



Catalogo prodotti



Products catalogue



Каталог продукции





Catalogo prodotti Products catalogue Каталог продукции

DALLA QUALITÀ IL NATURALE SVILUPPO

Giunta al traguardo di cinquant'anni di attività nel settore della componentistica per la refrigerazione e il condizionamento dell'aria, CASTEL si è ormai affermata in tutto il mondo come produttore di componenti di qualità. Qualità che è il risultato di una filosofia aziendale che impronta ogni fase del ciclo produttivo ed è testimoniata sia dalla Certificazione del Sistema di Qualità Aziendale, ratificata da TUV SUD in conformità alla norma UNI EN ISO 9001:2008, sia dalle numerose certificazioni di prodotto, in conformità a Direttive Europee e a Marchi di Qualità europei ed extraeuropei. La qualità del prodotto si accompagna alla qualità del lavoro, eseguito utilizzando macchinari ed impianti ad elevato contenuto tecnologico, dotati degli standard di sicurezza e di tutela ambientale richiesti dalla legislazione vigente. CASTEL offre agli operatori dei settori refrigerazione e condizionamento dell'aria e alle industrie costruttrici prodotti collaudati per l'impiego con i fluidi frigoriferi HFC e HFO attualmente in uso nel mercato del freddo.

Sulla base delle esperienze maturate nel campo della refrigerazione che utilizza fluidi fluorurati la Castel è orgogliosa di presentare sempre agli operatori dei settori refrigerazione e condizionamento dell'aria e alle industrie costruttrici due ampie linee di prodotti specificatamente realizzate e collaudate per operare su sistemi che utilizzano refrigeranti naturali: idrocarburi (fluidi HC) e anidride carbonica (R744).

ЕСТЕСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ НА БАЗЕ КАЧЕСТВА

За пятьдесят лет своей деятельности в сфере производства комплектующих изделий для холодильных установок и систем кондиционирования воздуха компания CASTEL получила признание во всем мире как производитель высококачественной продукции. Качество является результатом философии компании, представленной на каждом этапе производственного процесса, и удостоверяется как системой сертификации качества компании, утвержденной Институтом промышленной сертификации для машиностроения на основании UNI EN ISO 9001:2008, так и многочисленными сертификатами качества продукции на основании Директив ЕС и европейскими и неевропейскими знаками качества.

Качество изделия определяется качеством работ, которые выполняются с помощью высокотехнологичных машин и приспособлений, оборудованных в соответствии с требованиями действующих стандартов техники безопасности и законодательства по защите

FROM QUALITY OUR NATURAL DEVELOPMENT

Active in the industry of Refrigeration and Air Conditioning for fifty years, Castel is well-established all over the world as a manufacturer of quality products. Quality is the result of our business philosophy and has a special priority, in every step, all along the production cycle. Evidence of this Quality System approach are the Business Quality System Certification issued by TUV SUD according to UNI EN ISO 9001:2008 standard and several product certifications in conformity with European Directives and European and extra-European Quality Approvals. Labor quality matches product quality: manufacturing is carried out using high-tech machinery and systems that comply with safety and environmental protection standards currently in force.

CASTEL offers to the Refrigeration and Air Conditioning Market and Manufacturers fully tested products suitable with HFC and HFO Refrigerants currently used in the Refrigeration & Air Conditioning Industry.

Based on the experience accrued in the refrigeration market that uses fluorocarbon fluids Castel is proud to present to operators of the Refrigeration and Air Conditioning Market and Manufacturers two wide ranges of products specifically designed and tested to operate on systems that use natural refrigerants: hydrocarbons (HC fluids) and carbon dioxide (R744).

окружающей среды.

Компания CASTEL предлагает предприятиям, занимающимся холодильными установками и кондиционированием воздуха, а также строительным организациям изделия, апробированные для эксплуатации с фреонами, фтор - и хлорсодержащими производными насыщенными углеводородов, которые в настоящее время применяются в качестве хладагентов в холодильной промышленности.

На основании накопленного опыта в холодильной промышленности, использующей фторированные жидкости, компания Castel с гордостью представляет предприятиям, занимающимся холодильными установками и кондиционированием воздуха, а также строительным организациям две новые линии продукции, специально изготовленные и испытанные для работы в системах, которые используют натуральные хладагенты: углеводороды (жидкие углеводороды) и углекислый газ (холодильный агент R744).

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Ordini

Gli ordini presuppongono da parte del cliente, l'accettazione integrale delle nostre condizioni di vendita elencate di seguito e non ci impegnano mai alle condizioni di acquisto dell'acquirente.

Spedizioni

Le merci viaggiano a rischio e pericolo del cliente anche in caso di vendita "franco fabbrica".

Imballi

Gli imballi sono fatturati al prezzo di costo e non sono accettati di ritorno.

Consegne

I termini di consegna non sono impegnativi: non è quindi accettato alcun addebito di responsabilità o penalità per ritardi di consegna. Eventuali ritardi non danno diritto alla risoluzione del contratto.

Pagamenti

I pagamenti devono essere effettuati presso la nostra sede. I ritardi di pagamento ci danno il diritto alla sospensione delle forniture e allo scioglimento dei contratti in corso.

Reclami

In genere valgono solamente i reclami inoltrati presso la nostra sede entro dieci giorni dalla ricezione dei materiali. Eventuali difetti evidenti che si rivelassero durante l'uso e dopo lo scadere dei dieci giorni, saranno considerati secondo i termini del paragrafo "garanzia".

Garanzia

Tutti i prodotti Castel sono garantiti per un periodo di 12 mesi. La garanzia riguarda tutti quei prodotti o parti di essi che risultino difettosi entro il periodo della garanzia stessa. Il cliente dovrà in questo caso, a sue spese, rimandare i materiali unitamente a una descrizione dettagliata dei difetti riscontrati. La garanzia non è riconosciuta, quando i difetti dei prodotti Castel risultino dovuti a errori del cliente o di terzi quali: installazioni errate, usi contrari alle indicazioni fornite dalla Castel, manomissioni. Per eventuali difetti o vizi dei propri prodotti, la Castel si impegna alla pura e semplice sostituzione degli stessi senza riconoscere, in nessun caso, diritti a rifusione di danni di qualsiasi specie. La Castel si riserva il diritto di apportare variazioni o modifiche ai propri prodotti senza preavviso ed in qualsiasi momento.

Resi

Non si accettano restituzioni di merci che non siano state da noi esplicitamente autorizzate e non ci giungano in porto franco.

Prezzi

Si intendono sempre per merce "franco fabbrica" e possono essere modificati in qualsiasi momento in funzione dei costi..

Vertenze

Per qualsiasi vertenza è competente il Tribunale di Milano.

APPLICAZIONE DELLA DIRETTIVA 2014/68/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO, DEL 15 MAGGIO 2014, IN MATERIA D'ATTREZZATURE A PRESSIONE NEI CONFRONTI DEI PRODOTTI CASTEL PER REFRIGERAZIONE

La Direttiva 2014/68/UE, meglio conosciuta come PED 2 o PED Recast, si applica alla progettazione, fabbricazione e valutazione di conformità delle attrezzature a pressione e degli insiemi con una pressione massima ammissibile "PS" superiore a 0,5 bar con l'esclusione dei casi elencati nell'Articolo 1, Paragrafo 2 della medesima Direttiva.

La rinnovata Direttiva PED Recast abroga la precedente Direttiva 97/23/CE, nello specifico:

- L'articolo 13 della Direttiva PED Recast, relativo alla classificazione delle attrezzature a pressione, è entrato in vigore dal 1° giugno 2015 e abroga l'Articolo 9 della precedente Direttiva PED
- Tutti gli altri articoli della Direttiva PED Recast entreranno in vigore dal 19 luglio 2016, abrogando tutti gli articoli della precedente direttiva PED. A partire da tale data, negli Stati membri della Comunità Europea, diverrà obbligatoria la commercializzazione unicamente di attrezzature a pressione marcate CE secondo la Direttiva PED Recast.

Ai fini dell'Articolo 2 della Direttiva PED Recast valgono le seguenti definizioni:

- **Attrezzature a pressione:** recipienti, tubazioni, accessori di sicurezza e accessori a pressione.
- **Recipiente:** un alloggiamento progettato e costruito per contenere fluidi in pressione.
- **Tubazioni:** i componenti di una condotta destinati al trasporto di fluidi, allorché essi sono collegati al fine di essere inseriti in un sistema a pressione.
- **Accessori di sicurezza:** i dispositivi destinati alla protezione degli apparecchi a pressione contro il superamento dei limiti ammissibili.
- **Accessori a pressione:** dispositivi aventi funzione di servizio e i cui alloggiamenti sono sottoposti a pressione; ad esempio: valvole solenoidi, rubinetti in genere, indicatori.
- **Insiemi:** varie attrezzature a pressione assiemate da un costruttore per costituire un tutto integrato e funzionante.

- **Pressione massima ammissibile (PS):** la pressione massima per la quale l'attrezzatura è progettata, specificata dal costruttore.
- **Temperatura minima / massima ammissibile (TS):** le temperature minima / massima per le quali l'attrezzatura è progettata, specificata dal costruttore.
- **Volume (V):** il volume interno di una camera compreso il volume dei raccordi alla prima connessione ed escluso il volume degli elementi interni permanenti.
- **Dimensione nominale (DN):** la designazione numerica della dimensione che è comune a tutti i componenti di un sistema di tubazioni
- **Fluidi:** i gas, i liquidi e i vapori allo stato puro e le loro miscele.

Nell'Articolo 4 e nel successivo Allegato II della Direttiva PED Recast le attrezzature a pressione sono classificate in categorie di rischio crescente dalla I alla IV in funzione di:

- Stato del fluido contenuto
- Classe di pericolosità del fluido contenuto
- Tipo di attrezzatura
- Dimensioni e potenziale energetico; V, DN, PS, PS x V, PS x DN

e devono soddisfare i Requisiti Essenziali di Sicurezza stabiliti nell'Allegato I della Direttiva PED Recast.

Le attrezzature a pressione aventi caratteristiche inferiori o pari ai limiti fissati ai punti 1.a, 1.b e 1.c e al punto 2 dell'Articolo 4 della Direttiva PED Recast non devono soddisfare i Requisiti Essenziali di Sicurezza stabiliti nell'Allegato I, ma devono essere progettati e fabbricati secondo una corretta prassi costruttiva in uso in uno degli Stati membri che assicuri la sicurezza di utilizzazione; tali attrezzature non devono recare la marcatura CE (Articolo 4, Paragrafo 3).

Nell'Articolo 13 della Direttiva Recast i fluidi sono classificati, in base alla loro pericolosità, in due gruppi:

- **Gruppo 1** che comprende sostanze e miscele, così come definite all'articolo 2, punti 7 e 8, del regolamento CE n. 1272/2008, classificate come pericolose a norma delle classi di pericolo fisico e per la salute di cui all'allegato I, parti 2 e 3 di tale regolamento. Al punto 1.a dell'Articolo 13 sono elencate 18 classi di fluidi pericolosi (esplosivi, infiammabili, comburenti, tossici).
- **Gruppo 2** che comprende sostanze e miscele non elencate al punto 1.a

Tutti i prodotti Castel, elencati nella prima capitolo del catalogo, sono adatti all'impiego con fluidi refrigeranti appartenenti al Gruppo 2, classificati A1 nell'Annex E della norma EN 378-1:2008. Fra questi fluidi sono presenti i ben noti: R22, R134a, R404A, R407C R410A, R507.

Alcuni prodotti Castel, elencati nel primo capitolo del catalogo, sono adatti anche all'impiego con fluidi refrigeranti appartenenti al Gruppo 1, classificati A2L nell'Annex E della norma EN 378-1:2008.

I suddetti fluidi sono: R32, R1234yf.

I prodotti Castel, elencati nella secondo capitolo del catalogo, sono adatti all'impiego con fluidi refrigeranti appartenenti al Gruppo 1, classificati A3 nell'Annex E della norma EN 378-1:2008. Fra questi fluidi sono presenti i ben noti: R290, R600, R600a.

APPLICAZIONE DELLA DIRETTIVA 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO, DELL'8 LUGLIO 2011, SULLA RESTRIZIONE DELL'USO DI DETERMINE SOSTANZE PERICOLOSE NELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE NEI CONFRONTI DEI PRODOTTI CASTEL PER REFRIGERAZIONE

La Direttiva 2011/65/UE, meglio conosciuta come Direttiva RoHS 2 o RoHS-Recast (Restriction of Hazardous Substances), mira a proibire o limitare l'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e al recupero e allo smaltimento ecologicamente corretto dei rifiuti d'apparecchiature elettriche ed elettroniche. La Direttiva 2011/65/UE sostituisce la precedente Direttiva 2002/95/CE (RoHS) che è stata abrogata con effetto dal 3 gennaio 2013.

Le disposizioni della Direttiva RoHS 2 si applicano alle AEE (Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) che rientrano nelle Categorie 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 11 elencate nell'Allegato 1 della Direttiva medesima.

Le apparecchiature appartenenti alle categorie 1-"Grandi elettrodomestici" e 10-"Distributori automatici" sono dettagliate nell'Allegato 2 della Direttiva 2012/19/UE, RAEE-Recast, (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) che sostituisce la precedente Direttiva 2002/96/CE, abrogata dal 15 febbraio 2014. Negli elenchi dell'Allegato 2 sono presenti fra l'altro:

- Grandi apparecchi di refrigerazione
- Frigoriferi
- Congelatori
- Altri grandi elettrodomestici per la refrigerazione, la conservazione e il deposito degli alimenti
- Apparecchi per il condizionamento
- Altre apparecchiature per la ventilazione, l'estrazione dell'aria e il condizionamento
- Distributori di bevande calde, fredde, bottiglie e lattine

L'articolo 4 della Direttiva RoHS 2 prevede che le AEE immesse sul mercato, compresi i cavi e i pezzi di ricambio destinati alla loro riparazione, al loro riutilizzo, all'aggiornamento delle loro funzionalità al potenziamento delle loro capacità, non contengano le sostanze elencate nell'Allegato 2, cioè:

- Piombo - (0,1%)
- Mercurio - (0,1%)
- Cadmio - (0,01%)
- Cromo esavalente - (0,1%)
- Bifenili polibromurati (PBB) - (0,1%)
- Etere di difenile polibromurato (PBDE) - (0,1%)

L'Allegato 3 prevede diverse esenzioni sulle restrizioni all'uso indicate nell'articolo 4 e Allegato 2. Fra le varie esenzioni previste sono di particolare interesse per il settore della refrigerazione/condizionamento le seguenti:

- Piombo come elemento di lega nell'acciaio contenente fino allo 0,35% di piombo in peso, alluminio contenente fino allo 0,4% di piombo in peso e leghe di rame contenenti fino al 4% di piombo in peso
- Cromo esavalente come agente anticorrosivo nei sistemi di raffreddamento di acciaio al carbonio nei frigoriferi ad assorbimento

La ditta Castel ha avviato da prima del 2005, anno di recepimento delle Direttive 2002/95/CE e 2002/96/CE da parte dello Stato Italiano, un'accurata indagine, congiuntamente con i propri fornitori, con lo scopo di individuare la presenza o meno delle sopradette sostanze pericolose sia nei propri prodotti sia nei propri processi produttivi e progressivamente eliminarle.

Al termine di quest'ampia analisi iniziale e di un continuo monitoraggio dei prodotti e dei processi, la ditta Castel è in grado di dichiarare che tutti i prodotti che fornisce ai propri clienti sono conformi alle restrizioni dell'uso di determinate sostanze pericolose, definite nella Direttiva 2001/65/UE.

Nello specifico i prodotti della ditta Castel:

1. Non contengono mercurio, cadmio, cromo esavalente, bifenili polibromurati (PBB), etere di difenile polibromurato (PBDE)
2. Contengono piombo come elemento di lega nell'acciaio, nell'alluminio e nelle leghe di rame entro i limiti di accettabilità previsti dall'Allegato 3 della Direttiva RoHS 2

La ditta Castel dichiara altresì che i tutti i prodotti forniti ai propri clienti, in quanto componenti/ricambi utilizzati in AEE non devono:

- essere marcati CE come richiesto nell'articolo 15 della Direttiva 2011/65/UE
- essere accompagnati da una Dichiarazione di Conformità redatta secondo l'Allegato 6 della medesima Direttiva.

come specificato nel Cap. 7 - par. Q7.3 e nel Cap. 8 - par. Q8.5 della Guida RoHS 2 FAQ pubblicata il 12/12/2012 dalla Commissione Europea

APPLICAZIONE DEL REGOLAMENTO 1907/2006/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO, DEL 18 DICEMBRE 2006, CONCERNENTE LA REGISTRAZIONE, LA VALUTAZIONE, L'AUTORIZZAZIONE E LA RESTRIZIONE DELLE SOSTANZE CHIMICHE (REACH) NEI CONFRONTI DEI PRODOTTI CASTEL PER REFRIGERAZIONE

Il Regolamento europeo 1907/2006/CE concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche, meglio noto con l'acronimo di REACH (Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals) è stato pubblicato sulla GUCE L136 del 29 maggio 2007 ed è entrato in vigore in tutta l'Unione Europea il 1° Giugno 2007. Tale Regolamento richiede la pre-registrazione e la registrazione delle sostanze chimiche prodotte o importate in Europa presso l'Agenzia europea per le sostanze chimiche (European Chemicals Agency - ECHA).

La ditta Castel si è prontamente attivata per approfondire i contenuti e le finalità della nuova legislazione con lo scopo di definire i ruoli che essa assume nella catena d'approvvigionamento e gli eventuali obblighi a cui deve adempiere, in conformità al Regolamento REACH.

La ditta Castel non è un "fabbricante" o un "importatore" di sostanze e quindi non deve ottemperare agli obblighi di pre-registrazione e/o registrazione.

La ditta Castel non è un "fabbricante" o un "importatore" di preparati e quindi non deve fornire ai clienti informazioni sulla registrazione delle sostanze contenute in essi né informazioni sulla sicurezza.

La ditta Castel non è un "fabbricante" o un "importatore" di articoli che rilasciano sostanze in condizioni d'uso normali o ragionevolmente prevedibili (Art. 7.1 del REACH) e quindi non deve ottemperare agli obblighi di pre-registrazione e/o registrazione di tali sostanze.

La ditta Castel, nei confronti dei propri fornitori, è un "utilizzatore a valle" di sostanze, preparati e articoli utilizzati nei propri processi produttivi e nei propri prodotti. La ditta ha avviato da tempo presso tutti i suoi fornitori di sostanze/preparati e articoli una raccolta d'informazioni per verificare che:

- siano a conoscenza dei contenuti e finalità del Regolamento REACH
- si siano attivati per adempiere agli obblighi di loro competenza previsti dal suddetto Regolamento
- ci assicurino la continuità delle loro forniture per il futuro

La ditta Castel, nei confronti dei suoi clienti, è un "fabbricante" di articoli e in tale ruolo è costantemente impegnata a verificare che nei suoi prodotti:

- non siano utilizzate in modo non conforme alla restrizione le sostanze soggette a restrizioni elencate nell'Allegato XVII, secondo quanto previsto dall'Art. 67 del REACH non siano presenti in concentrazioni superiori allo 0,1% peso/peso. (il limite dello 0,1% è relativo al peso totale dell'articolo) le sostanze estremamente problematiche, meglio note con l'acronimo di SVHC (Substance of Very High Concern) elencate nella Candidate List e nell'Authorisation List dell'Allegato XIV e contemporaneamente soddisfatte tutte le condizioni elencate nell'Art. 7.2 del REACH. Qualora si verifici questa eventualità la ditta Castel si impegna a comunicarlo tempestivamente ai propri clienti, fornendo informazioni sufficienti per l'uso in sicurezza, secondo quanto previsto dall'Art. 33 del REACH. Per avere ulteriori informazioni circa la SVHC Candidate List aggiornata, suggeriamo ai nostri clienti di visitare il sito http://echa.europa.eu/chem_data/candidate_list_table_en.asp dell'Agenzia Europea ECHA.

APPLICAZIONE DEL REGOLAMENTO UE N° 517/2014 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO, DEL 16 APRILE 2014, SUI GAS FLUORURATI AD EFFETTO SERRA (F-GAS) NEI CONFRONTI DEI PRODOTTI CASTEL PER REFRIGERAZIONE

Il Regolamento europeo UE No 517/2014 sui gas fluorurati ad effetto serra, meglio noto come Regolamento F-Gas, è stato pubblicato sulla GUCE L150 del 20 maggio 2014 ed è entrato in vigore in tutta l'Unione Europea il 1° gennaio 2015, abrogando il precedente Regolamento CE No 842/2006.

Il nuovo regolamento si articola su tre argomenti principali trattati nei seguenti capitoli:

- Capo II: Contenimento
- Capo III: Immissione in commercio e controllo dell'uso
- Capo IV: Riduzione della quantità di idrofluorocarburi immessa in commercio.

Contenimento

L'articolo 4 prevede che gli operatori di apparecchiature contenenti gas fluorurati ad effetto serra in quantità pari o superiore a 5 tonnellate di CO2 equivalente devono assicurare controlli per verificare eventuali perdite. Le apparecchiature del settore condizionamento e refrigerazione da controllare sono: apparecchiature fisse di refrigerazione, apparecchiature fisse di condizionamento dell'aria, pompe di calore fisse, celle frigorifere di autocarri e rimorchi. Sono escluse dai controlli le apparecchiature ermeticamente sigillate contenenti F-Gas in quantità inferiore a 10 tonnellate equivalenti di CO2, purché etichettate come ermeticamente sigillate.

Immissione in commercio e controllo dell'uso

Restrizioni all'immissione in commercio: l'articolo 11 prevede che, a decorrere dalle date indicate, sia vietata l'immissione in commercio dei prodotti e delle apparecchiature elencati nell'Allegato III. Le apparecchiature del settore condizionamento e refrigerazione sottoposte a tale divieto sono:

Descrizione prodotto	Data divieto
Frigoriferi e congelatori per uso domestico che contengono HFC con GWP \geq 150	01/01/2015
Frigoriferi e congelatori per uso commerciale (apparecchiature ermeticamente sigillate) che contengono HFC con GWP \geq 2500	01/01/2020
Frigoriferi e congelatori per uso commerciale (apparecchiature ermeticamente sigillate) che contengono HFC con GWP \geq 150	01/01/2022
Apparecchiature fisse di refrigerazione contenenti HFC con GWP \geq 2500, eccetto apparecchiature progettate per funzionare a T < -50 °C	01/01/2020
Sistemi di refrigerazione centralizzati multipack per uso commerciale con potenzialità nominale \geq 40 kW che contengono HFC con GWP \geq 150, eccetto circuiti primari di impianti a cascata dove è permesso l'utilizzo di HFC con GWP < 1500.	01/01/2022

Apparecchiature mobili di climatizzazione (apparecchiature ermeticamente sigillate) che contengono HFC con GWP \geq 150	01/01/2020
Sistemi di condizionamento monosplit contenenti meno di 3 Kg di HFC con GWP \geq 750	01/01/2025

Controllo dell'uso: l'articolo 13 prevede che a decorrere dal 1 gennaio 2020 è vietato l'uso di HFC con GWP \geq 2500 per l'assistenza e la manutenzione delle apparecchiature di refrigerazione con carica di refrigerante \geq 40 tonnellate di CO₂ equivalente. La proibizione non si applica per apparecchiature progettate per funzionare a T < -50 °C. Il divieto è posticipato al 1 gennaio 2030 per HFC rigenerati con GWP \geq 2500, etichettati in conformità all'articolo 12, e per HFC riciclati con GWP \geq 2500, scaricati dalla stessa apparecchiatura su cui si fa manutenzione.

Riduzione della quantità di idrofluorocarburi immessa in commercio

L'articolo 15 prevede che la quantità di HFC che i produttori e gli importatori possono immettere ogni anno in commercio nell'Unione Europea non deve eccedere la quantità massima indicata nell'Allegato V. Facendo 100% la quantità massima permessa nel 2015, l'Allegato V prevede una riduzione progressiva della quantità massima commerciabile fino ad arrivare al 21% nel 2030. Dal 1 gennaio 2017 anche le apparecchiature di refrigerazione, condizionamento e pompe di calore precaricate con HFC possono essere messe in commercio unicamente se rientrano nelle quantità massime previste dall'Allegato V.

L'articolo 16 prevede che all'interno di questa quantità massima definita per anno la Commissione Europea assegni ai produttori in regola con il regolamento delle quote di immissione sul mercato di HFC.

Riteniamo che l'applicazione del Regolamento F-Gas porterà in breve tempo a grandi cambiamenti nei vari settori della refrigerazione e, seppure in minor misura, anche nel condizionamento dell'aria. L'impiego di due refrigeranti considerati primari nel settore della refrigerazione, l'R404A (GWP=3922 secondo AR4) e l'R507 (GWP=3985 secondo AR4) è destinato a ridursi drasticamente nel giro di pochi anni fino a sparire completamente. Lo stesso utilizzo dell'R134a (GWP=1430 secondo AR4) è destinato a ridursi considerando i cambiamenti in atto su refrigerazione domestica e condizionamento automotive. Anche l'utilizzo dei due refrigeranti tradizionalmente utilizzati in condizionamento, l'R407C (GWP=1774 secondo AR4) e l'R410A (GWP=2088 secondo AR4) è destinato a ridimensionarsi considerando le apparecchiature di climatizzazione citate nell'Allegato III del regolamento.

La ditta Castel si è prontamente attivata per approfondire i contenuti e le finalità della nuova legislazione con lo scopo di verificare la compatibilità dei propri prodotti con i nuovi fluidi refrigeranti che le maggiori case produttrici propongono come alternativa ai tradizionali HFC destinati alla proibizione.

Negli ultimi due anni la Castel ha già presentato due linee di prodotto specifiche per utilizzo con fluidi refrigeranti naturali: una linea di prodotto per CO₂, con differenti pressioni di utilizzo, una linea di prodotto per idrocarburi (R290, R600, R600a)

Nel corso dell'anno 2015 la Castel ha, condotto con esito positivo, prove di compatibilità sui suoi prodotti standard, normalmente utilizzati con refrigeranti HFC tradizionali, con una serie di nuovi refrigeranti proposti come alternativi ai tradizionali, in particolare:

- HFC monocomponenti come R32
- HFO monocomponenti come R1234yf e R1234ze
- Miscele HFC/HFO come R448A, R449A, R450A, R452A

GENERAL SALES CONDITIONS

Orders

The purchaser confirms his fully acceptance of our "General Sales Conditions".

Delivery

Goods travel at the risk of the buyer, even if delivery terms are "ex works". Customers will have to insure goods and case they wish.

Packing

Disposable packing is included in the price and will not be credited if returned.

Terms of Delivery

Terms are not mandatory and no charges for delay or responsibility will be accepted by the seller. Delay in deliveries will not be cause for contract resolutions.

Terms of Payment

Remittances should be done to our Head Office only. In case of payment delays we reserve our right to interrupt or cancel the fulfilment of the pending orders.

Notice of Claims

Claims concerning wrong deliveries of goods must be informed - by written - within ten (10) days from reception of delivery in the customer's warehouses.

Guarantee

Castel products are guaranteed for 12 months. This only includes those products or parts of products which have defects within the guarantee period. The client will send goods back to his costs with a detailed description of the claimed defects. The guarantee is not recognized when the defect claimed is due to client's mistakes or wrong installations, or application is not allowed by the technical indications supplied by Castel. In case of defects of the products Castel will only replace the defective goods and will not refund any kind of damages of any types. Castel reserves to bring variations of charges to his own products without any notice and in any moment.

Returned Goods

Not returns of goods are accepted without obtaining a proper Castel authorisation by submissions of a Claim Code.

Prices

Are ex works. Castel reserves the right to modify without notice its prices in "Force Majeur" cases if costs of raw materials or other costs increase in an unsustainable measure.

Disputes

For any dispute arising in connection with the agreements the courts of Milan shall have exclusive jurisdiction.

IMPLEMENTATION OF EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL DIRECTIVE 2014/68/EU DATED 15 MAY 2014, CONCERNING PRESSURE EQUIPMENT TO CASTEL REFRIGERATION PRODUCTS

Directive 2014/68/EU, the so called PED 2 or PED Recast, applies to the design, manufacture and conformity assessment of pressure equipment and assemblies with a maximum admissible pressure "PS" greater than 0,5 bar except for the cases listed in Article 1, Paragraph 2 of the same Directive.

The new PED Recast Directive repeals previous Directive 97/23/EC, in particular:

- Article 13 of PED Recast Directive, regarding the classification of pressure equipment, have become effective on 1 June 2015 and repeals Article 9 of the previous PED Directive
- All of the other articles of PED Recast Directive will become effective from 19 July 2016, repealing all Articles of the previous PED Directive. Effective from that date, only EC-marked pressure equipments according to PED Recast can be marketed in the Member States of European Community.

The definitions below shall apply for the purposes of Article 2 of Directive PED Recast:

- **Pressure equipment** : vessels, piping, safety accessories, and pressure accessories
- **Vessel** : a container designed and built to keep fluids under pressure.
- **Piping** : piping components intended for the transport of fluids, when connected together to form a pressure system.
- **Safety accessories** : devices designed to protect pressure equipment from exceeding the admissible limits.
- **Pressure accessories** : devices with an operational function and including pressure-bearing containers. For example: solenoid valves, valves, indicators.
- **Assemblies** : several pieces of pressure equipment assembled by a manufacturer to constitute an integrated and functional set.
- **Maximum admissible pressure (PS)** : the maximum pressure the equipment is designed for, as specified by the manufacturer.
- **Maximum/minimum allowable temperature (TS)** : the maximum/minimum temperatures the equipment is designed for, as specified by the manufacturer.
- **Volume (V)** : the internal volume of a chamber, including the volume of nozzles to the first connection or weld and excluding the volume of permanent inner parts.

- **Nominal size (DN)** : numerical designation of size, which is common to all components in a piping system.

- **Fluids** : gases, liquids and vapours in pure form as well as mixes thereof.

Pressure equipments referred to in Article 4 and subsequent Annex II to Directive PED Recast are classified by categories according to ascending level of hazard, on the basis of:

- State of the fluid
- Hazard classification of the fluid
- Type of equipment
- Dimensions and energetic potential; V, DN, PS, PS x V, PS x DN

and must comply with the Essential Safety Requirements as set out in Annex I of PED Recast Directive.

Pressure equipment whose characteristics are below or equal to the limits in Article 4, points 1.a, 1.b and 1.c and section 2 of Directive PED Recast must not comply with the Essential Safety Requirements as set out in Annex I, but must be designed and manufactured in accordance with the sound engineering practice in a Member State in order to guarantee safe use; these products needn't bear EC marking (Article 4, Paragraph 3).

In Article 13 of Directive PED Recast, fluids are classified, according to level of their hazard, in two groups:

- **Group 1** includes substances and mixtures, as defined in points 7 and 8 of Article 2 of EC Regulation No 1272/2008, that are classified as hazardous in accordance with physical or health hazard classes as laid down in Parts 2 and 3 of Annex I to that Regulation. A list of 18 classes of hazardous fluids is included in point 1.a of Article 13 (explosive, flammable, oxidizing, toxic).
- **Group 2** includes substances and mixtures not listed on point 1.a

All Castel products, listed in the first chapter of this Catalogue, are suitable for using with refrigerant fluids belonging to Group 2, classified under A1 in Annex E of standard EN 378-1:2008. These fluids include also well-known substances like: R22 ; R134a ; R404A ; R407C ; R410A ; R507.

Some Castel products, listed in the first chapter of the Catalogue, are also suitable for use with refrigerant fluids belonging to Group 1, classified under A2L in Annex E of standard EN 378-1:2008. These fluids are: R32 ; R1234yf.

Castel products, listed in the second chapter of this Catalogue, are suitable for use with refrigerant fluids belonging to Group 1, classified under A3 in Annex E of standard EN 378-1:2008. These fluids include also well-known substances like: R290 ; R600 ; R600a.

APPLICATION OF DIRECTIVE 2011/65/UE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL, OF 8 JULY 2011, ON THE RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES IN ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT TOWARDS CASTEL REFRIGERATION PRODUCTS

The purpose of Directive 2011/65/UE, the so called RoHS 2 or RoHS Recast Directive, is to prevent or restrict the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment and to contribute to the environmentally sound recovery and disposal of waste electrical and electronic equipment.

Directive 2011/65/UE replaces the previous Directive 2002/95/EC that is repealed with the effect from 3 January 2013.

RoHS 2 Directive shall apply to EEE (Electrical and Electronic Equipment) falling under the categories 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 11 set out in Annex 1 of the same Directive.

The equipment proper to the first category "Large household appliances", and to the 10th category "Automatic dispensers", are set out in Annex 2 of Directive 2012/19/UE, WEEE-Recast Directive (Waste electrical and electronic equipment) that replaces the previous Directive 2002/96/EC, repealed from 15 February 2014. The list of Annex 2 shows these products:

- Large cooling appliance
- Refrigerators
- Freezers
- Other large appliances used for refrigeration, conservation and storage of food
- Air conditioner appliances
- Other fanning, exhaust ventilation and conditioning equipment
- Automatic dispenser for hot or cold bottles and cans

Article 4 of RoHS 2 Directive establishes that EEE placed on the market, including cable and spare parts for its repair, its reuse, updating of its functionalities or upgrading of its capacities, do not contain the following substances:

- Lead – (0,1%)
- Mercury – (0,1%)
- Cadmium – (0,001%)
- Hexavalent chromium – (0,1%)

- Polybrominated biphenyls (PBB) – (0,1%)
- Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) – (0,1%)

The restriction of use of these hazardous substances shall not apply to the applications listed in Annex 3; among these applications the following exceptions are particularly interesting in air conditioning / refrigerating systems:

- Lead as an alloying element in steel containing up to 0,35% lead by weight, aluminium containing up to 0,4% lead by weight and as a copper alloy containing up to 4% lead by weight
- Hexavalent chromium as an anti-corrosion of the carbon steel cooling system in absorption refrigerators

For a long time, before year 2005, Castel Company has started a careful inquiry, together with its suppliers, to identify the presence or not of the above-mentioned hazardous substances, either in its own products or in its own production processes, and to remove them progressively.

At the end of this wide examination and continuously monitoring its products and processes, Castel Company may declare that all the products supplied to its customers are compliant to the Restriction on Hazardous Substances, as defined in the Directive 2011/65/UE.

Specially Castel products:

1. Do not contain mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls (PBB), polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
2. Contain lead as an alloying element in steel, aluminium and copper alloys within the accepted limits according to the Annex 3 of RoHS 2 Directive.

Castel also declares that all the products supplied to its customers, since **components / spare parts** used in EEE do not have:

- to be CE marked, as requested in article 15 of Directive 2011/65/UE
- a Declaration of Conformity, written according to Annex 6 of the same directive.

as specified in Chap. 7 – par. Q7.3 and in Chap. 8 par. Q8.5 of the RoHS 2 FAQ Guidance published by European Commission, dated 12/12/2012.

APPLICATION OF REGULATION 1907/2006/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL, OF 18 DECEMBER 2006, ON THE REGISTRATION, EVALUATION, AUTHORISATION AND RESTRICTION OF CHEMICALS (REACH) TOWARDS CASTEL REFRIGERATION PRODUCTS

The European Regulation 1907/2006/EC concerning the Registration, Evaluation, Authorization and Restrictions of Chemicals, the so called REACH Regulation, was published on GUCE L136 dated 29 May 2007 and came into force in the European Union on the 1st June 2007. This Regulation requires to pre-register and register chemical substances produced or imported into Europe at the European Agency for Chemicals (ECHA).

Castel investigates for a long time about the contents and the aims of this new law. The purpose of our company is to define its rules in the supply chain and the possible obligations we have to fulfil to, according to the REACH Regulation.

Castel is not a “manufacturer” or an “importer” of substances and so the company has not the obligation to pre-register and/or register.

Castel is not a “manufacturer” or an “importer” of preparations and so the company has not to give to its customers either information about registrations of the contained substances or information about safety.

Castel is not a “manufacturer” or an “importer” of articles that have substances intended to be realised during normal and reasonable foreseeable conditions of use (Art. 7.1 of REACH) and so the company has not the obligation to pre-register and/or register these substances.

For its suppliers, Castel is a “downstream users” of substances, preparations and articles, used in its own manufacturing processes and in its own products. For a long time our Company has started, together with its suppliers of substances/preparations and articles, a careful inquiry to verify that:

- They well know the contents and the aims of REACH Regulation
- They are working to fulfil the obligations pertaining to them , foreseen by the Regulation
- They guarantee us smooth continuity of their supplies also in the future

For its customers, Castel is a “manufacturer” of articles and in this rule our company is constantly engaged to verify that in its products:

- The restricted substances listed in Annex XVII are not used in a manner not conform to restrictions, in compliance with to Art. 67 of REACH

- The SVHC, Substances of Very High Concern, listed in the Candidate List and in the Authorisation List of Annex XIV; are not present in the articles we supply you in more than 0,1% mass/mass. (the 0,1% threshold relates to the total weight of the articles) and simultaneously satisfied all the conditions listed in Art. 7.2 of REACH. If this case happens our company binds itself to communicate it in time to its own customers, ensuring sufficient information to safety use, according to Art. 33 of REACH. To obtain further information about the new SVHC Candidate List , please visit the following web site http://echa.europa.eu/chem_data/candidate_list_table_en.asp of ECHA European Agency.

IMPLEMENTATION OF EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL DIRECTIVE EU N° 517/2014 DATED 16 APRIL 2014 ON FLUORINATED GREENHOUSE GASES (F-GAS) TO CASTEL REFRIGERATION PRODUCTS

European Regulation EU No. 517/2014 on fluorinated greenhouse gases, the so called F-Gas Regulation, was published in the Official Gazette of the Economic Community L150 dated 20 May 2014 and became into force in the European Union on the 1st January 2015, repealing previous Regulation EC No 842/2006.

The new regulation is divided into three main topics and includes the following chapters.

- Chapter II: Containment
- Chapter III: Release onto the market and control of use
- Chapter IV: Reduction of the quantity of hydrofluorocarbons released onto the market

Containment

Article 4 states that the operators of equipments that contain fluorinated greenhouse gases in quantities not smaller than 5 tonnes of CO2 equivalent must assure that the equipment is checked for leaks. The conditioning and refrigerating equipment to be checked is as follows: stationary refrigeration equipment, stationary air-conditioning equipment, stationary heat pumps, refrigeration units of trucks and trailers. Hermetically sealed equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities smaller than 10 tonnes of CO2 equivalent, shall not be subject to leak checks, provided that they are labelled as hermetically sealed.

Release onto the market and control of use

Restriction on the release onto the market: Article 11 states that the release onto the market of products and equipment listed in Annex III, shall be prohibited from the date specified here below. Refrigeration and air-conditioning equipment subject to the prohibition are:

Product Description	Date of prohibition
Domestic refrigerators and freezers that contain HFCs with GWP ≥ 150	01/01/2015
Refrigerators and freezers for commercial use (hermetically sealed equipment) that contain HFCs with GWP ≥ 2500	01/01/2020
Refrigerators and freezers for commercial use (hermetically sealed equipment) that contain HFCs with GWP ≥ 150	01/01/2022
Stationary refrigeration equipment that contains HFCs with GWP ≥ 2500, except equipment designed to work at T < -50 °C	01/01/2020
Multipack centralised refrigeration systems for commercial use with rated capacity ≥ 40 kW that contain HFCs with ≥ 150, except primary circuit of cascade systems where HFCs with GWP <1500 may be used.	01/01/2022
Movable air-conditioning equipment (hermetically sealed equipment) that contain HFCs with GWP ≥ 150	01/01/2020
Single split air-conditioning systems containing less than 3 Kg of HFCs with GWP ≥ 750	01/01/2025

Control of use: Article 13 states that the use of HFCs with GWP ≥ 2500 to service or maintain refrigeration equipment with a refrigerant load ≥ 40 tonnes of CO2 equivalent, shall be prohibited from 1 January 2020. This prohibition shall not apply to equipments designed to work at T < -50 °C. The ban is postponed to 1 January 2030 for regenerated HFCs with GWP ≥ 2500, labelled in accordance with Article 12, and for recycled HFCs with GWP ≥ 2500, drained from the same equipment under maintenance.

Reduction of the quantity of hydrofluorocarbons released on the market

Article 15 provides that the quantity of HFCs that manufacturers and importers are

entitled to release onto the market in the European Union each year must not exceed the maximum quantity indicated in Annex V. If 100% is the maximum quantity admitted in 2015, Annex V foresees a gradual reduction of the maximum marketable quantity up to 21% in 2030. From 1 January 2017 also refrigeration, air-conditioning and heat pump equipment preloaded with HFCs can only be released onto the market if they fall into the maximum quantities provided for by Annex V. Article 16 provides that the European Commission assigns every year to the manufacturers that comply with the Regulation, HFCs quotas that can be released onto the market, within the maximum quantity defined for that year.

We believe that the F-Gas Regulation will soon lead to great changes in refrigeration and, to a lesser extent, also in air-conditioning. The use of two refrigerants that are considered as primary in the refrigeration industry, R404A (GWP = 3922 according to AR4) and R507 (GWP = 3985 according to AR4), is expected to fall sharply within a few years until it disappears completely. The use of R134a (GWP = 1430 according to AR4) is also set to drop because of the current changes in domestic refrigeration and automotive air-conditioning. The use of the two traditionally refrigerants for air conditioning, R407C (GWP = 1774 according to AR4) and R410A (GWP = 2088 according to AR4) is expected to shrink considering the equipments mentioned in Annex III of the Regulation.

Castel took immediate steps to understand the contents and purposes of the new legislation in order to check the compatibility of its products with the new fluid refrigerants that are offered by most manufacturers as alternatives to traditional HFCs that are going to be banned.

In the last two years Castle has already presented two specific product lines for use with natural refrigerants: a product line for CO₂, with different operating pressures, a product line for hydrocarbons (R290, R600, R600a)

In 2015, Castel has conducted successful compatibility tests on its standard products, which normally use traditional HFC refrigerants, with a series of new refrigerants proposed as alternatives to traditional ones, in particular:

- single-component HFCs, like: R32
- single-component HFO, like: R1234yf and R1234ze
- HFC / HFO mixtures like: R448A, R449A, R450A, R452A

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

Заказ

Заказ предполагает, что заказчик целиком и полностью принимает перечисленные далее условия продажи компании, а компания не принимает на себя какие-либо обязательства по условиям приобретения товара покупателем.

Поставка

Все риски по поставке товара несет заказчик, продажа производится на условиях «франко-завод».

Упаковка

Упаковка включена в счет по себестоимости и не принимается к возврату.

Сроки поставки

Сроки поставки не являются обязательными, поэтому не предусматривается какая-либо ответственность или штрафы за задержку поставки продукции. Задержка поставки продукции не предоставляет право на расторжение договора.

Оплата

Оплата должна осуществляться по месту нахождения компании. Задержка оплаты предоставляет компании право на приостановку поставки продукции и на расторжение действующего контракта.

Рекламация

Рассматриваются только рекламации, направленные по адресу места нахождения компании в течение десяти дней с даты получения материалов. Любые очевидные дефекты, которые проявились в процессе эксплуатации или по истечении десяти дней с даты получения продукции, рассматриваются с учетом положений параграфа «Гарантия».

Гарантия

На всю продукцию компании Castel распространяется гарантия сроком 12 месяцев. Гарантия касается тех изделий или их частей, в которых в течение гарантийного срока были обнаружены дефекты. В данном случае заказчик должен за свой счет вернуть материалы с подробным описанием обнаруженных дефектов. Гарантия не применяется, если дефекты изделий компании Castel вызваны ошибочными действиями заказчика или сторонних лиц, а именно: неправильным монтажом, эксплуатацией с нарушением указаний компании Castel, нарушениями целостности изделия. При наличии дефектов или неисправности изделий компания Castel обязуется заменить указанные изделия и ни при каких обстоятельствах не признает право на возмещение ущерба любого характера. Компания Castel оставляет за собой право на изменение или модификацию собственной продукции без предупреждения заказчика и в любой момент.

Возврат

Не принимается к возврату товар при отсутствии соответствующего согласия компании и на условиях, отличных от «порто- франко».

Цена

Цены на товар устанавливаются на условиях «франко-завод» и могут быть изменены в любой момент в соответствии с произведенными затратами.

Разногласия

Любые разногласия подлежат рассмотрению в суде г. Милана.

ПРИМЕНЕНИЕ ДИРЕКТИВЫ ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА 2014/68/ЕС ОТ 29 МАЯ 1997 ГОДА, КАСАЮЩЕЙСЯ ОБОРУДОВАНИЯ, РАБОТАЮЩЕГО ПОД ДАВЛЕНИЕМ, К ПРОДУКЦИИ КОМПАНИИ CASTEL ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Директива 2014/68/ЕС, более известная как « Директива 2 об оборудовании, работающем под давлением» или « Измененная директива об оборудовании, работающем под давлением», применяется к проектированию, производству и оценке соответствия оборудования и сборочных единиц, работающих под давлением, с максимально допустимым давлением PS, превышающим 0,5 бар, за исключением случаев, перечисленных в ст. 1, параграфа 2 указанной Директивы.

Новая Измененная директива об оборудовании, работающем под давлением отменяет действие следующих положений предыдущей Директивы 97/23/ЕС:

- статьи 13 Измененной директивы об оборудовании, работающем

под давлением, рассматривающей классификацию оборудования, работающего под давлением, которая вошла в силу с 1 июня 2015 года и отменила действие статьи 9 предыдущей Директивы об оборудовании, работающем под давлением;

- все оставшиеся статьи Измененной директивы об оборудовании, работающем под давлением, входят в силу с 19 июля 2016 года и отменяют действие всех остальных статей предыдущей Директивы об оборудовании, работающем под давлением; начиная с указанной даты в странах, членах Европейского союза, в обязательном порядке будет подлежать реализации только оборудование, работающее под давлением, которое имеет маркировку CE в соответствии с Измененной директивой об оборудовании, работающем под давлением.
- В соответствии со ст. 2 Измененной директивы об оборудовании, работающем под давлением, действуют следующие определения:
- « **Оборудование, работающее под давлением,** » означает сосуды, трубопровод, предохранительные устройства и устройства, работающие под давлением;
- « **Сосуд** » означает корпус, спроектированный и изготовленный для содержания текучей среды под давлением;
- « **Трубопровод** » означает компоненты труб, предназначенные для транспортировки текучих сред, когда они соединены вместе для объединения в барическую систему;
- « **Предохранительные устройства** » означает устройства, предназначенные для защиты оборудования, работающего под давлением, от превышения допустимых пределов;
- « **Устройства, работающие под давлением** », означает устройства с рабочей функцией и имеющие несущие давление корпуса, например, электромагнитные клапаны, краны, индикаторы;
- « **Сборочные единицы** » означает несколько элементов оборудования, работающего под давлением, собранных с целью составления объединенного и функционального целого;
- « **Максимально допустимое давление (PS)** » означает максимальное давление, для которого предназначено оборудование, как задано изготовителем;
- « **Максимально или минимально допустимая температура (TS)** » означает максимальное давление, для которого предназначено оборудование, как задано изготовителем;
- « **Объем (V)** » означает внутренний объем камеры, включая объем насадок к первому соединению или сварке и исключая объем постоянных внутренних частей;
- « **Номинальный размер (DN)** » означает числовое обозначение размера, которое является общим для всех компонентов в системе трубопровода;
- « **Текущие среды** » означает газы, жидкости и пары в чистой фазе, а также их смеси.

В статье 4 и далее в Приложении II к Измененной директиве об оборудовании, работающем под давлением, указанное оборудование классифицируется по категории увеличения опасности с I по IV в соответствии с:

- состоянием содержащейся текучей среды;
- классом опасности содержащейся текучей среды;
- типом оборудования;
- размерами и энергетическим потенциалом: V, DN, PS, PS x V, PS x DN и должно удовлетворять Основным требованиям безопасности, установленных в Приложении I к Измененной директиве об оборудовании, работающем под давлением.

Оборудование, работающее под давлением и обладающее характеристиками, которые ниже или равны пределам, заданным в пунктах 1.a, 1.b и 1.c, а также в пункте 2 статьи 4 Измененной директивы об оборудовании, работающем под давлением, не должны удовлетворять дополнительным требованиям безопасности, установленным в Приложении I, но должны проектироваться и изготавливаться в соответствии с передовым инженерно-техническим опытом страны -члена ЕС по обеспечению безопасной эксплуатации. Указанное оборудование не должно иметь маркировку CE (ст. 4 параграф 3).

В статье 13 Измененной директивы на основании своего уровня опасности текущие среды подразделяются на две группы:

- **Группа 1** включает вещества и смеси, определенные в соответствии с пунктами 7 и 8 ст. 2 Регламента ЕС № 1272/2008, которые классифицируются как опасные согласно классов физической опасности и опасности для здоровья, рассматриваемых в

разделах 2 и 3 Приложения I указанного Регламента. В пункте 1 ст. 13 перечислены 18 классов опасной среды (взрывчатые, воспламеняющиеся, окисляющие, токсичные).

- **Группа 2** включает все прочие текущие среды, не указанные в пункте 1.а.

Все изделия компании Castel, перечисленные в первой главе каталога, предназначаются для эксплуатации с жидкими хладагентами, относящимися к Группе 2, классифицированными A1 в Приложении E стандарта EN 378-1:2008. Среди указанных хладагентов особо выделяются: R22, R134a, R404A, R407C, R410A, R507.

Некоторые изделия компании Castel, перечисленные в первой главе каталога, предназначаются также для эксплуатации с жидкими хладагентами, относящимися к Группе 1, классифицированными A2L в Приложении E стандарта EN 378-1:2008.

К указанным хладагентам относятся: R32, R1234yf.

Изделия компании Castel, перечисленные во второй главе каталога, предназначаются для эксплуатации с жидкими хладагентами, относящимися к Группе 1, классифицированными A3 в Приложении E стандарта EN 378-1:2008. Среди указанных хладагентов особо выделяются: R290, R600, R600a.

ПРИМЕНЕНИЕ ДИРЕКТИВЫ ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА 2011/65/ЕС ОТ 8 ИЮЛЯ 2011 ГОДА ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ОПАСНЫХ ВЕЩЕСТВ В ЭЛЕКТРИЧЕСКОМ И ЭЛЕКТРОННОМ ОБОРУДОВАНИИ К ПРОДУКЦИИ КОМПАНИИ CASTEL ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Директива 2011/65/ЕС, известная как Директива об ограничении содержания вредных веществ, направлен а на запрещение или ограничение использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и экологически безопасное извлечение и утилизацию отходов электрического и электронного оборудования. Директива 2011/65/ЕС заменяет предыдущую Директиву 2002/95/ЕС, отмена которой вступила в силу с 3 января 2013 года.

Положения Директивы применяются к электрическому и электронному оборудованию, которое относится к категориям 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 11, перечисленным в Приложении 1 указанной Директивы.

Оборудование, относящееся к категориям 1 (**Крупная бытовая техника**) и 10 (**Автоматические дозаторы**), подробно рассматривается в Приложении 2 к Директиве 2012/19/ЕС (отходы электрического и электронного оборудования), которая заменяет предыдущую Директиву 2002/96/ЕС, отмененную с 15 февраля 2014 года. Кроме того, в перечне Приложения 2 присутствуют:

- Крупное холодильное оборудование,
- Холодильники,
- Морозильники,
- Прочие крупные бытовые приборы для охлаждения, консервации и хранения продуктов питания,
- Оборудования для кондиционирования воздуха,
- Прочее оборудование для вентиляции, вытяжки и кондиционирования воздуха,
- Оборудования для разлива горячих и холодных напитков, выдачи бутылок и жестяных банок.

Статья 4 Директивы об ограничении содержания вредных веществ предусматривает, чтобы поступающее на рынок электрическое и электронное оборудование, включая кабели и запасные части, предназначенные для их ремонта, повторного использования, восстановления их эксплуатационных характеристик, не содержали вещества, перечисленные в Приложении 2, а именно:

- Свинец (0,1%),
- Ртуть (0,1%),
- Кадмий(0,01%),
- Шестивалентный хром (0,1%),
- Полиброминированные бифенилы (0,1%),
- Полиброминированные дифениловые эфиры (0,1%).

Приложением 3 предусматриваются различные исключения из ограничений использования, указанные в статье 4 и в Приложении 2. Из предусмотренных исключений особый интерес для холодильной

промышленности и кондиционирования воздуха представляют:

- Свинец в качестве легирующего элемента в стали, содержащей до 0,35% свинца по массе, в алюминии, содержащем до 0,4% свинца по массе, и в медных сплавах, содержащих до 4% свинца по массе;
- Шестивалентный хром в качестве антикоррозийного средства систем охлаждения из углеродистой стали в абсорбционных холодильных.

В начале 2005 года, с момента введения в действие в Италии Директив 2002/95/ЕС и 2002/96/ЕС, компания Castel вместе со своими поставщиками провела тщательное исследование с целью выявления наличия или отсутствия вышеуказанных опасных веществ как в своей продукции, так и в своем производственном процессе, и для их последующего исключения.

В результате указанного широкого исследования и непрерывного контроля продукции и технологических процессов компания Castel имеет право заявить, что вся продукция, поставляемая ее заказчикам соответствует ограничениям содержания вредных веществ, указанных в Директиве 2001/62/ЕС.

В частности, продукция компании Castel:

1. не содержит ртути, кадмий, шестивалентный хром, полиброминированные бифенилы, полиброминированные дифениловые эфиры;
2. содержат свинец в качестве легирующего элемента в стали, в алюминии, в медных сплавах в допустимых пределах, предусмотренных в Приложении 3 Директивы об ограничении содержания вредных веществ.

Кроме того, компания Castel заявляет, что все изделия, поставляемые ее заказчикам в качестве **комплектующих или запасных частей** для электрического и электронного оборудования не должны:

- иметь маркировку CE в соответствии с требованиями ст. 15 Директивы 2011/65/ЕС,
- сопровождаться декларацией соответствия, приведенной в Приложении 6 к указанной Директиве, согласно указаниям параграфа Q7.3 главы 7 и параграфа Q8.5 главы 8 разъяснений к Директиве 2 об ограничениях использования опасных веществ, опубликованных Европейской комиссией. 12.12.2012 года.

ПРИМЕНЕНИЕ РЕГЛАМЕНТА ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА 1907/2006/ЕС ОТ 18 ДЕКАБРЯ 2006 ГОДА, КАСАЮЩЕГОСЯ ПРАВИЛ РЕГИСТРАЦИИ, ОЦЕНКИ, САНКЦИОНИРОВАНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ, К ПРОДУКЦИИ КОМПАНИИ CASTEL ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Европейский Регламент 1907/2006/ЕС, касающийся правил регистрации, оценки, санкционирования и ограничения химических веществ, был опубликован в Официальном бюллетене ЕС L136 от 29 мая 2007 года и вступил в силу во всех странах Евросоюза с 1 июня 2007 года. Указанный Регламент требует предварительную регистрацию и регистрацию химических веществ произведенных или импортированных в Европу в Европейском агентстве по химическим веществам.

Компания Castel приняла срочные меры по изучению содержания и целей нового законодательства для определения занимаемой ею роли в цепочке поставок и обязательств, которые должны исполняться в соответствии с Регламентом.

Компания Castel не является производителем или импортером химических веществ и поэтому не должна подчиняться требованиям предварительной регистрации и/или регистрации.

Компания Castel не является производителем или импортером химических препаратов и поэтому не должна предоставлять заказчикам сведения о регистрации содержащихся в них веществ, а также сведений об их безопасности.

Компания Castel не является производителем или импортером химических изделий, которые выделяют химические вещества при нормальных или при предсказуемых условиях эксплуатации (статья 7.1 Регламента), и поэтому не должна подчиняться требованиям

предварительной регистрации и/или регистрации.

Компания Castel по отношению к своим поставщикам является конечным потребителем химических веществ, препаратов и изделий, которые используются в ее производственных процессах и в ее продукции. Компания запрашивает у всех своих поставщиков химических веществ, препаратов и изделий сведения для подтверждения, что:

- они ознакомлены с содержанием и целями Регламента, касающегося правил регистрации, оценки, санкционирования и ограничения химических веществ;
- они принимают меры для выполнения в соответствии с их компетенцией требований, предусмотренным вышеуказанным Регламентом;
- они гарантируют непрерывность своих поставок в будущем.

Компания Castel по отношению к своим заказчикам является производителем и в указанной роли в обязательном порядке непрерывно проверяет, что в ее изделиях:

- отсутствует ненадлежащее применение химических веществ, на которые распространяются ограничения, перечисленные в Приложении XVII, как предусматривается статьей 67 Регламента, касающегося правил регистрации, оценки, санкционирования и ограничения химических веществ;
- не присутствуют в концентрации, превышающей 0,1% веса к весу, (ограничение в 0,1% относится к общему весу изделия) опасных химических веществ, известные как особо опасные вещества, перечисленные в Перечне веществ-кандидатов Приложения XIV, а также удовлетворяются все условия, перечисленные в статье 7.2 Регламента. При выявлении указанных фактов компания Castel обязуется незамедлительно уведомить своих заказчиков и предоставить им сведения, необходимые для безопасной эксплуатации, как предусматривается в статье 33 Регламента. Для получения дополнительной информации относительно Перечня веществ-кандидатов рекомендуем нашим заказчикам перейти на веб-сайт http://echa.europa.eu/chem_data/candidate_list_table_en.asp Европейского агентства по химическим веществам.

ПРИМЕНЕНИЕ РЕГЛАМЕНТА ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА № 517/2014 ОТ 16 АПРЕЛЯ 2014 ГОДА, КАСАЮЩЕГОСЯ ФТОРСОДЕРЖАЩИХ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ, К ПРОДУКЦИИ КОМПАНИИ CASTEL ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Европейский регламент № 217/2014 о фторсодержащих парниковых газах, более известный как Регламент о фторсодержащих газах, был опубликован в Официальном бюллетене ЕС L150 от 20 мая 2014 года и вступил в силу во всех странах Евросоюза с 1 января 2015 года, отменив действие предыдущего Регламента ЕС № 842/2006.

Новый регламент оговаривает три основных вопроса, которые рассматриваются в следующих главах:

- Глава II. Предотвращение утечек и выбросов;
- Глава III. Размещение на рынке и регулирование использования;
- Глава IV. Сокращение количества фторуглеводородов, размещаемых на рынке.

Предотвращение утечек и выбросов

В статье 4 предусматривается, что операторы оборудования, содержащего фторсодержащие парниковые газы в количестве равном или превышающем 5 тонн в эквиваленте CO₂, должны обеспечивать проверку герметичности такого оборудования. Должно проверяться следующее оборудование кондиционирования воздуха и холодильной промышленности: стационарное холодильное оборудование, стационарное оборудование кондиционирования воздуха, стационарные тепловые насосы, холодильные установки автомобилей-рефрижераторов и прицепов-рефрижераторов. Исключение составляет герметичное оборудование, содержащее фторсодержащие парниковые газы в количестве не более 10 тонн в эквиваленте CO₂, при условии надлежащей маркировки герметичного оборудования.

Размещение на рынке и регулирование использования

Ограничения на размещение на рынке рассматриваются в статье 11, которая предусматривает, что начиная с указанных дат запрещено

размещение на рынке продукции и оборудования, перечисленных в Приложении III. Под действие указанного запрещения попадает следующее оборудование кондиционирования воздуха и холодильной промышленности:

Описание продукции	Дата запрета
Бытовые холодильники и морозильники, содержащие фторуглеводороды с ПГП (потенциал глобального потепления) ≥ 150	01/01/2015
Холодильники и морозильники для коммерческого использования (герметичные), содержащие фторуглеводороды с ПГП ≥ 2500	01/01/2020
Холодильники и морозильники для коммерческого использования (герметичные), содержащие фторуглеводороды с ПГП ≥ 1500	01/01/2022
Стационарное холодильное оборудование, содержащие фторуглеводороды с ПГП ≥ 2500 , за исключением оборудования, предназначенного для охлаждения до $T < -50^{\circ}\text{C}$	01/01/2020
Агрегатированные централизованные холодильные системы для коммерческого использования с номинальной мощностью ≥ 40 кВт, содержащие фторуглеводороды с ПГП ≥ 150 , за исключением каскадных систем, в первичных холодильных контурах, в которых допускается использование фторуглеводородов с ПГП < 1500	01/01/2022
Переносные устройства кондиционирования воздуха (герметичные), содержащие фторуглеводороды с ПГП ≥ 150	01/01/2020
Однозональные установки кондиционирования воздуха, содержащие менее 3 кг фторуглеводородов с ПГП ≥ 750	01/01/2025

Контроль за использованием рассматривается в статье 13, которая предусматривает, что с 1 января 2020 года запрещается использование фторуглеводородов с ПГП ≥ 2500 при техническом обслуживании и ремонте холодильного оборудования с хладагентами ≥ 40 тонн в эквиваленте CO₂. Запрет не распространяется на оборудование, предназначенное для работы при $T < -50^{\circ}\text{C}$. Для восстановленных фторуглеводородов с ПГП ≥ 2500 , маркированных в соответствии со ст. 12, и для рекуперированных фторуглеводородов с ПГП ≥ 2500 , слитых из того же оборудования, на котором выполняется техническое обслуживание, запрет вступит в действие с 1 января 2030 года.

Сокращение количества фторуглеводородов, размещаемых на рынке

Статьей 15 предусматривается, что количество фторуглеводорода, которое производители и импортеры могут ежегодно размещать на рынке ЕС, не должно превышать максимального количества, указанного в Приложении V. Если принять за 100% максимальное количество, разрешенное в 2015 году, то согласно Приложению V предусматривается постепенное снижение размещаемого на рынке максимального количества фторуглеводорода до 21% в 2030 году. С 1 января 2017 года холодильное оборудование, оборудование кондиционирования воздуха и тепловые насосы, заправляемые фторуглеводородами, могут размещаться на рынке только при условии соблюдения ограничений максимального количества фторуглеводородов, предусмотренного в Приложении V.

Статьей 16 предусматривается, что в соответствии с Регламентом Европейская комиссия выделяет производителям квоты на размещение фторуглеводородов на рынке в пределах определенного на год максимального количества.

Мы считаем, что применение Регламента о фторсодержащих газах может в ближайшее время привести к значительным изменениям в различных секторах холодильной промышленности и, в незначительной мере, также в кондиционировании воздуха. В ближайшем будущем ожидается резкое снижение вплоть до полного отказа от использования двух хладагентов R404A (ПГП=3922 согласно AR4) и R507 (ПГП=3985 согласно AR4), считающихся основными в холодильной промышленности. Точно также ожидается снижение использования хладагента R134a (ПГП=1430 согласно AR4), что приведет к изменениям в бытовом холодильном оборудовании и кондиционировании воздуха для автотранспорта. Кроме того,

ожидается сокращение использования хладагентов R407C (ПГП=1774 согласно AR4) и R410A (ПГП=2088 согласно AR4) в оборудовании кондиционирования воздуха, указанном в Приложении III к Регламенту. Компания Castel незамедлительно изучила содержание и цели нового законодательства для проверки совместимости собственных изделий с новыми жидкими хладагентами, которые основные производители предлагают в качестве альтернативы традиционным фторуглеводородам, подлежащим запрету.

В последние два года компания Castel уже представила две линии продукции, предназначенные специально для эксплуатации с натуральными жидкими хладагентами: линия продукции для CO₂ с различным рабочим давлением и линия продукции для углеводородов (R290, R600, R600a).

В течение 2015 года компания Castel провела испытания на совместимость своих типовых изделий, которые эксплуатируются с традиционными фторуглеводородными хладагентами, с серией новых хладагентов, предлагаемых в качестве альтернативы традиционным, и получила положительный результат. В частности, с:

- однокомпонентными фторуглеводородами, такими как R32;
- однокомпонентными гидрофторолефинами, такими как R1234yf и R1234ze;
- смесями фторуглеводородов и гидрофторолефинов, такими как R448A, R449A, R450A, R452A

TENUTA VERSO L'ESTERNO

Tutti i prodotti Castel sono sottoposti singolarmente, oltre che a prove funzionali mirate, a prove di tenuta sotto pressione. Il tasso di perdita ammesso verso l'esterno, e rilevabile durante le prove, è in accordo a quanto previsto nel paragrafo 9.4 della norma EN 12284 : 2003:

"Durante la prova, non devono formarsi bolle per un periodo di almeno un minuto quando il campione è immerso in acqua con una bassa tensione superficiale."

Raccordi e attacchi di carica, quando costituiti da un unico componente, sono provati a campione.

RESISTENZA A PRESSIONE

Tutti i prodotti Castel, se sottoposti a prova idrostatica, garantiscono una resistenza a pressione almeno pari a 1,43 x PS secondo quanto previsto dalla Direttiva 97/23/CE.

Tutti i prodotti Castel, se sottoposti a prova di scoppio, garantiscono una resistenza a pressione almeno pari a 3 x PS secondo quanto previsto dalla norma EN 378-2:2008. Numerosi fra i prodotti Castel possono garantire una resistenza alla pressione di scoppio pari o superiore a 5 x PS in accordo a quanto prevede la norma UL 207:2009.

ATTACCHI DEI PRODOTTI CASTEL

I prodotti Castel possono essere forniti con differenti tipi di attacchi. In modo particolare i prodotti Castel sono costruiti o con attacchi filettati o con attacchi a saldare.

In Tabella 1 è riportata l'equivalenza tra i codici Castel e le dimensioni in pollici. Questi codici sono normalmente impiegati nel mercato internazionale.

In Tabella 2 è riportata l'equivalenza tra i codici Castel e le dimensioni in millimetri.

DESCRIZIONE DEGLI ATTACCHI ATTUALMENTE UTILIZZATI PER I PRODOTTI CASTEL.

1) ATTACCHI FILETTATI

Possono essere di tre tipi differenti:

FLARE

Attacco filettato (secondo SAE J513-92; ASME B1.1-89) per collegamento con tubo di rame con estremità opportunamente svasata "cartellatura" a mezzo di un adatto bocchettone (vedi Tabella 3).

NPT

Attacco filettato con filettatura conica (secondo ASME B1.20.1-92) per il collegamento di raccordi, rubinetti, valvole di sicurezza a serbatoi o tubazioni in acciaio.

FPT

Attacco filettato femmina con filettatura GAS cilindrica (secondo ISO 228/1) usato in idraulica per il collegamento di raccordi o rubinetti a serbatoi o tubazioni in acciaio (vedi tabella 4).

2) ATTACCHI A SALDARE.

Possono essere di quattro differenti tipi e sono adatti per tubi con diametro sia in pollici che in millimetri:

ODS (oppure ODF)

Attacco a saldare femmina per tubo in rame. La dimensione indicata corrisponde al diametro esterno del tubo in rame a cui effettuare il collegamento.

Esempio: 1/2" ODS attacco a saldare adatto a ricevere al suo interno un tubo di rame con diametro esterno di 1/2".

ODM

Attacco a saldare maschio per tubo in rame. La dimensione indicata corrisponde al diametro esterno del tubo in rame a cui effettuare il collegamento.

Esempio: 16 ODM attacco a saldare adatto a collegarsi ad un tubo di rame con diametro esterno da 16 mm mediante un manicotto femmina/femmina M16.

IDS

Attacco a saldare maschio per tubo in rame. La dimensione indicata corrisponde al diametro interno del tubo in rame a cui effettuare il collegamento.

Esempio: 10 IDS attacco a saldare adatto a ricevere al suo esterno un tubo in rame con diametro interno di 10 mm.

W

Attacco a saldare per tubi in acciaio. La dimensione indicata corrisponde al diametro esterno del tubo in acciaio a cui effettuare il collegamento.

Esempio: 76,1 W attacco a saldare adatto a collegarsi a un tubo in acciaio con diametro esterno di 76,1 mm mediante saldatura elettrica di testa.

EXTERNAL LEAKAGE

All the Castel products are submitted, one by one, to tightness tests besides to functional tests. Allowable external leakage, measurable during the test, agrees to the definition given in the Standard EN 12284 : 2003 , Par. 9.4:

"During the test, no bubbles shall form over a period of at least one minute when the specimen is immersed in water with low surface tension, ...".

Fittings and access fittings, when only one piece manufactured, are sample tested.

PRESSURE CONTAINMENT

All Castel products, if submitted to hydrostatic test, guarantee a pressure strength at least equal to 1,43 x PS in compliance with the Directive 97/23/EC.

All Castel products, if submitted to burst test, guarantee a pressure strength at least equal to 3 x PS according to the EN 378-2:2008 Standard.

A great number of Castel products can guarantee a higher pressure strength, equal to 5 x PS according to the Standard UL 207 : 2009.

CONNECTIONS OF CASTEL PRODUCTS

Castel products can be supplied with different connections. In particular Castel products are produced either with threaded connections or solder connections.

Table 1 shows the equivalence between Castel codes and dimensions in inches. These codes are commonly used in the international market.

Table 2 shows the equivalence between Castel codes and dimensions in millimetres.

DESCRIPTION OF CONNECTIONS THAT ARE CURRENTLY USED FOR CASTEL PRODUCTS.

1) THREADED CONNECTIONS

They can be of three different types:

FLARE

Straight threaded connection (according to SAE J513-92; ASME B1.1-89) for junction to a copper pipe with a suitable flared end, using a right nut (see Table 3).

NPT

Taper threaded connection (according to ASME B1.20.1-92) to joint fittings, valves, safety valves to vessel or steel pipes.

FPT

Straight female threaded connection (according to UNI ISO 228/1) used in the hydraulic system to joint fittings or valves to vessel or steel pipes (see table 4).

2) SOLDER CONNECTIONS

They can be of four different types and can fit pipes with diameter both in inches and in millimetres:

ODS (or ODF)

Female solder connection for copper tubes. The indicated size corresponds to the outer diameter of the copper tube which to joint.

F.e.: 1/2" ODS solder connection suitable to receive inside a copper pipe with a 1/2" outer diameter

ODM

Male solder connection for copper tubes. The indicated size corresponds to the outer diameter of the copper tube which to joint.

F.e.: 16 ODM solder connection suitable to joint a copper pipe with a 16 mm outer diameter, by means of an M16 female/female copper sleeve.

IDS

Male solder connection for copper tube. The indicated size corresponds to the inner diameter of the copper tube which to joint.

F.e.: 10 IDS solder connection suitable to receive outside a copper pipe with an 10 mm inner diameter)

W

Solder connection for steel pipes. The indicated size corresponds to the external diameter of the steel pipe which to joint.

F.e.: 76,1 W solder connection suitable to connect a steel pipe with a 76,1 mm external diameter, by means of butt welding.

НАРУЖНАЯ ОПРЕССОВКА

Все изделия компании Castel помимо эксплуатационных испытаний индивидуально подвергаются опрессовке под давлением. Норма наружной утечки, выявляемой в процессе испытания, соответствует нормам, предусмотренным в параграфе 9.4 стандарта EN 12284:2003: «В процессе испытаний при погружении образца в воду с низким поверхностным натяжением не должны формироваться пузырьки в течение одной минуты, не менее...»

Если муфты и сервисные клапаны состоят из одного компонента, производится испытание образца.

УСТОЙЧИВОСТЬ

Все изделия компании Castel, которые подвергаются гидростатическим испытаниям, обеспечивают устойчивость к давлению, равную приблизительно 1,43 x PS, как предусматривается Директивой 97/23/ЕС.

Все изделия компании Castel, которые подвергаются испытанию на разрыв, обеспечивают устойчивость к давлению, равную приблизительно 3 x PS, как предусматривается стандартом EN 378-2:2008.

Многие из изделий компании Castel обеспечивают устойчивость к давлению разрыва, равную или превышающую 5 x PS, которая соответствует значению, предусмотренному стандартом UL 207:2009.

ТИПЫ СОЕДИНЕНИЯ ИЗДЕЛИЙ КОМПАНИИ CASTEL

Изделия компании Castel могут поставляться с различными видами соединений. В частности, изделия компании Castel изготавливаются с резьбовыми соединениями или с паяными соединениями.

В Таблице 1 приводится соответствие между кодами изделий компании Castel и размерами в дюймах. Указанные коды обычно применяются на международном рынке.

В Таблице 2 приводится соответствие между кодами изделий компании Castel и размерами в миллиметрах.

ОПИСАНИЕ СОЕДИНЕНИЙ, КОТОРЫЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ В ИЗДЕЛИЯХ КОМПАНИИ CASTEL В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ

1) РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

Резьбовые соединения могут быть трех разных типов:

ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ (FLARE)

Резьбовое соединение (по стандартам SAE J513-92; ASME B1.1-89) для подсоединения к развальцованной медной трубе с помощью накидной гайки (см. Таблицу 3).

С КОНИЧЕСКОЙ ТРУБНОЙ РЕЗЬБОЙ (NPT)

Резьбовое соединение с конической резьбой (по стандарту ASME B1.20.1-92) для подсоединения арматуры, кранов, предохранительных клапанов к резервуарам или к стальным трубопроводам.

С ВНУТРЕННЕЙ ТРУБНОЙ РЕЗЬБОЙ (FPT)

Внутреннее резьбовое соединение с цилиндрической газовой (GAS) резьбой (по стандарту ISO 228/1), применяемое для подсоединения арматуры или кранов к резервуарам или к стальным трубопроводам (см. Таблицу 4).

2) ПАЯНЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

Паяные соединения могут быть четырех разных типов и предназначаются для труб как с дюймовым, так и с миллиметровым диаметром:

Внахлест (ODS или ODF)

Паяное соединение внахлест для медной трубы. Указанный размер соответствует наружному диаметру медной трубы, к которой выполняется подсоединение.

Пример. Соединительный конец для пайки внахлест 1/2" ODS предназначается для установки в нем медной трубы с наружным диаметром 1/2".

Внахлест (ODM)

Паяное соединение внахлест для медной трубы. Указанный размер соответствует наружному диаметру медной трубы, к которой выполняется подсоединение.

Пример. Соединительный конец для пайки внахлест 16 ODM предназначается для соединения с медной трубой с наружным диаметром 16 мм с помощью соединительной муфты с двусторонней внутренней резьбой M16.

Внахлест (IDS)

Паяное соединение внахлест для медной трубы. Указанный размер соответствует внутреннему диаметру медной трубы, к которой выполняется подсоединение.

Пример. Соединительный конец для пайки внахлест 10 IDS предназначается для установки на нем медной трубы с внутренним диаметром 10 мм.

Встык (W)

Паяное соединение для стальных труб. Указанный размер соответствует наружному диаметру стальной трубы, к которой выполняется подсоединение.

Пример. Соединительный конец для пайки встык 76,1 W предназначается для подсоединения к стальной трубе с наружным диаметром 76,1 мм с помощью стыковой электрической сварки или пайки.



PRODOTTI IDONEI PER REFRIGERANTI IDROCARBURI

I prodotti per refrigeranti idrocarburi presentati in questo catalogo possono essere impiegati con i seguenti fluidi frigoriferi: R290 (propano), R600 (butano) e R600a (isobutano).

Questi refrigeranti sono classificati come fluidi infiammabili appartenenti al Gruppo di sicurezza A3 secondo la norma EN 378-1: 2008 + A1.

I suddetti prodotti devono essere utilizzati esclusivamente su sistemi frigoriferi che siano conformi alle normative vigenti in materia di fluidi refrigeranti infiammabili (serie EN 60335).

Interventi d'installazione, manutenzione e riparazione devono essere condotti solamente da personale autorizzato, qualificato a operare su impianti con refrigeranti infiammabili.



PRODUCTS SUITABLE FOR HYDROCARBONS REFRIGERANTS

The products for hydrocarbons refrigerants shown in this catalogue can be used with the following refrigerant fluids: R290 (propane), R600 (butane) and R600a (isobutane).

These refrigerants are classified as flammable fluids proper to Safety Group A3 according to EN 378-1: 2008 + A1 Standard.

The aforesaid products must be used solely on refrigerating systems that are in compliance with regulations about flammable refrigerant fluids (EN 60335).

Only authorized persons, qualified to work on refrigerating systems containing flammable hydrocarbons, may do installation, maintenance and repair.



ПРОДУКЦИЯ, ПРЕДНАЗНАЧЕННАЯ ДЛЯ УГЛЕВОДОРОДНЫХ ХЛАДАГЕНТОВ

Продукция для углеводородных хладагентов, представленная в настоящем каталоге, может эксплуатироваться со следующими фреонами: R290 (пропан), R600 (бутан) и R600a (изобутан).

Указанные хладагенты классифицируются как воспламеняющиеся жидкости, относящиеся к Группе безопасности A3 в соответствии со стандартом EN 378-1: 2008 + A1.

Вышеуказанная продукция должна эксплуатироваться исключительно с системами холодильников, которые соответствуют действующим нормативам о воспламеняющихся жидких хладагентах (серия EN 60335).

Операции по монтажу, техническому обслуживанию и ремонту должны выполняться исключительно уполномоченным персоналом, квалифицированным для работы на установках с воспламеняющимися хладагентами.

TABELLA 1 - Corrispondenza tra i codici Castel e le dimensioni in pollici
TABLE 1 - Equivalence between Castel codes and dimensions in inches
ТАБЛИЦА 1 - Соответствие между кодами компании Castel и размерами в дюймах

Codice Castel Castel code Код Castel	Dimensione Dimension [in] Размер [дюйм]
.../1	1/8"
.../2	1/4"
.../2.5	5/16"
.../3	3/8"
.../4	1/2"
.../5	5/8"
.../6	3/4"
.../7	7/8"
.../8	1"
.../9	1" 1/8
.../11	1" 3/8
.../13	1" 5/8
.../17	2" 1/8
.../21	2" 5/8
.../24	3"
.../25	3" 1/8
.../28	3" 1/2
.../29	3" 5/8
.../33	4" 1/8
.../34	4" 1/4

Esempio: 1098/7 - valvola a solenoide con attacchi a saldare con $\varnothing = 7/8"$
E.e.: 1098/7 - solenoid valve with solder connection with $\varnothing = 7/8"$
Пример. Код 1098/7 означает электромагнитный клапан с соединительными концами под пайку внахлест к трубе с внутренним $\varnothing = 7/8"$.

TABELLA 3 - Attacco FLARE
TABLE 3 - Flare Connection
ТАБЛИЦА 3 - Соединение под развальцовку

Codice Castel Castel Code Код Castel	FLARE Раз- валь- цовка	Adatto per tubo in rame Suitable for copper tube Предназначается для медных труб	Filettatura Thread Резьба
.../2	1/4"	$\varnothing 1/4"$	7/16" - 20 UNF
.../2.5	5/16"	$\varnothing 5/16"$	1/2" - 20 UNF
.../3	3/8"	$\varnothing 3/8"$	5/8" - 18 UNF
.../4	1/2"	$\varnothing 1/2"$	3/4" - 16 UNF
.../5	5/8"	$\varnothing 5/8"$	7/8" - 14 UNF
.../6	3/4"	$\varnothing 3/4"$	1.1/16" - 14 UNS
.../7	7/8"	$\varnothing 7/8"$	1.1/4" - 12 UNF
.../8	1"	$\varnothing 1"$	1.3/8" - 12 UNF

TABELLA 2 - Corrispondenza tra i codici Castel e le dimensioni in millimetri
TABLE 2 - Equivalence between Castel codes and dimensions in millimeters
ТАБЛИЦА 2 - Соответствие между кодами компании Castel и размерами в миллиметрах

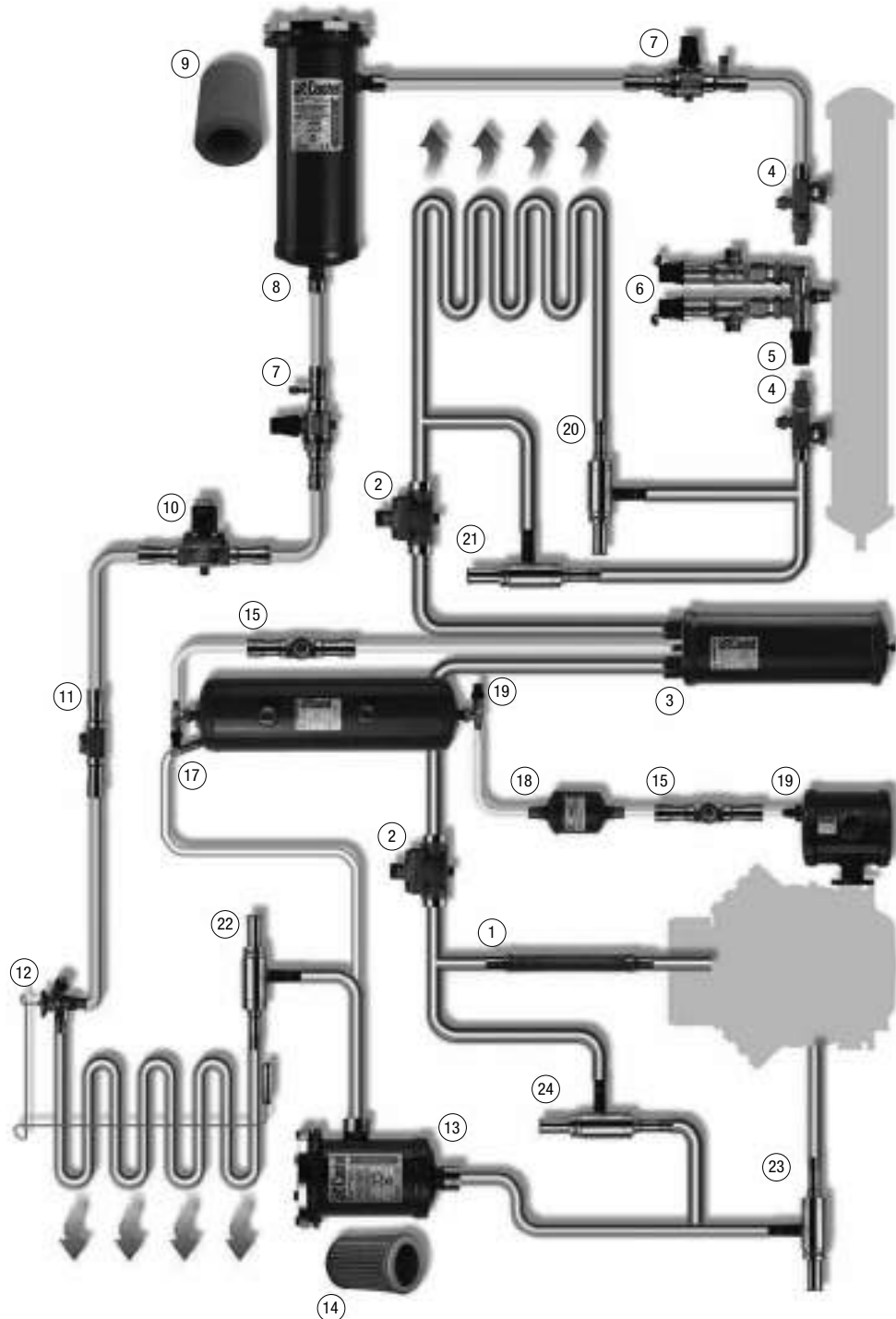
Codice Castel Castel Code Код Castel	Dimensione Dimension [mm] Размер [мм]
.../M6	6
.../M10	10
.../M12	12
.../M15	15
.../M18	18
.../M22	22
.../M28	28
.../M42	42
.../M64	64

Esempio: 4411/M42A - filtro disidratatore con cartuccia solida anti acida sostituibile con attacchi a saldare con $\varnothing = 42$ mm.
E.e.: 4411/M42A - filter drier with replaceable anti-acid solid core with solder connection with $\varnothing = 42$ mm.
Пример. Код 4411/M42A - означает фильтр-осушитель со сменным твердым сердечником, кислотоустойчивый, с соединительными концами под пайку $\varnothing = 42$ мм.

TABELLA 4 - Attacco FPT
TABLE 4 - FPT Connection
ТАБЛИЦА 4 - Резьбовое соединение FPT

Codice Castel Castel Code Код Castel	Filettatura Thread Резьба
.../01	G 1/8"
.../02	G 1/4"
.../03	G 3/8"
.../04	G 1/2"
.../06	G 3/4"
.../08	G 1"
.../010	G 1.1/4"
.../012	G 1.1/2"
.../016	G 2"
.../020	G 2.1/2"
.../024	G 3"

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 1 | Vibration absorbers series 7690 - connections from 3/8"ODS to 4.1/4"ODS | 13 | Mechanical filters series 44...C - connections from 7/8"ODS to 4.1/8"ODS |
| 2 | Check valves series 31 - connections from 1/2"FLARE to 2.1/8"ODS | 14 | Mechanical blocks series 4495 and 4496 |
| 3 | Oil separators series 55 - connections from 1/2"ODS to 2.1/8"ODS | 15 | Liquid indicators series 38 - connections from 1/2"SAE to 1.5/8"ODS |
| 4 | Valves series 60,61,62,63,64 - connections from 1/2"FLARE to 7/8"ODS | 16 | Oil reservoirs series 5740 - volume 2,3,4 gallons |
| 5 | Changeover devices series 3032 - connections from 1/2"NPT to 1.1/4"NPT | 17 | Oil reservoirs pressure valves series 3150 |
| 6 | Safety valves series 3030 and 3060 - connections from 1/2"NPT to 1"NPT | 18 | Strainers series 45 - connections from 3/8"SAE to 5/8"ODS |
| 7 | Ball valves series 659 - connections from 1/2"ODS to 4.1/4"ODS | 19 | Oil level regulators series 5640 |
| 8 | Filter driers series 41,42,43,44...A,46 - connections from 1/4"SAE to 2.5/8"ODS | 20 | Condensing pressure regulators series 3340 - connections from 1/2"SAE to 7/8"ODF |
| 9 | Solid core series 4490 and 4491 | 21 | Receiver pressure regulators series 3350 - connections from 1/2"SAE to 5/8"ODF |
| 10 | Solenoid valves series 10 and 11 - connections from 1/2"SAE to 1.5/8"ODS | 22 | Evaporating pressure regulators series 3330 - connections from 1/2"SAE to 7/8"ODF |
| 11 | Moisture liquid indicators series 37 and 39 - connections from 1/2"SAE to 1.5/8"ODS | 23 | Crankcase pressure regulators series 3320 - connections from 1/2"SAE to 7/8"ODF |
| 12 | Expansion valves series 22 | 24 | Capacity regulators series 3310 - connections from 1/2"SAE to 7/8"ODF |



Indice Index Указатель

PRODOTTI PER LA REFRIGERAZIONE E IL CONDIZIONAMENTO DELL'ARIA REFRIGERANTI HFC/HFO

REFRIGERATION & AIR CONDITIONING PRODUCTS HFC/HFO REFRIGERANTS

ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНЫХ УСТАНОВОК И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА. ФТОРУГЛЕВОДОРОДНЫЕ И ГИДРОФТОРОЛЕФИНОВЫЕ ХЛАДАГЕНТЫ

VALVOLE D'ESPANSIONE TERMOSTATICHE CON GRUPPO ORIFIZIO INTERCAMBIABILE THERMOSTATIC EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE ASSEMBLY ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМ ДРОССЕЛЬНЫМ УЗЛОМ	22	VALVOLE PRESSOSTATICHE PER ACQUA CONDENSING PRESSURE REGULATOR WATER VALVES НАГНЕТАТЕЛЬНЫЙ ВОДЯНОЙ КЛАПАН	56
VALVOLE D'ESPANSIONE A SOLENOIDE CON ORIFIZIO INTERCAMBIABILE SOLENOID EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМ ДРОССЕЛЕ	28	REGOLATORI DI PRESSIONE PRESSURE REGULATORS РЕГУЛЯТОРЫ ДАВЛЕНИЯ	56
VALVOLE SOLENOIDI N.C. N.C. SOLENOID VALVES НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ	32	INDICATORI SIGHT GLASSES ИНДИКАТОРЫ	61
VALVOLE SOLENOIDI N.A. N.O. SOLENOID VALVES НОРМАЛЬНО-ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ	40	FILTRI DISIDRATATORI FILTER DRIERS ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ	64
VALVOLE SOLENOIDI N.C. PER IMPIEGHI INDUSTRIALI N.C. SOLENOID VALVES FOR INDUSTRIAL PURPOSE НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	43	FILTRI MECCANICI MECHANICAL FILTERS МЕХАНИЧЕСКИЕ ФИЛЬТРЫ	78
BOBINE E CONNETTORI COILS AND CONNECTORS КАТУШКИ И СОЕДИНИТЕЛИ	45	SISTEMA DI CONTROLLO DELL'OLIO OIL CONTROL SYSTEM СИСТЕМА КОНТРОЛЯ МАСЛА	80
SISTEMA "SMART CONNECTOR" "SMART CONNECTOR" SYSTEM СИСТЕМА SMART CONNECTOR	47	RUBINETTI VARI VALVES РАЗЛИЧНЫЕ КРАНЫ	84
DISPOSITIVI DI SICUREZZA SAFETY DEVICES ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА	48	RUBINETTI A SFERA, SERVOMOTORI BALL VALVES, ACTUATORS ШАРОВЫЕ КРАНЫ, ПРИВОДЫ	89
VALVOLE DI RITEGNO CHECK VALVES ОБРАТНЫЕ КЛАПАНЫ	52	RICAMBI SPARE PARTS ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ	95

**PRODOTTI PER LA REFRIGERAZIONE E IL CONDIZIONAMENTO DELL'ARIA
REFRIGERANTI HC**

REFRIGERATION & AIR CONDITIONING PRODUCTS - HC REFRIGERANTS

**ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНЫХ УСТАНОВОК И
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА.
УГЛЕВОДОРОДНЫЕ ХЛАДАГЕНТЫ**

VALVOLE D'ESPANSIONE A SOLENOIDE CON ORIFIZIO INTERCAMBIABILE
SOLENOID EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE
ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО
ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМ ДРОССЕЛЕ

116

VALVOLE SOLENOIDI N.C
N.C. SOLENOID VALVES
НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ

120

BOBINE E CONNETTORI
COILS AND CONNECTORS
КАТУШКИ И СОЕДИНИТЕЛИ

122

VALVOLE DI RITEGNO
CHECK VALVES
ОБРАТНЫЕ КЛАПАНЫ

124

INDICATORI
SIGHT GLASSES
ИНДИКАТОРЫ

125

FILTRI DISIDRATATORI
FILTER DRIERS
ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ

126

RUBINETTI PER SERBATOIO
RECEIVER VALVES
КРАНЫ ДЛЯ РЕЗЕРВУАРОВ

127

RUBINETTI A SFERA
BALL VALVES
ШАРОВЫЕ КРАНЫ

127

RICAMBI
SPARE PARTS
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

128

**PRODOTTI PER LA REFRIGERAZIONE E IL CONDIZIONAMENTO DELL'ARIA
REFRIGERANTE CO₂**

REFRIGERATION & AIR CONDITIONING PRODUCTS - CO₂ REFRIGERANT

**ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ОХЛАЖДЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ
ВОЗДУХА.
ХЛАДАГЕНТЫЕ СО₂**

VALVOLE D'ESPANSIONE A SOLENOIDE CON ORIFIZIO INTERCAMBIABILE
SOLENOID EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE
ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО
ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМ ДРОССЕЛЕ

130

VALVOLE SOLENOIDI N.C
N.C. SOLENOID VALVES
НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ

132

BOBINE E CONNETTORI
COILS AND CONNECTORS
КАТУШКИ И СОЕДИНИТЕЛИ

133

DISPOSITIVI DI SICUREZZA
SAFETY DEVICES
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

134

VALVOLE DI RITEGNO
CHECK VALVES
ОБРАТНЫЕ КЛАПАНЫ

137

INDICATORI
SIGHT GLASSES
ИНДИКАТОРЫ

140

FILTRI DISIDRATATORI
FILTER DRIERS
ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ

142

RUBINETTI VARI
VALVES
РАЗЛИЧНЫЕ КРАНЫ

146

RUBINETTI A SFERA, SERVOMOTORI
BALL VALVES, ACTUATORS
ШАРОВЫЕ КРАНЫ, СЕРВОДВИГАТЕЛИ

148

RUBINETTI A SFERA A 3-VIE MOTORIZZATI
3-WAYS MOTORIZED BALL VALVES
ПРИВОДНЫЕ 3-ХОДОВЫЕ ШАРОВЫЕ КРАНЫ

153

RICAMBI
SPARE PARTS
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

155

PRODOTTI PER LA REFRIGERAZIONE E IL CONDIZIONAMENTO DELL'ARIA
REFRIGERANTI HFC / HFO / HC / CO₂

REFRIGERATION & AIR CONDITIONING PRODUCTS
HFC / HFO / HC / CO₂ REFRIGERANTS

ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ХОЛОДИЛЬНЫХ УСТАНОВОК И
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА.
ФТОРУГЛЕВОДОРОДНЫЕ, ГИДРОФТОРОЛЕФИНОВЫЕ,
УГЛЕВОДОРОДНЫЕ ХЛАДАГЕНТЫ И ХЛАДАГЕНТЫ CO₂

ANTIVIBRANTI
VIBRATION ABSORBER
КОМПЕНСАТОРЫ ВИБРАЦИИ

158

RACCORDI D'OTTONE FILETTATI
THREADED BRASS FITTINGS
РЕЗЬБОВЫЕ ЛАТУННЫЕ МУФТЫ

159

ATTACCHI DI CARICA
ACCESS FITTINGS
СЕРВИСНЫЕ КЛАПАНЫ

167

Castel Srl
Via Provinciale 2-4
20060 Pessano con Bornago - MI
Tel. +39 02.957021
Fax +39 02.95745261
email info@castel.it

Russian representative office:
Nagatinskaya st. 2/2
115230 Moscow Russia
Tel. +7 499 611 79 75
Fax +7 499 611 78 29

Contacts:
Mr. Atit Chatuverdi (C.E.O.) zinaida@mosinv.ru
Mr. Michael Tanaev (Sales Manager) michael@mosinv.ru
Mr. Leonid Krupskly (Technical Manager) leonid@mosinv.ru



**REFRIGERANTI HFC / HFO (#)
HFC / HFO REFRIGERANTS (#)
ФТОРУГЛЕВОДОРОДНЫЕ И
ГИДРОФТОРОЛЕФИНОВЫЕ ХЛАДАГЕНТЫ (#)**

**(R134a, R22, R23, R32 ⁽¹⁾, R404A, R407C, R410A, R507)
(R1234yf ⁽¹⁾, R1234ze, R448A, R449A, R450A, R452A)**

(#): Per applicazioni specifiche con fluidi refrigeranti non elencati sopra, prego contattare l'Ufficio Tecnico della Castel

(#): For specific applications with refrigerant fluids not listed above, please contact Castel Technical Department

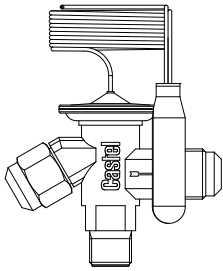
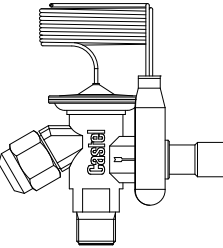
(#): За информацией о конкретном применении с хладагентами, не указанными выше, просим обращаться в Технический отдел компании Castel

(1): Per applicazioni con R32 e R1234yf (refrigeranti classificati A2L secondo la norma ASHRAE 34-2013) prego contattare l'Ufficio Tecnico della Castel

(1): For applications with R32 and R1234yf (refrigerants classified A2L according to ASHRAE 34-2013 Standard) please contact Castel Technical Department

(1): За информацией о применении с хладагентами R32 и R1234yf (относящимися к классу A2L согласно стандарту ASHRAE 34-2013) просим обращаться в Технический отдел компании Castel

VALVOLE D'ESPANSIONE TERMOSTATICHE CON GRUPPO ORIFICIO INTERCAMBIABILE CARICA LIQUIDA (1) CAMPO TEMPERATURE D'EVAPORAZIONE -40 → +10 °C
 THERMOSTATIC EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE ASSEMBLY LIQUID CHARGE (1) EVAPORATING TEMPERATURE RANGE -40 → +10 °C
 ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМИ ДРОССЕЛЬНЫМИ УЗЛАМИ ДЛЯ ЖИДКИХ ХЛАДАГЕНТОВ С
 ДИАПАЗОНОМ ТЕМПЕРАТУРЫ ИСПАРЕНИЯ -40 → +10 °C

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы под						Refrigerante Refrigerant Хладагент	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке	
		SAE Flare / развальцовку SAE			ODS Ø [mm]		ODS Ø [in.]/[дюйм]			min мин	max макс		
		In Вх	Out Вых	Equal Уравн	Out Вых	Equal Уравн	Out Вых						Equal Уравн
	2210/4	3/8"	1/2"	-	-	-	-	R22 - R407C	34	-60	+120	15	
	2210/4E			1/4"	-	-	-	R22 - R407C					
	2220/4			-	-	-	-	R134a					
	2220/4E			1/4"	-	-	-	R134a					
	2230/4			-	-	-	-	R404A - R507					
	2230/4E			1/4"	-	-	-	R404A - R507					
	2210/4S	3/8"	-	-	-	-	1/2"	-	R22 - R407C	34	-60	+120	15
	2210/4SE				-	-	1/2"	1/4"	R22 - R407C				
	2210/M12S				12	-	-	-	R22 - R407C				
	2210/M12SE				12	6	-	-	R22 - R407C				
	2220/4S				-	-	1/2"	-	R134a				
	2220/4SE				-	-	1/2"	1/4"	R134a				
	2220/M12S				12	-	-	-	R134a				
	2220/M12SE				12	6	-	-	R134a				
	2230/4S				-	-	1/2"	-	R404A - R507				
	2230/4SE				-	-	1/2"	1/4"	R404A - R507				
	2230/M12S				12	-	-	-	R404A - R507				
	2230/M12SE				12	6	-	-	R404A - R507				

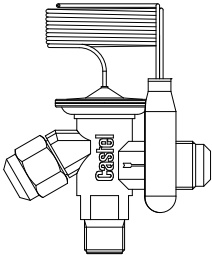
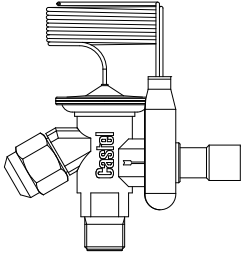
Note:

(1) : gruppo orificio da ordinare separatamente
 (1) : orifice assembly to be ordered separately

Примечание.

(1): Дроссельный узел заказывается отдельно.

VALVOLE D'ESPANSIONE TERMOSTATICHE CON GRUPPO ORIFICIO INTERCAMBIABILE CARICA MOP +15 °C (1) CAMPO TEMPERATURE D'EVAPORAZIONE -40 → +10 °C
 THERMOSTATIC EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE ASSEMBLY MOP CHARGE +15 °C (1) EVAPORATING TEMPERATURE RANGE -40 → +10 °C
 ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМИ ДРОССЕЛЬНЫМИ УЗЛАМИ С МАКСИМАЛЬНЫМ РАБОЧИМ
 ДАВЛЕНИЕМ ПРИ +15 °C (1) ДЛЯ ДИАПАЗОНА ТЕМПЕРАТУРЫ ИСПАРЕНИЯ -40 → +10°C

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы под						Refrigerante Refrigerant Хладагент	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке	
		SAE Flare / развальцовку SAE			ODS Ø [mm]		ODS Ø [in.]/[дюйм]			min	max		
		In Вх	Out Вых	Equal Уравн	Out Вых	Equal Уравн	Out Вых						Equal Уравн
	2211/4	3/8"	1/2"	-	-	-	-	R22 - R407C	34	-60	+120	15	
	2211/4E			1/4"	-	-	-	-					R22 - R407C
	2221/4			-	-	-	-	-					R134a
	2221/4E			1/4"	-	-	-	-					R134a
	2231/4			-	-	-	-	-					R404A - R507
	2231/4E			1/4"	-	-	-	-					R404A - R507
	2211/4S	3/8"	-	-	-	-	1/2"	-	R22 - R407C	34	-60	+120	15
	2211/4SE				-	-	1/2"	1/4"	R22 - R407C				
	2211/M12S				12	-	-	-	R22 - R407C				
	2211/M12SE				12	6	-	-	R22 - R407C				
	2221/4S				-	-	1/2"	-	R134a				
	2221/4SE				-	-	1/2"	1/4"	R134a				
	2221/M12S				12	-	-	-	R134a				
	2221/M12SE				12	6	-	-	R134a				
	2231/4S				-	-	1/2"	-	R404A - R507				
	2231/4SE				-	-	1/2"	1/4"	R404A - R507				
	2231/M12S				12	-	-	-	R404A - R507				
	2231/M12SE				12	6	-	-	R404A - R507				

Note:

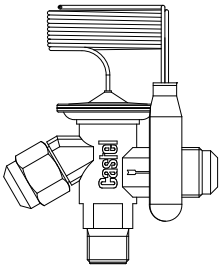
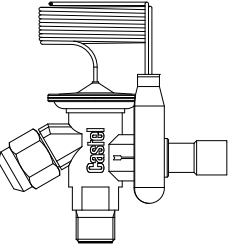
(1) : gruppo orificio da ordinare separatamente

(1) : orifice assembly to be ordered separately

Примечание:

(1): Дроссельный узел заказывается отдельно.

VALVOLE D'ESPANSIONE TERMOSTATICHE CON GRUPPO ORIFICIO INTERCAMBIABILE CARICA MOP -20 °C (1) CAMPO TEMPERATURE D'EVAPORAZIONE -60 → -25 °C
 THERMOSTATIC EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE ASSEMBLY MOP CHARGE -20 °C (1) EVAPORATING TEMPERATURE RANGE -60 → -25 °C
 ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМИ ДРОССЕЛЬНЫМИ УЗЛАМИ С МАКСИМАЛЬНЫМ РАБОЧИМ ДАВЛЕНИЕМ ПРИ -20 °C (1) ДЛЯ ДИАПАЗОНА ТЕМПЕРАТУРЫ ИСПАРЕНИЯ -60 → -25°C

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы под						Refrigerante Refrigerant Хладагент	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке	
		SAE Flare / развальцовку SAE			ODS Ø [mm]		ODS Ø [in.]/[дюйм]			min мин	max макс		
		In Вх	Out Вых	Equal Уравн	Out Вых	Equal Уравн	Out Вых						Equal Уравн
	2234/4	3/8"	1/2"	-	-	-	-	R404A - R507	34	-60	+120	15	
	2234/4E			1/4"	-	-	-	-					R404A - R507
	2234/4S	3/8"	-	-	-	-	1/2"	-	34	-60	+120	15	
	2234/4SE				-	-	1/2"	1/4"					R404A - R507
	2234/M12S				12	-	-	-					R404A - R507
	2234/M12SE				12	6	-	-					R404A - R507

Note:

- (1) : gruppo orificio da ordinare separatamente
 (1) : orifice assembly to be ordered separately

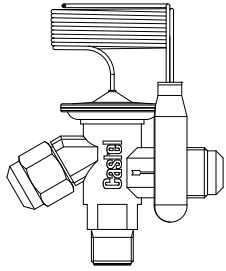
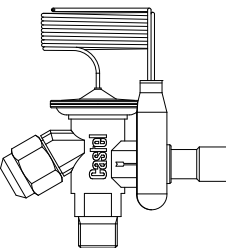
Примечание:

- (1). Дроссельный узел заказывается отдельно.

VALVOLE D'ESPANSIONE TERMOSTATICHE CON GRUPPO ORIFICIO INTERCAMBIABILE CARICA LIQUIDA (1)
 CAMPO TEMPERATURE D'EVAPORAZIONE -60 → -25 °C
 THERMOSTATIC EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE ASSEMBLY LIQUID CHARGE (1)
 EVAPORATING TEMPERATURE RANGE -60 → -25 °C

ТЕРМОСТАТИЧЕСКИЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМИ
 ДРОССЕЛЬНЫМИ УЗЛАМИ ДЛЯ ЖИДКИХ ХЛАДАГЕНТОВ С ДИАПАЗОНОМ ТЕМПЕРАТУРЫ
 ИСПАРЕНИЯ -60 → -25 °C

**NEW
2016**

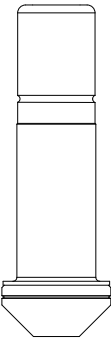
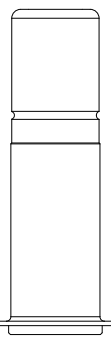
Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы под						Refrigerante Refrigerant Хладагент	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке	
		SAE Flare / развальцовку SAE			ODS Ø [mm]		ODS Ø [in.]/[дюйм]			min мин	max макс		
		In Вх	Out Вых	Equal Уравн	Out Вых	Equal Уравн	Out Вых						Equal Уравн
	2239/4	3/8"	1/2"	-	-	-	-	-	34	-60	+120	15	
	2239/4E			1/4"									-
	2239/4S	3/8"	-	-	-	-	1/2"	-	34	-60	+120	15	
	2239/4SE				-	-	1/2"	1/4"					-
	2239/M12S				12	-	-	-					-
	2239/M12SE				12	6	-	-					-

Note:

- (1) : gruppo orificio da ordinare separatamente
 (1) : orifice assembly to be ordered separately

Примечание:

- (1). Дроссельный узел заказывается отдельно.

Potenzialità nominali in kW (1) Rated capacities in kW (1) Номинальная холодопроизводительность, в кВт (1)							
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo (2) Part number (2) N° по каталогу (2)		Campo temperature d'evaporazione Evaporating temperature range Диапазон температуры испарения				Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	Valvole con attacchi SAE Flare Valves with SAE Flare connections Клапаны с соединительными концами под развальцовку SAE	Valvole con attacchi ODS Valves with ODS connections Клапаны с соединительными концами под пайку внахлест ODS	-40 → +10 [°C]			-60 → -25 [°C]	
			R22 R407C	R134a	R404A R507	R404A R507	
	220X	-	0.5	0.4	0.38	0.38	10
	2200		1.0	0.9	0.7	0.7	
	2201		2.5	1.8	1.6	1.6	
	2202		3.5	2.6	2.1	2.1	
	2203		5.2	4.6	4.2	3.5	
	2204		8.0	6.7	6.0	4.9	
	2205		10.5	8.6	7.7	6.0	
	2206		15.5	10.5	9.1	6.6	
	220X/S	-	0.5	0.4	0.38	0.38	10
	2200/S		1.0	0.9	0.7	0.7	
	2201/S		2.5	1.8	1.6	1.6	
	2202/S		3.5	2.6	2.1	2.1	
	2203/S		5.2	4.6	4.2	3.5	
	2204/S		8.0	6.7	6.0	4.9	
	2205/S		10.5	8.6	7.7	6.0	
	2206/S		15.5	10.5	9.1	6.6	

Note:

(1) Le potenzialità nominali, per il campo di temperature - 40 → + 10, sono riferite a:

- Temperatura d'evaporazione $T_{evap} = + 5 \text{ }^\circ\text{C}$
- Temperatura di condensazione $T_{cond} = + 32 \text{ }^\circ\text{C}$
- Temperatura del liquido all'ingresso della valvola $T_{liq} = + 28 \text{ }^\circ\text{C}$

Le potenzialità nominali, per il campo di temperature - 60 → - 25, sono riferite a:

- Temperatura d'evaporazione $T_{evap} = - 30 \text{ }^\circ\text{C}$
- Temperatura di condensazione $T_{cond} = + 32 \text{ }^\circ\text{C}$
- Temperatura del liquido all'ingresso della valvola $T_{liq} = + 28 \text{ }^\circ\text{C}$

(1) Rated capacities, for temperature range - 40 → + 10, are based on:

- Evaporating temperature $T_{evap} = + 5 \text{ }^\circ\text{C}$
- Condensing temperature $T_{cond} = + 32 \text{ }^\circ\text{C}$
- Refrigerant liquid temperature ahead of valve $T_{liq} = + 28 \text{ }^\circ\text{C}$

Rated capacities, for temperature range - 60 → - 25, are based on:

- Evaporating temperature $T_{evap} = - 30 \text{ }^\circ\text{C}$
- Condensing temperature $T_{cond} = + 32 \text{ }^\circ\text{C}$
- Refrigerant liquid temperature ahead of valve $T_{liq} = + 28 \text{ }^\circ\text{C}$

Примечания.

(1). Значения холодопроводимости для диапазона температур - 40 → + 10 °С определяются при условиях:

- Температура испарения $T_{испар.} = + 5 \text{ }^\circ\text{C}$,
- Температура конденсации $T_{конд.} = + 32 \text{ }^\circ\text{C}$,
- Температура жидкости при подаче в клапан $T_{жид.} = + 28 \text{ }^\circ\text{C}$.

Значения холодопроводимости для диапазона температур - 60 → - 25 °С определяются при условиях:

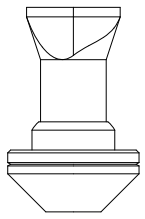
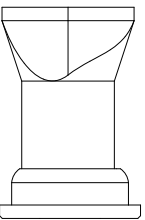
- Температура испарения $T_{испар.} = - 30 \text{ }^\circ\text{C}$,
- Температура конденсации $T_{конд.} = + 32 \text{ }^\circ\text{C}$,
- Температура жидкости при подаче в клапан $T_{жид.} = + 28 \text{ }^\circ\text{C}$

(2) I gruppi orificio sono forniti completi di filtro

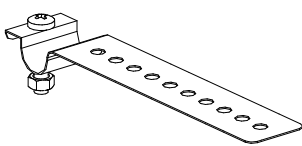
(2) The assembly orifices are supplied with filter

(2) Дроссельные узлы поставляются в комплекте с фильтром.

FILTRI PER GRUPPO ORIFICIO
 FILTERS FOR ORIFICE ASSEMBLY
 ФИЛЬТРЫ ДЛЯ ДРОСЕЛЬНЫХ УЗЛОВ

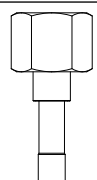
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part number N° по каталогу		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	Valvole con attacchi SAE Flare Valves with SAE Flare connections Клапаны с соединительными концами под развальцовку SAE	Valvole con attacchi ODS Valves with ODS connections Клапаны с соединительными концами под пайку внахлест ODS	
	2290	-	10
	-	2290/S	10

FASCETTA SERRA BULBO (1)
 BULB STRAP (1)
 КРЕПЕЖНАЯ ПЛАНКА С ХОМУТОМ (1)

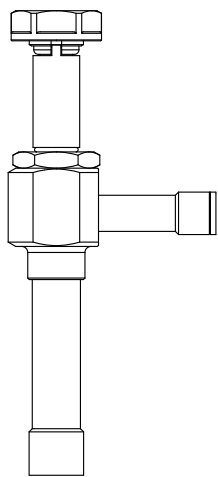
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part number N° по каталогу	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	G9150/R61	10

(1) : con vite e dado (1) : with screw and nut (1). Укомплектована винтами и гайками

ADATTATORI ODS
 SOLDER ADAPTERS
 АДАПТОРЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ ПАЙКОЙ ВНАХЛЕСТ ODS

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part number N° по каталогу	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		[in.] / [дюйм]	[mm]	
	2271/M6S	-	6	5
	2271/2S	1/4"	-	
	2271/3S	3/8"	-	
	2271/M10S	-	10	

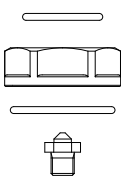
VALVOLE D'ESPANSIONE A SOLENOIDE CON ORIFIZIO INTERCAMBIABILE
 SOLENOID EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE
 ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО
 ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМ ДРОССЕЛЕМ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part number N° по каталогу	Tipo orificio Orifice type Тип дросселя	Attacchi Connections Соединительные концы				Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			In / Вх.		Out / Вых.						
			Ø [in.]/ [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.]/ [дюйм]	Ø [mm]	min / мин	max / макс			
	2028/3S01	01	3/8"	-	1/2"	-	0,010	45	-40	+100	17
	2028/M10S01		-	10	-	12					
	2028/3S02	02	3/8"	-	1/2"	-	0,017				
	2028/M10S02		-	10	-	12					
	2028/3S03	03	3/8"	-	1/2"	-	0,023				
	2028/M10S03		-	10	-	12					
	2028/3S04	04	3/8"	-	1/2"	-	0,043				
	2028/M10S04		-	10	-	12					
	2028/3S05	05	3/8"	-	1/2"	-	0,065				
	2028/M10S05		-	10	-	12					
	2028/3S06	06	3/8"	-	1/2"	-	0,113				
	2028/M10S06		-	10	-	12					
	2028/4S07	07	1/2"	-	5/8"	-	0,200				
	2028/M12S07		-	12	-	16					
	2028/4S08	08	1/2"	-	5/8"	-	0,230				
	2028/M12S08		-	12	-	16					
	2028/4S09	09	1/2"	-	5/8"	-	0,250				
	2028/M12S09		-	12	-	16					

Note:
per le potenzialità nominali vedere tabella dei gruppi orificio
for rated capacities see table of the orifice assemblies

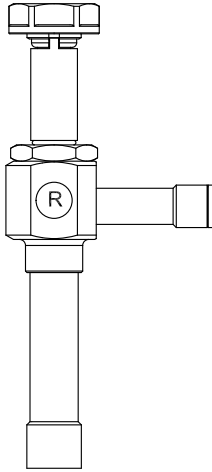
Примечание.
См. номинальную холодопроводимость в
таблице дроссельных узлов

GRUPPI ORIFICI
ORIFICE ASSEMBLIES
ДРОССЕЛЬНЫЕ УЗЛЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part number N° по каталогу	Tipo orificio Orifice type Тип дросселя	Potenzialità nominali (1) Rated capacity (1) [kW]												Confezione n° pz Package pcs. Кол-во штук в упаковке
			Номинальная холодопроизводительность (1) [кВт]												
			R134a	R22	R32	R404A R507	R407C	R410A	R1234ze	R1234yf	R448A	R449A	R450A	R452A	
	9150/R63	01	0.8	1.0	2.3	0.8	1.1	1.5	0.7	0.6	0.9	1.0	0.7	0.8	10
	9150/R64	02	1.6	1.9	4.4	1.6	2.0	2.8	1.5	1.4	1.9	2.1	1.6	1.7	
	9150/R65	03	1.9	2.4	5.5	1.9	2.3	3.5	1.7	1.6	2.3	2.6	1.8	2.1	
	9150/R66	04	3.0	3.8	8.7	3.0	3.7	5.7	2.7	2.5	3.6	4.1	3.0	3.3	
	9150/R67	05	5.1	6.6	15.1	5.2	6.5	9.7	4.8	1.5	6.3	7.2	5.2	5.8	
	9150/R68	06	7.0	9.1	20.6	7.1	9.0	13.3	6.6	6.1	8.6	9.8	7.0	7.9	
	9150/R69	07	11.1	14.7	33.0	11.4	14.8	21.0	10.5	9.7	13.8	15.7	11.3	12.7	
	9150/R78	08	13.4	17.2	39.8	13.7	17.3	25.2	12.7	11.6	16.6	19.0	13.6	15.2	
	9150/R79	09	15.0	19.1	44.2	15.2	19.0	28.1	14.0	13.0	18.5	21.2	15.1	17.0	

Note:
(1) Le potenzialità nominali sono riferite a:
- Temperatura d'evaporazione T_{evap} = + 5 °C
- Temperatura di condensazione T_{cond} = + 32 °C
- Temperatura del liquido all'ingresso della valvola T_{liq} = + 28 °C
(1) Rated capacities are based on:
- Evaporating temperature T_{evap} = + 5 °C
- Condensing temperature T_{cond} = + 32 °C
- Refrigerant liquid temperature ahead of valve T_{liq} = + 28 °C

Примечание.
(1) Номинальная холодопроизводительность определяется при
условиях:
- Температура испарения T_{испар} = + 5 °C,
- Температура конденсации T_{конд} = + 32 °C,
- Температура жидкости при подаче в клапан T_{жид} = + 28 °C.

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part number N° по каталогу	Tipo orificio Orifice type Тип дросселя	Attacchi Connections Соединительные концы				Kv [m ³ /h]	Potenzialità nominali (1) Rated capacity (1) [kW]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			In / Вх.		Out / Вых.					PS [бар]	min / мин	
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Kv [м ³ /ч]	Номинальная холодопр-ть (1)[кВт]				
	2028R/3S01	01	3/8"	-	1/2"	-	0,010	1.5	45	-80	+60	17
	2028R/M10S01		-	10	-	12						
	2028R/3S02	02	3/8"	-	1/2"	-	0,017	2.8				
	2028R/M10S02		-	10	-	12						
	2028R/3S03	03	3/8"	-	1/2"	-	0,023	3.5				
	2028R/M10S03		-	10	-	12						
	2028R/3S04	04	3/8"	-	1/2"	-	0,043	5.6				
	2028R/M10S04		-	10	-	12						
	2028R/3S05	05	3/8"	-	1/2"	-	0,065	9.7				
	2028R/M10S05		-	10	-	12						
	2028R/3S06	06	3/8"	-	1/2"	-	0,113	13.2				
	2028R/M10S06		-	10	-	12						
	2028R/4S07	07	1/2"	-	5/8"	-	0,200	21.1				
	2028R/M12S07		-	12	-	16						
	2028R/4S08	08	1/2"	-	5/8"	-	0,230	25.5				
	2028R/M12S08		-	12	-	16						
	2028R/4S09	09	1/2"	-	5/8"	-	0,250	28.4				
	2028R/M12S09		-	12	-	16						

Note:

(1) Le potenzialità nominali sono riferite a:

- Temperatura d'evaporazione T_{evap} = - 29 °C
- Temperatura di condensazione T_{cond} = - 1 °C
- Temperatura del liquido all'ingresso della valvola T_{liq} = - 7 °C

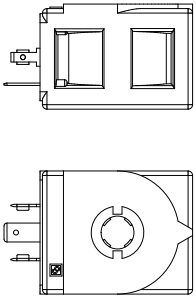
(1) Rated capacities are based on:

- Evaporating temperature T_{evap} = - 29 °C
- Condensing temperature T_{cond} = - 1 °C
- Refrigerant liquid temperature ahead of valve T_{liq} = - 7 °C

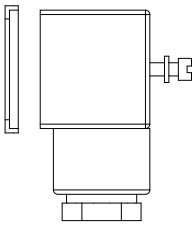
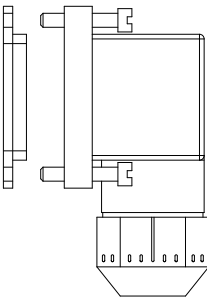
Примечание.

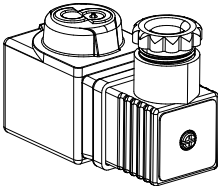
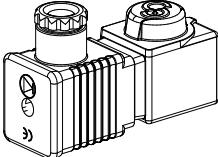
(1) Номинальная холодопроизводительность определяется при условиях:

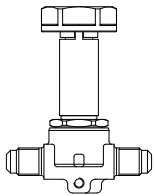
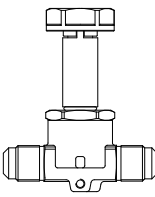
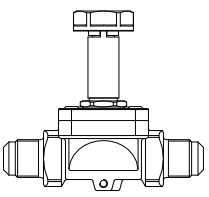
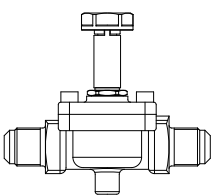
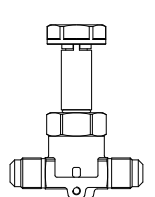
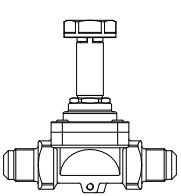
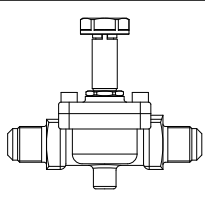
- Температура испарения T_{испар.} = -29 °C,
- Температура конденсации T_{конд.} = -1 °C,
- Температура жидкости при подаче в клапан T_{жид.} = -7 °C.

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Tensione Voltage [V]	Frequenza Frequency [Hz]	Connettori Connections Соединители		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		Напряже- ние [В]	Частота [Гц]	Grado di protezione IP 65 Degree of protection IP 65 Степень защиты IP 65	Grado di protezione IP 68 Degree of protection IP 68 Степень защиты IP 68	
	9160/RA2	24 A.C.	50	9150/R02 9900/X66	9155/R01 9155/R02	90
	9160/R4A	110 A.C.	50			
	9160/RA6	220/230 A.C.	50			
	9160/RA7	240 A.C.	50			
	9160/RD1	12 D.C.	-			
	9160/RD2	24 D.C.	-			

CONNETTORI
CONNECTORS
СОЕДИНИТЕЛИ

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Grado di protezione Degree of protection Степень защиты	Lunghezza cavo Cable lenght Длина кабеля	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	9150/R02	IP 65	-	240
	9900/X66		1	100
	9155/R01	IP 65 / IP 68	-	120
	9155/R02		1	1

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Tensione Voltage [V] Напряжение [В]	Frequenza Frequency [Hz] Частота [Гц]	T boost [msec]	Potenza Power Мощность		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
					esercizio working рабочая [W] / [Вт]	avvio start запуска [W] / [Вт]	
	9910/RD1	12 VDC	-	130	3	50	12
	9910/RD2	24 VDC	-	130	5	50	12
	9910/RA2	24VAC	50/60	200	7	50	12
	9910/RA6	220VAC	50/60	200	7	50	12
	9910/RA7	240VAC	50/60	200	7	50	12

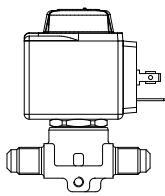
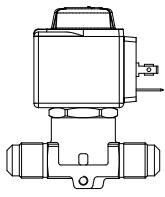
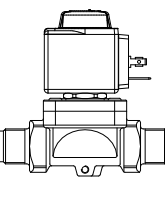
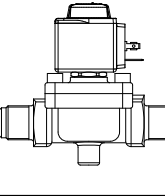
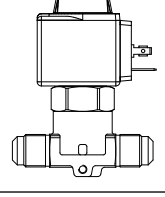
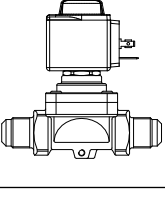
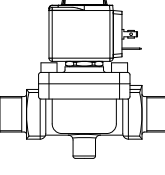
Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi SAE Flare Connections SAE Flare Соединительные концы под развальцовку SAE	Kv [m³/h] Kv [m³/h]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
							Min / мин.	Max / макс.	
Azione diretta Direct acting Прямое действие		1020/2S	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	1/4"	0.18	45	-35	+110	18
		1020/3S		3/8"	0.23				
Servocomando a membrana Diaphragm pilot operated Мембранный исполнительный механизм		1064/3S	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	3/8"	0.80	45	-35	+105	18
		1064/4S		1/2"					
		1070/4S		1/2"	2.20	45	-35	+105	24
		1070/5S		5/8"	2.61				
		1090/5S		5/8"	3.80	45	-35	+105	14
		1090/6S		3/4"	4.80				
Servocomando a pistone Piston pilot operated Поршневой исполнительный механизм		1034/3S	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	3/8"	1.00	45	-35	+110	18
		1034/4S		1/2"					
		1040/4S		1/2"	2.40	45	-35	+110	24
		1040/5S		5/8"	3.00				
		1050/5S		5/8"	3.80	45	-35	+110	14
		1050/6S		3/4"	4.80				

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be mounted on the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

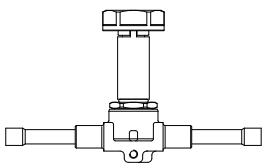
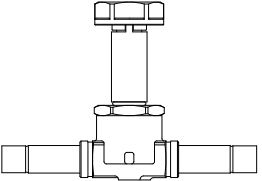
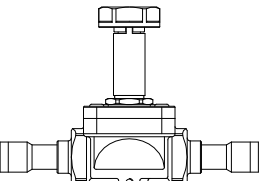
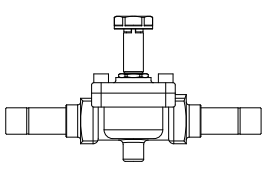
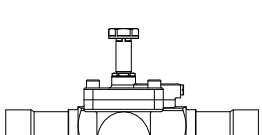
VALVOLE SOLENOIDI N.C. ATTACCHI SAE FLARE CON BOBINA 220/230 VAC (A6), 240 VAC (A7)
 N.C. SOLENOID VALVES SAE FLARE CONNECTIONS WITH COILS 220/230 VAC (A6), 240 VAC (A7)
 НОРМАЛЬНО-ЗАКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE, С КАТУШКОЙ 220/230 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА ИЛИ (A6), 240 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА (A7)

Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi SAE Flare Connections SAE Flare Соединительные концы под развальцовку SAE	Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке		
							Min / мин.	Max / макс.			
Azione diretta Direct acting Прямое действие		1020/2A6	HF2	1/4"	0.18	45	-35	+110	18		
		1020/2A7									
		1020/3A6		3/8"	0.23						
		1020/3A7									
Servocomando a membrana Diaphragm pilot operated Мембранный исполнительный механизм		1064/3A6	HF2	3/8"	0.80	45	-35	+105	18		
		1064/3A7									
		1064/4A6		1/2"						2.20	
		1064/4A7									
		1070/4A6		HF2	1/2"	2.20	45	-35	+105	24	
		1070/4A7									
		1070/5A6			5/8"	2.61					
		1070/5A7									
		1090/5A6		HF2	5/8"	3.80	45	-35	+105	14	
		1090/5A7									
		1090/6A6			3/4"						4.80
		1090/6A7									
Servocomando a pistone Piston pilot operated Поршневой исполнительный механизм		1034/3A6	HF2		3/8"	1.00	45	-35	+110	18	
		1034/3A7									
		1034/4A6			1/2"						2.40
		1034/4A7									
		1040/4A6			HF2	1/2"	2.40	45	-35	+110	24
		1040/4A7									
		1040/5A6				5/8"	3.00				
		1040/5A7									
		1050/5A6		HF2	5/8"	3.80	45	-35	+110	14	
		1050/5A7									
		1050/6A6			3/4"						4.80
		1050/6A7									

(1) : bobine montate sulle valvole

(1) : coils mounted on the valves

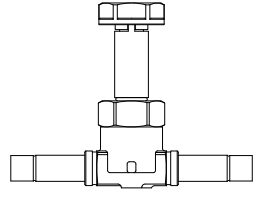
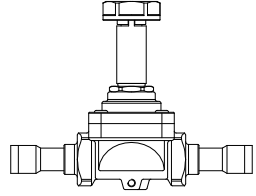
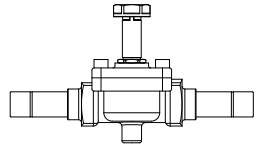
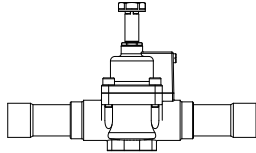
(1): катушки монтируются на клапанах

Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number № по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi ODS Ø Connections ODS Ø Соединительные концы под пайку внахлест ODS Ø		Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке	
				[in.] / [дюйм]	[mm]			Min / мин.	Max / макс.		
Azione diretta Direct acting Прямое действие		1028/2S	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	1/4"	-	0.15	45	-35	+110	24	
		1028/2S.E		1/4"	-						
		1028/3S		3/8"	-	0.23					
		1028/M10S		-	10						
Servocomando a membrana Diaphragm pilot operated Мембранный исполнительный механизм		1068/3S	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	3/8"	-	0.80	45	-35	+105	24	
		1068/M10S		-	10						
		1068/M12S		-	12						
		1068/4S		1/2"	-						
		1078/M12S		HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	-	12	2.20	45	-35	+105	17
		1078/4S			1/2"	-					
		1078/5S			5/8"	16	2.61				
		1079/7S			7/8"	22					
		1098/5S		HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	5/8"	16	3.80	45	-35	+105	14
		1098/6S			3/4"	-					
		1098/7S			7/8"	22	5.70				
		1099/9S			1.1/8"	-					
		1078/9S	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2		1.1/8"	-	10.00				
	1079/11S	1.3/8"		35							

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be mounted on the valves

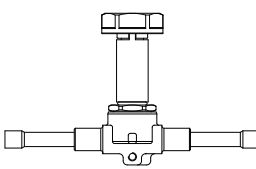
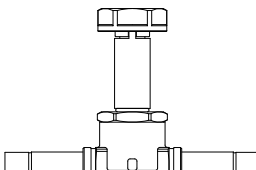
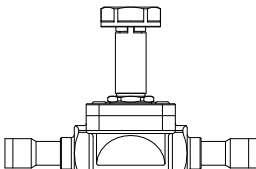
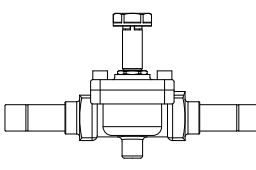
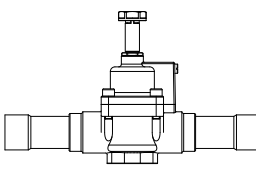
(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number № по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi ODS Ø Connections ODS Ø Соединительные концы под пайку внахлест ODS Ø		Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
				[in.] / [дюйм]	[mm]			Kv [m³/ч]	PS [бар]	
Servocomando a pistone Piston pilot operated Поршневой исполнительный механизм		1038/3S	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	3/8"	-	1.00	45	-35	+110	24
		1038/M10S		-	10					
		1038/M12S		-	12					
		1038/4S		1/2"	-					
		1048/M12S		-	12	2.40	45	-35	+110	14
		1048/4S		1/2"	-					
		1048/5S		5/8"	16	3.00				
		1049/7S		7/8"	22					
		1058/5S		5/8"	16	3.80	45	-35	+110	14
		1058/6S		3/4"	-	4.80				
		1058/7S		7/8"	22	5.70				
		1059/9S		1.1/8"	-					
		1098/9S		1.1/8"	-	10	45	-35	+110	1
		1099/11S		1.3/8"	35					
		1078/11S		1.3/8"	35					
		1079/13S		1.5/8"	-	16				
		1079/M42S		-	42					
		1078/13S		1.5/8"	-	25				
		1078/M42S		-	42					
		1079/17S		2.1/8"	54					

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be mounted on the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

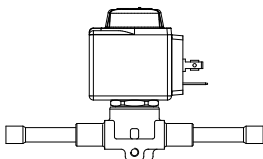
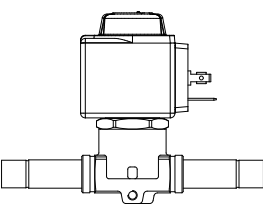
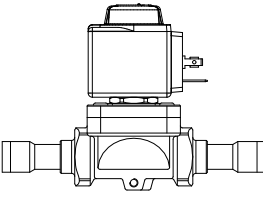
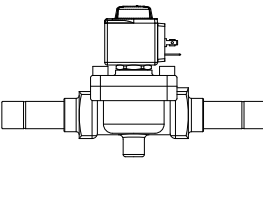
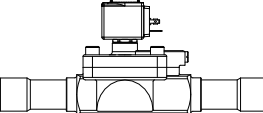
Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi ODS Ø Connections ODS Ø Соединительные концы под пайку внахлест ODS Ø		Kv [m³/h] Kv [m³/h]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке			
				[in.] / [дюйм]	[mm]			Min / мин.	Max / макс.				
Azione diretta Direct acting Прямое действие		1028N/2S (2)	HF2	1/4"	-	0,15	45	-40	+130	24			
		1028N/2S.E (2)	HF3	1/4"	-	0,23				24			
		1028N/3S (2)	HM3	3/8"	-					24			
		1028N/M10S (2)	HM4 CM2	-	10					24			
Servocomando a membrana Diaphragm pilot operated Мембранный исполнительный механизм		1068N/3S (2)	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	3/8"	-	0,80	45	-40	+120	24			
		1068N/M10S (2)		-	10					24			
		1068N/M12S (2)		-	12					24			
		1068N/4S (2)		1/2"	-					24			
		1078N/M12S (2)		-	12	2,20	45	-40	+120	17			
		1078N/4S (2)		1/2"	-					17			
		1078N/5S (2)		5/8"	16					2,61	17		
		1079N/7S (2)		7/8"	22					2,61	17		
		1098N/7S (2)		45	-40	+120	7/8"	22	5,70	14			
		1099N/9S (2)					1.1/8"	-	5,70	14			
		1078N/9S (2)					1.1/8"	-	10	45	-40	+120	1
		1079N/11S (2)					1.3/8"	35	10				1
	Servocomando a pistone Piston pilot operated Поршневой исполнительный механизм			1098N/9S (2)	45	-40	+120	1.1/8"	-	10	1		
				1099N/11S (2)				1.3/8"	35	10	1		

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole
 (1) : coils that can be mounted on the valves
 (1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

(2) Prodotto a richiesta. NB: Non impiegare con R22, oli minerali e alchilbenzenici
 (2) Product on request. NB: No use with R22, mineral and alchylbenzene oils
 (2) Изготавливаются по заказу.

Примечание. Запрещено использовать с R22, минеральными и алкилбензольными маслами

VALVOLE SOLENOIDI N.C. ATTACCHI ODS CON BOBINA 220/230 VAC (A6), 240 VAC (A7)
 N.C. SOLENOID VALVES ODS CONNECTIONS WITH COILS 220/230 VAC (A6), 240 VAC (A7)
 НОРМАЛЬНО-ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS, С КАТУШКОЙ 220/230 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА (A6) ИЛИ 240 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА (A7)

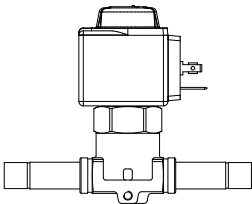
Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi ODS Ø Connections ODS Ø Соединительные концы под пайку внахлест ODS Ø		Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
				[in.] / [дюйм]	[mm]			Min / мин.	Max / макс.	
Azione diretta Direct acting Прямое действие		1028/2A6	HF2	1/4"	-	0,15	45	-35	+110	24
		1028/2A7								
		1028/2A6.E		1/4"	-	0,25				
		1028/2A7.E								
		1028/3A6		3/8"	-	0,25				
		1028/3A7		-	10	0,25				
		1028/M10A6		-	10	0,25				
		1028/M10A7		-	10	0,25				
Servocomando a membrana Diaphragm pilot operated Мембранный исполнительный механизм		1068/3A6	HF2	3/8"	-	0,80	45	-35	+105	24
		1068/3A7								
		1068/M10A6		-	10	0,80				
		1068/M10A7		-	12	0,80				
		1068/M12A6		-	12	0,80				
		1068/M12A7		-	12	0,80				
		1068/4A6		1/2"	-	0,80				
		1068/4A7		1/2"	-	0,80				
		1078/M12A6	HF2	1/2"	-	2,20	45	-35	+105	17
		1078/M12A7								
		1078/4A6		5/8"	16	2,61				
		1078/4A7		7/8"	22	2,61				
		1078/5A6		5/8"	16	3,80				
		1078/5A7		3/4"	-	4,80				
		1079/7A6		7/8"	22	5,70				
		1079/7A7		1.1/8"	-	5,70				
		1098/5A6	HF2	1.1/8"	-	10,00	45	-35	+105	1
		1098/5A7								
		1098/6A6		1.3/8"	35	10,00				
		1098/6A7		1.3/8"	35	10,00				
		1098/7A6		1.3/8"	35	10,00				
		1098/7A7		1.3/8"	35	10,00				
		1099/9A6		1.3/8"	35	10,00				
		1099/9A7		1.3/8"	35	10,00				
		1078/9A6	HF2	1.3/8"	35	10,00	45	-35	+105	1
		1078/9A7								
		1079/11A6		1.3/8"	35	10,00				
		1079/11A7		1.3/8"	35	10,00				

(1) : bobine montate sulle valvole
 (1) : coils mounted on the valves
 (1): катушки монтируются на клапанах

VALVOLE SOLENOIDI N.C. ATTACCHI ODS CON BOBINA 220/230 VAC (A6), 240 VAC (A7)

N.C. SOLENOID VALVES ODS CONNECTIONS WITH COILS 220/230 VAC (A6), 240 VAC (A7)

НОРМАЛЬНО-ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS, С КАТУШКОЙ 220/230 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА (A6) ИЛИ 240 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА (A7)

Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi ODS Ø Connections ODS Ø Соединительные концы под пайку внахлест ODS Ø		Kv [m³/h] Kv [M³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке		
				[in.] / [дюйм]	[mm]			Min / мин.	Max / макс.			
				Servocomando a pistone Piston pilot operated Поршневой исполнительный механизм		1038/3A6	HF2	3/8"	-		1,00	45
1038/3A7												
1038/M10A6	-	10										
1038/M10A7	-	12										
1038/M12A6	1/2"	-	-									
1038/M12A7		-	-									
1038/4A6		-	-									
1038/4A7		-	-									
1048/M12A6		2,40	-		12							
1048/M12A7			-		-							
1048/4A6			3,00		5/8"	16						
1048/4A7					7/8"	22						
1048/5A6	-				-							
1048/5A7	-				-							
1049/7A6	-				-							
1049/7A7	-				-							
1058/5A6	3,80	5/8"			16							
1058/5A7		-			-							
1058/6A6		4,80	3/4"		-							
1058/6A7			-		-							
1058/7A6			5,70		7/8"	22						
1058/7A7					-	-						
1059/9A6					-	-						
1059/9A7					-	-						
1098/9A6	10				1.1/8"	-						
1098/9A7					-	-						
1099/11A6		16			1.3/8"	35						
1099/11A7					-	-						
1078/11A6			45		1.3/8"	35						
1078/11A7					-	-						
1079/13A6					25	1.5/8"		-				
1079/13A7						-		-				
1079/M42A6	45					-		42				
1079/M42A7						-		-				
1078/13A6		-35				1.5/8"		-				
1078/13A7						-		-				
1078/M42A6			+110			-		42				
1078/M42A7						-		-				
1079/17A6					1	2.1/8"		54				
1079/17A7						-		-				

(1) : bobine montate sulle valvole

(1) : coils mounted on the valves

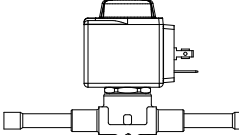
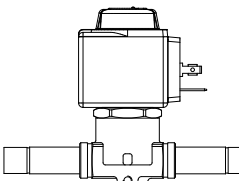
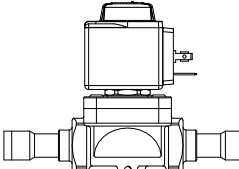
(1): катушки монтируются на клапанах

VALVOLE SOLENOIDI N.C. ATTACCHI ODS CON BOBINA 220/230 VAC (A6), 240 VAC (A7)

N.C. SOLENOID VALVES ODS CONNECTIONS WITH COILS 220/230 VAC (A6), 240 VAC (A7)

НОРМАЛЬНО-ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS, С КАТУШКОЙ 220/230 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА (A6) ИЛИ 240 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА (A7)

NEW
2016

Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number № по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi ODS Ø Connections ODS Ø Соединительные концы под пайку внахлест ODS Ø		Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке			
				[in.] / [дюйм]	[mm]			Kv [m³/ч]	PS [бар]		Min / мин.	Max / макс.	
Azione diretta Direct acting Прямое действие		1028N/2A6 (2)	HF2	1/4"	-	0,15	45	-40	+130	24			
		1028N/2A6.E (2)		1/4"	-	0,23				24			
		1028N/3A6 (2)		3/8"	-					24			
		1028N/M10A6 (2)		-	10					24			
Servocomando a membrana Diaphragm pilot operated Мембранный исполнительный механизм		1068N/3A6 (2)	HF2	3/8"	-	0,80	45	-40	+120	24			
		1068N/M10A6 (2)		-	10					24			
		1068N/M12A6 (2)		-	12					24			
		1068N/4A6 (2)		1/2"	-	24							
		1078N/M12A6 (2)		-	12	2,20				45	-40	+120	17
		1078N/4A6 (2)		1/2"	-								17
		1078N/5A6 (2)		5/8"	16								2,61

(1) : bobine montate sulle valvole

(1) : coils mounted on the valves

(1) : катушки монтируются на клапанах

(2) Prodotto a richiesta. NB: Non impiegare con R22 , oli minerali e alchilbenzenici

(2) Product on request. NB: No use with R22 , mineral and alchylbenzene oils

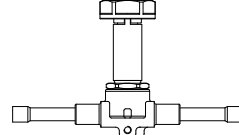
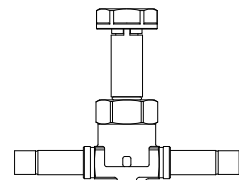
(2) Изготавливаются по заказу.

Примечание. Запрещено использовать с R22 , минеральными и алкилбензольными маслами

VALVOLE SOLENOIDE PULSATE PER BY-PASS GAS CALDO E INIEZIONE DI LIQUIDO

PULSE SOLENOID VALVES FOR HOT GAS BY-PASS AND LIQUID INJECTION

ИМПУЛЬСНЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ ДЛЯ ПЕРЕПУСКА ГОРЯЧЕГО ГАЗА И ВПРЫСКИВАНИЯ ЖИДКОСТИ

Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number № по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi ODS Ø Connections ODS Ø Соединительные концы под пайку внахлест ODS Ø		Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
				[in.] / [дюйм]	[mm]			Kv [m³/ч]	PS [бар]	
Azione diretta Direct acting Прямое действие		1328N/2S020	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	1/4"	-	0,15	45	-40	+150	24
		1328N/2S030		1/4"	-	0,23				24
		1328N/3S020		3/8"	-	0,15				24
		1328N/3S030		3/8"	-	0,23				24
		1328N/M10S020		-	10	0,15				24
		1328N/M10S030		-	10	0,23				24
Servocomando a pistone Piston pilot operated Поршневой исполнительный механизм		1338N/3S065	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	3/8"	-	1,00	45	-40	+150	24
		1338N/M10S065		-	10					24
		1338N/M12S065		-	12					24
		1338N/4S065		1/2"	-					24

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be mounted on the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

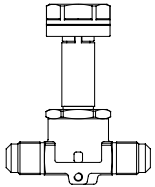
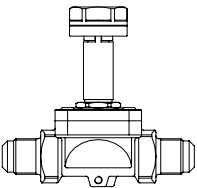
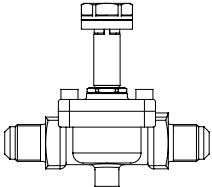
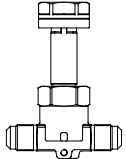
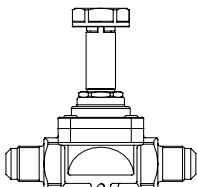
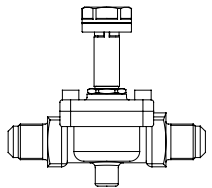
NB: Non impiegare con R22 , oli minerali e alchilbenzenici

NB: No use with R22 , mineral and alchylbenzene oils

Примечание. Запрещено использовать с R22 , минеральными и алкилбензольными маслами

VALVOLE SOLENOIDI N.A. ATTACCHI SAE FLARE SENZA BOBINA
N.O. SOLENOID VALVES SAE FLARE CONNECTIONS WITHOUT COILS

НОРМАЛЬНО-ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE, БЕЗ КАТУШКИ

Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number № по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi SAE Flare Connections SAE Flare Соединительные концы под развальцовку SAE	Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
							Kv [m³/ч]	PS [бар]	
Servocomando a membrana Diaphragm pilot operated Мембранный исполнительный механизм		1164/3S	HM3	3/8"	0,80	45	-35	+105	24
		1170/4S		1/2"	2,20	45	-35	+105	24
		1170/5S		5/8"	2,61				
		1190/5S		5/8"	3,80	45	-35	+105	14
		1190/6S		3/4"	4,80				
Servocomando a pistone Piston pilot operated Поршневой исполнительный механизм		1134/3S	HM3	3/8"	1,00	45	-35	+110	24
		1140/4S		1/2"	2,40	45	-35	+110	24
		1140/5S		5/8"	3,00				
		1150/5S		5/8"	3,80	45	-35	+110	14
		1150/6S		3/4"	4,80				

Note:

Le valvole NA sono state progettate per il funzionamento con bobine in corrente continua.

Per applicazioni con alimentazione a 220/230 V AC utilizzare la bobina 9120/RD6 con il connettore 9150/R45

The N.O. valves have been designed to work only with direct current coil.

To use them with an alternate current supply it's necessary to mate the N.O. valve with the 9120/RD6 coil and the connector 9150/R45

Примечание.

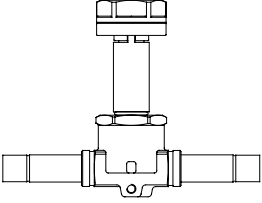
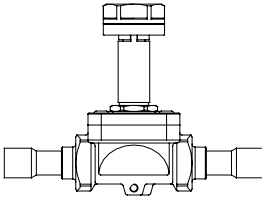
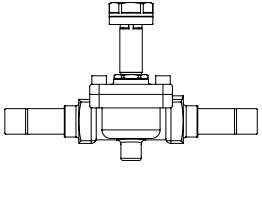
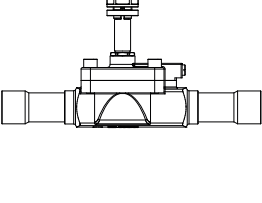
Нормально-открытые клапаны предназначаются для эксплуатации с катушками при постоянном токе.

Для эксплуатации при электропитании с 220/230 В переменного тока следует использовать катушку 9120/RD6 и соединитель 9150/R45.

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be mounted on the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi ODS Ø Connections ODS Ø Соединительные концы под пайку внахлест ODS Ø		Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
				[in.] / [дюйм]	[mm]			Min / мин.	Max / макс.	
Servocomando a membrana Diaphragm pilot operated Мембранный исполнительный механизм		1168/3S	HM3	3/8"	-	0,80	45	-35	+105	24
		1168/M10S		-	10					
		1178/M12S	HM3	-	12	2,20	45	-35	+105	14
		1178/4S		1/2"	-					
		1178/5S		5/8"	16	2,61				
		1198/5S	HM3	5/8"	16	3,80	45	-35	+105	14
		1198/6S		3/4"	-	4,80				
		1198/7S		7/8"	22	5,70				
		1178/9S	HM3	1.1/8"	-	10,00	45	-35	+105	1

Note:

Le valvole NA sono state progettate per il funzionamento con bobine in corrente continua.

Per applicazioni con alimentazione a 220/230 V AC utilizzare la bobina 9120/RD6 con il connettore 9150/R45

The N.O. valves have been designed to work only with direct current coil.

To use them with an alternate current supply it's necessary to mate the N.O. valve with the 9120/RD6 coil and the connector 9150/R45

Примечание.

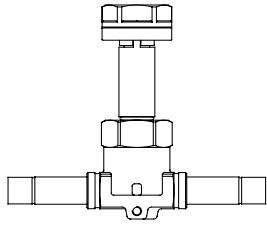
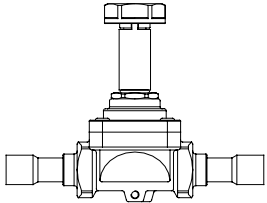
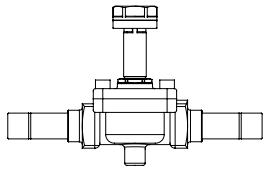
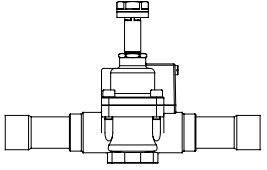
Нормально-открытые клапаны предназначаются для эксплуатации с катушками при постоянном токе.

Для эксплуатации при электропитании с 220/230 В переменного тока следует использовать катушку 9120/RD6 и соединитель 9150/R45.

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be mounted on the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number № по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi ODS Ø Connections ODS Ø Соединительные концы под пайку внахлест ODS Ø		Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
				[in.] / [дюйм]	[mm]			Kv [м³/ч]	PS [бар]	
Servocomando a pistone Piston pilot operated Поршневой исполнительный механизм		1138/3S	HM3	3/8"	-	1,00	45	-35	+110	24
		1138/M10S		-	10					
		1148/M12S	HM3	-	12	2,40	45	-35	+110	14
		1148/4S		1/2"	-					
		1148/5S		5/8"	16	3,00				
		1158/5S	HM3	5/8"	16	3,80	45	-35	+110	14
		1158/6S		3/4"	-	4,80				
		1158/7S		7/8"	22	5,70				
		1178/9S	HM3	1.1/8"	-	10	45	-35	+110	1
		1178/11S		1.3/8"	35	16				
		1178/13S		1.5/8"	-	25				
		1178/M42S		-	42					

Note:

Le valvole NA sono state progettate per il funzionamento con bobine in corrente continua.

Per applicazioni con alimentazione a 220/230 V AC utilizzare la bobina 9120/RD6 con il connettore 9150/R45

The N.O. valves have been designed to work only with direct current coil.

To use them with an alternate current supply it's necessary to mate the N.O. valve with the 9120/RD6 coil and the connector 9150/R45

Примечание.

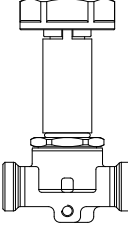
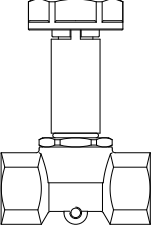
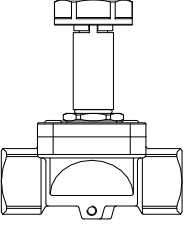
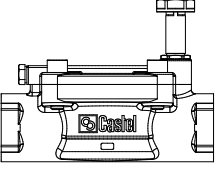
Нормально-открытые клапаны предназначаются для эксплуатации с катушками при постоянном токе.

Для эксплуатации при электропитании с 220/230 В переменного тока следует использовать катушку 9120/RD6 и соединитель 9150/R45.

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be mounted on the valves

(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi Connections Соединительные концы	Kv [m ³ /h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			FPT	Kv [м ³ /ч]	PS [бар]	Min / мин.	Max / макс.	
	1512/01S (1)	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	G 1/8"	0,07	30	-15	+130	18
	1522/02S (2)	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	G 1/4"	0,4	30	-15	+130	18
	1522/03S (2)		G 3/8"					18
	1522/04S (2)		G 1/2"					18
	1132/03S (3)	HF2 HF3 HM2	G 3/8"	2,6	30	-15	+130	24
	1132/04S (3)		G 1/2"	2,7				24
	1132/06S (3)	HM3 HM4 CM2	G 3/4"	5,5	15			14
	1132/08S (3)		G 1"	6				14
	1142/010S (3) N	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	G 1.1/4"	22	15	-15	+130	1
	1142/012S (3) N		G 1.1/2"	24				1

Note:

(1) Per acqua, aria e gasolio
(1) For water, air and gas oil(2) Per acqua e gasolio
(2) For water and gas oil(3) Per acqua, aria, gasolio e soluzioni di acqua e glicole
(3) For water, air, gas oil and solution of water and glycol

Примечания.

(1). Применяются для воды, воздуха и дизельного топлива

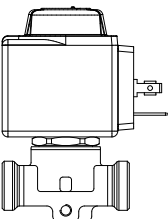
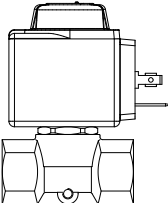
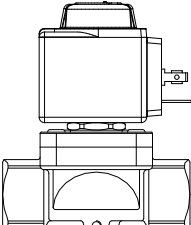
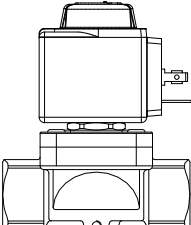
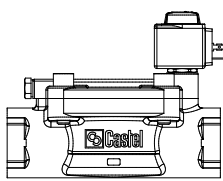
(2). Применяются для воды и дизельного топлива.

(3). Применяются для воды, воздуха, дизельного топлива и растворов воды и гликоля.

(4) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(4) : coils that can be mounted on the valves

(4) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (4)	Attacchi Connections Соединительные концы	Kv [m ³ /h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			FPT	Kv [м ³ /ч]	PS [бар]	Min / мин.	Max / макс.	
	1512/01A6 (1)	HF2	G 1/8"	0,07	30	-15	+130	18
	1522/02A6 (2)	HF2	G 1/4"	0,4	30	-15	+130	18
	1522/03A6 (2)		G 3/8"					18
	1522/04A6 (2)		G 1/2"					18
								
	1132/03A6 (3)	HF2	G 3/8"	2,6	30	-15	+130	24
	1132/04A6 (3)		G 1/2"	2,7				24
	1132/06A6 (3)		G 3/4"	5,5	15			14
	1132/08A6 (3)		G 1"	6				14
	1142/010A6 (3) N	HF2	G 1.1/4"	22	15	-15	+130	1
	1142/012A6 (3) N		G 1.1/2"	24				1

Note:

(1) Per acqua, aria e gasolio
(1) For water, air and gas oil(2) Per acqua e gasolio
(2) For water and gas oil(3) Per acqua, aria, gasolio e soluzioni di acqua e glicole
(3) For water, air, gas oil and solution of water and glycol

Примечания.

(1). Применяются для воды, воздуха и дизельного топлива

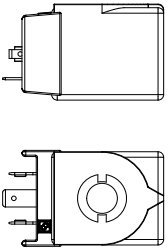
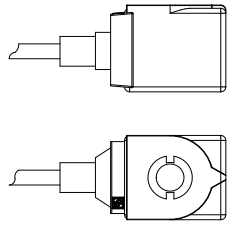
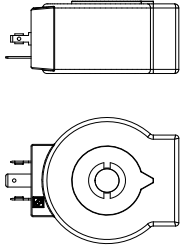
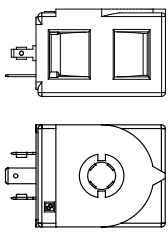
(2). Применяются для воды и дизельного топлива.

(3). Применяются для воды, воздуха, дизельного топлива и растворов воды и гликоля.

(4) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(4) : coils that can be mounted on the valves

(4) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

Disegno Drawing Чертеж	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки	N° catalogo Part number N° по каталогу	Tensione Voltage [V] Напряжение [В]	Frequenza Frequency [Hz] Частота [Гц]	Potenza Power [W] Мощность [Вт]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке	
	HM2	9100/RA2 (3)	24	50/60	8	90	
		9100/RA4 (3)	110				
		9100/RA6 (3)	220/230				
		9100/RA7 (3)	240				
		9100/RA8 (3)	380				
	CM2 (1)	9110/RA2	24	50/60	8	10	
		9110/RA4	110				
		9110/RA6	220/230				
		9110/RA7	240				
	HM3	9120/RA6 (3)	220/230	50/60	12	45	
		9120/RD1	12 D.C.		-		20
		9120/RD2	24 D.C.				
		9120/RD3	27 D.C.				22
		9120/RD4	48 D.C.				
		9120/RD6 (2)	220 RAC		18		
	HM4	9160/RA2	24	50/60	8	90	
		9160/RA4	110				
		9160/RA6	220/230				
		9160/RA7	240				

Note:

(1) Lunghezza cavo 1 m
(1) Cable length 1 m

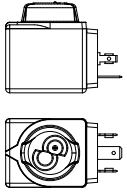
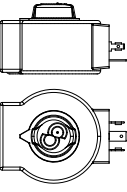
(2) Utilizzare esclusivamente con connettore raddrizzatore 9150/R45
(2) Use only with 9150/R45 connector / rectifier

(3) Prodotto in esaurimento scorte
(3) Product running out of stock
(3) Изделия на складе отсутствуют

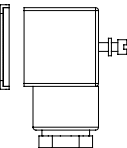
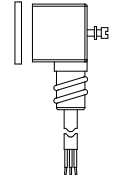
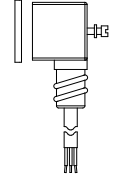
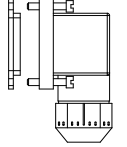
Примечания.

(1) Длина кабеля - 1м.

(2) Использовать только с соединителем-выпрямителем 9150/R45.

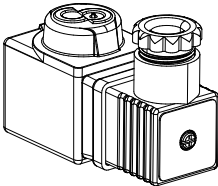
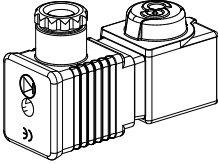
Disegno Drawing Чертеж	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки	N° catalogo Part number N° по каталогу	Tensione Voltage [V] Напряжение [В]	Frequenza Frequency [Hz] Частота [Гц]	Potenza Power [W] Мощность [Вт]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	HF2	9300/RA2	24	50/60	8	30
		9300/RA4	110			
		9300/RA6	220/230			
		9300/RA7	240			
		9300/RA8	380			
	HF3	9320/RA6	220/230	-	12	18
		9320/RD1	12 D.C.		20	
		9320/RD2	24 D.C.			
		9320/RD3	27 D.C.			
		9320/RD4	48 D.C.			

CONNETTORI
CONNECTORS
СОЕДИНИТЕЛИ

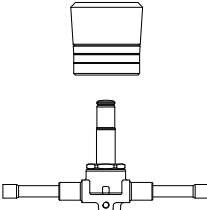
Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Grado di protezione Degree of protection Степень защиты	Lunghezza cavo Cable length Длина кабеля [m]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	9150/R02	IP 65	-	240
	9150/R45 (1)			1
	9150/R90 (1)	IP 65	2	1
	9900/X66	IP 65	1	100
	9900/X84		1.5	1
	9900/X73		2	80
	9900/X55		3	80
	9900/X54		5	50
	9155/R01	IP 65 / IP 68	-	120
	9155/R02		1	1

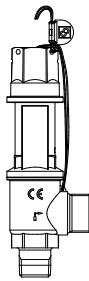
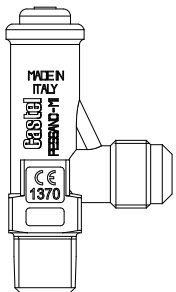
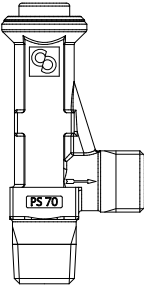
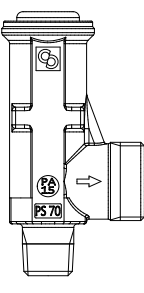
Note:
(1) Connettore/Raddrizzatore: tensione d'alimentazione 220/230V AC
(1) Connector/Rectifier: supply voltage 220/230V AC

Примечание.
(1) Соединитель-выпрямитель применяется для
напряжения электропитания 220/230 В переменного тока.

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Tensione Voltage [V] Напряжение [В]	Frequenza Frequency [Hz] Частота [Гц]	T boost [msec]	Potenza Power Мощность		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		esercizio working рабочая [W] / [Вт]			avvio start запуска [W] / [Вт]		
	9910/RD1	12 VDC	-	130	3	50	12
	9910/RD2	24 VDC	-	130	5	50	12
	9910/RA2	24VAC	50/60	200	7	50	12
	9910/RA6	220VAC	50/60	200	7	50	12
	9910/RA7	240VAC	50/60	200	7	50	12

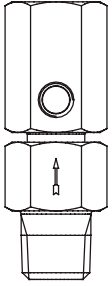
MAGNETE PERMANENTE
PERMANENT MAGNET
ПОСТОЯННЫЙ МАГНИТ

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	9900/X91	1

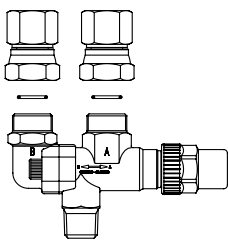
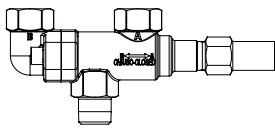
Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы		Sezione orifizio Orifice section Проходное сечение [mm ²]	Coefficiente d'efflusso Kd Discharge coefficient Kd Кэффициент сброса Kd	Campo taratura Set pressure range [bar] Диапазон настройки давления [бар]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		IN	OUT					Min / мин.	Max / макс.	
	3030/88C	1" NPT	1.1/4" G	298	0,83	8→50	55	-40	+150	8
	3030/66C	3/4" NPT	3/4" G	113	0,9					15
	3030/44C	1/2" NPT	3/4" G	113	0,9					15
	3030/44G (1)	1/2" G	3/4" G	113	0,9	8→50				15
	3060/46C	1/2" NPT	3/4" G	78,5	0,93	9→50	55	-40	+120	45
	3060/36C	3/8" NPT	3/4" G	78,5	0,92					45
	3060/45C	1/2" NPT	5/8" SAE	70,9	0,45					45
	3060/34C	3/8" NPT	1/2" SAE	38,5	0,69					45
	3060/33C	3/8" NPT	3/8" SAE	38,5	0,63					45
	3060/24C	1/4" NPT	1/2" SAE	38,5	0,69					45
	3060/23C	1/4" NPT	3/8" SAE	38,5	0,63					45
	3061/2C N	1/4" NPT	3/8" G	44,2	0,89	11→60	70	-50	+120	18
	3061/3C N	3/8" NPT	1/2" G	44,2	0,89					18
	3061/4C N	1/2" NPT	1/2" G	44,2	0,89					18
	3065/4C N	1/2" NPT	1" G	132,7	0,87	11→60	70	-50	+120	24
	3065/6C N	3/4" NPT	1" G	132,7	0,87					24

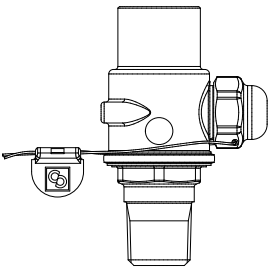
(1) Prodotto a richiesta.
(1) Product on request.
(1) Изготавливается по заказу

DISPOSITIVI DI SICUREZZA CON DISCO DI ROTTURA
BURSTING DISCSAFETY DEVICES
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА С РАЗРЫВНОЙ МЕМБРАНОЙ

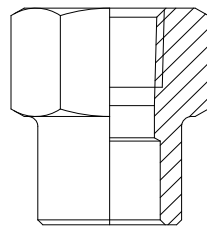
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Attacchi Connections Соединения			Sezione orifizio Orifice section Проходное сечение [mm ²]	Pressione di rottura Pb Bursting pressure Pb Давление разрыва Pb	Max pressione d'esercizio Max operating pressure Максим. рабочее давление	PS [bar]	PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		IN maschio male INe ВХ. - наружн.	OUT femmina female OUT ВЫХ. - внутрен	servizio service рабочее						min / мин	max / макс	
	3070/44C140	1/2" NPT	1/2" NPT	2 x 1/8" NPT	113	75 % Pb	55		-40	+150	20	
	3070/44C160										20	
	3070/44C190										20	
	3070/44C210										20	
	3070/44C240										20	
	3070/44C248										20	
	3070/44C275										20	
	3070/44C280										20	

RUBINETTI DI SCAMBIO
CHANGEOVER VALVES
ПЕРЕКЛЮЧАЮЩИЕ КРАНЫ

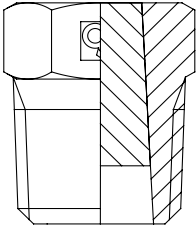
Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number № по каталогу	Adatto per valvola Designed for valve Предназначается для клапана	Attacchi Connections Соединительные концы		Kv [m ³ /h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			IN	OUT			Min / мин.	Max / макс.	
	3032/33	3060/33C 3060/34C 3060/36C 3061/3C	3/8" NPT	3/8" NPT	2.5	80	-40	+120	14
	3032/44	3060/45C 3060/46C 3061/4C	1/2" NPT	1/2" NPT	3.3				14
	3032/64	3030/44C 3065/4C	3/4" NPT	1/2" NPT	9	80	-40	+150	15
	3032/66	3030/66C 3065/6C	3/4" NPT	3/4" NPT	9				15
	3032/88	3030/88C	1" NPT	1" NPT	14,5				1
	3032/108		1.1/4" NPT	1" NPT	20				1

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы		PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке	
		NPT / резьбу NPT	Kv [m³/h]		Min / мин.	Max / макс.		
	3064/22	N	1/4"	2,5	80	-40	+150	20
	3064/33	N	3/8"	5				20
	3064/44	N	1/2"	10				24
	3064/88	N	1"	20				14

RACCORDI
 UNIONS
 МУФТЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы		PS [bar]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		NPT / резьбу NPT	ODS / пайку внахлест ODS Ø [mm]		
	3035/2	1/4"	12	120	100
	3035/3	3/8"	18		100
	3035/4	1/2"	22		60
	3035/6	3/4"	28		30
	3035/8	1"	35		20
	3035/10	1.1/4"	42		6

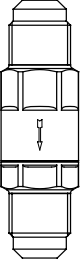
TAPPI FUSIBILI
FUSIBLE PLUGS
ПЛАВКИЕ ЗАГЛУШКИ

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi NPT Connections NPT Соединит. концы под резьбу NPT	Sezione orifizio Orifice section Прходное сечение [mm ²]	Kd	PS [bar] PS [бар]	Temperatura di fusione Melting point Температура плавления [°C]	Max temperatura d'esercizio Max operating temperature Максимальная рабочая температура [°C]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	3080/1C	1/8"	18,8	0,91	42	79	68	10
	3080/2C	1/4"	25,5					
	3080/3C	3/8"	56,7					
	3080/4C	1/2"	67,9					
	3082/1C	1/8"	18,8	30	138	127		
	3082/2C	1/4"	25,5					
	3082/3C	3/8"	56,7					
	3082/4C	1/2"	67,9					

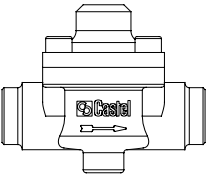
VALVOLE DI RITEGNO
CHECK VALVES
ОБРАТНЫЕ КЛАПАНЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы				Kv [m³/h]	Pressione differenziale Differential pressure [bar] Избыточное давление [бар] (1)	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare раз- вальц SAE	ODS / пайку ODS		ODM / пайку ODM				PS [бар]	Min / мин.	
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]					

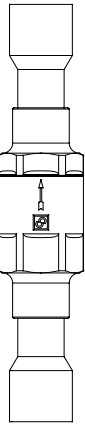
IN LINEA CON ATTACCHI SAE FLARE / STRAIGHT WITH SAE FLARE CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE

	3112/2	1/4"					0.1	45	-35	+105	90
	3112/3	3/8"									90
	3112/4	1/2"	-	-	-	-					90
	3112/5	5/8"									90
	3112/6	3/4"									34

IN LINEA CON ATTACCHI ODS D'OTTONE / STRAIGHT WITH BRASS ODS CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С ЛАТУННЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS

	3122/M22		-	22	-	28	6.6	0.1	45	-35	+150	14
	3122/7		7/8"	-	1.1/8"	-	6.6					14
	3122/M28		-	28	1.3/8"	35	8.8					14
	3122/9		1.1/8"	-	1.3/8"	35	8.8					14
	3122/11		1.3/8"	35	1.5/8"	-	15.2					14
	3122/13		1.5/8"	-	2"	-	25					1
	3122/M42		-	42	2"	-	25					1
	3122/17		2.1/8"	54	-	-	40					1

IN LINEA CON ATTACCHI ODS DI RAME / STRAIGHT WITH COPPER ODS CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS

	3132/2		1/4"	-			0.5	0.1	45	-35	+105	90
	3132/3		3/8"	-			1.5					45
	3132/M10		-	10			1.5					45
	3132/M12		-	12			1.8					34
	3132/4		1/2"	-			1.8					34
	3132/5		5/8"	16			3.3					42
	3132/M18		-	18			5					42
	3132/6		3/4"	-			5					42
	3132/7		7/8"	22			5					42
	3133/2		1/4"	-			0.5					90
	3133/3		3/8"	-			1.5					45
	3133/M10		-	10			1.5					45
	3133/M12		-	12			1.8					34
	3133/4		1/2"	-			1.8					34
	3133/5		5/8"	16			3.3					42
	3133/M18		-	18			5					42
	3133/6		3/4"	-			5					42
	3133/7		7/8"	22			5					42

(1): minima pressione a cui la valvola è completamente aperta
(1): minimum pressure at which the valve is completely open.
(1) Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт

**VALVOLE DI RITEGNO
CHECK VALVES
ОБРАТНЫЕ КЛАПАНЫ**

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы				Kv [m³/h]	Pressione differenziale Differential pressure [bar]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare	ODS / пайку ODS		ODM / пайку ODM						
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Min / мин.	Max / макс.			

IN LINEA CON ATTACCHI ODS DI RAME / STRAIGHT WITH COPPER ODS CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS

	3142/7	-	7/8"	22	-	-	6.6	0.1	45	-35	+150	15
	3142/M28		-	28			8.8					15
	3142/9		1.1/8"	-			8.8					15
	3142/11		1.3/8"	35			15.2					10
	3142/13		1.5/8"	-			25					1
	3142/M42		-	42			25					1
	3142/17		2.1/8"	54			40					1
	3142/21		2.5/8"	-			40					1
	3142/25		3.1/8"	-			40					1

A SQUADRA CON ATTACCHI ODS DI RAME / RIGHT ANGLE WITH COPPER ODS CONNECTIONS / ПРЯМОУГОЛЬНЫЕ С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS

	3182/7 (2)	-	7/8"	22	-	-	8.5	0.1	45	-35	+150	10
	3182/M28 (2)		-	28			9.5					10
	3182/9 (2)		1.1/8"	-			9.5					10
	3182/11 (2)		1.3/8"	35			19					1
	3182/13		1.5/8"	-			37					1
	3182/M42		-	42			37					1
	3182/17		2.1/8"	54			45.4					1

(1): minima pressione a cui la valvola è completamente aperta
(1): minimum pressure at which the valve is completely open.
(1) Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт

(2) Prodotto in esaurimento scorte
(2) Product running out of stock
(2) Изделия на складе отсутствуют

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы				Kv [m³/h]	Pressione differenziale Differential pressure [bar]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare	ODS / пайку ODS		ODM / пайку ODM						
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Min / мин.	Max / макс.			

IN LINEA CON ATTACCHI SAE FLARE / STRAIGHT WITH SAE FLARE CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE

	3112N/2 (2)	1/4"	-	-	-	-	0.5	0.1	45	-40	+150	20
	3112N/3 (2)	3/8"	-	-	-	-	1.5					20
	3112N/4 (2)	1/2"	-	-	-	-	1.8					20
	3112N/5 (2)	5/8"	-	-	-	-	3.3					20
	3112N/6 (2)	3/4"	-	-	-	-	5					16

IN LINEA CON ATTACCHI ODS D'OTTONE / STRAIGHT WITH BRASS ODS CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С ЛАТУННЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS

	3124N/M22 (2)	-	22	-	28	8.1	0.04	45	-40	+150	14
	3124N/7 (2)	7/8"	-	1.1/8"	-	8.1					14
	3124N/M28 (2)	-	28	1.3/8"	35	10.4					14
	3124N/9 (2)	1.1/8"	-	1.3/8"	35	10.4					14
	3124N/11 (2)	1.3/8"	35	1.5/8"	-	15.6					14
	3125N/M22 (2)	-	22	-	28	8.1	0.3	45	-40	+150	14
	3125N/7 (2)	7/8"	-	1.1/8"	-	8.1					14
	3125N/M28 (2)	-	28	1.3/8"	35	10.4					14
	3125N/9 (2)	1.1/8"	-	1.3/8"	35	10.4					14
	3125N/11 (2)	1.3/8"	35	1.5/8"	-	15.6					14

IN LINEA CON ATTACCHI ODS DI RAME / STRAIGHT WITH COPPER ODS CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS

	3132N/2 (2)	1/4"	-	-	-	0.5	0.1	45	-40	+150	25
	3132N/3 (2)	3/8"	-	-	-	1.5					25
	3132N/M10 (2)	-	10	-	-	1.5					25
	3132N/M12 (2)	-	12	-	-	1.8					16
	3132N/4 (2)	1/2"	-	-	-	1.8					16
	3132N/5 (2)	5/8"	16	-	-	3.3					16
	3132N/M18 (2)	-	18	-	-	5					21
	3132N/6 (2)	3/4"	-	-	-	5	21				
	3132N/7(2)	7/8"	22	-	-	5	21				
	3133N/2 (2)	1/4"	-	-	-	0.5	0.3	45	-40	+150	25
	3133N/3 (2)	3/8"	-	-	-	1.5					25
	3133N/M10 (2)	-	10	-	-	1.5					25
	3133N/M12 (2)	-	12	-	-	1.8					16
	3133N/4 (2)	1/2"	-	-	-	1.8					16
	3133N/5 (2)	5/8"	16	-	-	3.3					16
	3133N/M18 (2)	-	18	-	-	5					21
	3133N/6 (2)	3/4"	-	-	-	5	21				
3133N/7(2)	7/8"	22	-	-	5	21					

(1): minima pressione a cui la valvola è completamente aperta
(1): minimum pressure at which the valve is completely open.
(1) Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт

(2) Non impiegare con R22, oli minerali e alchilbenzenici
(2) No use with R22, mineral and alchilbenzene oils
(2) Запрещено использовать с R22, минеральными и алкилбензоловыми маслами

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы				Kv [m³/h]	Pressione differenziale Differential pressure [bar]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке	
		SAE Flare	ODS / пайку ODS		ODM / пайку ODM							
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]							Ø [mm]
					Kv [m³/h]	Избыточное давление [бар] (1)	PS [бар]	Min / мин.	Max / макс.			

IN LINEA CON ATTACCHI ODS DI RAME / STRAIGHT WITH COPPER ODS CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS

	3144N/7 (2)	-	7/8"	22	-	-	8.1	0,04	45	-40	+150	15
	3144N/M28 (2)	-	-	28	-	-	10.4					14
	3144N/9 (2)	-	1.1/8"	-	-	-	10.4					14
	3144N/11 (2)	-	1.3/8"	35	-	-	15.6					5
	3145N/7 (2)	-	7/8"	22	-	-	8.1	0,3	45	-40	+150	15
	3145N/M28 (2)	-	-	28	-	-	10.4					14
	3145N/9 (2)	-	1.1/8"	-	-	-	10.4					14
	3145N/11 (2)	-	1.3/8"	35	-	-	15.6					5

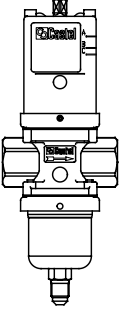
A SQUADRA CON ATTACCHI ODS DI RAME / RIGHT ANGLE WITH COPPER ODS CONNECTIONS / ПРЯМОУГОЛЬНЫЕ С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS

	3184N/7 (2)	-	7/8"	22	-	-	9	0,04	45	-40	+150	14
	3184N/M28 (2)	-	-	28	-	-	19					1
	3184N/9 (2)	-	1.1/8"	-	-	-	19					1
	3184N/11 (2)	-	1.3/8"	35	-	-	29					1
	3185N/7 (2)	-	7/8"	22	-	-	9	0,3	45	-40	+150	14
	3185N/M28 (2)	-	-	28	-	-	19					1
	3185N/9 (2)	-	1.1/8"	-	-	-	19					1
	3185N/11 (2)	-	1.3/8"	35	-	-	29					1

(1): minima pressione a cui la valvola è completamente aperta
(1): minimum pressure at which the valve is completely open.
(1) Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт


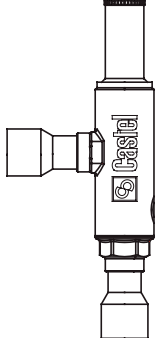
(2) Non impiegare con R22, oli minerali e alchilbenzenici
(2) No use with R22, mineral and alchylbenzene oils
(2) Запрещено использовать с R22, минеральными и алкилбензоловыми маслами

VALVOLE PRESSOSTATICHE PER ACQUA
CONDENSING PRESSURE REGULATOR WATER VALVES
НАГНЕТАТЕЛЬНЫЕ ВОДЯНЫЕ КЛАПАНЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы	Campo taratura Working range [bar]	Pressione massima acqua Max water pressure [bar]	Temperatura massima acqua Max water temperature Максимальная температура воды [°C]	Pressione massima d'esercizio refrigerante Refrigerant max working pressure [bar]	Kv [m ³ /h] Kv [m ³ /ч]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			Диапазон настройки давления [бар]	Максимальное давление воды [бар]	Максимальное рабочее давление хладагента [бар]			
	3210/03	G 3/8"	5 - 20	10	80	22	2	17
	3210/04	G 1/2"					3	
	3210/06	G 3/4"					4,7	

REGOLATORI DI CAPACITÀ - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
HOT GAS BYPASS CAPACITY REGULATORS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
РЕГУЛЯТОРЫ ПЕРЕПУСКА ГОРЯЧЕГО ГАЗА, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

**NEW
2016**

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			Campo di regolazione Regulation range [bar]	Kv [m ³ /h] Kv [m ³ /ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare раз- вальц SAE	ODS [in.] / [дюйм]	ODS [mm]				Min / мин.	Max / макс.	
	3310/4	1/2"	-	-	0.2 - 6	0.70	28 (1)	- 40	+ 110	15
	3310/5	5/8"	-	-		1.26				15
	3310/M12S	-	-	12	0.2 - 6	0.70	28 (1)	- 40	+ 110	15
	3310/4S	-	1/2"	-		0.70				15
	3310/5S	-	5/8"	16		1.26				15
	3310/7S	-	7/8"	22		1.84				8
	3315/M12S (2) N	-	-	12	2 - 7	0.70	45	- 40	+ 110	15
	3315/4S (2) N	-	1/2"	-		0.70				15
	3315/5S (2) N	-	5/8"	16		1.26				15
	3315/7S (2) N	-	7/8"	22		1.84				8

Note:

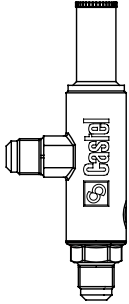
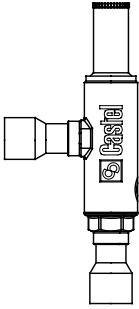
(1): MWP = 405 psi in conformità a omologazione UL
(1): MWP = 405 psi according to UL approval

(2): non omologato UL
(2): not UL approved

Примечание.

(1): Максимальное рабочее давление = 405 psi
соответствует значению, одобренному UL.

(2). не UL утвержден

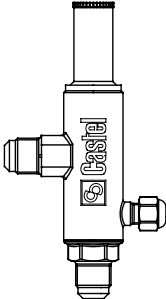
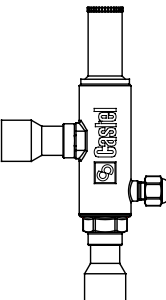
Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number № по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			Campo di regolazione Regulation range [bar] Диапазон регулирования давления [бар]	Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare раз- вальц SAE	ODS [in.] / [дюйм]	ODS [mm]				Min / мин.	Max / макс.	
	3320/4	1/2"	-	-	0,2 - 6	3,3	28 (1)	- 40	+ 110	15
	3320/5	5/8"	-	-						15
	3320/M12S	-	-	12	0,2 - 6	3,3	28 (1)	- 40	+ 110	15
	3320/4S	-	1/2"	-						15
	3320/5S	-	5/8"	16						15
	3320/7S	-	7/8"	22		8				
	3320/9S	-	1.1/8"	-		1				
	3320/M28S	-	-	28		1				
	3320/11S	-	1.3/8"	35		1				

Note:

- (1): MWP = 405 psi in conformità a omologazione UL
 (1): MWP = 405 psi according to UL approval

Примечание.

- (1): Максимальное рабочее давление = 405 psi
 соответствует значению, одобренному UL.

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			Campo di regolazione Regulation range [bar] Диапазон регулируемого давления [бар]	Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare раз- вальц SAE	ODS [in.] / [дюйм]	ODS [mm]				Min / мин.	Max / макс.	
	3330/4	1/2"	-	-	0,2 - 5,5	2,7	28 (1)	- 40	+ 110	15
	3330/5	5/8"	-	-						15
	3330/M12S	-	-	12	0,2 - 5,5	2,7	28 (1)	- 40	+ 110	15
	3330/4S	-	1/2"	-						15
	3330/5S	-	5/8"	16						15
	3330/7S	-	7/8"	22						8
	3330/9S	-	1.1/8"	-						1
	3330/M28S	-	-	28						1
	3330/11S	-	1.3/8"	35						1
	3335/M12S (2) N	-	-	12	3 - 20	2,7	45	- 40	+ 110	15
	3335/4S (2) N	-	1/2"	-						15
	3335/5S (2) N	-	5/8"	16						15
	3335/7S (2) N	-	7/8"	22						8

Note:

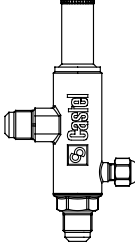
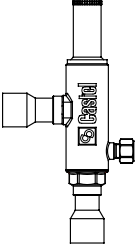
(1): MWP = 405 psi in conformità a omologazione UL
 (1): MWP = 405 psi according to UL approval

Примечание.

(1): Максимальное рабочее давление = 405 psi
 соответствует значению, одобренному UL.

(2): non omologato UL

(2): not UL approved
 (2). не UL утвержден

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			Campo di regolazione Regulation range [bar] Диапазон регулирования давления [бар]	Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare раз- вальц SAE	ODS [in.] / [дюйм]	ODS [mm]				Min / мин.	Max / макс.	
	3340/4	1/2"	-	-	3-20	2,7	28 (1)	- 40	+ 110	15
	3340/5	5/8"	-	-						15
	3340/M12S	-	-	12	3-20	2,7	28 (1)	- 40	+ 110	15
	3340/4S	-	1/2"	-						15
	3340/5S	-	5/8"	16						15
	3340/7S	-	7/8"	22						8
	3340/9S	-	1.1/8"	-						1
	3340/M28S	-	-	28						1
	3340/11S	-	1.3/8"	35	1					
	3345/M12S (2) N	-	-	12	18 - 30	2,7	45	- 40	+ 110	15
	3345/4S (2) N	-	1/2"	-						15
	3345/5S (2) N	-	5/8"	16						15
	3345/7S (2) N	-	7/8"	22						8

Note:

(1): MWP = 405 psi in conformità a omologazione UL
 (1): MWP = 405 psi according to UL approval

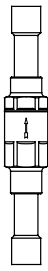
Примечание.

(1): Максимальное рабочее давление = 405 psi
 соответствует значению, одобренному UL.

(2): non omologato UL

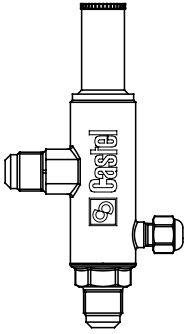
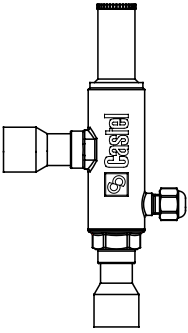
(2): not UL approved
 (2): не UL утвержден

VALVOLE DIFFERENZIALE
DIFFERENTIAL VALVES
ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЕ КЛАПАНЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			Pressione differenziale d'apertura Opening differential pressure [bar] Открытие перепад давления [бар]	Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare раз- вальц SAE	ODS [in.] / [дюйм]	ODS [mm]				Min / мин.	Max / макс.	
	3136/M12 (2)	-	-	12	1,4 - 3	1,5	45	- 40	+ 110	34
	3136/4 (2)	-	1/2"	-						34

(2): non omologato UL
 (2): not UL approved

(2): не UL утвержден

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			Campo di regolazione Regulation range [bar] Диапазон регулирования давления [бар]	Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare раз-вальц SAE	ODS [in.] / [дюйм]	ODS [mm]				Min / мин.	Max / макс.	
	3350/4	1/2"	-	-	3 - 20	1,8	28 (1)	- 40	+ 110	15
	3350/5	5/8"	-	-						15
	3350/M12S	-	-	12	3-20	1,8	28 (1)	- 40	+ 110	15
	3350/4S	-	1/2"	-						15
	3350/5S	-	5/8"	16						15

Note:

- (1): MWP = 405 psi in conformità a omologazione UL
 (1): MWP = 405 psi according to UL approval

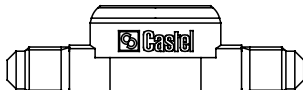
Примечание.

- (1): Максимальное рабочее давление = 405 psi соответствует значению, одобренному UL.

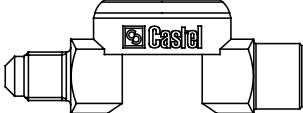
INDICATORI DI LIQUIDO - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 LIQUID INDICATORS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 ИНДИКАТОРЫ ЖИДКОСТИ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number № по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare раз- вальц SAE	ODS [in.] / [дюйм]	ODS [mm]		Min / мин.	Max / макс.	


ATTACCHI SAE FLARE MASCHIO - MASCHIO / SAE FLARE MALE - MALE CONNECTIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ НАРУЖНОГО - НАРУЖНОГО

	3810/22	1/4"	-	-	45 (1)	-40	+120	90
	3810/33	3/8"						
	3810/44	1/2"						
	3810/55	5/8"						
	3810/66	3/4"						

ATTACCHI SAE FLARE MASCHIO - FEMMINA / SAE FLARE MALE - FEMALE CONNECTIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ НАРУЖНОГО - ВНУТРЕННЕГО

	3850/22	1/4"	-	-	45 (1)	-40	+120	90
	3850/33	3/8"						90
	3850/44	1/2"						90
	3850/55	5/8"						90
	3850/66	3/4"						24

ATTACCHI DI RAME A SALDARE / COPPER BRAZE CONNECTIONS / МЕДНЫЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ ПОД ПАЙКУ

	3840/2	-	1/4"	-	45 (1)	-40	+120	42
	3840/3		3/8"	-				42
	3840/M10		-	10				42
	3840/M12		-	12				42
	3840/4		1/2"	-				42
	3840/5		5/8"	16				42
	3840/M18		-	18				42
	3840/6		3/4"	-				42
	3840/7		7/8"	22				42
	3840/9		1.1/8"	-				11

Note:

(1): MWP = 500 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 500 psi according to UL approval

Примечание.

(1): Максимальное рабочее давление = 500 psi соответствует значению, одобренному UL.

INDICATORI DI UMIDITÀ - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 MOISTURE INDICATORS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 ИНДИКАТОРЫ ВЛАЖНОСТИ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			PS [bar]	PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare / развальцовку SAE	ODS / пайку внахлест ODS				Min / мин.	Max / макс.	
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]					

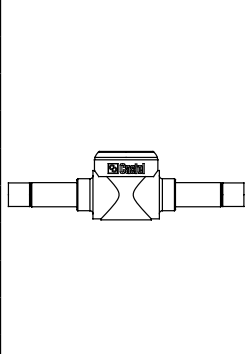
ATTACCHI SAE FLARE MASCHIO - MASCHIO / SAE FLARE MALE - MALE CONNECTIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ НАРУЖНОГО - НАРУЖНОГО

	3910/22	1/4"	-	-	45 (1)	-40	+120	90
	3910/33	3/8"						
	3910/44	1/2"						
	3910/55	5/8"						
	3910/66	3/4"						

ATTACCHI SAE FLARE MASCHIO - FEMMINA / SAE FLARE MALE - FEMALE CONNECTIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ НАРУЖНОГО - ВНУТРЕННЕГО

	3950/22	1/4"	-	-	45 (1)	-40	+120	90
	3950/33	3/8"						90
	3950/44	1/2"						90
	3950/55	5/8"						90
	3950/66	3/4"						24

ATTACCHI DI RAME A SALDARE / COPPER BRAZE CONNECTIONS / МЕДНЫЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ ПОД ПАЙКУ

	3940/2	-	1/4"	-	45 (1)	-40	+120	42
	3940/3		3/8"	-				42
	3940/M10		-	10				42
	3940/M12		-	12				42
	3940/4		1/2"	-				42
	3940/5		5/8"	16				42
	3940/M18		-	18				42
	3940/6		3/4"	-				42
	3940/7		7/8"	22				42
	3940/9		1.1/8"	-				11

Note:

(1): MWP = 500 psi in conformità a omologazione UL


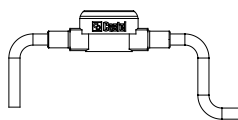
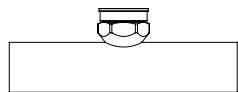
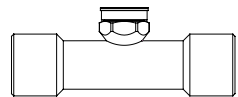
(1): MWP = 500 psi according to UL approval

Примечание.

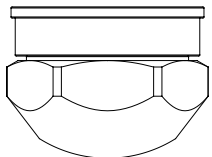
(1): Максимальное рабочее давление = 500 psi соответствует значению, одобренному UL.

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number № по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы							PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS / пайку внахлест ODS		ODM / пайку внахлест ODM		Per tubo For pipe трубу				Min / мин.	Max / макс.	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Foro Hole отвер- стие Ø [mm]				

ATTACCHI DI RAME A SALDARE / COPPER BRAZE CONNECTIONS / МЕДНЫЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЫ ПОД ПАЙКУ

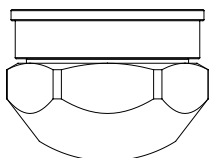
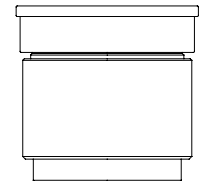
	3940/X01	-	-	-	6	-	-	-	45	-40	+120	120
	3940/X02	-	-	-	6	-	-	-	45	-40	+120	48
	3770/M28	-	-	-	28	-	-	-	45	-30	+110	17
	3770/11			1.3/8"	35							
	3770/13			1.5/8"	-							
	3770/M42			-	42							
	3771/11	1.3/8"	35	-	-	-	-	-	45	-30	+110	17
	3771/M42	-	42	-	-	-	-	-	45	-30	+110	
	3771/17	2.1/8"	-	-	-	-	-	-	45	-30	+110	15

A SELLA CON INDICATORE DI LIVELLO, PER LINEA DELL'OLIO / SADDLE TYPE WITH LEVEL INDICATOR, FOR OIL CONTROL SYSTEM / СЕДЛОВИДНОГО ТИПА С ИНДИКАТОРОМ УРОВНЯ ДЛЯ МАСЛОПРОВОДА


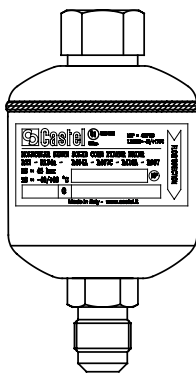
	3680/7 (1) N	-	-	-	-	7/8"	22	-	45	-40	+150	225
	3680/9 (1) N					1.1/8"	28					
	3680/11 (1) N					1.3/8"	35					

(1) Non impiegare con R22, oli minerali e alchilbenzenici
(1) No use with R22, mineral and alchylbenzene oils
(1) Запрещено использовать с R22, минеральными и алкилбензолвыми маслами

A SELLA / SADDLE TYPE / СЕДЛОВИДНЫЙ

	3780/5	-	-	-	-	5/8"	16	-	45	-30	+110	225
	3780/M18					-	18					
	3780/7					7/8"	22					
	3780/9					1.1/8"	28					
	3780/11					1.3/8"	35					
	3781/M28	-	-	-	-	-	-	28	45	-30	+110	255

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE - ATTACCHI SAE FLARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES - SAE FLARE CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА, С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД
 РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединения	Cubatura nominale Nominal volume Номинальный объем [cm ³]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
						Min / мин.	Max / макс.	
	4303/2	032	1/4"	50	45 (1)	-40	+80	45
	4303/3	033	3/8"	50				45
	4305/2	052	1/4"	80				34
	4305/3	053	3/8"	80				34
	4308/2	082	1/4"	130				24
	4308/3	083	3/8"	130				24
	4308/4	084	1/2"	130				24
	4316/2	162	1/4"	250				28
	4316/3	163	3/8"	250				28
	4316/4	164	1/2"	250				28
	4316/5	165	5/8"	250				28
	4330/3	303	3/8"	500				12
	4330/4	304	1/2"	500				12
	4330/5	305	5/8"	500				12
	4332/4	304	1/2"	500				15
	4332/5	305	5/8"	500				15
	4341/4	414	1/2"	670				14
	4341/5	415	5/8"	670				14
4341/6	416	3/4"	670	14				
	4303/2F	-	1/4"	50	45 (1)	-40	+80	45
	4305/2F		1/4"	80				34
	4308/2F		1/4"	130				24
	4308/3F		3/8"	130				24
	4316/3F		3/8"	250				28

Note:

- (1): MWP = 435 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4303 , 4305 , 4316 , 4332
 MWP = 400 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4308 , 4330 , 4341
 (1): MWP = 435 psi according to UL approval for filters series 4303 , 4305 , 4316 , 4332
 MWP = 400 psi according to UL approval for filters series 4308 , 4330 , 4341


Примечание

- (1). Для фильтров серий 4303 , 4305 , 4316 , 4332 Максимальное рабочее давление = 435 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.
 Для фильтров серий 4308 , 4330 , 4341 Максимальное рабочее давление = 400 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE - ATTACCHI A SALDARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES - SOLDER CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА, С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединения				Cubatura nominale Nominal volume Номинальный объем [cm ³]	PS [bar]	TS [°C]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке	
			ODS		ODM						PS [бар]
			Ø [in.] [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] [дюйм]	Ø [mm]		Min / мин.	Max / макс.		
	4303/2S	032S	1/4"	-	3/8"	-	50	45 (1)	-40	+80	45
	4303/2.5S	-	5/16"	-	3/8"	-	50				45
	4303/3S	033S	3/8"	-	1/2"	-	50				45
	4305/2S	052S	1/4"	-	3/8"	-	80				34
	4305/3S	053S	3/8"	-	1/2"	-	80				34
	4305/M10S	-	-	10	-	12	80				34
	4308/2S	082S	1/4"	-	3/8"	-	130				24
	4308/3S	083S	3/8"	-	1/2"	-	130				24
	4308/M10S	-	-	10	-	12	130				24
	4308/M12S	-	-	12	-	14	130				24
	4308/4S	084S	1/2"	-	5/8"	16	130				24
	4316/3S	163S	3/8"	-	1/2"	-	250				28
	4316/M10S	-	-	10	-	12	250				28
	4316/M12S	-	-	12	-	14	250				28
	4316/4S	164S	1/2"	-	5/8"	16	250				28
	4316/5S	165S	5/8"	16	3/4"	-	250				28
	4316/7S	167S	7/8"	-	1.1/8"	-	250				28
	4330/3S	303S	3/8"	-	1/2"	-	500				12
	4330/4S	304S	1/2"	-	5/8"	16	500				12
	4330/5S	305S	5/8"	16	3/4"	-	500				12
	4330/7S	307S	7/8"	-	1.1/8"	-	500				12
	4330/9S	309S	1.1/8"	-	1.3/8"	35	500				12
	4332/4S	304S	1/2"	-	5/8"	16	500				15
	4332/5S	305S	5/8"	16	3/4"	-	500				15
	4341/4S	414S	1/2"	-	5/8"	16	670				14
	4341/5S	415S	5/8"	16	3/4"	-	670				14
	4341/6S	416S	3/4"	-	7/8"	-	670				14
	4341/7S	417S	7/8"	-	1.1/8"	-	670				14
	4375/4S	754S	1/2"	-	5/8"	16	1340				1
	4375/5S	755S	5/8"	16	3/4"	-	1340				1
4375/6S	756S	3/4"	-	7/8"	-	1340	1				
4375/7S	757S	7/8"	-	1.1/8"	-	1340	1				
4375/9S	759S	1.1/8"	-	1.3/8"	35	1340	1				

Note:

(1): MWP = 435 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4303 , 4305 , 4316 , 4332 , 4375

MWP = 400 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4308 , 4330 , 4341

(1): MWP = 435 psi according to UL approval for filters series 4303 , 4305 , 4316 , 4332 , 4375

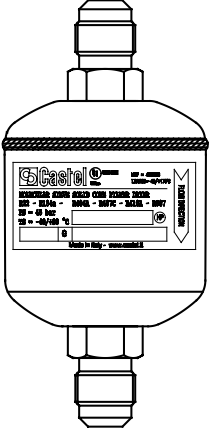
MWP = 400 psi according to UL approval for filters series 4308 , 4330 , 4341

Примечание

(1) Для фильтров серий 4303 , 4305 , 4316 , 4332 , 4375 Максимальное рабочее давление = 435 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.

Для фильтров серий 4308 , 4330 , 4341 Максимальное рабочее давление = 400 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 80% SETACCIO MOLECOLARE, 20% ALLUMINA - ATTACCHI SAE FLARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 DEHYDRATOR FILTERS WITH SOLID CORE 80% MOLECULAR SIEVE, 20% ALUMINA - SAE FLARE CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ, СОСТОЯЩИМ НА 80% ИЗ МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА И НА 20% ИЗ ОКСИД АЛЮМИНИЯ, С
 СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ И ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi SAE Flare Connections SAE Flare Соединит. концы под развальцовку SAE	Cubatura nominale Nominal volume Номинальный объем [cm ³]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
						Min / мин.	Max / макс.	
	4203/2	032	1/4"	50	45 (1)	-40	+80	45
	4203/3	033	3/8"	50				45
	4205/2	052	1/4"	80				34
	4205/3	053	3/8"	80				34
	4208/2	082	1/4"	130				24
	4208/3	083	3/8"	130				24
	4208/4	084	1/2"	130				24
	4216/2	162	1/4"	250				28
	4216/3	163	3/8"	250				28
	4216/4	164	1/2"	250				28
	4216/5	165	5/8"	250				28
	4230/3	303	3/8"	500				12
	4230/4	304	1/2"	500				12
	4230/5	305	5/8"	500				12
	4232/4	304	1/2"	500				15
	4232/5	305	5/8"	500				15
	4241/5	415	5/8"	670				14
4241/6	416	3/4"	670	14				

Note:

(1): MWP = 435 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4203 , 4205 , 4216 , 4232

MWP = 400 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4208 , 4230 , 4241

(1): MWP = 435 psi according to UL approval for filters series 4203 , 4205 , 4216 , 4232


MWP = 400 psi according to UL approval for filters series 4208 , 4230 , 4241

Примечание

(1). Для фильтров серий 4203, 4205, 4216, 4232 Максимальное рабочее давление = 435 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.

Для фильтров серий 4208, 4230, 4241 Максимальное рабочее давление = 400 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 80% SETACCIO MOLECOLARE, 20% ALLUMINA - ATTACCHI A SALDARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 DEHYDRATOR FILTERS WITH SOLID CORE 80% MOLECULAR SIEVE, 20% ALUMINA - SOLDER CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ, СОСТОЯЩИМ НА 80% ИЗ МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА И НА 20% ИЗ ОКСИДА АЛЮМИНИЯ, С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединения				Cubatura nominale Nominal volume Номинальный объем [cm ³]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			ODS		ODM				PS [бар]	Min / мин.	
			Ø [in.] [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] [дюйм]	Ø [mm]					
	4203/2S	032S	1/4"	-	3/8"	-	50	45 (1)	-40	+80	45
	4205/2S	052S	-	-	-	-	80				34
	4205/3S	053S	3/8"	-	1/2"	-	80				34
	4205/M10S	-	-	10	-	12	80				34
	4208/2S	082S	1/4"	-	3/8"	-	130				24
	4208/3S	083S	3/8"	-	1/2"	-	130				24
	4208/M10S	-	-	10	-	12	130				24
	4208/M12S	-	-	12	-	14	130				24
	4208/4S	084S	1/2"	-	5/8"	16	130				24
	4216/3S	163S	3/8"	-	1/2"	-	250				28
	4216/M10S	-	-	10	-	12	250				28
	4216/M12S	-	-	12	-	14	250				28
	4216/4S	164S	1/2"	-	5/8"	16	250				28
	4216/5S	165S	5/8"	16	3/4"	-	250				28
	4230/3S	303S	3/8"	-	1/2"	-	500				12
	4230/4S	304S	1/2"	-	5/8"	16	500				12
	4230/5S	305S	5/8"	16	3/4"	-	500				12
	4232/4S	304S	1/2"	-	5/8"	16	500				15
	4232/5S	305S	5/8"	16	3/4"	-	500				15
	4241/5S	415S	5/8"	16	3/4"	-	670				14
	4241/6S	416S	3/4"	-	7/8"	-	670				14
	4241/7S	417S	7/8"	-	1.1/8"	-	670				14
	4275/4S	754S	1/2"	-	5/8"	16	1340				1
	4275/5S	755S	5/8"	16	3/4"	-	1340				1
	4275/6S	756S	3/4"	-	7/8"	-	1340				1
	4275/7S	757S	7/8"	-	1.1/8"	-	1340				1
	4275/9S	759S	1.1/8"	-	1.3/8"	35	1340				1

Note:

(1): MWP = 435 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4203 , 4205 , 4216 , 4232 , 4275

MWP = 400 psi in conformità a omologazione UL per filtri serie 4208 , 4230 , 4241

(1): MWP = 435 psi according to UL approval for filters series 4203 , 4205 , 4216 , 4232 , 4275

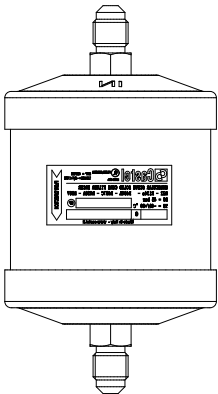
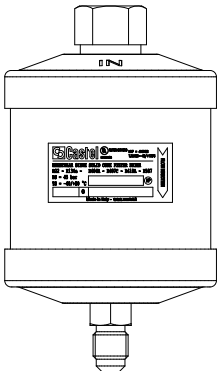
MWP = 400 psi according to UL approval for filters series 4208 , 4230 , 4241

Примечание

(1) Для фильтров серий 4203 , 4205 , 4216 , 4232 , 4275 Максимальное рабочее давление = 435 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.

Для фильтров серий 4208 , 4230 , 4241 Максимальное рабочее давление = 400 psi, которое соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE - ATTACCHI SAE FLARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES - SAE FLARE CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА, С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД
 РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi SAE Flare Connections SAE Flare Соединит. концы под развальцовку SAE	Cubatura nominale Nominal volume Номинальный объем [cm³]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
						Min / мин.	Max / макс.	
	DF303/2	032	1/4"	50	47 (1)	-40	+80	25
	DF303/3	033	3/8"	50				25
	DF305/2	052	1/4"	80				25
	DF305/3	053	3/8"	80				25
	DF308/2	082	1/4"	130				25
	DF308/3	083	3/8"	130				25
	DF308/4	084	1/2"	130				25
	DF316/2	162	1/4"	250				15
	DF316/3	163	3/8"	250				15
	DF316/4	164	1/2"	250				15
	DF316/5	165	5/8"	250				15
	DF330/3	303	3/8"	500				10
	DF330/4	304	1/2"	500				10
	DF330/5	305	5/8"	500				10
	DF341/4	414	1/2"	670				6
	DF341/5	415	5/8"	670				6
	DF341/6	416	3/4"	670				6
	DF303/2F	-	1/4"	50	47 (1)	-40	+80	25
	DF305/2F		1/4"	80				25
	DF308/2F		1/4"	130				25
	DF308/3F		3/8"	130				25
	DF316/3F		3/8"	250				15

Note:

(1): MWP = 680 psi in conformità a omologazione UL

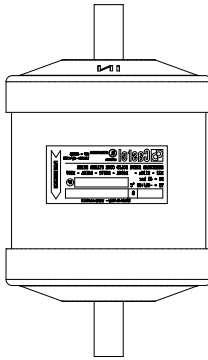
(1): MWP = 680 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 680 psi

соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE - ATTACCHI A SILDARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES - SOLDER CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА, С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ,
 УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединения				Cubatura nominale Nominal volume Номинальный объем [cm ³]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке	
			ODS		ODM				PS [бар]	Min / мин.		Max / макс.
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]						
	DF303/2S	032S	1/4"	-	3/8"	-	50	47 (1)	-40	+80	25	
	DF303/3S	033S	3/8"	-	1/2"	-	50				25	
	DF305/2S	052S	1/4"	-	3/8"	-	80				25	
	DF305/3S	053S	3/8"	-	1/2"	-	80				25	
	DF305/M10S	-	-	10	-	12	80				25	
	DF308/2S	082S	1/4"	-	3/8"	-	130				25	
	DF308/3S	083S	3/8"	-	1/2"	-	130				25	
	DF308/M10S	-	-	10	-	12	130				25	
	DF308/M12S	-	-	12	-	14	130				25	
	DF308/4S	084S	1/2"	-	5/8"	16	130				25	
	DF316/3S	163S	3/8"	-	1/2"	-	250				15	
	DF316/M10S	-	-	10	-	12	250				15	
	DF316/M12S	-	-	12	-	14	250				15	
	DF316/4S	164S	1/2"	-	5/8"	16	250				15	
	DF316/5S	165S	5/8"	16	3/4"	-	250				15	
	DF316/7S	167S	7/8"	-	1.1/8"	-	250				15	
	DF330/3S	303S	3/8"	-	1/2"	-	500				10	
	DF330/4S	304S	1/2"	-	5/8"	16	500				10	
	DF330/5S	305S	5/8"	16	3/4"	-	500				10	
	DF330/7S	307S	7/8"	-	1.1/8"	-	500				10	
	DF330/9S	309S	1.1/8"	-	1.3/8"	35	500				10	
	DF341/4S	414S	1/2"	-	5/8"	16	670				6	
	DF341/5S	415S	5/8"	16	3/4"	-	670				6	
	DF341/6S	416S	3/4"	-	7/8"	-	670				6	
	DF341/7S	417S	7/8"	-	1.1/8"	-	670				6	
	DF375/4S	754S	1/2"	-	5/8"	16	1340				1	
	DF375/5S	755S	5/8"	16	3/4"	-	1340				1	
	DF375/6S	756S	3/4"	-	7/8"	-	1340				1	
	DF375/7S	757S	7/8"	-	1.1/8"	-	1340				1	
	DF375/9S	759S	1.1/8"	-	1.3/8"	35	1340				1	

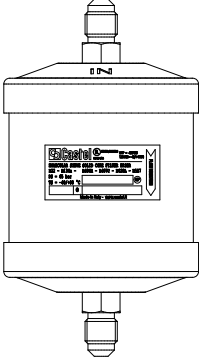
Note:

- (1): MWP = 680 psi in conformità a omologazione UL
 (1): MWP = 680 psi according to UL approval

Примечание.

- (1). Максимальное рабочее давление = 680 psi
 соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 80% SETACCIO MOLECOLARE, 20% ALLUMINA - ATTACCHI SAE FLARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 DEHYDRATOR FILTERS WITH SOLID CORE 80% MOLECULAR SIEVE, 20% ALUMINA - SAE FLARE CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ, СОСТОЯЩИМ НА 80% ИЗ МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА И НА 20% ИЗ ОКИСИ АЛЮМИНИЯ, С
 СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ И ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi SAE Flare Connections SAE Flare Соединит. концы под развальцовку SAE	Cubatura nominale Nominal volume Номинальный объем [cm ³]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
						Min / мин.	Max / макс.	
	DF203/2	032	1/4"	50	47 (1)	-40	+80	25
	DF203/3	033	3/8"	50				25
	DF205/2	052	1/4"	80				25
	DF205/3	053	3/8"	80				25
	DF208/2	082	1/4"	130				25
	DF208/3	083	3/8"	130				25
	DF208/4	084	1/2"	130				25
	DF216/2	162	1/4"	250				15
	DF216/3	163	3/8"	250				15
	DF216/4	164	1/2"	250				15
	DF216/5	165	5/8"	250				15
	DF230/3	303	3/8"	500				10
	DF230/4	304	1/2"	500				10
	DF230/5	305	5/8"	500				10
	DF241/5	415	5/8"	670				6
	DF241/6	416	3/4"	670				6

Note:

(1): MWP = 680 psi in conformità a omologazione UL

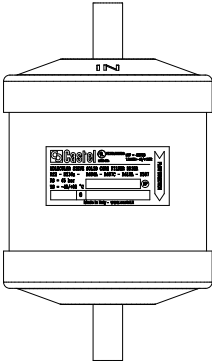
(1): MWP = 680 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 680 psi

соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 80% SETACCIO MOLECOLARE, 20% ALLUMINA - ATTACCHI A SILDARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 DEHYDRATOR FILTERS WITH SOLID CORE 80% MOLECULAR SIEVE, 20% ALUMINA - SOLDER CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ, СОСТОЯЩИМ НА 80% ИЗ МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА И НА 20% ИЗ ОКСИ АЛЮМИНИЯ, С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединения				Cubatura nominale Nominal volume Номинальный объем [cm ³]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			ODS		ODM				Min / мин.	Max / макс.	
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]					
	DF203/2S	032S	1/4"	-	3/8"	-	50	47 (1)	-40	+80	25
	DF203/3S	033S	3/8"	-	1/2"	-	50				25
	DF205/2S	052S	1/4"	-	3/8"	-	80				25
	DF205/3S	053S	3/8"	-	1/2"	-	80				25
	DF205/M10S	-	-	10	-	12	80				25
	DF208/2S	082S	1/4"	-	3/8"	-	130				25
	DF208/3S	083S	3/8"	-	1/2"	-	130				25
	DF208/M10S	-	-	10	-	12	130				25
	DF208/M12S	-	-	12	-	14	130				25
	DF208/4S	084S	1/2"	-	5/8"	16	130				25
	DF216/3S	163S	3/8"	-	1/2"	-	250				15
	DF216/M10S	-	-	10	-	12	250				15
	DF216/M12S	-	-	12	-	14	250				15
	DF216/4S	164S	1/2"	-	5/8"	16	250				15
	DF216/5S	165S	5/8"	16	3/4"	-	250				15
	DF216/7S	167S	7/8"	-	1.1/8"	-	250				15
	DF230/3S	303S	3/8"	-	1/2"	-	500				10
	DF230/4S	304S	1/2"	-	5/8"	16	500				10
	DF230/5S	305S	5/8"	16	3/4"	-	500				10
	DF230/7S	307S	7/8"	-	1.1/8"	-	500				10
	DF230/9S	309S	1.1/8"	-	1.3/8"	35	500				10
	DF241/5S	415S	5/8"	16	3/4"	-	670				6
	DF241/6S	416S	3/4"	-	7/8"	-	670				6
	DF241/7S	417S	7/8"	-	1.1/8"	-	670				6
	DF275/4S	754S	1/2"	-	5/8"	16	1340				1
	DF275/5S	755S	5/8"	16	3/4"	-	1340				1
	DF275/6S	756S	3/4"	-	7/8"	-	1340				1
	DF275/7S	757S	7/8"	-	1.1/8"	-	1340				1
	DF275/9S	759S	1.1/8"	-	1.3/8"	35	1340				1

Note:

- (1): MWP = 680 psi in conformità a omologazione UL
 (1): MWP = 680 psi according to UL approval

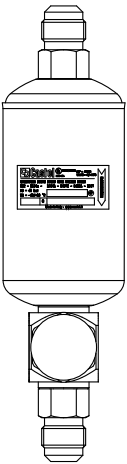
Примечание.

- (1). Максимальное рабочее давление = 680 psi
 соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE, CON INDICATORE D'UMIDITÀ - ATTACCHI SAE FLARE
OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES, WITH MOISTURE INDICATOR - SAE FLARE CONNECTIONS
APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА, С ИНДИКАТОРОМ ВЛАЖНОСТИ И С
СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi SAE Flare Connections SAE Flare Соединит. концы под развальцовку SAE	Cubatura nominale Nominal volume Номинальный объем [cm ³]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
						PS [бар]	Min / мин.	
	4105/2	052	1/4"	80	45 (1)	-40	+80	24
	4105/3	053	3/8"					24
	4108/2	082	1/4"	130				24
	4108/3	083	3/8"					24
	4108/4	084	1/2"					24
	4116/3	163	3/8"	250				14
	4116/4	164	1/2"					14
	4116/5	165	5/8"					14
	4132/6	306	3/4"	500				14

Note:

(1): MWP = 400 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 400 psi according to UL approval

Примечание.

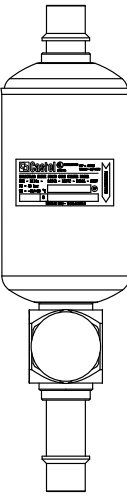
(1). Максимальное рабочее давление = 400 psi соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE, CON INDICATORE D'UMIDITÀ - ATTACCHI A SILDARE
 OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES, WITH MOISTURE INDICATOR - SOLDER CONNECTIONS

APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА, С ИНДИКАТОРОМ ВЛАЖНОСТИ И С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединительные концы				Cubatura nominale Nominal volume Номинальный объем [cm³]	PS [bar]		TS [°C]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			ODS / пайку внахлест ODS		ODM / пайку внахлест ODM			PS [бар]	Min / макс.		
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]					
	4105/2S	052S	1/4"	-	3/8"	-	80	45 (1)	-40	+80	24
	4105/3S	053S	3/8"	-	1/2"	-					24
	4108/2S	082S	1/4"	-	3/8"	-					24
	4108/3S	083S	3/8"	-	1/2"	-					24
	4108/M10S	-	-	10	-	12	130				24
	4108/M12S	-	-	12	-	14					24
	4108/4S	084S	1/2"	-	5/8"	16					24
	4116/3S	163S	3/8"	-	1/2"	-	250				14
	4116/M10S	-	-	10	-	12					14
	4116/M12S	-	-	12	-	14					14
	4116/4S	164S	1/2"	-	5/8"	16					14
	4116/5S	165S	5/8"	16	3/4"	-					14
	4132/6S	306S	3/4"	-	7/8"	-					14
	4132/7S	307S	7/8"	-	1.1/8"	-					14

Note:

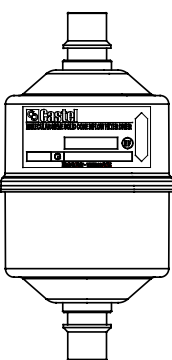
(1): MWP = 400 psi in conformità a omologazione UL
 (1): MWP = 400 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 400 psi соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI BIFLUSSO A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE - ATTACCHI A SILDARE - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 SOLID CORE BI-FLOW FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES - SOLDER CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

ДВУСТОРОННИЕ ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА, С ИНДИКАТОРОМ ВЛАЖНОСТИ И С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединительные концы				Cubatura nominale Nominal volume Номинальный объем [cm³]	PS [bar]		TS [°C]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			ODS / пайку внахлест ODS		ODM / пайку внахлест ODM			PS [бар]	Min / макс.		
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]					
	4608/3S	083S	3/8"	-	1/2"	-	130	45 (1)	-40	+80	28
	4608/4S	084S	1/2"	-	5/8"	16					28
	4616/3S	163S	3/8"	-	1/2"	-	250				15
	4616/4S	164S	1/2"	-	5/8"	16					15
	4616/5S	165S	5/8"	16	3/4"	-					15
	4616/7S	167S	7/8"	-	1.1/8"	-					15

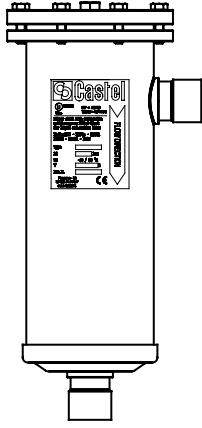
Note:

(1): MWP = 400 psi in conformità a omologazione UL
 (1): MWP = 400 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 400 psi соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA RICAMBIABILE - ATTACCHI DI RAME - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 FILTER DRIERS WITH REPLACEABLE SOLID CORE - COPPER CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ СО СМЕННЫМ ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ И С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу		Attacchi ODS ODS Connections Соединит. концы под пайку внахлест ODS		Tipo cartucce Cores type Тип сердеч- ника	N° cartucce N° of cores Тип сердеч- ника	Cubatura nominale Nominal volume Номиналь- ный объем [cm ³]	PS [bar]	TS [°C]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке	
	Coperchio filettato Threaded cover Резьбовая крышка	Coperchio cieco Blind cover Глухая крышка	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]							PS [бар]
	4411/5A	4411/5B	5/8"	16	4490/A 4490/B 4490/AA 4490/AB	1	800	45 (1)	-40	+80	1
	4411/7A	4411/7B	7/8"	22							
	4411/M28A	4411/M28B	-	28							
	4411/9A	4411/9B	1.1/8"	-							
	4411/11A	4411/11B	1.3/8"	35							
	4411/13A	4411/13B	1.5/8"	-							
	4411/M42A	4411/M42B	-	42							
	4411/17A	4411/17B	2.1/8"	54							
	4411/21A	4411/21B	2.5/8"	-							
	4412/7A	4412/7B	7/8"	22							
	4412/M28A	4412/M28B	-	28							
	4412/9A	4412/9B	1.1/8"	-							
	4412/11A	4412/11B	1.3/8"	35							
	4412/13A	4412/13B	1.5/8"	-							
	4412/M42A	4412/M42B	-	42							
	4412/17A	4412/17B	2.1/8"	54							
	4413/7A	4413/7B	7/8"	22							
	4413/9A	4413/9B	1.1/8"	-							
	4413/11A	4413/11B	1.3/8"	35							
	4413/13A	4413/13B	1.5/8"	-							
	4413/M42A	4413/M42B	-	42							
	4413/17A	4413/17B	2.1/8"	54							
	4414/11A	4414/11B	1.3/8"	35							
	4414/13A	4414/13B	1.5/8"	-							
4414/M42A	4414/M42B	-	42								
4414/17A	4414/17B	2.1/8"	54								

Note:

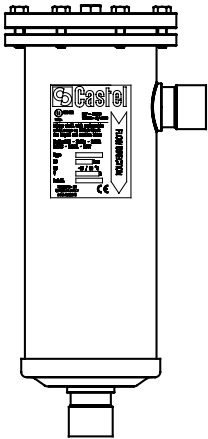
(1): MWP = 470 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 470 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 470 psi соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA RICAMBIABILE- ATTACCHI D'ACCIAIO - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 FILTER DRIERS WITH REPLACEABLE SOLID CORE - STEEL CONNECTIONS - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ СО СМЕННЫМ ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ И СО СТАЛЬНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения			Tipo cartucce Cores type Тип сердеч- ника	N° cartucce N° of cores Тип сердеч- ника	Cubatura nominale Nominal volume Номиналь- ный объем [cm³]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		Coperchio filettato Threaded cover Резьбовая крышка	ODS / внахлест ODS						W	Min / мин.	
	Ø [in.] / [дюйм]		Ø [mm]	Ø [mm]							
	4411/5AF	5/8"	16	21,3	4490/A 4490/B 4490/AA 4490/AB	1	800	45 (1)	-40	+80	1
	4411/7AF	7/8"	22	26,9							
	4411/9AF	1.1/8"	-	33,7							
	4411/11AF	1.3/8"	35	42,4							
	4411/13AF	1.5/8"	-	48,3							
	4411/M42AF	-	42	48,3							
	4411/17AF	2.1/8"	54	60,3							
	4411/21AF	2.5/8"	-	76,1							
	4412/7AF	7/8"	22	26,9							
	4412/9AF	1.1/8"	-	33,7							
	4412/11AF	1.3/8"	35	42,4							
	4412/13AF	1.5/8"	-	48,3							
	4412/M42AF	-	42	48,3							
	4412/17AF	2.1/8"	54	60,3							
	4413/7AF	7/8"	22	26,9							
	4413/9AF	1.1/8"	-	33,7							
	4413/11AF	1.3/8"	35	42,4							
	4413/13AF	1.5/8"	-	48,3							
	4413/M42AF	-	42	48,3							
	4414/11AF	1.3/8"	35	42,4							
	4414/13AF	1.5/8"	-	48,3							
	4414/M42AF	-	42	48,3							
	4414/17AF	2.1/8"	54	60,3							
	4423/17A	2.1/8"	54	60,3		4491/A 4491/AA	3	4800	32 (1)	-40	+80
	4423/21A	2.5/8"	67	76,1							
	4423/25A	3.1/8"	80	88,9							
	4424/25A	3.1/8"	80	88,9							
	4424/34A	4.1/4"	108	114,3		4	6400				

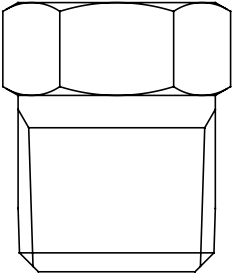
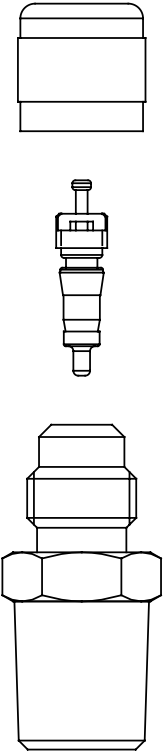
Note:

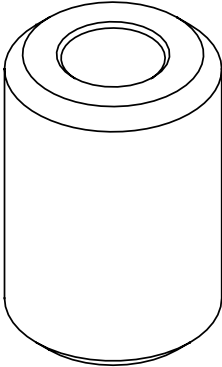
(1): MWP = 470 psi in conformità a omologazione UL

(1): MWP = 470 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 470 psi соответствует значению, одобренному UL.

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Componenti Parts Комплекующие	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	7520/2	<p>Tappe NPT NPT plug Заглушка с резьбой NPT</p>	25
	69150/R05	<p>Attacco di carica + meccanismo + cappuccio Access fitting + valve core + cap Сервисный клапан + механизм + колпачок</p>	1

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Carica disidratante Dehydrating charge Устройство осушителя	Cubatura nominale Nominal volume Номинальный объем [cm³]	Adatta per filtri Suitable for filter Предназнач. для фильтров	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	4490/A (1)	100 % Setaccio molecolare	800	4411/A-/B-/AF 4412/A-/B-/AF 4413/A-/B-/AF 4414/A-/B-/AF	15
		100% Molecular sieve			
		100 % молекулярная сетка			
	4490/B (2)	100 % Setaccio molecolare	800	4411/A-/B-/AF 4412/A-/B-/AF 4413/A-/B-/AF 4414/A-/B-/AF	15
		100% Molecular sieve			
		100 % молекулярная сетка			
	4490/AA (1)	80% Setaccio molecolare + 20% allumina attivata	800	4411/A-/B-/AF 4412/A-/B-/AF 4413/A-/B-/AF 4414/A-/B-/AF	15
		80% Molecular sieve + 20% activated alumina			
		80% молекулярная сетка + 20% активированный оксид алюминия			
	4490/AB (2)	80% Setaccio molecolare + 20% allumina attivata	800	4411/A-/B-/AF 4412/A-/B-/AF 4413/A-/B-/AF 4414/A-/B-/AF	15
		80% Molecular sieve + 20% activated alumina			
		80% молекулярная сетка + 20% активированный оксид алюминия			
4491/A (3)	100 % Setaccio molecolare	1600	4423/A 4424/A	8	
	100% Molecular sieve				
	100 % молекулярная сетка				
4491/AA (3)	80% Setaccio molecolare + 20% allumina attivata	1600	4423/A 4424/A	8	
	80% Molecular sieve + 20% activated alumina				
	80% молекулярная сетка + 20% активированный оксид алюминия				

Note:

(1) Fornita con guarnizioni di ricambio del coperchio, sia per filtri Castel sia per filtri della concorrenza
 (1) Supplied with cover gasket as spare part, either for Castel filters or for competitors ones

(2) Fornita senza guarnizione di ricambio della controflangia del filtro
 (2) Supplied without cover gasket as spare part

(3) Fornita con guarnizione di ricambio del coperchio del filtro Castel
 (3) Supplied with cover gasket as spare part for Castel filter

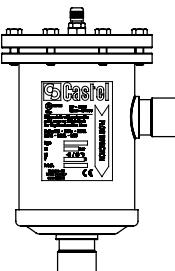
Примечание.

(1). Поставляется с запасными уплотнениями для крышки как для фильтров компании Castel, так и для фильтров других компаний-изготовителей.

(2). Поставляется без запасных уплотнений для ответного фланца фильтра.

(3). Поставляется с запасными уплотнениями для крышки фильтра компании Castel.

FILTRI A CARTUCCIA MECCANICA RICAMBIABILE - ATTACCHI DI RAME E COPERCHIO FILETTATO - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 MECHANICAL FILTERS WITH REPLACEABLE FILTERING BLOCK - COPPER CONNECTIONS AND THREADED COVER - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 ФИЛЬТРЫ СО СМЕННЫМ МЕХАНИЧЕСКИМ СЕРДЕЧНИКОМ, С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ И С РЕЗЬБОВОЙ КРЫШКОЙ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi ODS ODS Connections Соединительные концы под пайку внахлест ODS		Tipo cartuccia Cartridge type Тип сердечника	Superficie filtrante Filtering surface Площадь фльтрации [cm ²]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]				Min / мин.	Max / макс.	
	4411/5C	5/8"	16	4495/C	820	45 (1)	-40	+80	1
	4411/7C	7/8"	22						
	4411/M28C	-	28						
	4411/9C	1.1/8"	-						
	4411/11C	1.3/8"	35						
	4411/13C	1.5/8"	-						
	4411/M42C	-	42						
	4411/17C	2.1/8"	54						
	4411/21C	2.5/8"	-						

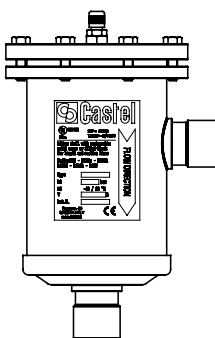
Note:

(1): MWP = 470 psi in conformità a omologazione UL
 (1): MWP = 470 psi according to UL approval

Примечание.

(1). Максимальное рабочее давление = 470 psi соответствует значению, одобренному UL.

FILTRI A CARTUCCIA MECCANICA RICAMBIABILE - ATTACCHI D'ACCIAIO E COPERCHIO FILETTATO - OMOLOGATI DA UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 MECHANICAL FILTERS WITH REPLACEABLE FILTERING BLOCK - STEEL CONNECTIONS AND THREADED COVER - APPROVED BY UNDERWRITERS LABORATORIES INC.
 ФИЛЬТРЫ СО СМЕННЫМ МЕХАНИЧЕСКИМ СЕРДЕЧНИКОМ, СО СТАЛЬНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ И С РЕЗЬБОВОЙ КРЫШКОЙ, УТВЕРЖДЕННЫЕ UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения			Tipo cartuccia Cartridge type Тип сердечника	Superficie filtrante Filtering surface Площадь фльтрации [cm ²]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS		W				Min / мин.	Max / макс.	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [mm]						
	4411/5CF	5/8"	16	21,3	4495/C	820	45 (1)	-40	+80	1
	4411/7CF	7/8"	22	26,9						
	4411/9CF	1.1/8"	-	33,7						
	4411/11CF	1.3/8"	35	42,4						
	4411/13CF	1.5/8"	-	48,3						
	4411/M42CF	-	42	48,3						
	4411/17CF	2.1/8"	54	60,3						
	4411/21CF	2.5/8"	-	76,1						
	4411/25CF	3.1/8"	80	88,9						
	4421/21C	2.5/8"	67	76,1						
	4421/25C	3.1/8"	80	88,9						
	4421/34C	4.1/4"	108	114,3						
					4496/C	1850	32 (1)			

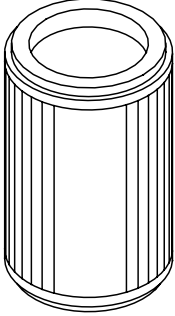
Note:

(1): MWP = 470 psi in conformità a omologazione UL
 (1): MWP = 470 psi according to UL approval

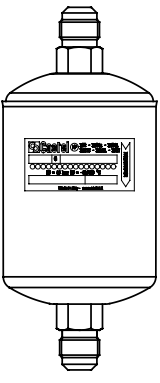
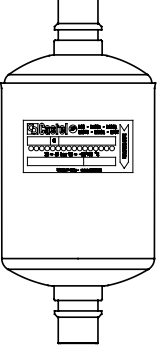
Примечание.

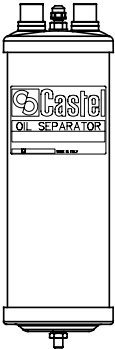

(1). Максимальное рабочее давление = 470 psi соответствует значению, одобренному UL.

CARTUCCE PER FILTRI MECCANICI
BLOCKS
СЕРДЕЧНИКИ ДЛЯ МЕХАНИЧЕСКИХ ФИЛЬТРОВ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Superficie filtrante Filtering surface Площадь фильтрации [cm ²]	Per filtri Suitable for filter Для фильтров	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	4495/C	820	4411 /C	15
	4496/C	1850	4421 /C	8

FILTRI A RETE
STRAINERS
СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ

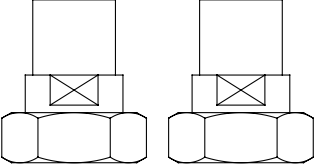
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения				Superficie filtrante Filtering surface Площадь фильтрации [cm ²]	Kv [m ³ /h] Kv [m ³ /ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке	
		SAE Flare раз- вальц SAE	ODS / пайку ODS		ODM / пайку ODM				Min / мин.	Max / макс.		
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]							Ø [mm]
	4510/3	3/8"	-	-	-	-	58	2,4	45	-40	+80	34
	4510/4	1/2"	-	-	-	-	142	3,2				28
	4520/2	-	1/4"	-	3/8"	-	58	2,4	45	-40	+80	34
	4520/3		3/8"	-	1/2"	-		2,4				34
	4520/M10		-	10	-	12		2,4				34
	4520/M12		-	12	-	14		3,4				34
	4520/4		1/2"	-	5/8"	16		3,4				34
	4520/5		5/8"	16	3/4"	-		3,4				34
	4520/M18		-	18	-	22	142	8				28

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения				N° catalogo coppia attacchi saldare (1) Part number couple of solder connections (1) N° по каталогу пары соединительных элементов под пайку (1)	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS / пайку ODS		ODM / пайку ODM				PS [бар]	Min / мин.	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]					
	5540/4	1/2"	-	5/8"	16	45	-10	+130	1	
	5540/5	5/8"	16	3/4"	-					
	5540/7	7/8"	-	1"	-					
	5540/9	1.1/8"	-	1.3/8"	35					
	5540/11	1.3/8"	35	1.5/8"	-					
	5540/13	1.5/8"	-	-	-					
	5540/M42	-	42	-	-					
	5540/17	2.1/8"	54	-	-					
	5520/C	-	-	-	5590/5 - 5590/7	45	-10	+130	1	
	5520/D	-	-	-	5590/9 - 5590/11					
	5520/E	-	-	-	5590/13 - 5590/M42					

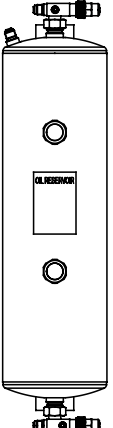
Note:
(1) Da ordinare separatamente
(1) To be ordered separately

Примечание.
(1) Заказывается отдельно.

COPPIE DI ATTACCHI PER SEPARATORI D'OLIO 5520
COUPLE OF CONNECTIONS FOR OIL SEPARATORS 5520
ПАРЫ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ДЛЯ МАСЛОУДЕЛИТЕЛЕЙ 5520

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi saldare ODS ODS Solder connections Соединительные концы под пайку внахлест ODS		Guarnizione Gasket Уплотнение (1)	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]			PS [бар]	Min / мин.	
	5590/5	5/8"	16	003879	45	-10	+130	1
	5590/7	7/8"	-					
	5590/9	1.1/8"	-	003870				
	5590/11	1.3/8"	35					
	5590/13	1.5/8"	-	003965				
	5590/M42	-	42					

Note:
(1) Da ordinare separatamente
(1) To be ordered separately

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi SAE FLARE SAE FLARE Connections			Volume Volume Объем		PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		IN ВХ.	OUT ВЫХ.	Valvola tarata (1) Set valve (1) Откалибр. клапан (1)	US Gallons галлон США	[l] [л]		PS [бар]	Min / мин.	
	5740/2G				2	8	32	-10	+130	1
	5740/3G	3/8"	3/8"	3/8"	3	12				
	5740/4G				4	14				

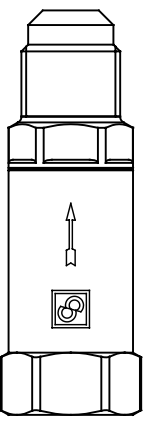
Note:

(1) Da ordinare separatamente
(1) To be ordered separately


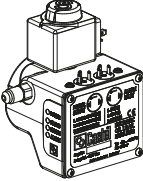
Примечание.

(1). Заказывается отдельно

VALVOLE TARATE PER RISERVA D'OLIO
OIL RESERVOIR PRESSURE VALVES
ОТКАЛИБРОВАННЫЕ КЛАПАНЫ ДЛЯ МАСЛЯНОГО РЕЗЕРВУАРА

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi SAE FLARE SAE FLARE Connections Соединительные концы под развальцовку SAE		Kv [m ³ /h] Kv [м ³ /ч]	Pressione differenziale Differential pressure [bar] Избыточное давление [бар]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		IN ВХ.	OUT ВЫХ.				Min / мин.	Max / макс.	
	3150/X01			1,6	0,35	45	-40	+105	90
	3150/X02	3/8" - F	3/8" - M		1,4				90
	3150/X03				3				90

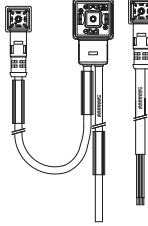
Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			Versione Version Исполнение	Tensione Voltage [V] Напряжение [В]	Frequenza Frequency [Hz] Частота [Гц]	Grado di protezione Degree of protection Степень защиты	Kit cavi Cables kit Комплект кабелей (1)	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		Adattatori carter compressore Compressor crankcase adapters Адаптеры картера компрессора (1)	Spia livello olio Oil level inspection Индикатора уровня масла	Ingresso olio Oil inlet Под-вода масла SAE FLARE							Min / мин.	Max / макс.	

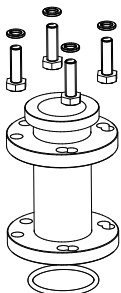
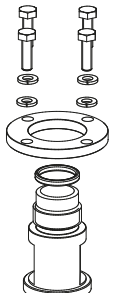
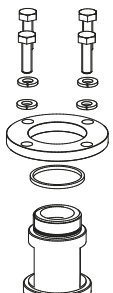
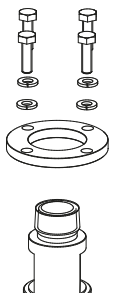
	5650/RA2	5690/X11 5690/X12 5690/X13 5690/X14	1 spia di livello già montata	1/4"	Destro Right Правое	24VAC	50/60	IP 65	9901/X26	45	-30	+130	1
	5650/RA6		1 sight glass already mounted			220VAC	50/60						
	5650/LA2		1 предварительно монтируемый индикатор уровня		Sinistro Left Левое	24VAC	50/60						
	5650/LA6		220VAC			50/60							

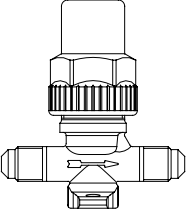
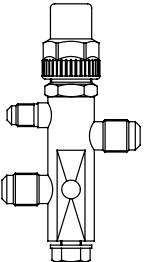
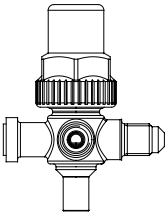
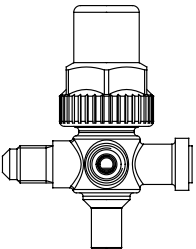
Note:
(1) Da ordinare separatamente
(1) To be ordered separately

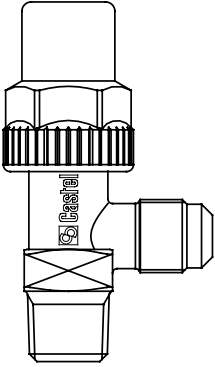
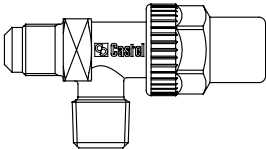
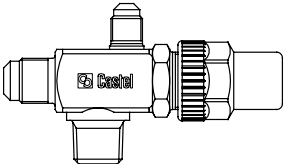
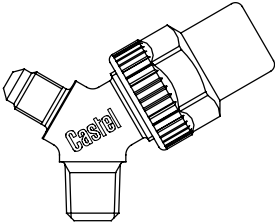
Примечание.
(1). Заказывается отдельно

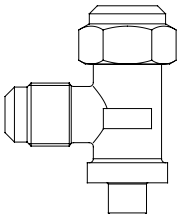
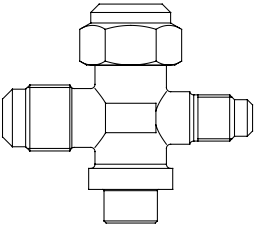
KIT CAVI
CABLES KIT
КОМПЛЕКТ КАБЕЛЕЙ

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Impiego Use Назначение	Grado di protezione Degree of protection Степень защиты	Lunghezza cavo Cable lenght Длина кабеля [m]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	9901/X26	Cavo alimentazione Power supply cable Силовой кабель	IP 67	3	1
		Cavo allarmi Alarms cable Кабель сигнализации	IP 67	3	

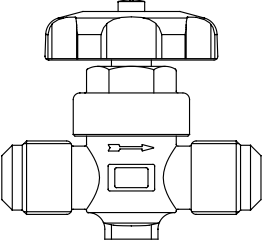
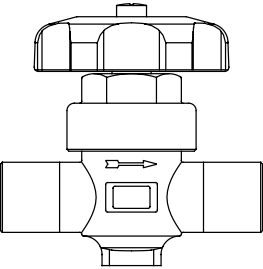
Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi carter compressore Compressor crankcase connections Соединительные концы для подсоединения к картеру компрессора	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	5690/X11	Flangiato con 3 fori su Ø 1.7/8" e 4 fori su Ø 50 mm Flanged with 3 holes on dia 1.7/8" and 4 holes on dia 50 mm Фланец с 3 отверстиями диаметром 1,7/8" и 4 отверстия на 50 мм диам	1
	5690/X12	Filettato 1.1/8" - 12 UNF 1.1/8" - 12 UNF thread Резьбовой: 1 1/8" - 12 UNF	1
	5690/X13	Filettato 1.1/8" - 18 UNF 1.1/8" - 18 UNF thread Резьбовой: 1 1/8" - 18 UNF	1
	5690/X14	Filettato 3/4" NPT 3/4" NPT thread Резьбовой: 3/4" NPT	1

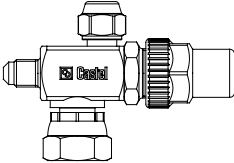
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Att. Carica Acces fitting Сервисный клапан SAE Flare	Attacchi Connections Соединения				Kv [m ³ /h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			SAE Flare развальц. SAE	ODS / пайку ODS		Kv [m ³ /ч]					
				Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]		Min / мин.	Max / макс.			
	6010/2	-	1/4"	1/4"	-	-	0,27	45	-40	+130	45
	6012/22	-	1/4"	-	1/4"	-	-	-	-	-	72
	6020/222	1/4"	1/4"	1/4"	-	-	0,39	45	-40	+110	40
	6020/233		3/8"	3/8"	-	-	1,2				
	6020/244		1/2"	1/2"	-	-	2,2				
	6020/255		5/8"	5/8"	-	-	2,8				
	6062/22M6	1/4"	1/4"	-	-	6	0,46	45	-40	+110	48
	6062/23M10		3/8"	-	-	10	1,38				
	6072/22M6	1/4"	1/4"	-	-	6	0,46	45	-40	+110	48
	6072/23M8		3/8"	-	-	8	1,29				
	6072/23M10		3/8"	-	-	10	1,38				
	6072/24M12		1/2"	-	-	12	2,55				
	6072/25M16		5/8"	-	-	16	3,4				36

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Att. Carica Access fitting Сервисный клапан SAE Flare	Attacchi Connections Соединения		Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			SAE Flare развальц. SAE	NPT резьбу NPT			Kv [m³/ч]	PS [бар]	
	6110/21	-	1/4"	1/8"	0,44	45	-40	+130	90
	6110/22		1/4"	1/4"	0,44				90
	6110/X11		-	1/4" M/F	0,44				90
	6110/X15	1/4" f	1/4"	-	0,44				90
	6110/23	-	1/4"	3/8"	0,45				90
	6110/32		3/8"	1/4"	1,35				90
	6110/33		3/8"	3/8"	1,35				90
	6110/X13	3/8" f	3/8"	-	1,35				90
	6110/43	-	1/2"	3/8"	2,4				90
	6110/44		1/2"	1/2"	3,4				90
	6110/54		5/8"	1/2"	3,4				90
	6110/66		3/4"	3/4"	6				24
	6120/22	-	1/4"	1/4"	0,44	45	-40	+130	90
	6120/23		1/4"	3/8"	0,45				90
	6120/32		3/8"	1/4"	1,35				90
	6120/33		3/8"	3/8"	1,35				90
	6120/43		1/2"	3/8"	2,4				90
	6120/44		1/2"	1/2"	3,4				90
	6120/54		5/8"	1/2"	3,4				90
	6120/66		3/4"	3/4"	6				24
	6132/22	1/4"	1/4"	1/4"	0,45	45	-40	+110	90
	6132/33		3/8"	3/8"	1,2				90
	6132/44		1/2"	1/2"	2,2				40
	6132/54		5/8"	1/2"	3,85				40
	6140/22	-	1/4"	1/4"	0,36	45	-40	+130	90
	6140/23		1/4"	3/8"					

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Att. Carica Access fitting Сервисный клапан SAE Flare	Attacchi Connections Соединения			Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			SAE Flare развальц. SAE	ODS / пайку ODS				Kv [m³/ч]	PS [бар]	
				Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]					
	6165/22	-	1/4"	1/4"	-	0,68	45	-20	+110	96
	6165/33		3/8"	3/8"	-	1,7				
	6175/33	1/4"	3/8"	3/8"	-	1,7	45	-20	+110	72
	6175/44		1/2"	1/2"	-	3,4				72
	6175/55		5/8"	5/8"	16	4,6				72
	6170/66		3/4"	3/4"	-	9				14
	6170/77	7/8"	7/8"	-	10,8	14				
	6176/44	5/16"	1/2"	1/2"	-	3,4				72
	6176/55		5/8"	5/8"	16	4,6				72
	6176/66		3/4"	3/4"	-	7,5				48

RUBINETTI A MEMBRANA
DIAPHRAGM VALVES
МЕМБРАННЫЙ КРАН

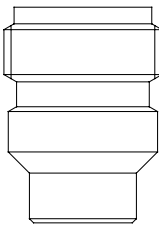
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения	Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке		
					Min / мин.	Max / макс.			
			SAE Flare развальц. SAE	ODS / пайку ODS		Kv [m³/ч]		PS [бар]	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]						
	6210/2	1/4"	-	-	0,28	28	-35	+90	45
	6210/3	3/8"	-	-	1				45
	6210/4	1/2"	-	-	1,3				45
	6210/5	5/8"	-	-	1,8				45
	6210/6	3/4"	-	-	3,65				14
	6220/M6	-	6	0,28	28	-35	+90	45	
	6220/2	1/4"	-	0,28				45	
	6220/3	3/8"	-	1				45	
	6220/M10	-	10	1				45	
	6220/4	1/2"	-	1,3				45	
	6220/5	5/8"	16	1,8				45	
	6220/6	3/4"	-	3,65				14	
	6220/7	7/8"	-	3,65				14	

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Att. Carica Access fitting Сервисный клапан	Attacchi Connections Соединения		Raccordo Union Муфта	Guarnizione Gasket Уплотнение	Kv [m³/h] Kv [m³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			SAE Flare развальц. SAE	Rotalock					Min / мин.	Max / макс.	
	6310/2	1/4"	1/4"	3/4" UNF	7910/6 (1)	7990/6 (1)	0,46	45	-40	+110	45
	6310/3		3/8"	3/4" UNF	7910/6 (1)	7990/6 (1)	1,35				45
	6310/4		1/2"	3/4" UNF	7910/6 (1)	7990/6 (1)	1,35				45
	6320/3		3/8"	1" UNS	7910/8 (1)	7990/8 (1)	1,4				45
	6320/4		1/2"	1" UNS	7910/8 (1)	7990/8 (1)	3,1				40
	6320/5		5/8"	1" UNS	7910/8 (1)	7990/8 (1)	3,4				40
	6320/6		3/4"	1" UNS	7910/8 (1)	7990/8 (1)	3,4				40


Note:
 (1) Da ordinare separatamente
 (1) To be ordered separately

Примечание.
 (1). Заказывается отдельно

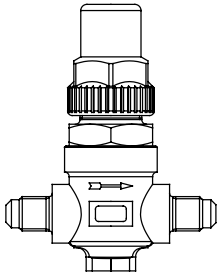
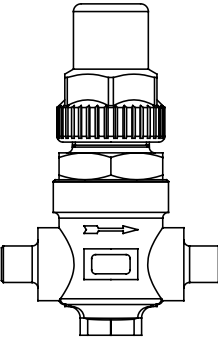
RACCORDI PER RUBINETTI ROTALOCK
 ROTALOCK VALVES UNIONS
 МУФТЫ ДЛЯ КРАНОВ ROTALOCK

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	7910/6	3/4" UNF	25
	7910/8	1" UNS	25

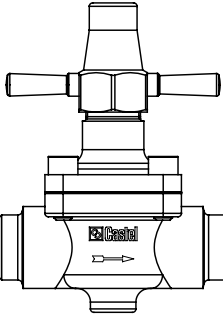
GUARNIZIONI PER RUBINETTI ROTALOCK
 ROTALOCK VALVES GASKETS
 ПРОКЛАДКИ ДЛЯ КРАНОВ ROTALOCK

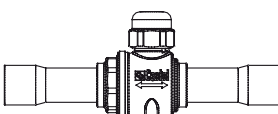
Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	7990/6	3/4" UNF	25
	7990/8	1" UNS	25

RUBINETTI A CAPPELLOTTA
 CAPPED VALVES
 ЗАПОРНЫЕ КРАНЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения				Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare развальц. SAE	ODS / пайку ODS		Kv [м³/ч]			PS [бар]	Min / мин.	
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]						
	6410/2	1/4"	-	-	0,4	45	-40	+110	45	
	6410/3	3/8"	-	-	1				45	
	6410/4	1/2"	-	-	1,45				45	
	6410/5	5/8"	-	-	1,7				45	
	6410/6	3/4"	-	-	3,5				14	
	6420/2	-	1/4"	-	0,4	45	-40	+110	45	
	6420/3	-	3/8"	-	1				45	
	6420/3S3	3/8" - OUT	3/8" - IN	-	1				45	
	6420/M10	-	-	10	1				45	
	6420/M12	-	-	12	1,45				45	
	6420/4	-	1/2"	-	1,45				45	
	6420/5	-	5/8"	16	1,7				45	
	6420/M18	-	-	18	3,5				14	
	6420/6	-	3/4"	-	3,5				14	
	6420/M22	-	-	22	3,5				14	
	6420/7	-	7/8"	-	3,5				14	

RUBINETTI A GLOBO
 GLOBE VALVES
 ЗАПОРНЫЕ КРАНЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения				Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS / пайку ODS		ODM / пайку ODM				Kv [м³/ч]	PS [бар]	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]					
	6512/M22	-	22	-	28	45	-35	+160	14	
	6512/7	7/8"	-	1.1/8"	-				7,1	14
	6512/M28	-	28	1.3/8"	35				8,4	14
	6512/9	1.1/8"	-	1.3/8"	35				8,4	14
	6512/11	1.3/8"	35	1.5/8"	-				15	10
	6512/13	1.5/8"	-	2"	-				25	1
	6512/M42	-	42	2"	-				25	1
	6512/17	2.1/8"	54	-	-				40	1

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения		Foro Sfera Ø Ball port Ø Ø проходного отверстия [mm]	Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS / пайку ODS					Min / мин.	Max / макс.	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]						
	6570/M6	—	6	10	0,8	45 (1)	-40	+150	25
	6570/2	1/4"	—	10	0,8				25
	6570/3	3/8"	—	10	3				25
	6570/M10	—	10	10	3				25
	6570/M12	—	12	10	5				25
	6570/4	1/2"	—	10	5				25
	6571/5	5/8"	16	10	5				25
	6570/M15	—	15	15	17				16
	6570/5	5/8"	16	15	17				16
	6570/M18	—	18	15	17				16
	6570/6	3/4"	—	15	17				16
	6571/7	7/8"	22	15	17				16
	6570/7	7/8"	22	19	29				21
	6571/M28	—	28	19	29				21
	6571/9	1.1/8"	—	19	29				21
	6570/M28	—	28	25	51				16
	6570/9	1.1/8"	—	25	51				16
	6571/11	1.3/8"	35	25	51				16
	6590/11	1.3/8"	35	32	86				5
	6591/13	1.5/8"	-	32	86				5
	6591/M42	-	42	32	86	5			
	6590/13	1.5/8"	-	38	117	10			
	6590/M42	-	42	38	117	10			
	6591/17	2.1/8"	54	38	117	10			
	6590/17	2.1/8"	54	50	214	1			
	6591/M64	-	64	50	214	1			
	6591/21	2.5/8"	-	50	214	1			
	6570/M64 (2) N	—	64	60	380	45	-40	+150	1

Note:

(1): MWP = 500 psi per 6570/.. e 6590/.. - MWP = 435 psi per 6571/.. e 6591/.. in conformità a omologazione UL

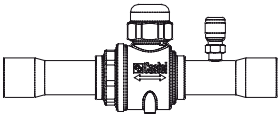
(1): MWP = 500 psi for 6570/.. and 6590/.. - MWP = 435 psi for 6571/.. and 6591/.. according to UL approval

(1): Максимальное рабочее давление = 500 psi для 6570/.. и 6590/.., максимальное рабочее давление = 435 psi для 6571/.. и 6591/.. соответствуют значениям, одобренным UL

(2): non omologato UL

(2): not UL approved

(2): не UL утвержден

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Attacchi Connections Соединения		Foro Sfera Ø Ball port Ø Ø проходного отверстия [mm]	Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS / пайку ODS					Min / мин.	Max / макс.	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]						
	6570/M6A	—	6	10	0,8	45 (1)	-40	+150	25
	6570/2A	1/4"	—	10	0,8				25
	6570/3A	3/8"	—	10	3				25
	6570/M10A	—	10	10	3				25
	6570/M12A	—	12	10	5				25
	6570/4A	1/2"	—	10	5				25
	6570/M15A	—	15	15	17				16
	6570/5A	5/8"	16	15	17				16
	6570/M18A	—	18	15	17				16
	6570/6A	3/4"	—	15	17				16
	6570/7A	7/8"	22	19	29				21
	6570/M28A	—	28	25	51				16
	6570/9A	1.1/8"	—	25	51				16
	6590/11A	1.3/8"	35	32	86	45 (1)	-40	+150	5
	6590/13A	1.5/8"	—	38	117				10
	6590/M42A	—	42	38	117				10
	6590/17A	2.1/8"	54	50	214				1
	6591/M64A	—	64	50	214				1
	6591/21A	2.5/8"	—	50	214				1
	6570/M64A (2) N	—	64	60	380				45
	6570/21A (2) N	2.5/8"	—	60	380	1			
	6571/24A (2) N	3"	76	60	380	1			
	6571/25A (2) N	3.1/8"	80	60	380	1			
	6570/24A (2) N	3"	76	73	550	1			
	6570/25A (2) N	3.1/8"	80	73	550	1			
	6571/28A (2) N	3.1/2"	89	73	550	1			
	6571/29A (2) N	3.5/8"	92	73	550	1			
	6570/28A (2) N	3.1/2"	89	82	710	1			
	6570/29A (2) N	3.5/8"	92	82	710	1			
	6571/33A (2) N	4.1/8"	105	82	660	1			
	6571/34A (2) N	4.1/4"	108	82	660	1			

Note:

(1): MWP = 500 psi per 6570/.. e 6590/.. - MWP = 435 psi per 6571/.. e 6591/.. in conformità a omologazione UL

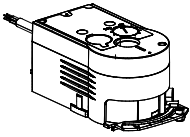
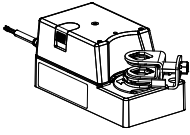
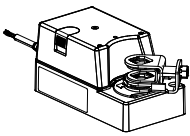
(1): MWP = 500 psi for 6570/.. and 6590/.. - MWP = 435 psi for 6571/.. and 6591/.. according to UL approval

(1): Максимальное рабочее давление = 500 psi для 6570/.. и 6590/.., максимальное рабочее давление = 435 psi для 6571/.. и 6591/.. соответствуют значениям, одобренным UL

(2): non omologato UL

(2): not UL approved

(2): не UL утвержден

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Adatto per rubinetto Designed for valve Подходит для крана	Angolo di manovra Rotation angle Угол работы	Coppia Torque [Nm] Крутящий момент [Нм]	Tempo di marcia Running time [sec] Продолжи- тельность [сек]	Tensione Voltage [V] Напряже- ние [В]	Frequenza Frequency [Hz] Частота [Гц]	Potenza Power [W] Мощность [Вт]	Temperatura ambiente Ambient temperature Комнатная температура [°C]		Grado di protezione Degree of protection Степень защиты	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
									Min / мин.	Max / макс.		
	9700/RA2 (1)	6570/7; 6570/M28; 6570/9; 6570/7A; 6570/M28A; 6570/9A; 6571/M28; 6571/9; 6571/11	90°	10	60	24	50/60	4,8	-20	+55	IP 54	1
	9700/RA6 (2)	6570/7; 6570/M28; 6570/9; 6570/7A; 6570/M28A; 6570/9A; 6571/M28; 6571/9; 6571/11	90°	10	60	230	50/60	2,9	-20	+55	IP 54	1
	9720/RA2 (1)	6590/11; 6590/13; 6590/M42; 6590/11A; 6590/13A; 6590/M42A; 6591/13; 6591/M42; 6591/17	90°	30	120	24	50/60	2,4	-20	+55	IP 54	1
	9720/RA6 (2)	6590/11; 6590/13; 6590/M42; 6590/11A; 6590/13A; 6590/M42A; 6591/13; 6591/M42; 6591/17	90°	30	120	230	50/60	3,7	-20	+55	IP 54	1

(1) Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso) oppure uscita in continua (0 ÷ 10V)

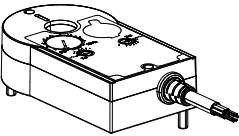
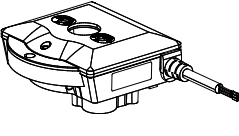
(1) Wiring connections : switching output 2 points (open/close) or continuous output (0 ÷ 10V)

(1) Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто) или непрерывный выход (0 + 10 В)

(2) Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso)

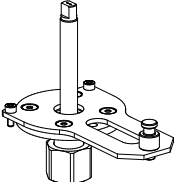
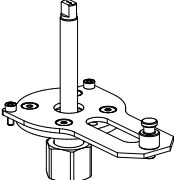
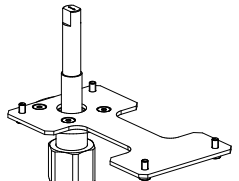
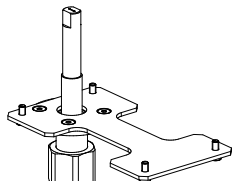
(2) Wiring connections : switching output 2 points (open/close)

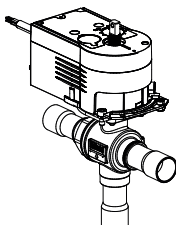
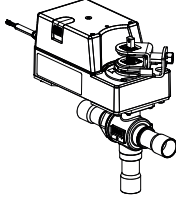
(2) Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто).

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Adatto per attuatore Designed for actuator Подходит для привода	Tipo contatto Contact type Тип контакта [Nm]	Carico massimo Max loading Максимальная нагрузка [A]	Temperatura ambiente Ambient temperature Комнатная температура [°C]		Grado di protezione Degree of protection Степень защиты	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
					Min / мин.	Max / макс.		
	9750/X01	9700/RA2	Doppio Double Двойной	5	-20	+55	IP 54	1
	9750/X02	9700/RA6 ; 9720/RA2 ; 9720/RA6	Doppio Double Двойной	5	-20	+55	IP 54	1

ADATTATORI PER ATTUATORE
 SERVOMOTOR ADAPTERS
 АДАПТЕРЫ ДЛЯ ПРИВОДА

**NEW
2016** 

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Adatto per rubinetto Designed for valve Подходит для крана	Adatto per attuatore Designed for actuator Подходит для привода	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	9901/X30	6570/3 ; 6570/M10 ; 6570/M12 6570/4 ; 6570/M15 ; 6570/5 6570/M18 ; 6570/6 ; 6570/3A 6570/M10A ; 6570/M12A ; 6570/4A 6570/M15A ; 6570/5A ; 6570/M18A 6570/6A ; 6571/5 ; 6571/7	9700/RA2	1
	9901/X27	6570/7 ; 6570/M28 ; 6570/9 6570/7A ; 6570/M28A ; 6570/9A 6571/M28 ; 6571/9 ; 6571/11	9700/RA2	1
	9901/X28	6570/7 ; 6570/M28 ; 6570/9 6570/7A ; 6570/M28A ; 6570/9A 6571/M28 ; 6571/9 ; 6571/11	9700/RA6	1
	9901/X25	6590/11 ; 6590/13 ; 6590/M42 6590/11A ; 6590/13A ; 6590/M42A 6591/13 ; 6591/M42 ; 6591/17	9720/RA2 ; 9720/RA6	1

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу (1)	Attacchi Connections Соединительные концы		Coppia Torque [Nm] Крутящий момент [Нм]	Tempo di marcia Running time [sec] Продолжи- тельность [сек]	Potenza Power [W] Мощность [Вт]	Foro Sfera Ø Ball port Ø Ø проходного отверстия [mm]	Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS / пайку внахлест ODS								Min / мин.	Max / макс.	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]									
	6690M/7A2 (2)	7/8"	22	10	60	4,8	19	10,7	45	-40	+150	1
	6690M/7A6 (3)					2,9						1
	6690M/M28A2 (2)	-	28	10	60	4,8	24	15,9				1
	6690M/M28A6 (3)					2,9						1
	6690M/9A2 (2)	1.1/8"	-	10	60	4,8	24	15,9				1
	6690M/9A6 (3)					2,9						1
	6690M/11A2 (2)	1.5/8"	35	30	120	2,4	28	20,3	45	-40	+150	1
	6690M/11A6 (3)					3,7						1
	6690M/13A2 (2)	1.5/8"	-	30	120	2,4	37	38,5				1
	6690M/13A6 (3)					3,7						1
	6690M/M42A2 (2)	-	42	30	120	2,4	37	38,5				1
	6690M/M42A6 (3)					3,7						1

(1): completo di attuatore e piastra di montaggio

(1): with actuator and mounting plate

(1): укомплектованы приводом и установочной пластиной

Nota (2)

- Tensione = 24 V
- Frequenza = 50/60 Hz
- Grado di protezione = IP 54
- Angolo di manovra = 90°
- Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso) oppure uscita in continua (0 ÷ 10V)

- Voltage = 24 V

- Frequency = 50/60 Hz
- Degree of protection = IP 54
- Rotation angle = 90°
- Wiring connections : switching output 2 points (open/close) or continous output (0 ÷ 10V)

Примечание (2).

- Напряжение = 24 В
- Частота = 50/60 Гц
- Класс защиты = IP 54
- Угол поворота = 90°
- Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто) или еперывный выход (0 ÷ 10 В)

Nota (3)

- Tensione = 230 V
- Frequenza = 50/60 Hz
- Grado di protezione = IP 54
- Angolo di manovra = 90°
- Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso)

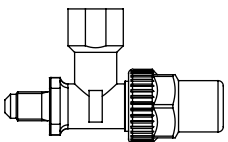
- Voltage = 230 V

- Frequency = 50/60 Hz
- Degree of protection = IP 54
- Rotation angle = 90°
- Wiring connections : switching output 2 points (open/close)

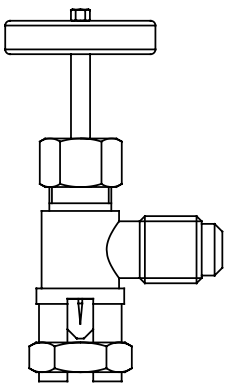
Примечание (3).

- Напряжение = 230 В
- Частота = 50/60 Гц
- Класс защиты = IP 54
- Угол поворота = 90°
- Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто)

RUBINETTI PORTAMANOMETRO
GAUGE MOUNTING VALVES
КРАН ДЛЯ УСТАНОВКИ МАНОМЕТРА

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения			PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare развальц. SAE	NPT / резьбу NPT	SAE Flare развальц. SAE		Min / мин.	Max / макс.	
	8320/21	1/4"	1/8"	-	45	-40	+130	90
	8320/22	1/4"	1/4"	-				45
	8321/22	1/4"	-	1/4" f				45

RUBINETTO PERFORANTE
LINE PIERCING VALVES
ЗАПРАВОЧНЫЙ КЛАПАН

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения		PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare развальц. SAE	Diametro tubo Pipe Diameter Диаметр трубы [mm]		PS [бар]	Min / мин.	
	8330/A	1/4"	6 - 10	25	-10	+70	90

Numero catalogo	Descrizione	Utilizzabile per: Prodotti	Note
-----------------	-------------	-------------------------------	------

RICAMBI PER VALVOLE SOLENOIDI

69150/R97	Ghiera gialla per fissaggio bobina	Tutte le valvole solenoidi con bobine tipo HM2 , CM2 , HM3 e HM4	
	Vite nera per fissaggio bobina		
	O-R ghiera gialla		
004238	O-R sotto bobina	Tutte le valvole solenoidi	
69150/R06	Squadretta	Valvole solenoidi N.C. e N.O. tipo: 1020/.. ; 1028/.. 1064/.. ; 1068/.. 1070/4 - /5 ; 1078/4 - /5 - /M12 ; 1079/7 1034/.. ; 1038/.. 1040/4 - /5 ; 1048/4 - /5 - /M12 ; 1049/7 1164/.. ; 1168/.. 1170/4 - /5 ; 1178/4 - /5 - /M12 1134/.. ; 1138/.. 1140/4 - /5 ; 1148/4 - /5 - /M12	
	Vite		
9150/R07	Sottogruppo nucleo	Valvole solenoidi N.C. tipo: 1020/.. ; 1028/..	
	Molla nucleo		
	O-R ghiera/corpo		
004254	O-R ghiera/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R08	Sottogruppo nucleo	Valvole solenoidi a membrana N.C. tipo: 1064/.. ; 1068/.. 1098/9 ; 1099/11 1078/11 ; 1079/13 - /M42 1078/13 - /M42 ; 1079/17	
	Molla nucleo		
	Sottogruppo membrana		
	O-R ghiera/corpo		
004259	O-R ghiera/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R09	Sottogruppo nucleo	Valvole solenoidi a membrana N.C. tipo: 1070/4 - /5 ; 1078/4 - /5 - /M12 ; 1079/7	
	Molla nucleo		
	Sottogruppo membrana		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	O-R tappo/corpo		
004257	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R10	Sottogruppo nucleo	Valvole solenoidi a membrana N.C. tipo: 1070/6 ; 1078/6 - /7 ; 1079/9 (valvole fuori produzione)	
	Molla nucleo		
	Sottogruppo membrana		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	O-R tappo/corpo		
004266	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9151/R04	Sottogruppo nucleo	Valvole solenoidi a membrana N.C. tipo: 1090/5 - /6 ; 1098/5 - /6 - /7 ; 1099/9	sostituisce i ricambi 9150/R38 e 9150/R48
	Molla nucleo		
	Sottogruppo membrana		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	O-R tappo/corpo		
004251	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R11	Sottogruppo nucleo	Valvole solenoidi a membrana N.C. tipo: 1078/9 ; 1079/11	
	Molla nucleo		
	Sottogruppo membrana		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	O-R pilota		
	O-R ghiera/tappo		
	O-R tappo/corpo		
004253	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi

Numero catalogo	Descrizione	Utilizzabile per: Prodotti	Note
9150/R81	Sottogruppo nucleo	Valvole solenoidi a pistone N.C. tipo: 1034/.. ; 1038/..	
	Molla nucleo		
	Sottogruppo pistone		
	O-R ghiera/corpo		
004259	O-R ghiera/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R82	Sottogruppo nucleo	Valvole solenoidi a pistone N.C. tipo: 1040/4 - /5 ; 1048/4 - /5 - /M12 ; 1049/7	
	Molla nucleo		
	Sottogruppo pistone		
	Sottogruppo fascia elastica		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	O-R tappo/corpo		
004257	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R50	Sottogruppo nucleo	Valvole solenoidi a pistone N.C. tipo: 1050/5 - /6 ; 1058/5 - /6 - /7 ; 1059/9	
	Molla nucleo		
	Sottogruppo pistone		
	Sottogruppo fascia elastica		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	O-R tappo/corpo		
004251	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R43	Sottogruppo pistone	Servocomando principale a pistone per valvole solenoidi a pistone N.C.e N.O. tipo: 1098/9 ; 1099/11 1198/9	
	Sottogruppo fascia elastica		
	Molla pistone		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	O-R pilota		
	O-R tappo/corpo		
004251	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R39	Sottogruppo pistone	Servocomando principale a pistone per valvole solenoidi a pistone N.C.e N.O. tipo: 1078/11 ; 1079/13 - /M42 1178/11	
	Sottogruppo fascia elastica		
	Molla pistone		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	O-R pilota		
	O-R tappo/corpo		
004691	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R83	Sottogruppo pistone	Servocomando principale a pistone per valvole solenoidi a pistone N.C.e N.O. tipo: 1078/13 - /M42 ; 1079/17 1178/13 - /M42	
	Sottogruppo fascia elastica		
	Molla pistone		
	O-R pilota		
	O-R tappo/corpo		
008002	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R35	Operatore N.O. premontato	Valvole solenoidi a membrana N.O. tipo: 1164/.. ; 1168/.. Servocomando pilota a membrana per: 1198/9 1178/11 1178/13 - /M42	
	Sottogruppo membrana		
	O-R sotto bobina		
	O-R ghiera/corpo		
004259	O-R ghiera/corpo		confezione da 10 pezzi

Numero catalogo	Descrizione	Utilizzabile per: Prodotti	Note
-----------------	-------------	-------------------------------	------

RICAMBI PER VALVOLE SOLENOIDI

9150/R34	Sottogruppo canotto N.O.	Valvole solenoidi a membrana N.O. tipo: 1170/4- /5 ; 1178/4 - /5 - /M12	
	Sottogruppo membrana		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	Ghiera		
	O-R ghiera/tappo		
	O-R sotto bobina		
	O-R tappo/corpo		
004257	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9151/R05	Sottogruppo canotto N.O.	Valvole solenoidi a membrana N.O. tipo: 1190/5 - /6 ; 1198/5 - /6 - /7	sostituisce i ricambi 9150/R40 e 9150/R49
	Sottogruppo membrana		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	Ghiera		
	O-R ghiera/tappo		
	O-R sotto bobina		
	O-R tappo/corpo		
004251	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R42	Sottogruppo canotto N.O.	Valvole solenoidi a membrana N.O. tipo: 1178/9	
	Sottogruppo membrana		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	Ghiera		
	O-R pilota		
	O-R ghiera/tappo		
	O-R sotto bobina		
O-R tappo/corpo			
004253	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R84	Operatore N.O. premontato	Valvole solenoidi a pistone N.O. tipo: 1134/.. ; 1138/..	
	Sottogruppo pistone		
	O-R sotto bobina		
	O-R ghiera/corpo		
004259	O-R ghiera/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R85	Sottogruppo canotto N.O.	Valvole solenoidi a pistone N.O. tipo: 1140/4- /5 ; 1148/4 - /5 - /M12	
	Sottogruppo pistone		
	Sottogruppo fascia elastica		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	Ghiera		
	O-R ghiera/tappo		
	O-R sotto bobina		
O-R tappo/corpo			
004257	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R51	Sottogruppo canotto N.O.	Valvole solenoidi a pistone N.O. tipo: 1150/5 - /6 ; 1158/5 - /6 - /7	
	Sottogruppo pistone		
	Sottogruppo fascia elastica		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	Ghiera		
	O-R ghiera/tappo		
	O-R sotto bobina		
O-R tappo/corpo			
004251	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi

Numero catalogo	Descrizione	Utilizzabile per: Prodotti	Note
-----------------	-------------	-------------------------------	------

RICAMBI VALVOLE SOLENOIDI PER IMPIEGHI INDUSTRIALI

69150/R97	Ghiera gialla per fissaggio bobina	Tutte le valvole solenoidi con bobine tipo HM2 , CM2 , HM3 e HM4	
	Vite nera per fissaggio bobina		
	O-R ghiera gialla		
004238	O-R sotto bobina	Tutte le valvole solenoidi	
69150/R06	Squadretta	Valvole solenoidi tipo: 1512/.. ; 1522/.. ; 1132/03 - /04	
	Vite		
9150/R15	Sottogruppo nucleo	Valvole solenoidi tipo: 1512/.. 1522/..	
	Molla nucleo		
	O-R ghiera/corpo		
9150/R12	Sottogruppo nucleo	Valvole solenoidi tipo: 1132/03 - /04	
	Molla nucleo		
	Sottogruppo membrana		
	O-R tappo/corpo		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
9150/R13	Sottogruppo nucleo	Valvole solenoidi Tipo: 1132/06 - /08	
	Molla nucleo		
	Sottogruppo membrana		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
9150/R14	Sottogruppo nucleo	Valvole solenoidi tipo: 1142/010 - /012	Valvole fuori produzione
	Molla nucleo		
	Sottogruppo membrana		
	N° 2 O-R pilota		
	O-R ghiera/tappo		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
9200/RA2	24 VAC - 50 Hz	Valvole solenoidi tipo: 1145/.. - 1245/.. - 1135/.. 1133/03 - /08 1233/03 - /08 1143/03 - /08	
9200/RA4	110 VAC - 50 Hz		
9200/RA6	220/230 VAC - 50 Hz		
9200/RA7	240 VAC - 50 Hz		
9200/RD1	12 VDC		
9200/RD2	24 VDC		
9220/RA2	24 VAC - 50 Hz		
9220/RA4	110 VAC - 50 Hz		
9220/RA6	220/230 VAC - 50 Hz		
9220/RA7	240 VAC - 50 Hz		
9220/RD1	12 VDC		
9220/RD2	24 VDC		

Numero catalogo	Descrizione	Utilizzabile per: Prodotti	Note
-----------------	-------------	-------------------------------	------

RICAMBI PER VALVOLE DI RITEGNO

9150/R16	Sottogruppo pistone	Valvole di ritegno tipo: 3120/7 - /9 - /M22 - /M28 3140/7 - /9 - /M28 3180/7 - /9 - /M28	Prodotti fuori produzione
	Molla		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	O-R tappo/corpo		
004251	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R17	Sottogruppo pistone	Valvole di ritegno tipo: 3120/11 3140/11 3180/11	Prodotti fuori produzione
	Molla		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	O-R tappo/corpo		
004691	O-R tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R18	Sottogruppo pistone	Valvole di ritegno tipo: 3120/13 - /M42 3140/13 - /M42	Prodotti fuori produzione
	Molla		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	O-R tappo/corpo		
008002	O-R tappo/corpo		confezione da 5 pezzi
9150/R19	Sottogruppo pistone	Valvole di ritegno tipo: 3120/17 3140/17 - /21 - /25 3160/17 3180/13 - /M42 - /17	Prodotti fuori produzione
	Molla		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	O-R tappo/corpo		
004261	O-R tappo/corpo		confezione da 5 pezzi
9150/R52	Sottogruppo pistone	Valvole di ritegno tipo: 3122/7 - /9 - /M22 - /M28 3142/7 - /9 - /M28 3182/7 - /9 - /M28	
	Molla		
	Guarnizione tappo/corpo		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
111082	Guarnizione tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R53	Sottogruppo pistone	Valvole di ritegno tipo: 3122/11 3142/11 3182/11	
	Molla		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	Guarnizione tappo/corpo		
111083	Guarnizione tappo/corpo		confezione da 10 pezzi
9150/R54	Sottogruppo pistone	Valvole di ritegno tipo: 3122/13 - /M42 3142/13 - /M42	
	Molla		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	Guarnizione tappo/corpo		
111084	Guarnizione tappo/corpo		confezione da 5 pezzi
9150/R55	Sottogruppo pistone	Valvole di ritegno tipo: 3122/17 3142/17 - /21 - /25 3182/13 - /M42 - /17	
	Molla		
	Viti fissaggio tappo/corpo		
	Guarnizione tappo/corpo		
111085	Guarnizione tappo/corpo		confezione da 5 pezzi

RICAMBI PER INDICATORI

9150/R20	Sottogruppo ghiera	Indicatori di liquido tipo: 3610/.. ; 3620/.. ; 3640/.. ; 3650/..	3610/.. ; 3640/.. ; 3650/.. Prodotti fuori produzione
	Cappuccio di protezione		
	O-R ghiera/corpo		
9150/R21	Sottogruppo ghiera	Indicatori di liquido e umidità tipo. 3710/.. ; 3720/.. ; 3740/.. ; 3750/.. 3770/.. ; 3771/.. ; 3780/.. ; 3781/..	3710/.. ; 3740/.. ; 3750/.. Prodotti fuori produzione
	Cappuccio di protezione		
	O-R ghiera/corpo		

Numero catalogo	Descrizione	Utilizzabile per: Prodotti	Note
-----------------	-------------	-------------------------------	------

RICAMBI PER FILTRI

69150/R05	Attacco di carica	Filtri a cartuccia ricambiabile tipo: 4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/.. 4421/.. ; 4423/.. ; 4424/..	
	Cappuccio		
	Meccanismo molla interna		
7520/2	Tappo 1/4 NPT	Filtri a cartuccia ricambiabile tipo: 4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/.. 4421/.. ; 4423/.. ; 4424/..	
003319	Molla	Tutti i filtri serie 44	
112160	Controflangia alluminio, filettata 1/4" NPT	Filtri a cartuccia ricambiabile tipo: 4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..	
112162	Controflangia alluminio, cieca	Filtri a cartuccia ricambiabile tipo: 4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..	
111758	Guarnizione controflangia	Filtri a cartuccia ricambiabile tipo: 4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..	
		Filtri a cartuccia ricambiabile di altri costruttori: DANFOSS, ALCO, PARKER, SPORLAN, KMP, CARLY, HENRY	
69150/R59	N° 8 viti M8x30	Filtri a cartuccia ricambiabile tipo: 4411/..A-B-AF ; 4412/..A-B-AF ; 4413/..A-B-AF ; 4414/..A-B-AF	
69150/R60	N° 8 viti inox M8x30	Filtri a cartuccia ricambiabile tipo: 4411/..C	
009406	Coperchio per solid core	Filtri a cartuccia ricambiabile tipo: 4411/..A-B-AF ; 4412/..A-B-AF ; 4413/..A-B-AF ; 4414/..A-B-AF	
003324	Fondello per solid core		
007677	Tubo filtrante per un solid core		
007678	Tubo filtrante per due solid core		
9150/R57	Coperchio per cartuccia meccanica	Filtri a cartuccia ricambiabile tipo: 4411/..C	
	Fondello per cartuccia meccanica		
008338	Controflangia forata 1/4" NPT	Filtri a cartuccia ricambiabile tipo: 4421/.. ; 4423/.. ; 4424/..	
111018	Guarnizione controflangia	Filtri a cartuccia ricambiabile tipo: 4421/.. ; 4423/.. ; 4424/..	
69150/R93	N° 10 viti inox M12x40	Filtri a cartuccia ricambiabile tipo: 4421/..A-C ; 4423/..A ; 4424/..A	
008304	Coperchio per solid core	Filtri a cartuccia ricambiabile tipo: 4421/..A ; 4423/..A ; 4424/..A	
008305	Fondello per solid core		
008307	Vite per solid core		
008403	Tubo filtrante per solid core	Filtri a cartuccia ricam. tipo 4421/..A	
008345	Tubo filtrante per solid core	Filtri a cartuccia ricam. tipo 4423/..A	
008344	Tubo filtrante per solid core	Filtri a cartuccia ricam. tipo 4424/..A	
9150/R58	Coperchio per cartuccia meccanica	Filtri a cartuccia ricambiabile tipo: 4421/..C	
	Fondello per cartuccia meccanica		

RICAMBI PER SEPARATORI

003879	Guarnizione attacchi rotalock	Separatore d'olio 5520/C	
003870	Guarnizione attacchi rotalock	Separatore d'olio 5520/D	
003965	Guarnizione attacchi rotalock	Separatore d'olio 5520/E	
110968	Guarnizione controflangia	Separatori d'olio 5520/C ; /D , /E	

Numero catalogo	Descrizione	Utilizzabile per: Prodotti	Note
-----------------	-------------	-------------------------------	------

RICAMBI PER RUBINETTI DI SCAMBIO

9150/R24	Premistoppa	Rubinetti di scambio 3032/33 ; /44 ; /64 ; / 66	
	Guarnizioni premistoppa		
	Guarnizioni premistoppa		
	Ranella		
9150/R25	Premistoppa	Rubinetti di scambio 3032/88/ ; 108	
	Guarnizioni premistoppa		
	Guarnizioni premistoppa		
	Ranella		
3039/3	N° 2 attacchi 3/8"NPT femmina std	Rubinetti di scambio 3032/33	
3039/30T	N° 2 attacchi 3/8"NPT femmina inox/ottone		
3039/4	N° 2 attacchi 1/2"NPT femmina std		
3039/40T	N° 2 attacchi 1/2"NPT femmina inox/ottone	Rubinetti di scambio 3032/44	
004260	O-R attacco/corpo	Rubinetti di scambio 3032/33; /44	
008281	Cappello		
009490	Cappello	Rubinetti di scambio 3032/64 - /66	

RICAMBI PER RUBINETTI D'INTERCETTAZIONE

009035	Cappello forato	Rubinetti d'intercettazione 3033/..	
009256	Cappello forato	Rubinetti d'intercettazione 3063/..	

RICAMBI PER RUBINETTI PER SISTEMI FRIGORIFERI ERMETICI

9150/R23	Premistoppa	Tutti i rubinetti ermetici tipo: 6010/.. ; 6012/.. ; 6020/.. ; 6060/.. ; 6070/..	6060/.. ; 6070/.. Fuori produzione
	Guarnizioni premistoppa		
	Guarnizioni premistoppa		
	Ranella		
007486	Cappello		
000913	Asta	Rubinetti ermetici tipo 6010/2 ; 6012/22	
G9150/R33	Vite	Rubinetti ermetici tipo 6020/..	
	Rosetta		

RICAMBI PER RUBINETTI PER SERBATOI

9150/R23	Premistoppa	Rubinetti per serbatoio tipo: 6110/21 - /22 - /23 - /32 - /33 6120/22 - /23 - /33 6132/.. 6140/22 - /23	
	Guarnizioni premistoppa		
	Guarnizioni premistoppa		
	Ranella		
007486	Cappello		
000913	Asta	Rubinetti per serbatoio tipo: 6110/21 - /22 ; 6120/22 ; 6140/22 - /23	
001641	Asta	Rubinetti per serbatoio tipo: 6110/23 - /32 - /33 ; 6120/23 - /33	
9150/R24	Premistoppa	Rubinetti per serbatoio tipo: 6110/43 - /44 - /54 6120/43 - /44 - /54	
	Guarnizioni premistoppa		
	Guarnizioni premistoppa		
	Ranella		
009036	Cappello		
001647	Asta		

Numero catalogo	Descrizione	Utilizzabile per: Prodotti	Note
-----------------	-------------	-------------------------------	------

RICAMBI PER RUBINETTI PER SERBATOI - *CONTINUA*

9150/R25	Premistoppa	Rubinetti per serbatoio tipo: 6110/66 6120/66	
	Guarnizioni premistoppa		
	Guarnizioni premistoppa		
	Ranella		
008282	Cappello		
001038	Asta		

RICAMBI PER RUBINETTI PER CONDIZIONATORI SPLIT

9150/R26	Premistoppa	Rubinetti per condizionatori split tipo: 6170/66 - /77	
	Guarnizioni premistoppa		
	Guarnizioni premistoppa		
	Ranella		

RICAMBI PER RUBINETTI ROTALOCK

9150/R23	Premistoppa	Rubinetti rotalock tipo: 6310/.. 6320/..	Da ordinare separatamente
	Guarnizioni premistoppa		
	Guarnizioni premistoppa		
	Ranella		
7910/6	Raccordo a saldare in acciaio 3/4" UNF-16		
7990/6	Guarnizioni in PTFE per 7910/6		
7910/8	Raccordo a saldare in acciaio 1" UNS-16		
7990/8	Guarnizioni in PTFE per 7910/8		

RICAMBI PER RUBINETTI A CAPPELLOTTA

9150/R23	Premistoppa	Rubinetti a cappello tipo: 6410/.. 6420/.. 6460/..	
	Guarnizioni premistoppa		
	Guarnizioni premistoppa		
	Ranella		
007486	Cappello		
002337	Asta	Rubinetti a cappello tipo: 6410/2 - /3 - /4 - /5 6420/2 - /3 - /M10 - /M12 - /4 - /5 6460/22A.	
005174	O-R nipplo/corpo		
007619	Asta	Rubinetti a cappello tipo: 6410/6 6420/M18 - /6 - /M22 - /7	
007676	O-R nipplo/corpo		

RICAMBI PER RUBINETTI A GLOBO

9150/R24	Premistoppa	Rubinetti a globo tipo: (1) 6510/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11 6512/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11 (1) 6520/7 - /9 - /11 (1) 6530/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11 6532/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11	(1) prodotti fuori produzione
	Guarnizioni premistoppa		
	Guarnizioni premistoppa		
	Ranella		
001635	Cappello		
004296	Guarnizione cappello		

Numero catalogo	Descrizione	Utilizzabile per: Prodotti	Note
-----------------	-------------	-------------------------------	------

RICAMBI PER RUBINETTI A GLOBO - *CONTINUA*

9150/R27	Sottogruppo asta/piattello	Rubinetto a globo tipo: (1) 6510/M22 - /7 - /M28 - /9 6512/M22 - /7 - /M28 - /9	(1) prodotti fuori produzione
004299	Viti fissaggio tappo/corpo	(1) 6520/7 - /9 (1) 6530/M22 - /7 - /M28 - /9 6532/M22 - /7 - /M28 - /9	
004251	O-R tappo/corpo	Rubinetto a globo tipo: (1) 6510/M22 - /7 - /M28 - /9 (1) 6520/7 - /9 (1) 6530/M22 - /7 - /M28 - /9	confezione da 10 pezzi
111082	Guarnizione tappo/corpo	Rubinetto a globo tipo: 6512/M22 - /7 - /M28 - /9 6532/M22 - /7 - /M28 - /9	confezione da 10 pezzi
9150/R28	Sottogruppo asta/piattello	Rubinetto a globo tipo: (1) 6510/11 6512/11	(1) prodotti fuori produzione
004692	Viti fissaggio tappo/corpo	(1) 6520/11 (1) 6530/11 6532/11	
004691	O-R tappo/corpo	Rubinetto a globo tipo: (1) 6510/11 (1) 6520/11 (1) 6530/11	confezione da 10 pezzi
111083	Guarnizione tappo/corpo	Rubinetto a globo tipo: 6512/11 6532/11	confezione da 10 pezzi
9150/R26	Premistoppa	Rubinetto a globo tipo: (1) 6510/13 - /M42 - /17 6512/13 - /M42 - /17 (1) 6520/13 - /M42 - /17 (1) 6530/13 - /M42 - /17 6532/13 - /M42 - /17	(1) prodotti fuori produzione
	Guarnizioni premistoppa		
	Guarnizioni premistoppa		
	Ranella		
	001228		
000830	Guarnizione cappello		
004302	Viti fissaggio tappo/corpo		
9150/R29	Sottogruppo asta/piattello	Rubinetto a globo tipo: (1) 6510/13 - /M42 6512/13 - /M42 (1) 6520/13 - /M42	
008002	O-R tappo/corpo	Rubinetto a globo tipo: (1) 6510/13 - /M42 (1) 6520/13 - /M42	confezione da 5 pezzi
111084	Guarnizione tappo/corpo	Rubinetto a globo tipo: 6512/13 - /M42	confezione da 5 pezzi
9150/R30	Sottogruppo asta/piattello	Rubinetto a globo tipo: (1) 6510/17 6512/17 (1) 6520/17 (1) 6530/13 - /M42 - /17 6532/13 - /M42 - /17	(1) prodotti fuori produzione
004261	O-R tappo/corpo	Rubinetto a globo tipo: (1) 6510/17 (1) 6520/17 (1) 6530/13 - /M42 - /17	confezione da 5 pezzi
111085	Guarnizione tappo/corpo	Rubinetto a globo tipo: 6512/17 6532/13 - /M42 - /17	confezione da 5 pezzi

Numero catalogo	Descrizione	Utilizzabile per: Prodotti	Note
-----------------	-------------	-------------------------------	------

RICAMBI PER RUBINETTI A SFERA

111602	Cappello d'ottone	Rubinetto a sfera tipo: 6570/M6 - /M6A - /2 - /2A - /3 - /3A - /M10 - /M10A - /M12 - /M12A - /4 - /4A 6571/5 6570/M15 - M15A - 5 - /5A - /M18 - /M18A - /6 - /6A 6571/7	
111635	Cappello d'ottone	Rubinetto a sfera tipo: 6570/7 - /7A 6571/M28 - /9 6570/M28 - /M28A - /9 - /9A 6571/11	
009750	Cappello d'ottone	Rubinetto a sfera tipo: 6590/M6 - /2 - /3 - /3A - /M10 - /M10A - /M12 - /M12A - /4 - /4A 6591/5	prodotti fuori produzione
003752	Guarnizione per cappello d'ottone	6590/M15 - M15A - 5 - /5A - /M18 - /M18A - /6 - /6A 6591/7	
009751	Cappello d'ottone	Rubinetto a sfera tipo: 6590/7 - /7A 6591/M28 - /9	prodotti fuori produzione
004296	Guarnizione per cappello d'ottone	6590/M28 - /M28A - /9 - /9A 6591/11	
112348	Cappello d'ottone	Rubinetto a sfera tipo: 6590/11 - /11A 6591/13 - /M42	
000530	Guarnizione per cappello d'ottone	6590/13 - /13A - /M42 - /M42A 6591/17	
112350	Cappello d'ottone	Rubinetto a sfera tipo: 6590/17 - /17A 6591/21 - /21A	
009754	Guarnizione per cappello d'ottone	6591/M64 - /M64A	
112820	Cappello d'ottone con guarnizione	Rubinetto a sfera tipo: 6570/M64A - /21A 6571/24A - /25A	
112821	Cappello d'ottone con guarnizione	Rubinetto a sfera tipo: 6570/24A - /25A 6571/28A - /29A 6570/28A - /29A 6571/33A - /34A	
009207	Cappello d'ottone	Rubinetto a sfera tipo: 6590/M64A - /21A 6591/24A - /25A	prodotti fuori produzione
009208	Guarnizione per cappello d'ottone	6590/25A 6591/28A - /29A - /33A - /34A	

RICAMBI PER RUBINETTI PER COMPRESSORI

9150/R23	Premistoppa	Rubinetto per compressori tipo 6640	prodotti fuori produzione
	Guarnizioni premistoppa		
	Guarnizioni premistoppa		
	Ranella		

RICAMBI PER RUBINETTI PORTAMANOMETRO

9150/R23	Premistoppa	Rubinetto portamanometri 8320/21 - /22	
	Guarnizioni premistoppa		
	Guarnizioni premistoppa		
	Ranella		

RICAMBI PER GIUNTI A FLANGIA

000581	Guarnizione	Giunto a flangia 7630/7 - 7630/9	confezione da 10 pezzi
000618	Guarnizione	Giunto a flangia 7630/11	confezione da 10 pezzi
000624	Guarnizione	Giunto a flangia 7630/13 - 7630/M42	confezione da 10 pezzi
000630	Guarnizione	Giunto a flangia 7630/17	confezione da 10 pezzi

Catalogue Number	Description	Suitable for:	Note
------------------	-------------	---------------	------

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR SOLENOID VALVES

69150/R97	Yellow nut for fixing coil	All the solenoid valves with coils type HM2 , CM2 , HM3 e HM4	
	Black screw for fixing coil		
	O Ring for yellow nut		
004238	O Ring under coil	All the solenoid valves	
69150/R06	Bracket	N.C.and N.O. solenoid valves type: 1020/.. ; 1028/.. 1064/.. ; 1068/.. 1070/4 - /5 ; 1078/4 - /5 - /M12 ; 1079/7 1034/.. ; 1038/.. 1040/4 - /5 ; 1048/4 - /5 - /M12 ; 1049/7 1164/.. ; 1168/.. 1170/4 - /5 ; 1178/4 - /5 - /M12 1134/.. ; 1138/.. 1140/4 - /5 ; 1148/4 - /5 - /M12	
	Screw		
9150/R07	Plunger	N.C. solenoid valves type: 1020/.. ; 1028/..	
	Plunger spring		
	Nut/body O Ring		
004254	Nut/body O Ring		Package pcs 10
9150/R08	Plunger	N.C. diaphragm solenoid valves type: 1064/.. ; 1068/.. Diaphragm pilot operated for 1098/9 ; 1099/11; 1078/11; 1079/13 - /M42; 1078/13 - /M42 ; 1079/17	
	Plunger spring		
	Diaphragm		
	Nut/body O Ring		
0042549	Nut/body O Ring		Package pcs 10
9150/R09	Plunger	N.C. diaphragm solenoid valves type: 1070/4 - /5 ; 1078/4 - /5 - /M12 ; 1079/7	
	Plunger spring		
	Diaphragm		
	Cover/body screws		
	Cover/body O Ring		
004257	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9150/R10	Plunger	N.C. diaphragm solenoid valves type: 1070/6 ; 1078/6 - /7 ; 1079/9	
	Plunger spring		
	Diaphragm		
	Cover/body screws		
	Cover/body O Ring		
0042266	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9151/R04	Plunger	N.C. diaphragm solenoid valves type: 1090/5 - /6 ; 1098/5 - /6 - /7 ; 1099/9	
	Plunger spring		
	Diaphragm		
	Cover/body screws		
	Cover/body O Ring		
004251	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9150/R11	Plunger	N.C. diaphragm solenoid valves type: 1078/9 ; 1079/11	
	Plunger spring		
	Diaphragm		
	Pilot O Ring		
	Nut/cover O Ring		
	Cover/body O Ring		
004253	Cover/body O Ring		Package pcs 10

Catalogue Number	Description	Suitable for:	Note
9150/R81	Plunger	N.C. piston solenoid valves type: 1034/.. ; 1038/..	
	Plunger spring		
	Piston		
	Nut/body O Ring		
004259	Nut/body O Ring		Package pcs 10
9150/R82	Plunger	N.C. piston solenoid valves type: 1040/4 - /5 ; 1048/4 - /5 - /M12 ; 1049/7	
	Plunger spring		
	Piston		
	Piston ring		
	Cover/body screws		
	Cover/body O Ring		
004257	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9150/R50	Plunger	N.C. piston solenoid valves type: 1050/5 - /6 ; 1058/5 - /6 - /7 ; 1059/9	
	Plunger spring		
	Piston		
	Piston ring		
	Cover/body screws		
	Cover/body O Ring		
004251	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9150/R43	Piston	Main piston pilot operated for N.C.and N.O. solenoid valves type: 1098/9 ; 1099/11 1198/9	
	Piston ring		
	Piston spring		
	Cover/body screws		
	Pilot O Ring		
	Cover/body O Ring		
004251	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9150/R39	Piston	Main piston pilot operated for N.C.and N.O. solenoid valves type: 1078/11 ; 1079/13 - /M42 1178/11	
	Piston ring		
	Piston spring		
	Cover/body screws		
	Pilot O Ring		
	Cover/body O Ring		
004691	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9150/R83	Piston	Main piston pilot operated for N.C.and N.O. solenoid valves type: 1078/13 - /M42 ; 1079/17 1178/13 - /M42	
	Piston ring		
	Piston spring		
	Cover/body screws		
	Pilot O Ring		
	Cover/body O Ring		
008002	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9150/R35	Pre-assembled armature with nuts	N.O. diaphragm solenoid valves type: 1164/.. ; 1168/.. Diaphragm pilot operated for: 1198/9 1178/11 1178/13 - /M42	
	Diaphragm		
	O Ring under coil		
	Nut/body O Ring		
004259	Nut/body O Ring		Package pcs 10

Catalogue Number	Description	Suitable for:	Note
------------------	-------------	---------------	------

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR SOLENOID VALVES

9150/R34	N.O. armature group	N.O. diaphragm solenoid valves type: 1170/4- /5 ; 1178/4 - /5 - /M12	
	Diaphragm		
	Cover/body screws		
	Nut		
	Nut/cover O Ring		
	O Ring under coil		
	Cover/body O Ring		
004257	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9151/R05	N.O. armature group	N.O. diaphragm solenoid valves type: 1190/5 - /6 ; 1198/5 - /6 - /7	It replaces spare parts 9150/R40 e 9150/R49
	Diaphragm		
	Cover/body screws		
	Nut		
	Nut/cover O Ring		
	O Ring under coil		
	Cover/body O Ring		
004251	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9150/R42	N.O. armature group	N.O. diaphragm solenoid valves type: 1178/9	
	Diaphragm		
	Cover/body screws		
	Nut		
	Pilot O Ring		
	Nut/cover O Ring		
	O Ring under coil		
	Cover/body O Ring		
004253	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9150/R84	N.O. armature group	N.O. piston solenoid valves type: 1134/.. ; 1138/..	
	Piston		
	O Ring under coil		
	Nut/body O Ring		
004259	Nut/body O Ring		Package pcs 10
9150/R85	N.O. armature group	N.O. piston solenoid valves type: 1140/4- /5 ; 1148/4 - /5 - /M12	
	Piston		
	Piston ring		
	Cover/body screws		
	Nut		
	Nut/cover O Ring		
	O Ring under coil		
	Cover/body O Ring		
004257	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9150/R51	N.O. armature group	N.O. piston solenoid valves type: 1150/5 - /6 ; 1158/5 - /6 - /7	
	Piston		
	Piston ring		
	Cover/body screws		
	Nut		
	Nut/cover O Ring		
	O Ring under coil		
	Cover/body O Ring		
004251	Cover/body O Ring		Package pcs 10

Catalogue Number	Description	Suitable for:	Note
------------------	-------------	---------------	------

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR SOLENOID VALVES FOR INDUSTRIAL PURPOSE

69150/R97	Yellow nut for fixing coil	All the solenoid valves with coils type HM2 , CM2 , HM3 e HM4		
	Black screw for fixing coil			
	O Ring for yellow nut			
004238	O Ring under coil	All the solenoid valves		
69150/R06	Bracket	Solenoid valves type: 1512/.. ; 1522/.. ; 1132/03 - /04		
	Screw			
9150/R15	Plunger	Solenoid valves type: 1512/.. 1522/..		
	Plunger spring			
	Nut/body O Ring			
9150/R12	Plunger	Solenoid valves type: 1132/03 - /04		
	Plunger spring			
	Diaphragm			
	Cover/body O Ring			
	Cover/body screws			
9150/R13	Plunger	Solenoid valves type: 1132/06 - /08		
	Plunger spring			
	Diaphragm			
	Cover/body screws			
9150/R14	Plunger	Solenoid valves type: 1142/010 - /012	Valves out of stock	
	Plunger spring			
	Diaphragm			
	No 2 pilot O Rings			
	Nut/cover O Ring			
	Cover/body screws			
9200/RA2	24 VAC - 50 Hz	Solenoid valves type: 1145/.. - 1245/.. - 1135/.. 1133/03 - /08 1233/03 - /08 1143/03 - /08		
9200/RA4	110 VAC - 50 Hz			
9200/RA6	220/230 VAC - 50 Hz			
9200/RA7	240 VAC - 50 Hz			
9200/RD1	12 VDC			
9200/RD2	24 VDC			
9220/RA2	24 VAC - 50 Hz	Solenoid valves type:: 1146/.. - 1246/.. - 1136/.. 1133/010 - /024 1233/010 - /024 1143/010 - /024		
	9220/RA4			110 VAC - 50 Hz
	9220/RA6			220/230 VAC - 50 Hz
	9220/RA7			240 VAC - 50 Hz
	9220/RD1			12 VDC
	9220/RD2			24 VDC

Catalogue Number	Description	Suitable for:	Note
------------------	-------------	---------------	------

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR CHECK VALVES

9150/R16	Piston	Check valves type: 3120/7 - /9 - /M22 - /M28 3140/7 - /9 - /M28 3180/7 - /9 - /M28	Valves out of stock
	Spring		
	Cover/body screws		
	Cover/body O Ring		
004251	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9150/R17	Piston	Check valves type: 3120/11 3140/11 3180/11	Valves out of stock
	Spring		
	Cover/body screws		
	Cover/body O Ring		
004691	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9150/R18	Piston	Check valves type: 3120/13 - /M42 3140/13 - /M42	Valves out of stock
	Spring		
	Cover/body screws		
	Cover/body O Ring		
008002	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9150/R19	Piston	Check valves type: 3120/17 3140/17 - /21 - /25 3160/17 3180/13 - /M42 - /17	Valves out of stock
	Spring		
	Cover/body screws		
	Cover/body O Ring		
004261	Cover/body O Ring		Package pcs 10
9150/R52	Piston	Check valves type: 3122/7 - /9 - /M22 - /M28 3142/7 - /9 - /M28 3182/7 - /9 - /M28	
	Spring		
	Cover/body screws		
	Cover/body gasket		
111082	Cover/body gasket		Package pcs 10
9150/R53	Piston	Check valves type: 3122/11 3142/11 3182/11	
	Spring		
	Cover/body screws		
	Cover/body gasket		
111083	Cover/body gasket		Package pcs 10
9150/R54	Piston	Check valves type: 3122/13 - /M42 3142/13 - /M42	
	Spring		
	Cover/body screws		
	Cover/body gasket		
111084	Cover/body gasket		Package pcs 10
9150/R55	Piston	Check valves type: 3122/17 3142/17 - /21 - /25 3182/13 - /M42 - /17	
	Spring		
	Cover/body screws		
	Cover/body gasket		
111085	Cover/body gasket		Package pcs 10

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR INDICATORS

9150/R20	Nut	Liquid indicators type: 3610/.. ; 3620/.. ; 3640/.. ; 3650/..	3610/.. ; 3640/.. ; 3650/.. out of stock
	Protection cap		
	Nut/body O Ring		
9150/R21	Nut	Moisture - liquid indicators type: 3710/.. ; 3720/.. ; 3740/.. ; 3750/.. ; 3770/.. ; 3771/.. ; 3780/.. ; 3781/..	3710/.. ; 3740/.. ; 3750/.. out of stock
	Protection cap		
	Nut/body O Ring		

Catalogue Number	Description	Suitable for:	Note
------------------	-------------	---------------	------

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR FILTERS

69150/R05	Access fitting	Filters with replaceable block type: 4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/.. 4421/.. ; 4423/.. ; 4424/..	
	Cap with gasket		
	Valve core		
7520/2	nut 1/4 NPT	Filters with replaceable block type: 4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/.. 4421/.. ; 4423/.. ; 4424/..	
003319	Spring	All the filters series 44	
112160	1/4 " NPT aluminium threaded cover	Filters with replaceable block type: 4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..	
112162	Aluminium blind cover	Filters with replaceable block type: 4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..	
111758	Cover gasket	Filters with replaceable block type: 4411/.. ; 4412/.. ; 4413/.. ; 4414/..	
		Filters with replaceable block of other manufactures: DANFOSS, ALCO, PARKER, SPORLAN, KMP, CARLY, HENRY	
69150/R59	N° 8 screws M8x30	Filters with replaceable block type: 4411/..A-B-AF ; 4412/..A-B-AF ; 4413/..A-B-AF ; 4414/..A-B-AF	
69150/R60	N° 8 stainless steel screws M8x30	Filters with replaceable block type: 4411/..C	
009406	Dehydrating block top	Filters with replaceable block type: 4411/..A-B-AF ; 4412/..A-B-AF 4413/..A-B-AF ; 4414/..A-B-AF	
003324	Dehydrating block bottom		
007677	Filtering tube for one block		
007678	Filtering tube for two blocks		
9150/R57	Mechanical block top	Filters with replaceable block type: 4411/..C	
	Mechanical block bottom		
008338	1/4 " NPT threaded cover	Filters with replaceable block type: 4421/.. ; 4423/.. ; 4424/..	
111018	Cover gasket	Filters with replaceable block type: 4421/.. ; 4423/.. ; 4424/..	
69150/R93	N° 10 stainless steel screws M12x40	Filters with replaceable block type: 4421/..A-C ; 4423/..A ; 4424/..A	
008304	Dehydrating block top	Filters with replaceable block type: 4421/..A ; 4423/..A ; 4424/..A	
008305	Dehydrating block bottom		
008307	Screw for filtering tube		
008403	Filtering tube	Filters with replaceable block type 4421/..A	
008345	Filtering tube	Filters with replaceable block type 4423/..A	
008344	Filtering tube	Filters with replaceable block type 4424/..A	
9150/R58	Mechanical block top	Filters with replaceable block type 4421/..C	
	Mechanical block bottom		

SPARE PARTS FOR SEPARATORS

003879	Gasket for rotalock connections	Oil separator 5520/C	
003870	Gasket for rotalock connections	Oil separator 5520/D	
003965	Gasket for rotalock connections	Oil separator 5520/E	
110968	Cover gasket	Oil separators 5520/C ; /D , /E	

Catalogue Number	Description	Suitable for:	Note
------------------	-------------	---------------	------

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR CHANGEOVER VALVES

9150/R24	Gland	Changeover valve 3032/33 ; /44 ; /64 ; / 66	
	Gland seal gaskets		
	Gland seal gaskets		
	Washer		
9150/R25	Gland	Changeover valve 3032/88/ ; 108	
	Gland seal gaskets		
	Gland seal gaskets		
	Washer		
3039/3	Pair of std connections 3/8"NPT female	Changeover valve 3032/33	
3039/30T	Pair of brass/stainless steel connections 3/8"NPT female		
3039/4	Pair of std connections 1/2"NPT female		
3039/40T	Pair of brass/stainless steel connections 1/2"NPT female	Changeover valve 3032/44	
004260	Connection/body O Ring	Changeover valve 3032/33 ; /44	
008281	Cap		
009490	Cap	Changeover valve 3032/64; /66	

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR BALL SHUT-OFF VALVES

009035	Cap	Ball shut-off valve 3033/..	
009256	Cap	Ball shut-off valve 3063/..	

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR HERMETIC VALVES

9150/R23	Gland	All the hermetic valves type: 6010/.. ; 6012/.. ; 6020/.. ; 6060/.. ; 6070/..	6060/.. ; 6070/.. out of stock
	Gland seal gaskets		
	Gland seal gaskets		
	Washer		
007486	Cap		
000913	Spindle	Hermetic valves type 6010/2 ; 6012/22	
G9150/R33	Screw	Hermetic valves type 6020/..	
	Spring washer		

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR RECEIVER VALVES

9150/R23	Gland	Receiver valves type: 6110/21 - /22 - /23 - /32 - /33 6120/22 - /23 - /33 6132/.. 6140/22 - /23	
	Gland seal gaskets		
	Gland seal gaskets		
	Washer		
007486	Cap		
000913	Spindle	Receiver valves type: 6110/21 - /22 ; 6120/22 ; 6140/22 - /23	
001641	Spindle	Receiver valves type: 6110/23 - /32 - /33 ; 6120/23 - /33	
9150/R24	Gland	Receiver valves type: 6110/43 - /44 - /54 6120/43 - /44 - /54	
	Gland seal gaskets		
	Gland seal gaskets		
	Washer		
009036	Cap		
001647	Spindle		

Catalogue Number	Description	Suitable for:	Note
------------------	-------------	---------------	------

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR RECEIVER VALVES

9150/R25	Gland	Receiver valves type: 6110/66 6120/66	
	Gland seal gaskets		
	Gland seal gaskets		
	Washer		
008282	Cap		
001038	Spindle		

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR STOP VALVES

9150/R26	Gland	Stop valves type: 6170/66 - /77	
	Gland seal gaskets		
	Gland seal gaskets		
	Washer		

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR ROTALOCK VALVES

9150/R23	Gland	Rotalock valves types: 6310/.. 6320/..	To be ordered separately
	Gland seal gaskets		
	Gland seal gaskets		
	Washer		
7910/6	Steel solder connection 3/4" UNF-16		
7990/6	PTFE gasket for 7910/6		
7910/8	Steel solder connection 1" UNS-16		
7990/8	PTFE gasket for 7910/8		

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR CAPPED VALVES

9150/R23	Gland	Capped valves type: 6410/.. ; 6420/.. ; 6460/..	
	Gland seal gaskets		
	Gland seal gaskets		
	Washer		
007486	Cap		
002337	Spindle	Capped valves type: 6410/2 - /3 - /4 - /5 6420/2 - /3 - /M10 - /M12 - /4 - /5 6460/22A.	
005174	Nipple/body O Ring		
007619	Spindle	Capped valves type: 6410/6 6420/M18 - /6 - /M22 - /7	
007676	Nipple/body O Ring		

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR GLOBE VALVES

9150/R24	Gland	Globe valves type: (1) 6510/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11 6512/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11 (1) 6520/7 - /9 - /11 (1) 6530/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11 6532/M22 - /7 - /M28 - /9 - /11	(1) Valves out of stock
	Gland seal gaskets		
	Gland seal gaskets		
	Washer		
001635	Cap		
004296	Cap gasket		

Catalogue Number	Description	Suitable for:	Note
------------------	-------------	---------------	------

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR GLOBE VALVES

9150/R27	Spindle/plate group	Globe valves type: (1) 6510/M22 - /7 - /M28 - /9 6512/M22 - /7 - /M28 - /9 (1) 6520/7 - /9 (1) 6530/M22 - /7 - /M28 - /9 6532/M22 - /7 - /M28 - /9	(1) Valves out of stock	
004299	Cover/body screws			
004251	Cover/body O Ring	Globe valves type: (1) 6510/M22 - /7 - /M28 - /9 (1) 6520/7 - /9 (1) 6530/M22 - /7 - /M28 - /9	Package pcs 10	
111082	Cover/body gasket	Globe valves type: 6512/M22 - /7 - /M28 - /9 6532/M22 - /7 - /M28 - /9	Package pcs 10	
9150/R28	Spindle/plate group	Globe valves type: (1) 6510/11 6512/11 (1) 6520/11 (1) 6530/11 6532/11	(1) Valves out of stock	
004692	Cover/body screws			
004691	Cover/body O Ring	Globe valves type: (1) 6510/11 (1) 6520/11 (1) 6530/11	Package pcs 10	
111083	Cover/body gasket	Globe valves type: 6512/11 6532/11	Package pcs 10	
9150/R26	Gland	Globe valves type: (1) 6510/13 - /M42 - /17 6512/13 - /M42 - /17 (1) 6520/13 - /M42 - /17 (1) 6530/13 - /M42 - /17 6532/13 - /M42 - /17	(1) Valves out of stock	
	Gland seal gaskets			
	Gland seal gaskets			
	Washer			
	001228			Cap
	000830			Cap gasket
004302	Cover/body screws			
9150/R29	Spindle/plate group	Globe valves type: (1) 6510/13 - /M42 6512/13 - /M42 (1) 6520/13 - /M42		
008002	Cover/body O Ring	Globe valves type: (1) 6510/13 - /M42 (1) 6520/13 - /M42	Package pcs 5	
111084	Cover/body gasket	Globe valves type: 6512/13 - /M42	Package pcs 5	
9150/R30	Spindle/plate group	Globe valves type: (1) 6510/17 6512/17 (1) 6520/17 (1) 6530/13 - /M42 - /17 6532/13 - /M42 - /17	(1) Valves out of stock	
004261	Cover/body O Ring	Globe valves type: (1) 6510/17 (1) 6520/17 (1) 6530/13 - /M42 - /17	Package pcs 5	
111085	Cover/body gasket	Globe valves type: 6512/17 6532/13 - /M42 - /17	Package pcs 5	

Catalogue Number	Description	Suitable for:	Note
------------------	-------------	---------------	------

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR BALL VALVES

111602	Brass cap	Ball valves type: 6570/M6 - /2 - /3 - /3A - /M10 - /M10A - /M12 - /M12A - /4 - /4A 6571/5 6570/M15 - M15A - 5 - /5A - /M18 - /M18A - /6 - /6A 6571/7	
111635	Brass cap	Ball valves type: 6570/7 - /7A 6571/M28 - /9 6570/M28 - /M28A - /9 - /9A 6571/11	
009750	Brass cap	Ball valves type: 6590/M6 - /2 - /3 - /3A - /M10 - /M10A - /M12 - /M12A - /4 - /4A 6591/5	Valves out of stock
003752	Gasket for brass cap	6590/M15 - M15A - 5 - /5A - /M18 - /M18A - /6 - /6A 6591/7	
009751	Brass cap	Ball valves type: 6590/7 - /7A 6591/M28 - /9	Valves out of stock
004296	Gasket for brass cap	6590/M28 - /M28A - /9 - /9A 6591/11	
112348	Brass cap	Ball valves type: 6590/11 - /11A 6591/13 - /M42	
000530	Gasket for brass cap	6590/13 - /13A - /M42 - /M42A 6591/17	
112350	Brass cap	Ball valves type: 6590/17 - /17A 6591/21 - /21A	
009754	Gasket for brass cap	6591/M64 - /M64A	
112820	Brass cap with gasket	Ball valves type: 6570/M64A - /21A 6571/24A - /25A	
112821	Brass cap with gasket	Ball valves type: 6570/24A - /25A 6571/28A - /29A 6570/28A - /29A 6571/33A - /34A	
009207	Brass cap	Ball valves type: 6590/M64A - /21A 6591/24A - /25A	Valves out of stock
009208	Gasket for brass cap	6590/25A 6591/28A - /29A - /33A - /34A	

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR COMPRESSOR VALVES

9150/R23	Gland	Compressor valves type 6640	Valves out of stock
	Gland seal gaskets		
	Gland seal gaskets		
	Washer		

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR GAUGE MOUNTING VALVES

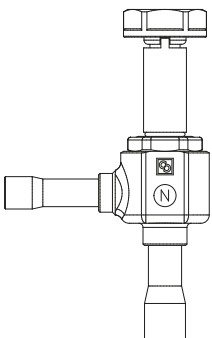
9150/R23	Gland	Gauge mounting valves 8320/21 - /22	
	Gland seal gaskets		
	Gland seal gaskets		
	Washer		

ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR FLANGED JOINTS

000581	Gasket	Flanged joints 7630/7 - 7630/9	Package pcs 10
000618	Gasket	Flanged joint 7630/11	Package pcs 10
000624	Gasket	Flanged joints 7630/13 - 7630/M42	Package pcs 10
000630	Gasket	Flanged joint 7630/17	Package pcs 10

**REFRIGERANTI HC
HC REFRIGERANTS
УГЛЕВОДОРОДНЫЕ ХЛАДАГЕНТЫ**

(R290, R600, R600a)

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Tipo orificio Orifice type Тип дросселя	Attacchi Connections Соединительные концы				Kv [m³/h]	Potenzialità nominali (1) Rated capacity (1) [kW]			PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			In Вх		Out Вых			Kv [m³/ч]	Номинальная холодо- производительность (1) [kW]			PS [бар]	min мин	
			Ø [in.]/ [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.]/ [дюйм]	Ø [mm]	R290		R600	R600a				
	2028N/3S01	01	3/8"	-	1/2"	-	0.010	1.1	0.6	0.7	45	-40	+100	17
	2028N/M10S01		-	10	-	12								17
	2028N/3S02	02	3/8"	-	1/2"	-	0.017	2.2	1.3	1.5				17
	2028N/M10S02		-	10	-	12								17
	2028N/3S03	03	3/8"	-	1/2"	-	0.023	2.7	1.5	1.7				17
	2028N/M10S03		-	10	-	12								17
	2028N/3S04	04	3/8"	-	1/2"	-	0.043	4.3	2.3	2.6				17
	2028N/M10S04		-	10	-	12								17
	2028N/3S05	05	3/8"	-	1/2"	-	0.065	7.5	4.1	4.6				17
	2028N/M10S05		-	10	-	12								17
	2028N/3S06	06	3/8"	-	1/2"	-	0.113	10.3	6.5	7.4				17
	2028N/M10S06		-	10	-	12								17
	2028N/4S07	07	1/2"	-	5/8"	-	0.200	16.5	10.4	11.3				17
	2028N/M12S07		-	12	-	16								17

Note:

- (1) Le potenzialità nominali sono riferite a:
 - Temperatura d'evaporazione T_{evap} = + 5 °C
 - Temperatura di condensazione T_{cond} = + 32 °C
 - Temperatura del liquido all'ingresso della valvola T_{liq} = + 28 °C

- (1) Номинальная холодопроизводительность определяется при
 температуре испарения T_{испар.} = + 5 °C,
 температура конденсации T_{конд.} = + 32 °C
 и температура жидкости на входе в клапан T_{жидк.} = + 28 °C.

(1) Rated capacities are based on:

- Evaporating temperature T_{evap} = + 5 °C
 - Condensing temperature T_{cond} = + 32 °C
 - Refrigerant liquid temperature ahead of valve T_{liq} = + 28 °C

Valvole 2028V/.. in esaurimento scorte

Valves 2028V/.. running out of stock

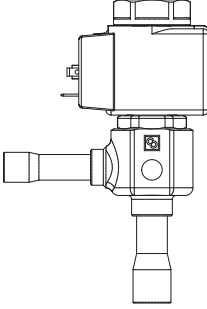
Клапаны 2028V/.. на складе отсутствуют

VALVOLE D'ESPANSIONE A SOLENOIDE CON ORIFIZIO INTERCAMBIABILE - Conformità ATEX per uso in EX zona 2

SOLENOID EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE - ATEX conformity for use in EX Zone 2

ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМ ДРОССЕЛЕМ - Соответствуют требованиям ATEX для эксплуатации во взрывоопасной зоне 2

**NEW
2016** 

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Tipo orificio Orifice type Тип дросселя	Attacchi Connections Соединительные концы				Kv [m³/h]	Potenzialità nominali (1) Rated capacity (1) [kW]			PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			In Вх		Out Вых			Kv [m³/ч]	Номинальная холодо- производительность (1) [кВт]			PS [бар]	min мин	
			Ø [in.]/ [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.]/ [дюйм]	Ø [mm]	R290		R600	R600a				
	2028EX/3A601	01	3/8"	-	1/2"	-	0.010	1.1	0.6	0.7	45	-40	+100	17
	2028EX/M10A601		-	10	-	12								17
	2028EX/3A602	02	3/8"	-	1/2"	-	0.017	2.2	1.3	1.5				17
	2028EX/M10A602		-	10	-	12								17
	2028EX/3A603	03	3/8"	-	1/2"	-	0.023	2.7	1.5	1.7				17
	2028EX/M10A603		-	10	-	12								17
	2028EX/3A604	04	3/8"	-	1/2"	-	0.043	4.3	2.3	2.6				17
	2028EX/M10A604		-	10	-	12								17
	2028EX/3A605	05	3/8"	-	1/2"	-	0.065	7.5	4.1	4.6				17
	2028EX/M10A605		-	10	-	12								17
	2028EX/3A606	06	3/8"	-	1/2"	-	0.113	10.3	6.5	7.4				17
	2028EX/M10A606		-	10	-	12								17
	2028EX/4A607	07	1/2"	-	5/8"	-	0.200	16.5	10.4	11.3				17
	2028EX/M12A607		-	12	-	16								17

Note:

(1) Le potenzialità nominali sono riferite a:

- Temperatura d'evaporazione T_{evap} = + 5 °C

- Temperatura di condensazione T_{cond} = + 32 °C

- Temperatura del liquido all'ingresso della valvola T_{liq} = + 28 °C

(1) Номинальная холодопроизводительность определяется при

температуре испарения T_{испар.} = + 5 °C,

температура конденсации T_{конд.} = + 32 °C

и температура жидкости на входе в клапан T_{жидк.} = + 28 °C.

(1) Rated capacities are based on:

- Evaporating temperature T_{evap} = + 5 °C

- Condensing temperature T_{cond} = + 32 °C

- Refrigerant liquid temperature ahead of valve T_{liq} = + 28 °C

GRUPPI ORIFICI

ORIFICE ASSEMBLIES

ДРОССЕЛЬНЫЕ УЗЛЫ

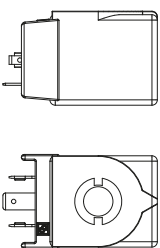
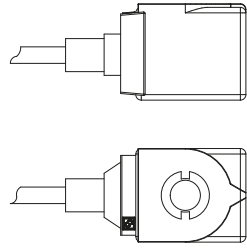
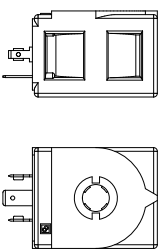
**NEW
2016** 

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Tipo orificio Orifice type Тип дросселя	Potenzialità nominali (1) Rated capacity (1) [kW]			Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			Номинальная холодопроизводительность (1) [кВт]			
			R134a	R22	R32	
	9150N/R63	01	1.0	0.6	0.7	10
	9150N/R64	02	2.2	1.3	1.5	
	9150N/R65	03	2.7	1.5	1.7	
	9150N/R66	04	4.3	2.3	2.6	
	9150N/R67	05	7.5	4.1	4.6	
	9150N/R68	06	10.3	6.5	7.4	
	9150N/R69	07	16.5	10.4	11.3	

Gruppi orifici 9150V/.. in esaurimento scorte

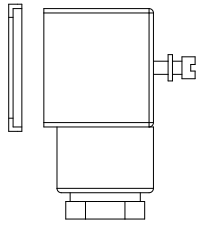
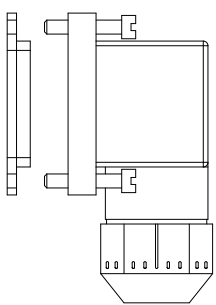
Orifice assemblies 9150V/.. running out of stock

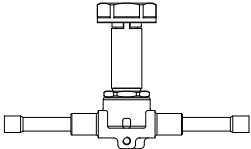
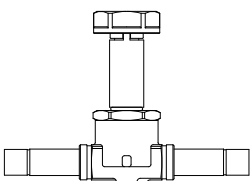
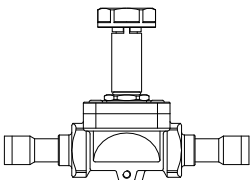
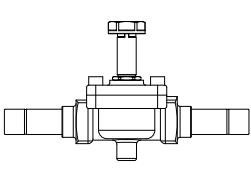
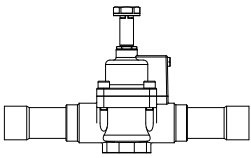
Дроссельные узлы 9150V/.. на складе отсутствуют

Disegno Drawing Чертеж	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Tensione Voltage [V]	Frequenza Frequency [Hz]	Potenza Power [W]	Connettori Connections Соединители		Note Note Примечания	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			Напряжение [В]	Частота [Гц]	Мощность [Вт]	Grado di protezione Degree of protection Степень защиты			
						IP 65	IP 68		
	HM2	9100EX/RA2	24	50/60	8	9150/R02 9900/X66	-	Omologazione ATEX per uso in EX zona 2 ATEX approval for use in EX Zone 2 Утверждена ATEX для эксплуатации во взрывоопасной зоне 2	90
		9100EX/RA4	110						
		9100EX/RA6	220/230						
		9100EX/RA7	240						
	CM2 (1)	9110EX/RA2	24	50/60	8	-	-	Omologazione ATEX per uso in EX zona 2 ATEX approval for use in EX Zone 2 Утверждена ATEX для эксплуатации во взрывоопасной зоне 2	10
		9110EX/RA4	110						
		9110EX/RA6	220/230						
		9110EX/RA7	240						
	HM4	9160/RA2	24 A.C.	50/60	8	9150/R02 9900/X66	9155/R01 9155/R02	-	90
		9160/RA4	110 A.C.						
		9160/RA6	220/230 A.C.						
		9160/RD1	12 D.C.	-	17				
		9160/RD2	24 D.C.	-	15.5				

Note / Примечания:

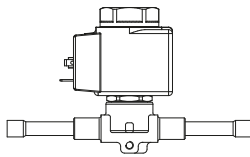
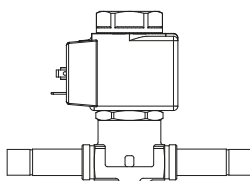
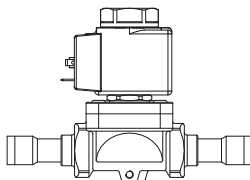
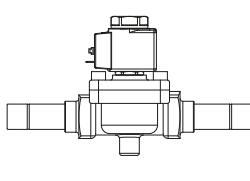
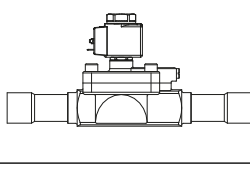
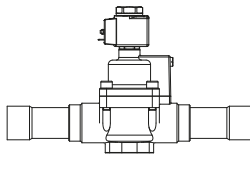
(1) Lunghezza cavo 1 mm / (1) Cable length 1 mm / (1) Длина кабеля - 1 мм.

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Grado di protezione Degree of protection Степень защиты	Lunghezza cavo Cable length [m] Длина кабеля [м]	Note Note Примечания	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	9150EX/R02	IP 65	-	Omologazione ATEX per uso in EX zona 2 ATEX approval for use in EX Zone 2 Утверждена АТЕХ для эксплуатации во взрывоопасной зоне 2	240
	9150/R02	IP 65	-	-	240
	9900/X66		1	-	100
	9155/R01	IP 65 / IP 68	-	-	120
	9155/R02		1	-	1

Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi ODS Ø Connections ODS Ø Соединительные концы под пайку внахлест ODS Ø		Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
				[in.] / [дюйм]	[mm]			Min / мин.	Max / макс.	
Azione diretta Direct acting Прямое действие		1028N/2S	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	1/4"	-	0.15	45	-40	+130	24
		1028N/2S.E		1/4"	-	0.23				
		1028N/3S		3/8"	-					
		1028N/M10S		-	10					
Servocomando a membrana Diaphragm pilot operated Мембранный исполнительный механизм		1068N/3S	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	3/8"	-	0.80	45	-40	+120	24
		1068N/M10S		-	10					
		1068N/M12S		-	12					
		1068N/4S		1/2"	-					
		1078N/M12S		-	12	2.20				
		1078N/4S		1/2"	-					
		1078N/5S		5/8"	16	2.61				
		1079N/7S		7/8"	22	2.61				
		1098N/7S		7/8"	22	5.70				
		1099N/9S		1.1/8"	-	5.70				
		1078N/9S		1.1/8"	-	10				
		1079N/11S		1.3/8"	35	10				
	Servocomando a pistone Piston pilot operated Поршневой исполнительный механизм			1098N/9S	HF2 HF3 HM2 HM3 HM4 CM2	1.1/8"				-
1099N/11S			1.3/8"	35		10				

(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole
(1) : coils that can be fit the valves
(1) : катушки, которые могут монтироваться
на клапанах

Valvole 1028V/.. ; 1068V/.. ; 1078V/.. ; 1079V/.. ; 1098V/.. ; 1099V/.. in esaurimento scorte
Valves 1028V/.. ; 1068V/.. ; 1078V/.. ; 1079V/.. ; 1098V/.. ; 1099V/.. running out of stock
Клапаны 1028V/.. ; 1068V/.. ; 1078V/.. ; 1079V/.. ; 1098V/.. ; 1099V/.. на складе отсутствуют

Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi ODS Ø Connections ODS Ø Соединительные концы под пайку внахлест ODS Ø		Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке		
				[in.] / [дюйм]	[mm]			Min / мин.	Max / макс.			
Azione diretta Direct acting Прямое действие		1028EX/2A6	HM2(EX)	1/4"	-	0,15	45	-40	+130	24		
		1028EX/2A6.E		1/4"	-	0,23						
		1028EX/3A6		3/8"	-							
		1028EX/M10A6		-	10							
Servocomando a membrana Diaphragm pilot operated Мембранный исполнительный механизм		1068EX/3A6	HM2(EX)	3/8"	-	0,80	45	-40	+120	24		
		1068EX/M10A6		-	10							
		1068EX/M12A6		-	12							
		1068EX/4A6		1/2"	-							
		1078EX/M12A6		-	12	2,20						
		1078EX/4A6		1/2"	-							
		1078EX/5A6		5/8"	16	2,61						
		1079EX/7A6		7/8"	22	2,61						
		1098EX/7A6		7/8"	22	5,70				14		
		1099EX/9A6		1.1/8"	-	5,70						
				1078EX/9A6	1.1/8"	-					10	1
				1079EX/11A6	1.3/8"	35					10	
Servocomando a pistone Piston pilot operated Поршневой исполнительный механизм		1098EX/9A6	HM2(EX)	1.1/8"	-	10	45	-40	+120	1		
		1099EX/11A6		1.3/8"	35	10						

(1) : bobine montate sulle valvole

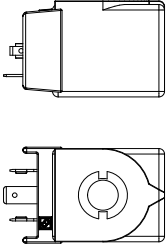
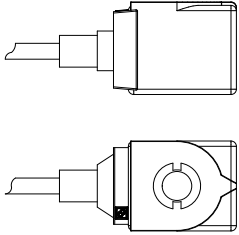
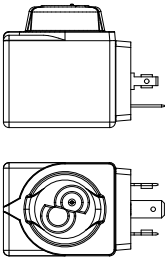
(1) : coils mounted on valves

(1) : катушки монтируются на клапанах

Valvole 1028V/.. ; 1068V/.. ; 1078V/.. ; 1079V/.. ; 1098V/.. ; 1099V/.. in esaurimento scorte

Valves 1028V/.. ; 1068V/.. ; 1078V/.. ; 1079V/.. ; 1098V/.. ; 1099V/.. running out of stock

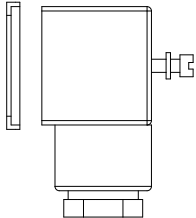
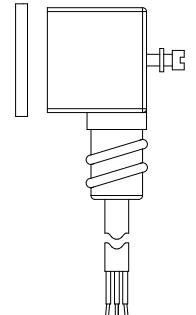
Клапаны 1028V/.. ; 1068V/.. ; 1078V/.. ; 1079V/.. ; 1098V/.. ; 1099V/.. отсутствуют на складе

Disegno Drawing Чертеж	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Tensione Voltage [V] Напряжение [В]	Frequenza Frequency [Hz] Частота [Гц]	Potenza Power [W] Мощность [Вт]	Note Note Примечания	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	HM2	9100/RA2 (2)	24	50/60	8	-	90
		9100/RA4 (2)	110				
		9100/RA6 (2)	220/230				
		9100/RA7 (2)	240				
		9100EX/RA2	24	50/60	8	Omologazione ATEX per uso in EX zona 2 ATEX approval for use in EX Zone 2 Утверждена ATEX для экс- плуатации во взрывоопас- ной зоне 2	90
		9100EX/RA4	110				
		9100EX/RA6	220/230				
		9100EX/RA7	240				
	CM2 (1)	9110/RA2	24	50/60	8	-	10
		9110/RA4	110				
		9110/RA6	220/230				
		9110/RA7	240				
		9110EX/RA2	24	50/60	8	Omologazione ATEX per uso in EX zona 2 ATEX approval for use in EX Zone 2 Утверждена ATEX для экс- плуатации во взрывоопас- ной зоне 2	10
		9110EX/RA4	110				
		9110EX/RA6	220/230				
		9110EX/RA7	240				
	HF2	9300/RA2	24	50/60	8	-	30
		9300/RA4	110				
		9300/RA6	220/230				
		9300/RA7	240				

Note / Примечания:

(1) Lunghezza cavo 1 mm
(1) Cable length 1 mm
(1) Длина кабеля - 1 мм.

(2) Prodotto in esaurimento scorte
(2) Product running out of stock
(2) Изделия на складе отсутствуют

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Grado di protezione Degree of protection Степень защиты	Lunghezza cavo Cable lenght [m] Длина кабеля [м]	Note Note Примечания	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	9150/R02	IP 65	-		240
	9150EX/R02	IP 65	-	Omologazione ATEX per uso in EX zona 2 ATEX approval for use in EX Zone 2 Утверждена АТЕХ для эксплуатации во взрывоопасной зоне 2	240
	9900/X66	IP 65	1	-	100
	9900/X84		1,5	-	1
	9900/X73		2	-	80
	9900/X55		3	-	80
	9900/X54		5	-	50

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы		Kv [m³/h]	Pressione differenziale Differential pressure [bar]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS / пайку ODS							
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Избыточное давление [бар] (1)	PS [бар]	Min / мин.	Max / макс.		

IN LINEA CON ATTACCHI ODS DI RAME / STRAIGHT WITH COPPER ODS CONNECTIONS / ПРЯМЫЕ С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS


	3132N/2	1/4"	-	0,5	0,1	45	-40	+150	25				
	3132N/3	3/8"	-	1,5					25				
	3132N/M10	-	10	1,5					25				
	3132N/M12	-	12	1,8					16				
	3132N/4	1/2"	-	1,8					16				
	3132N/5	5/8"	16	3,3					16				
	3132N/M18	-	18	5					21				
	3132N/6	3/4"	-	5					21				
	3132N/7	7/8"	22	5					21				
	3133N/2	1/4"	-	0,5					0,3	45	-40	+150	25
	3133N/3	3/8"	-	1,5									25
	3133N/M10	-	10	1,5									25
	3133N/M12	-	12	1,8									16
	3133N/4	1/2"	-	1,8									16
	3133N/5	5/8"	16	3,3									16
	3133N/M18	-	18	5									21
	3133N/6	3/4"	-	5									21
3133N/7	7/8"	22	5	21									
	3144N/7	7/8"	22	8,1	0,04	45	-40	+150					15
	3144N/M28	-	28	10,4					14				
	3144N/9	1.1/8"	-	10,4					14				
	3145N/7	7/8"	22	8,1	0,3	45	-40	+150	15				
	3145N/M28	-	28	10,4					14				
	3145N/9	1.1/8"	-	10,4					14				

A SQUADRA CON ATTACCHI ODS DI RAME / RIGHT ANGLE WITH COPPER ODS CONNECTIONS / ПРЯМОУГОЛЬНЫЕ С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ВНАХЛЕСТ ODS

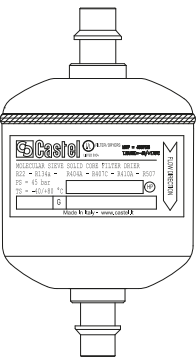
	3184N/7	7/8"	22	9	0,04	45	-40	+150	14
	3184N/M28	-	28	19					1
	3184N/9	1.1/8"	-	19					1
	3185N/7	7/8"	22	9	0,3	45	-40	+150	14
	3185N/M28	-	28	19					1
	3185N/9	1.1/8"	-	19					1

(1): minima pressione a cui la valvola è completamente aperta
(1): minimum pressure at which the valve is completely open.
(1) Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт

Valvole 3132V/.. in esaurimento scorte
Valves 3132V/.. running out of stock
Клапаны 3132V/.. на складе отсутствуют

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы		PS [bar]	PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS / пайку ODS				Min / мин.	Max / макс.	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]					
	3940/2	1/4"	-	45	-40	+120	42	
	3940/3	3/8"	-				42	
	3940/M10	-	10				42	
	3940/M12	-	12				42	
	3940/4	1/2"	-				42	
	3940/5	5/8"	16				42	
	3940/M18	-	18				42	
	3940/6	3/4"	-				42	
	3940/7	7/8"	22				42	
	3940/9	1.1/8"	-				11	

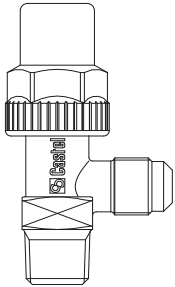
Indicatori 3740V/.. in esaurimento scorte
 Indicators 3740V/.. running out of stock
 Индикаторы 3740V/.. на складе отсутствуют

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединительные концы				Cubatura nominale Nominal volume [cm³] Номинальный объем [см³]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке			
			ODS / пайку ODS		ODM / пайку ODM				Min / мин.	Max / макс.				
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]								
	4303EX/2S	032S	1/4"	-	3/8"	-	50	45	-40	+80	45			
	4305EX/3S	053S	3/8"	-	1/2"	-	80				34			
	4305EX/M10S	-	-	10	-	12	80				34			
	4308EX/3S	083S	3/8"	-	1/2"	-	130				24			
	4308EX/M10S	-	-	10	-	12	130				24			
	4308EX/M12S	-	-	12	-	14	130				24			
	4308EX/4S	084S	1/2"	-	5/8"	16	130				24			
	4316EX/3S	163S	3/8"	-	1/2"	-	250				28			
	4316EX/M10S	-	-	10	-	12	250				28			
	4316EX/M12S	-	-	12	-	14	250				28			
	4316EX/4S	164S	1/2"	-	5/8"	16	250				28			
	4316EX/5S	165S	5/8"	16	3/4"	-	250				28			
	4330EX/4S	304S	1/2"	-	5/8"	16	500				12			
	4330EX/5S	305S	5/8"	16	3/4"	-	500				12			
	4330EX/7S	307S	7/8"	-	1.1/8"	-	500				12			
	4330EX/9S	309S	1.1/8"	-	1.3/8"	-	500				12			
	4375EX/7S	757S	7/8"	-	1.1/8"	-	1340				24	-40	+80	1
	4375EX/9S	759S	1.1/8"	-	1.3/8"	-	1340							1

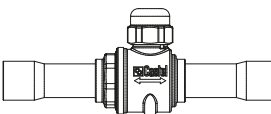
Filtri disidratatori 4303V/.. ; 4305V/.. ; 4308V/.. ; 4316V/.. ; 4330V/.. ; 4375V/.. in esaurimento scorte

Filter driers 4303V/.. ; 4305V/.. ; 4308V/.. ; 4316V/.. ; 4330V/.. ; 4375V/.. running out of stock

Фильтры-осушители 4303V/.. ; 4305V/.. ; 4308V/.. ; 4316V/.. ; 4330V/.. ; 4375V/.. на складе отсутствуют

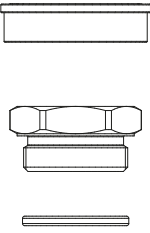
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы		Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare	NPT	Kv [м³/ч]	PS [бар]	Min / мин.	Max / макс.	
	6110N/22	1/4"	1/4"	0,44	45	-40	+150	20
	6110N/33	3/8"	3/8"	1,35				20
	6110N/43	1/2"	3/8"	2,4				20

Valvole 6110V/.. in esaurimento scorte
Valves 6110V/.. running out of stock
Краны 6110V/.. на складе отсутствуют

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы		Foro Sfera Ø Ball port Ø [mm]	Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS / пайку ODS		Ø проходного отверстия [мм]	Kv [м³/ч]	PS [бар]	Min / мин.	Max / макс.	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]						
	6570N/M6	—	6	10	0,8	45	-40	+150	25
	6570N/2	1/4"	—	10	0,8				25
	6570N/3	3/8"	—	10	3				25
	6570N/M10	—	10	10	3				25
	6570N/M12	—	12	10	5				25
	6570N/4	1/2"	—	10	5				25
	6570N/5	5/8"	16	15	17				16
	6570N/M18	—	18	15	17				16
	6570N/6	3/4"	—	15	17				16
	6570N/7	7/8"	22	19	29				21
	6570N/M28	—	28	25	51				16
	6570N/9	1.1/8"	—	25	51				16

Valvole 6590V/.. in esaurimento scorte
Valves 6590V/.. running out of stock
Краны 6590V/.. на складе отсутствуют

RICAMBI PER INDICATORI DI UMIDITÀ
 ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR MOISTURE INDICATORS
 ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ДЛЯ СМОТРОВЫХ СТЕКОЛ С ИНДИКАТОРАМИ ВЛАЖНОСТИ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Descrizione Description Описание	Utilizzabile per: Suitable for: Применяется для:	Note Note Примечания
	9150/R87	Sottogruppo ghiera	Indicatori di liquido-umidità tipo 3740V/..	in esaurimento scorte
		Cappuccio di protezione		
		O-R ghiera/corpo		
		Pre-assembled nut	Moisture-liquid indicators type 3740V/..	running out of stock
		Protection cap		
		Nut/body O Ring		
		Зажимная гайка в сборе	Индикаторы жидкости и влаги типа 3740V/..	на складе отсутствуют
		Защитный колпачок		
		Уплотнительное кольцо между зажимной гайкой и корпусом		

REFRIGERANTE CO₂
CO₂ REFRIGERANTS
ХЛАДАГЕНТЫЕ CO₂

(R744)



CO₂

VALVOLE D'ESPANSIONE A SOLENOIDE CON ORIFIZIO INTERCAMBIABILE
SOLENOID EXPANSION VALVES WITH INTERCHANGEABLE ORIFICE
ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ РАСШИРЕНИЯ СО
ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫМ ДРОССЕЛЕМ



Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Tipo orificio Orifice type Тип дросселя	Attacchi Connections Соединительные концы				Kv [m³/h]	Potenzialità nominali (1) Rated capacity (1) [kW] Номинальная холодо- производительность (1) [кВт]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			In Вх		Out Вых					PS [бар]	min мин	
			Ø [in.]/ [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.]/ [дюйм]	Ø [mm]	R744					
	2028E/3S01	01	3/8"	-	1/2"	-	0.010	2.4	80	-40	+100	17
	2028E/M10S01		-	10	-	12						17
	2028E/3S02	02	3/8"	-	1/2"	-	0.017	4.1				17
	2028E/M10S02		-	10	-	12						17
	2028E/3S03	03	3/8"	-	1/2"	-	0.023	5.3				17
	2028E/M10S03		-	10	-	12						17
	2028E/3S04	04	3/8"	-	1/2"	-	0.043	8.3				17
	2028E/M10S04		-	10	-	12						17
	2028E/3S05	05	3/8"	-	1/2"	-	0.065	14.5				17
	2028E/M10S05		-	10	-	12						17
	2028E/3S06	06	3/8"	-	1/2"	-	0.113	19.7				17
	2028E/M10S06		-	10	-	12						17
	2028E/4S07	07	1/2"	-	5/8"	-	0.200	31.5				17
	2028E/M12S07		-	12	-	16						17

Note:

- (1) Le potenzialità nominali sono riferite a:
 - Temperatura d'evaporazione T_{evap} = -25 °C
 - Temperatura di condensazione T_{cond} = +0 °C
 - Temperatura del liquido all'ingresso della valvola T_{liq} = -4 °C

Примечания.

- (1) Номинальная холодопроизводительность определяется при:
 - Температуре испарения T_{испар.} = -35°C,
 - Температуре конденсации T_{конд.} = +0°C,
 - Температуре жидкости на входе в клапан T_{жид.} = -4°C.

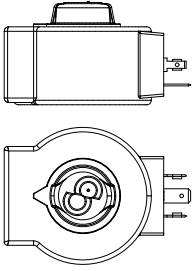
(1) Rated capacities are based on:

- Evaporating temperature T_{evap} = -25 °C
 - Condensing temperature T_{cond} = +0 °C
 - Refrigerant liquid temperature ahead of valve T_{liq} = -4 °C

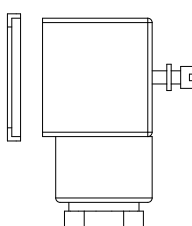
GRUPPI ORIFICI
ORIFICE ASSEMBLIES
ДРОССЕЛЬНЫЕ УЗЛЫ



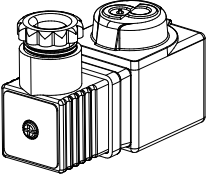
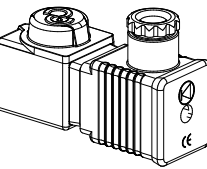
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Tipo orificio Orifice type Тип дросселя	Potenzialità nominali (1) Rated capacity (1) [kW] Номинальная холодопроизводительность (1) [кВт]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			R744	
	9150E/R63	01	2.4	10
	9150E/R64	02	4.1	
	9150E/R65	03	5.3	
	9150E/R66	04	8.3	
	9150E/R67	05	14.5	
	9150E/R68	06	19.7	
	9150E/R69	07	31.5	

Disegno Drawing Чертеж	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Tensione Voltage [V] Напряжение [В]	Frequenza Frequency [Hz] Частота [Гц]	Potenza Power [W] Мощность [Вт]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	HF3	9320/RA6	220/230	50/60	12	18
		9320/RD1	12 D.C.	-	20	18
		9320/RD2	24 D.C.			18

CONNETTORI
CONNECTORS
СОЕДИНИТЕЛИ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Grado di protezione Degree of protection Степень защиты	Lunghezza cavo Cable lenght [m] Длина кабеля [м]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	9150/R02	IP 65	-	240
	9900/X66		1	100



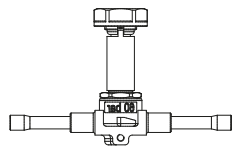
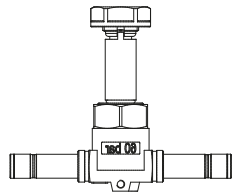
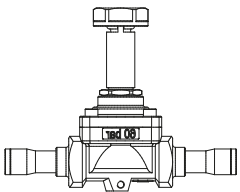
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Tensione Voltage [V]	Frequenza Frequency [Hz]	T boost [msec]	Potenza Power Мощность		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		Напряжение [В]	Частота [Гц]		esercizio working рабочая [W] / [Вт]	avvio start запуска [W] / [Вт]	
	9910/RD1	12 VDC	-	130	3	50	12
	9910/RD2	24 VDC	-	130	5	50	12
	9910/RA2	24VAC	50/60	200	7	50	12
	9910/RA6	220VAC	50/60	200	7	50	12
	9910/RA7	240VAC	50/60	200	7	50	12

VALVOLE SOLENOIDI N.C. ATTACCHI ODS SENZA BOBINA

N.C. SOLENOID VALVES ODS CONNECTIONS WITHOUT COILS

НОРМАЛЬНО-ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫЕ КЛАПАНЫ С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ
ВНАХЛЕСТ ODS, БЕЗ КАТУШКИ

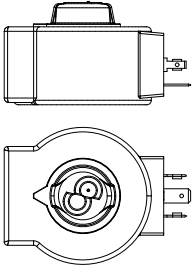
NEW
2016

Principio di funzionamento Operating principle Принцип действия	Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки (1)	Attacchi ODS Ø Connections ODS Ø Соединительные концы под пайку внахлест ODS Ø		Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке	
				[in.] / [дюйм]	[mm]					Kv [м³/ч]
Azione diretta Direct acting Прямое действие		1028EL/2S	HF3 (HM3)	1/4"	-	0.15	60	-40	+130	24
		1028EL/2S.E		1/4"	-	0.23				24
		1028EL/3S		3/8"	-					24
		1028EL/M10S		-	10					24
Servocomando a pistone Piston pilot operated		1038EL/3S	HF3 (HM3)	3/8"	-	1.00	60	-40	+130	24
		1038EL/M10S		-	10					24
		1038EL/M12S		-	12					24
		1038EL/4S		1/2"	-					24
Поршневой исполнительный механизм		1048EL/M12S	HF3 (HM3)	-	12	2.40	60	-40	+130	14
		1048EL/4S		1/2"	-					14
		1048EL/5S		5/8"	16					3.00

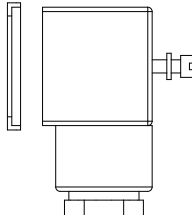
(1) : bobine che possono essere montate sulle valvole

(1) : coils that can be fit the valves

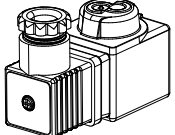
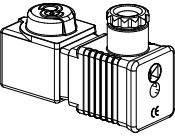
(1) : катушки, которые могут монтироваться на клапанах

Disegno Drawing Чертеж	Tipo Bobina Coil Type Тип катушки	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Tensione Voltage [V] Напряжение [В]	Frequenza Frequency [Hz] Частота [Гц]	Potenza Power [W] Мощность [Вт]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	HF3	9320/RA6	220/230	50/60	12	18
		9320/RD1	12 D.C.	-	20	18
		9320/RD2	24 D.C.			18

CONNETTORI
CONNECTORS
СОЕДИНИТЕЛИ

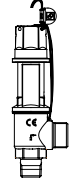
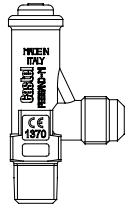
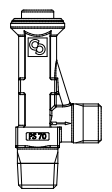
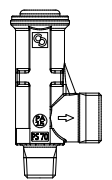
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Grado di protezione Degree of protection Степень защиты	Lunghezza cavo Cable lenght [m] Длина кабеля [м]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	9150/R02	IP 65	-	240
	9900/X66		1	100



Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Tensione Voltage [V]	Frequenza Frequency [Hz]	T boost [msec]	Potenza Power Мощность		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		Напряжение [В]	Частота [Гц]		esercizio working рабочая [W] / [Вт]	avvio start запуска [W] / [Вт]	
	9910/RD1	12 VDC	-	130	3	50	12
	9910/RD2	24 VDC	-	130	5	50	12
	9910/RA2	24VAC	50/60	200	7	50	12
	9910/RA6	220VAC	50/60	200	7	50	12
	9910/RA7	240VAC	50/60	200	7	50	12

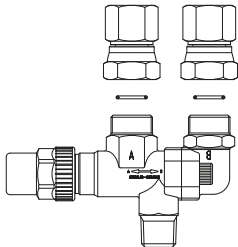
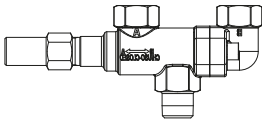
VALVOLE DI SICUREZZA
SAFETY VALVES
ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ КЛАПАНЫ

NEW
2016

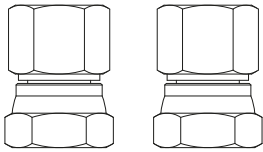
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы		Sezione orificio Orifice section Проходное сечение [mm²]	Coefficiente d'efflusso Kd Discharge coefficient Kd Коэффициент сброса Kd	Campo taratura Set pressure range [bar]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		IN / ВХ.	OUT / ВЫХ.			Диапазон настройки давления [бар]		PS [бар]	min мин	
	3030/88C	1" NPT	1.1/4" G	298	0,83	8→50	55	-40	+150	8
	3030/66C	3/4" NPT	3/4" G	113	0,9					15
	3030/44C	1/2" NPT	3/4" G	113	0,9					15
	3030/44G (1)	1/2" G	3/4" G	113	0,9	8→50				15
	3060/46C	1/2" NPT	3/4" G	78,5	0,93	9→50	55	-40	+120	24
	3060/36C	3/8" NPT	3/4" G	78,5	0,92					24
	3060/45C	1/2" NPT	5/8" SAE	70,9	0,45					45
	3060/34C	3/8" NPT	1/2" SAE	38,5	0,69					45
	3060/33C	3/8" NPT	3/8" SAE	38,5	0,63					45
	3060/24C	1/4" NPT	1/2" SAE	38,5	0,69					45
	3060/23C	1/4" NPT	3/8" SAE	38,5	0,63					45
	3061/2C N	1/4" NPT	3/8" G	44,2	0,89	11→60	70	-50	+120	18
	3061/3C N	3/8" NPT	1/2" G	44,2	0,89					18
	3061/4C N	1/2" NPT	1/2" G	44,2	0,89					18
	3065/4C N	1/2" NPT	1" G	143,1	0,87	11→60	70	-50	+120	24
	3065/6C N	3/4" NPT	1" G	143,1	0,87					24

(1) Prodotto a richiesta.
(1) Product on request.
(1) Изготавливается по заказу.

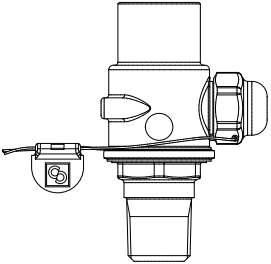
RUBINETTI DI SCAMBIO
CHANGEOVER VALVES
ПЕРЕКЛЮЧАЮЩИЕ КРАНЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Raccordi forniti Supplied connections Комплект соед. муфт	Adatto per valvola Designed for valve Предназначается для клапана	Attacchi Connections Соединительные концы		Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
				IN / ВХ.	OUT / ВЫХ.			min мин	max макс	
	3032E/33	3039/3	3060/33C 3060/34C 3060/36C 3061/3C	3/8" NPT	3/8" NPT	2.5	120	-40	+150	14
	3032E/44	3039/4	3060/45C 3060/46C 3061/4C	1/2" NPT	1/2" NPT	3.3				14
	3032E/64	-	3030/44C 3065/4C	3/4" NPT	1/2" NPT	9	120	-40	+150	15
	3032E/66	-	3030/66C 3065/6C	3/4" NPT	3/4" NPT	9				15
	3032E/88	-	3030/88C	1" NPT	1" NPT	14,5				1
	3032E/108	-		1.1/4" NPT	1" NPT	20				1

COPPIE DI ATTACCHI PER RUBINETTI DI SCAMBIO
COUPLE OF CONNECTIONS FOR CHANGEOVER VALVES
ПАРЫ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ДЛЯ ПЕРЕКЛЮЧАЮЩИХ КРАНОВ

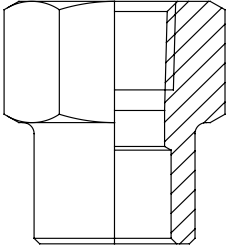
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы	Materiali Materials Материал	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	3039/3	3/8" NPT-F	Ferro zincato Zinc plated steel Оцинков. сталь	25
	3039/4	1/2" NPT-F		25
	3039/30T	3/8" NPT-F	Acciaio inox/Ottone Stainless steel/Brass Нерж. сталь / Латунь	25
	3039/40T	1/2" NPT-F		25



Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы		PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		NPT / резьбу NPT	Kv [m³/h]		min	max	
	3064E/22	1/4"	2,5	80	-40	+150	20
	3064E/33	3/8"	5				20
	3064E/44	1/2"	10				24
	3064E/88	1"	20				14

Valvole 3033E/.. ; 3063/E/.. in esaurimento scorte
Valves 3033E/.. ; 3063/E/.. running out of stock
Краны 3033E/.. ; 3063/E/.. на складе отсутствуют

RACCORDI
UNIONS
МУФТЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы		PS [bar]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		NPT / резьбу NPT	ODS Ø [mm]		
	3035/2	1/4"	12	120	100
	3035/3	3/8"	18		100
	3035/4	1/2"	22		60
	3035/6	3/4"	28		30
	3035/8	1"	35		20
	3035/10	1.1/4"	42		6

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			Pressione differenziale minima d'apertura Minimum Opening Pressure Differential [bar] Минимальное дифференциальное давление открывания [bar]	Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS под пайку внахлест ODS		W				min	max	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]							

CON ATTACCHI ODS DI RAME / WITH COPPER ODS CONNECTIONS / С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS

	3132E/2	1/4"	-	-	0,1	0,5	80	-40	+140	25				
	3132E/3	3/8"	-	-		1,5				25				
	3132E/M10	-	10	-		1,5				25				
	3132E/M12	-	12	-		1,8				16				
	3132E/4	1/2"	-	-		1,8				16				
	3132E/5	5/8"	16	-		3,3				16				
	3132E/M18	-	18	-		5				21				
	3132E/6	3/4"	-	-		5				21				
	3132E/7	7/8"	22	-		5				21				
	3133E/2	1/4"	-	-		0,3				0,5	80	-40	+140	25
	3133E/3	3/8"	-	-						1,5				25
	3133E/M10	-	10	-						1,5				25
	3133E/M12	-	12	-						1,8				16
	3133E/4	1/2"	-	-						1,8				16
3133E/5	5/8"	16	-	3,3	16									
3133E/M18	-	18	-	5	21									
3133E/6	3/4"	-	-	5	21									
3133E/7	7/8"	22	-	5	21									

CON ATTACCHI ODS DI RAME RINFORZATO (K65) / WITH REINFORCED COPPER ODS CONNECTIONS (K65) / С УСИЛЕННЫМИ МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS (K65)

	3137E/2 N	1/4"	-	-	0,3	0,5	120	-40	+140	25
	3137E/3 N	3/8"	-	-		1,5				25
	3137E/4 N	1/2"	-	-		1,8				16
	3137E/5 N	5/8"	16	-		3,3				16

CON ATTACCHI D'ACCIAIO INOSSIDABILE / WITH STAINLESS STEEL CONNECTIONS / С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

	3138E/M10 N	-	-	10	0,3	1,5	140	-40	+140	25
	3138E/M12 N	-	-	12		1,8				16
	3138E/M16 N	-	-	16		3,3				16

(1): minima pressione a cui la valvola è completamente aperta

(1): minimum pressure at which the valve is completely open.

(1) Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			Pressione differenziale minima d'apertura Minimum Opening Pressure Differential [bar] Минимальное дифференциальное давление открывания [bar]	Kv [m ³ /h] Kv [м ³ /ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS под пайку внахлест ODS		W				min мин	max макс	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [mm]						

CON ATTACCHI ODS DI RAME / WITH COPPER ODS CONNECTIONS / С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS

	3145EL/7	7/8"	22	-	0,3	8,1	60	-40	+140	15
	3145EL/M28	-	28			10,4				8
	3145EL/9	1.1/8"	-			10,4				8
	3145EL/11	1.3/8"	35			15,6				8
	3145E/7	7/8"	22	-	0,3	8,1	80	-40	+140	15
	3145E/M28	-	28			10,4				8
	3145E/9	1.1/8"	-			10,4				8
	3145E/11	1.3/8"	35			15,6				8

CON ATTACCHI ODS DI RAME RINFORZATO (K65) / WITH REINFORCED COPPER ODS CONNECTIONS (K65) / С УСИЛЕННЫМИ МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS (K65)

	3147E/7	7/8"	22	-	0,3	8,1	120	-40	+140	15
	3147E/9	1.1/8"	-			10,4				8
	3147E/11	1.3/8"	35			15,6				8

CON ATTACCHI D'ACCIAIO INOSSIDABILE / WITH STAINLESS STEEL CONNECTIONS / С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

	3148E/M22	-	-	22	0,3	8,1	140	-40	+140	15
	3148E/M28	-	-	28		10,4				8
	3148E/M35	-	-	33,4		15,6				8

(1): minima pressione a cui la valvola è completamente aperta

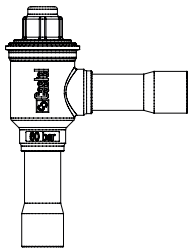
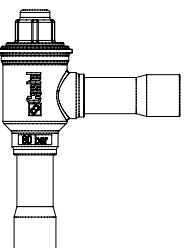
(1): minimum pressure at which the valve is completely open.

(1) Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт

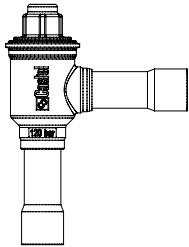
VALVOLE DI RITEGNO A SQUADRA
RIGHT-ANGLE CHECK VALVES
ПРЯМОУГОЛЬНЫЕ ОБРАТНЫЕ КЛАПАНЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			Pressione differenziale minima d'apertura Minimum Opening Pressure Differential [bar] Минимальное дифференциальное давление открывания [bar]	Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS под пайку внахлест ODS		W				min	max	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]							

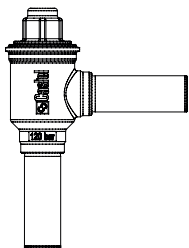
CON ATTACCHI ODS DI RAME / WITH COPPER ODS CONNECTIONS / С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS

	3185EL/7	7/8"	22	–	0,3 (1)	9	60	-40	150	14
	3185EL/M28	–	28	–		19				1
	3185EL/9	1.1/8"	–	–		19				1
	3185EL/11	1.3/8"	35	–		29				1
	3185E/7	7/8"	22	–	0,3 (1)	9	80	-40	150	14
	3185E/M28	–	28	–		19				1
	3185E/9	1.1/8"	–	–		19				1
	3185E/11	1.3/8"	35	–		29				1

CON ATTACCHI ODS DI RAME RINFORZATO (K65) / WITH REINFORCED COPPER ODS CONNECTIONS (K65) / С УСИЛЕННЫМИ МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS (K65)

	3187E/7	7/8"	22	–	0,3 (1)	9	120	-40	150	14
	3187E/9	1.1/8"	–	–		19				1
	3187E/11	1.3/8"	35	–		29				1

CON ATTACCHI D'ACCIAIO INOSSIDABILE / WITH STAINLESS STEEL CONNECTIONS / С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

	3188E/M22	–	–	22	0,3 (1)	9	120	-40	150	14
	3188E/M28	–	–	28		19				1
	3188E/M35	–	–	33,4		29				1

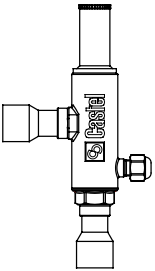
(1): minima pressione a cui la valvola è completamente aperta

(1): minimum pressure at which the valve is completely open.

(1) Минимальное давление, при котором клапан полностью открыт




REGOLATORI DELLA PRESSIONE D'EVAPORAZIONE
EVAPORATING PRESSURE REGULATORS
РЕГУЛЯТОРЫ ДАВЛЕНИЯ КОНДЕНСАЦИИ

Disegno Drawing Чертеж	N° catalogo Part number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			Campo di regolazione Regulation range [bar] Диапазон регулирования давления [бар]	Kv [m ³ /h] Kv [м ³ /ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare раз-вальц SAE	ODS [in.] / [дюйм]	ODS [mm]				Min / мин.	Max / макс.	
	3335EL/M12S	-	-	12	12 - 36	2,7	45	-40	+ 110	15
	3335EL/4S	-	1/2"	-						15
	3335EL/5S	-	5/8"	16						15
	3335EL/7S	-	7/8"	22						8

INDICATORI DI UMIDITÀ
MOISTURE INDICATORS
СМОТРОВЫЕ СТЕКЛА С ИНДИКАТОРОМ ВЛАЖНОСТИ


Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS под пайку внахлест ODS		W		min мин	max макс	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [mm]				

CON ATTACCHI ODS DI RAME / WITH COPPER ODS CONNECTIONS / С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS

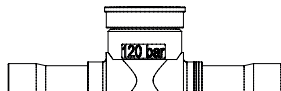
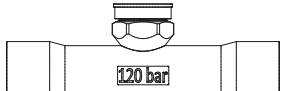
	3940EL/M6	-	6	-	60	-40	+120	42
	3940EL/2	1/4"	-	-				42
	3940EL/3	3/8"	-	-				42
	3940EL/M10	-	10	-				42
	3940EL/M12	-	12	-				42
	3940EL/4	1/2"	-	-				42
	3940EL/5	5/8"	16	-				42
	3940EL/M18	-	18	-				42
	3940EL/6	3/4"	-	-				42
	3940EL/7	7/8"	22	-				42
	3940EL/M28	-	28	-				17
	3940EL/9	1.1/8"	-	-				17

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS под пайку внахлест ODS		W		min мин	max макс	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [mm]				


CON ATTACCHI ODS DI RAME / WITH COPPER ODS CONNECTIONS / С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS

	3740E/M6	-	6	-	80	-40	+120	42
	3740E/2	1/4"	-	-				42
	3740E/3	3/8"	-	-				42
	3740E/M10	-	10	-				42
	3740E/M12	-	12	-				42
	3740E/4	1/2"	-	-				42
	3740E/5	5/8"	16	-				42
	3740E/M18	-	18	-				42
	3740E/6	3/4"	-	-				42
	3740E/7	7/8"	22	-				42
	3740E/M28	-	28	-				17
	3740E/9	1.1/8"	-	-				17

CON ATTACCHI ODS DI RAME RINFORZATO (K65) / WITH REINFORCED COPPER ODS CONNECTIONS (K65) / С УСИЛЕННЫМИ МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS (K65)


	3747E/2	1/4"	-	-	120	-40	+120	42
	3747E/3	3/8"	-	-				42
	3747E/4	1/2"	-	-				42
	3747E/5	5/8"	16	-				42
	3747E/6	3/4"	-	-				42
	3747E/7	7/8"	22	-				42
	3747E/9	1.1/8"	-	-				17
	3777E/11 N	1.3/8"	35	-				17

CON ATTACCHI D'ACCIAIO INOSSIDABILE / WITH STAINLESS STEEL CONNECTIONS / С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

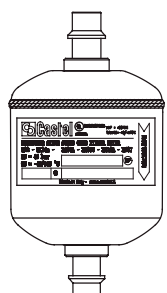
	3748E/M6	-	-	6	120	-40	+120	42
	3748E/M10	-	-	10				42
	3748E/M12	-	-	12				42
	3748E/M16	-	-	16				42
	3748E/M18	-	-	18				42
	3748E/M22	-	-	22				42
	3748E/M28	-	-	28				17



FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE, CON INDICATORE D'UMIDITÀ - ATTACCHI A SALDARE
 SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES, WITH MOISTURE INDICATOR - SOLDER CONNECTIONS
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА С ИНДИКАТОРОМ ВЛАЖНОСТИ И
 СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Codice internazionale International code Международ- ный код	Attacchi Connections Соединительные концы				Cubatura nominale Nominal volume Номинальный объем [cm ³]	PS [bar]	PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			ODS под пайку внахлест ODS		ODM					min мин	max макс	
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]						
	4108E/3S	083S	3/8"	-	1/2"	-	130	52	-40	+80	24	
	4108E/M10S	-	-	10	-	12					24	
	4108E/M12S	-	-	12	-	14					24	
	4108E/4S	084S	1/2"	-	5/8"	16					24	
	4116E/M12S	-	-	12	-	14	250	52	-40	+80	14	
	4116E/4S	164S	1/2"	-	5/8"	16					14	
	4116E/5S	165S	5/8"	16	3/4"	-					14	

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA 100% SETACCIO MOLECOLARE
 SOLID CORE FILTER DRIERS 100% MOLECULAR SIEVES
 ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ С ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ ИЗ 100% МОЛЕКУЛЯРНОГО СИТА

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Codice internazionale International code Международ- ный код	Attacchi Connections Соединительные концы				Cubatura nominale Nominal volume Номинальный объем [cm ³]	PS [bar]	PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			ODS под пайку внахлест ODS		ODM					min мин	max макс	
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]						
	4303E/2S	032S	1/4"	-	3/8"	-	50	60	-40	+80	45	
	4303E/3S	032S	1/4"	-	3/8"	-					45	
	4305E/2S	053S	3/8"	-	1/2"	-	80	60	-40	+80	34	
	4305E/3S	053S	3/8"	-	1/2"	-					34	
	4305E/M10S	-	-	10	-	12	80	60	-40	+80	34	

FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA RICAMBIABILE - ATTACCHI D'ACCIAIO
FILTER DRIERS WITH REPLACEABLE SOLID CORE - STEEL CONNECTIONS
ФИЛЬТРЫ-ОСУШИТЕЛИ СО СМЕННЫМ ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ И СТАЛЬНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу		Attacchi Connections Соединительные концы			Tipo cartucce Cores type Тип сердеч- ника	N° cartucce N° of cores Тип сердеч- ника	Cubatura nominale Nominal volume Номиналь- ный объем [cm³]	PS [bar]		TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	Coperchio filettato Threaded cover Резьбовая крышка	Coperchio cieco Blind cover Глухая крышка	ODS под пайку внахлест ODS		W				min	max			
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]							Ø [mm]		
	4411E/5AF	4411E/5BF	5/8"	16	21,3	4490/B	1	800	62	-40	+80	1	
	4411E/7AF	4411E/7BF	7/8"	22	26,9							1	
	4411E/9AF	4411E/9BF	1.1/8"	-	33,7							1	
	4411E/11AF	4411E/11BF	1.3/8"	35	42,4							1	
	4411E/13AF	4411E/13BF	1.5/8"	-	48,3							1	
	4411E/M42AF	4411E/M42BF	-	42	48,3							1	
	4411E/17AF	4411E/17BF	2.1/8"	54	60,3							1	
	4412E/7AF	4412E/7BF	7/8"	22	26,9	2	1600	62	-40	+80	1		
	4412E/9AF	4412E/9BF	1.1/8"	-	33,7						1		
	4412E/11AF	4412E/11BF	1.3/8"	35	42,4						1		
	4412E/13AF	4412E/13BF	1.5/8"	-	48,3						1		
	4412E/M42AF	4412E/M42BF	-	42	48,3						1		
	4412E/17AF	4412E/17BF	2.1/8"	54	60,3						1		

CARTUCCE PER FILTRI DISIDRATATORI
CARTRIDGES
СЕРДЕЧНИКИ ДЛЯ ФИЛЬТРОВ-ОСУШИТЕЛЕЙ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Carica disidratante Dehydrating charge Устройство осушителя	N° cartucce N° of cores Тип сердеч- ника	Adatta per filtri Suitable for filter Предназнач. для фильтров	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	4490/B (1)	100 % Setaccio molecolare	800	4411E/_AF-BF 4412E/_AF_BF	15
		100% Molecular sieve			
		100 % молекулярная сетка			
	4490/AB (1)	80% Setaccio molecolare + 20% allumina attivata	800	4411E/_AF-BF 4412E/_AF_BF	15
80% Molecular sieve + 20% activated alumina					
80% молекулярная сетка + 20% активированный оксид алюминия					

Note:

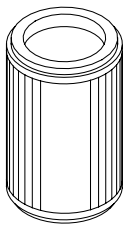
(1) Fornita senza guarnizione di ricambio del coperchio del filtro

(1) Supplied without cover gasket as spare part

(1) Поставляется без запасных уплотнений для ответного фланца фильтра.

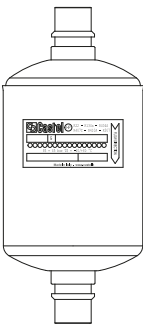


CARTUCCE PER FILTRI MECCANICI
MECHANICAL BLOCKS
КАРТРИДЖИ ДЛЯ МЕХАНИЧЕСКИХ ФИЛЬТРОВ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Superficie filtrante Filtering surface Площадь фильтрации [cm ²]	Per filtri Suitable for filter Для фильтров	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	4495/C	820	4411E/_CF	15

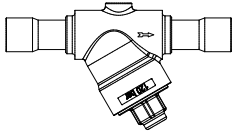
FILTRI A RETE
STRAINERS
СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ

**NEW
2016**

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы				Superficie filtrante Filtering surface Площадь фильтрации [cm ²]	Kv [m ³ /h] Kv [m ³ /ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS под пайку внахлест ODS		ODM					min	max	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]						
	4520E/M10	-	10	-	12	58	2,4	60	-40	+80	34
	4520E/M12	-	12	-	14	3,4	34				
	4520E/5	5/8"	16	3/4"	-	3,4	34				

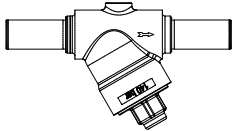
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы		Superficie filtrante Filtering surface Площадь фильтрации [cm ²]	Luce maglia Mesh-opening Размер сетки [mm]	Kv [m ³ /h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS под пайку внахлест ODS						min мин	max макс	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]							

CON ATTACCHI ODS DI RAME RINFORZATO (K65) / WITH REINFORCED COPPER ODS CONNECTIONS (K65) / С УСИЛЕННЫМИ МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS (K65)

	4727E/7	7/8"	-	27	0,200	6	120	-40	+140	15
	4727E/9	1.1/8"	-	27		6				14
	4727E/11	1.3/8"	-	48		7				5

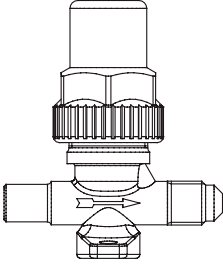
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы		Superficie filtrante Filtering surface Площадь фильтрации [cm ²]	Luce maglia Mesh-opening Размер сетки [mm]	Kv [m ³ /h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		W [mm]						min мин	max макс	

CON ATTACCHI D'ACCIAIO INOSSIDABILE / WITH STAINLESS STEEL CONNECTIONS / С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

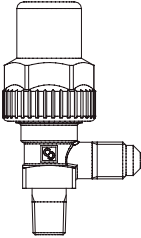
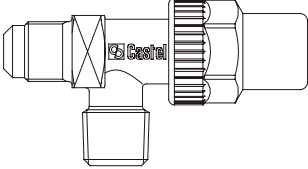
	4728E/M22	22		27	0,200	6	140	-40	+140	15
	4728E/M28	28		27		6				8
	4728E/M35	35		48		7				8



RUBINETTI PER SISTEMI FRIGORIFERI ERMETICI
 VALVES FOR HERMETIC SYSTEMS
 КРАНЫ ДЛЯ ГЕРМЕТИЧНЫХ ХОЛОДИЛЬНЫХ СИСТЕМ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Att. Carica Access fitting Сервисный клапан	Attacchi Connections Соединительные концы				Kv [m ³ /h]	PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			SAE Flare Развальцовка SAE	ODS под пайку внахлест ODS		Kv [м ³ /ч]					
				Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]		min мин	max макс			
	6010E/2	-	1/4"	1/4"	-	-	0,27	120	-40	+130	45
	6012E/22		1/4"	-	1/4"						-

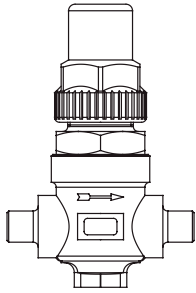
RUBINETTI PER SERBATOIO
 RECEIVER VALVES
 КРАНЫ ДЛЯ РЕЗЕРВУАРОВ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы		Kv [m ³ /h]	PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare Развальцовка SAE	NPT / резьбу NPT					
	6110E/22	1/4"	1/4"	0,44	120	-40	+130	90
	6110E/33	3/8"	3/8"	1,35				90
	6110E/44	1/2"	1/2"	3,4				90
	6120E/22	1/4"	1/4"	0,44	120	-40	+130	90
	6120E/33	3/8"	3/8"	1,35				90
	6120E/44	1/2"	1/2"	3,4				90



CO₂

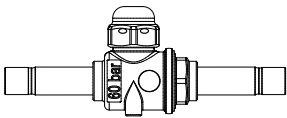
RUBINETTI A CAPPELLOTTO
 CAPPED VALVES
 ЗАПОРНЫЕ КРАНЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			Kv [m ³ /h]	PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare Развальцовка SAE	ODS под пайку внхлест ODS				Kv [м ³ /ч]	PS [бар]	
			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]					
	6420E/2	-	1/4"	-	0,4	120	-40	+130	45
	6420E/3	-	3/8"	-	1				45
	6420E/3S3	3/8" - OUT	3/8" - IN	-	1				45
	6420E/4	-	1/2"	-	1,45				



Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			Foro Sfera Ø Ball port Ø Ø проходного отверстия [mm]	Kv [m³/h] Kv [M³/h]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS под пайку внахлест ODS		W				min мин	max макс	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]							

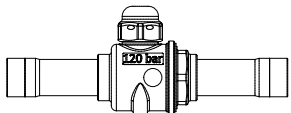
CON ATTACCHI ODS DI RAME / WITH COPPER ODS CONNECTIONS / С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS

	6570EL/M6	—	6	—	10	0,8	60	-40	+150	25	
	6570EL/2	1/4"	—	—						3	25
	6570EL/3	3/8"	—	—							25
	6570EL/M10	—	10	—		5				25	
	6570EL/M12	—	12	—						25	
	6570EL/4	1/2"	—	—		15				17	25
	6570EL/5	5/8"	16	—	16						
	6570EL/M18	—	18	—	16						
	6570EL/6	3/4"	—	—	16						
	6570EL/7	7/8"	22	—	19			29	21		
	6570EL/M28	—	28	—	25	51		16			
	6570EL/9	1.1/8"	—	—				16			
	6590EL/11	1.3/8"	35	—	32	86	60	-40	-150	5	
	6590EL/13	1.5/8"	—	—	38	117				10	
	6590EL/M42	—	42	—						10	
	6590EL/17	2.1/8"	54	—	50	214				1	
	6570E/M6 N	—	6	—	10	0,8				80	-40
6570E/2 N	1/4"	—	—	3			25				
6570E/3 N	3/8"	—	—				25				
6570E/M10 N	—	10	—	5		25					
6570E/M12 N	—	12	—			25					
6570E/4 N	1/2"	—	—	15		17	25				
6570E/5 N	5/8"	16	—		16						
6570E/M18 N	—	18	—		16						
6570E/6 N	3/4"	—	—		16						
6570E/7 N	7/8"	22	—		19		29	21			
6570E/M28 N	—	28	—	25	51	16					
6570E/9 N	1.1/8"	—	—			16					
6590E/11	1.3/8"	35	—	32	86	80	-40	-150	5		
6590E/13	1.5/8"	—	—	38	117				10		
6590E/M42	—	42	—						10		
6590E/17	2.1/8"	54	—	50	214				1		

Rubinetti da 6590E/M6 a 6590E/9 in esaurimento scorte
Valves from 6590E/M6 up to 6590E/9 running out of stock
Краны с 6590E/M6 по 6590E/9 на складе отсутствуют

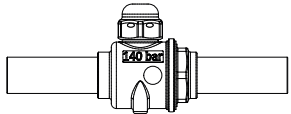
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединительные концы			Foro Sfera Ø Ball port Ø Ø проходного отверстия [mm]	Kv [m³/h] Kv [м³/ч]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS под пайку внахлест ODS		W				min мин	max макс	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [mm]						

CON ATTACCHI ODS DI RAME RINFORZATO (K65) / WITH REINFORCED COPPER ODS CONNECTIONS (K65) / С УСИЛЕННЫМИ МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS (K65)

	6577E/2	N	1/4"	–	–	10	0,8	120	-40	+150	25
	6577E/3	N	3/8"	–	–		3				25
	6577E/4	N	1/2"	–	–		5				25
	6577E/5	N	5/8"	16	–	15	17				16
	6577E/6	N	3/4"	–	–						16
	6597E/7		7/8"	22	–	19	29				17
	6597E/9		1.1/8"	–	–	25	51				14
	6597E/11		1.3/8"	35	–	32	86				5
	6597E/13		1.5/8"	–	–	38	117				5
	6597E/17		2.1/8"	54	–	50	214				1

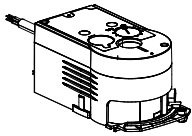
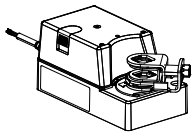
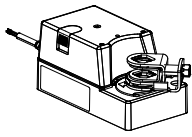
Rubinetti da 6597E/3 a 6597E/6 in esaurimento scorte Краны с 6597E/3 по 6597E/6 на складе отсутствуют
Valves from 6597E/3 up to 6597E/6 running out of stock

CON ATTACCHI D'ACCIAIO INOSSIDABILE / WITH STAINLESS STEEL CONNECTIONS / С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

	6578E/M6	N	–	–	6	10	0,8	140	-40	+150	25
	6578E/M10	N	–	–	10		3				25
	6578E/M12	N	–	–	12		5				25
	6578E/M16	N	–	–	16	15	17				16
	6578E/M18	N	–	–	18						16
	6598E/M22		–	–	22	19	29				17
	6598E/M28		–	–	28	25	51				14
	6598E/M35		–	–	33,4	32	86				5
	6598E/M42		–	–	42,2	38	117				5

Rubinetti da 6598E/M6 a 6598E/M18 in esaurimento scorte Краны с 6598E/M6 по 6598E/M18 на складе отсутствуют
Valves from 6598E/M6 up to 6598E/M18 running out of stock



Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Adatto per rubinetto Designed for valve Подходит для крана	Angolo di manovra Rotation angle Угол работы	Coppia Torque [Nm] Кру- тящий момент [Нм]	Tempo di marcia Running time [sec] Продол- жительность [сек]	Tensione Voltage [V] Напряже- ние [В]	Frequenza Frequency [Hz] Частота [Гц]	Potenza Power [W] Мощность [Вт]	Temperatura ambiente Ambient temperature Комнатная температура [°C]		Grado di protezione Degree of protection Степень защиты	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
									min мин	max макс		
	9700/RA2 (1)	6570EL/3; 6570EL/M10 6570EL/M12; 6570EL/4 6570EL/5; 6570EL/M18 6570EL/6; 6570EL/7 6570EL/M28; 6570EL/9 6570E/3; 6570E/M10 6570E/M12; 6570E/4; 6570E/5; 6570E/M18 6570E/6; 6570E/7 6570E/M28; 6570E/9 6577E/3; 6577E/4 6577E/5; 6577E/6 6578E/M10 6578E/M12; 6578E/M16 6578E/M18 6590E/3; 6590E/M10 6590E/M12; 6590E/4 6590E/5; 6590E/M18 6590E/6; 6590E/7 6590E/M28; 6590E/9 6597E/3; 6597E/4 6597E/5; 6597E/6 6597E/7; 6597E/9 6598E/M10; 6598E/M12 6598E/M16; 6598E/M18 6598E/M22; 6598E/M28	90°	10	60	24	50/60	4,8	-20	+55	IP 54	1
	9700/RA6 (2)	6570EL/7; 6570EL/M28 6570EL/9 6570E/7; 6570E/M28 6570E/9 6590E/7; 6590E/M28; 6590E/9 6597E/7; 6597E/9 6598E/M22; 6598E/M28	90°	10	60	230	50/60	2,9	-20	+55	IP 54	1
	9720/RA2 (1)	6590EL/11; 6590EL/13 6590EL/M42 6590E/11; 6590E/13; 6590E/M42 6597E/11; 6597E/13 6598E/M35; 6598E/M42	90°	30	120	24	50/60	2,4	-20	+55	IP 54	1
	9720/RA6 (2)	6590EL/11; 6590EL/13 6590EL/M42 6590E/11; 6590E/13 6590E/M42 6597E/11; 6597E/13 6598E/M35; 6598E/M42	90°	30	120	230	50/60	3,7	-20	+55	IP 54	1

(1) Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso) oppure uscita in continua (0 ÷ 10V)

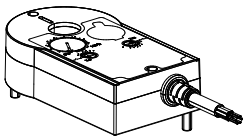
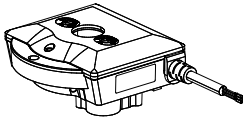
(1) Wiring connections : switching output 2 points (open/close) or continuous output (0 ÷ 10V)

(1) Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто) или непрерывный выход (0 ÷ 10 В)

(2) Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso)

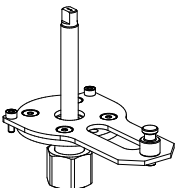
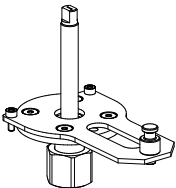
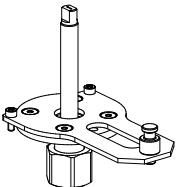
(2) Wiring connections : switching output 2 points (open/close)

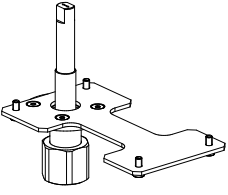
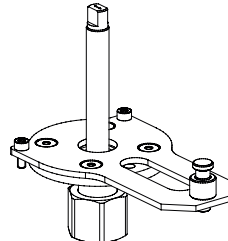
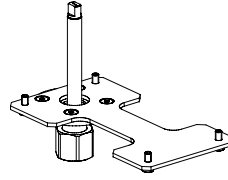
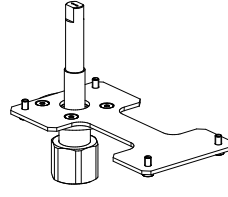
(2) Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто).

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Adatto per attuatore Designed for actuator Подходит для привода	Tipo contatto Contact type Тип контакта [Nm]	Carico massimo Max loading Максимальная нагрузка [A]	Temperatura ambiente Ambient temperature Комнатная температура [°C]		Grado di protezione Degree of protection Степень защиты	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
					min мин	max макс		
	9750/X01	9700/RA2	Doppio Double Двойной	5	-20	+55	IP 54	1
	9750/X02	9700/RA6 9720/RA2 9720/RA6	Doppio Double Двойной	5	-20	+55	IP 54	1

ADATTATORI PER ATTUATORE
SERVOMOTOR ADAPTERS
АДАПТЕРЫ ДЛЯ ПРИВОДА

**NEW
2016**  iCastel.it

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Adatto per attuatore Designed for actuator Подходит для привода	Adatto per rubinetto Designed for valve Подходит для крана	Note Note Примечания	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	9901/X30	9700/RA2 (10 Nm ; 24 V)	6570EL/3; 6570EL/M10; 6570EL/M12 6570EL/4; 6570EL/5; 6570EL/M18 6570EL/6 6570E/3; 6570E/M10; 6570E/M12 6570E/4; 6570E/5; 6570E/M18 6570E/6 6577E/3; 6577E/4; 6577E/5; 6577E/6 6578E/M10; 6578E/M12; 6578E/M16 6578E/M18	-	1
	9901/X29	9700/RA2 (10 Nm ; 24 V)	6590E/3 ; 6590E/M10 ; 6590E/M12 6590E/4; 6590E/5; 6590E/M18; 6590E/6 6597E/3; 6597E/4; 6597E/5; 6597E/6 6598E/M10; 6598E/M12; 6598E/M16; 6598E/M18	Rubinetti in esaurimento scorte Valves running out of stock Краны на складе отсутствуют	1
	9901/X27	9700/RA2 (10 Nm ; 24 V)	6570EL/7; 6570EL/M28; 6570EL/9 6570E/7; 6570E/M28; 6570E/9	-	1

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Adatto per attuatore Designed for actuator Подходит для привода	Adatto per rubinetto Designed for valve Подходит для крана	Note Note Примечания	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
	9901/X28	9700/RA6 (10 Nm ; 230 V)	6570EL/7; 6570EL/M28; 6570EL/9 6570E/7; 6570E/M28; 6570E/9	-	1
	9901/X21	9700/RA2 (10 Nm ; 24 V)	6590E/7; 6590E/M28; 6590E/9 (1) 6597E/7; 6597E/9 6598E/M22; 6598E/M28	(1) Rubinetti in esaurimento scorte (1) Valves running out of stock (1) Краны на складе отсутствуют	1
	9901/X22	9700/RA6 (10 Nm ; 230 V)	6590E/7; 6590E/M28; 6590E/9 (1) 6597E/7; 6597E/9 6598E/M22; 6598E/M28	(1) Rubinetti in esaurimento scorte (1) Valves running out of stock (1) Краны на складе отсутствуют	1
	9901/X23	9720/RA2 ; 9720/RA6 (30 Nm ; 230 V)	6590EL/11; 6590EL/13; 6590EL/M42 6590E/11; 6590E/13; 6590E/M42 6597E/11; 6597E/13 6598E/M35; 6598E/M42	-	1

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединитель- ные концы		Coppia Torque [Nm]	Tempo di marcia Running time [sec]	Potenza Power [W]	Foro Sfera Ø Ball port Ø	Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs
		ODS под пайку внахлест ODS								Крутящий момент [Нм]	Продолжи- тельность [сек]	
		Ø [in.] [дюйм]	Ø [mm]									

CON ATTACCHI ODS DI RAME / WITH COPPER ODS CONNECTIONS / С МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS

	6690EM/7A2 (2)	7/8"	22	10	60	4,8	19	10,7	80	-40	+150	1
	6690EM/7A6 (3)					2,9						1
	6690EM/M28A2 (2)	-	28	10	60	4,8	24	15,9				1
	6690EM/M28A6 (3)					2,9						1
	6690EM/9A2 (2)	1.1/8"	-	10	60	4,8	24	15,9				1
	6690EM/9A6 (3)					2,9						1
	6690EM/11A2 (2)	1.3/8"	35	30	120	2,4	28	20,3	1			
	6690EM/11A6 (3)					3,7			1			
	6690EM/13A2 (2)	1.5/8"	-	30	120	2,4	37	38,5	1			
	6690EM/13A6 (3)					3,7			1			
	6690EM/M42A2 (2)	-	42	30	120	2,4	37	38,5	1			
	6690EM/M42A6 (3)					3,7			1			

CON ATTACCHI ODS DI RAME RINFORZATO (K65) / WITH REINFORCED COPPER ODS CONNECTIONS (K65) / С УСИЛЕННЫМИ МЕДНЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ПОД ПАЙКУ ODS (K65)

	6697EM/7A2 (2)	7/8"	22	10	60	4,8	19	10,7	120	-40	+150	1
	6697EM/7A6 (3)					2,9						1
	6697EM/9A2 (2)	1.1/8"	-	10	60	4,8	24	15,9				1
	6697EM/9A6 (3)					2,9						1
	6697EM/11A2 (2)	1.3/8"	35	30	120	2,4	28	20,3	1			
	6697EM/11A6 (3)					3,7			1			
	6697EM/13A2 (2)	1.5/8"	-	30	120	2,4	37	38,5	1			
	6697EM/13A6 (3)					3,7			1			

(1): completo di attuatore e piastra di montaggio
(1): with actuator and mounting plate
(1): укомплектованы приводом и установочной пластиной

Nota (2)
- Tensione = 24 V
- Frequenza = 50/60 Hz
- Grado di protezione = IP 54
- Angolo di manovra = 90°
- Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso)
oppure uscita in continua (0 ÷ 10V)

- Voltage = 24 V
- Frequency = 50/60 Hz
- Degree of protection = IP 54
- Rotation angle = 90°
- Wiring connections : switching output 2 points (open/close)
or continous output (0 ÷ 10V)

Примечание (2).
- Напряжение = 24 В
- Частота = 50/60 Гц
- Класс защиты = IP 54
- Угол поворота = 90°
- Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто) или епрерывный выход (0 ÷ 10 В)

Nota (3)
- Tensione = 230 V
- Frequenza = 50/60 Hz
- Grado di protezione = IP 54
- Angolo di manovra = 90°
- Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso)

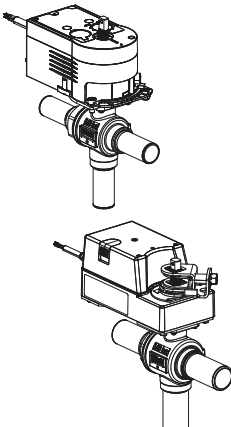
- Voltage = 230 V
- Frequency = 50/60 Hz
- Degree of protection = IP 54
- Rotation angle = 90°
- Wiring connections : switching output 2 points (open/close)

Примечание (3).
- Напряжение = 230 В
- Частота = 50/60 Гц
- Класс защиты = IP 54
- Угол поворота = 90°
- Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто)



Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединитель- ные концы		Coppia Torque [Nm]	Tempo di marcia Running time [sec]	Potenza Power [W]	Foro Sfera Ø Ball port Ø	Kv [m³/h]	PS [bar]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs						
		ODS под пайку внахлест ODS								Крутящий момент [Нм]	Продолжи- тельность [сек]		Мощность [Вт]	Ø про- ходн. отверстия [мм/мм]	Kv [м³/ч]	PS [бар]	min	max
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]															

CON ATTACCHI D'ACCIAIO INOSSIDABILE / WITH STAINLESS STEEL CONNECTIONS / С СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КОНЦАМИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

	6698EM/M22A2 (2)	22	10	60	4,8	19	10,7	140	-40	+150	1
	6698EM/M22A6 (3)				2,9						1
	6698EM/M28A2 (2)	28	10	60	4,8	24	15,9	140	-40	+150	1
	6698EM/M28A6 (3)				2,9						1
	6698EM/M35A2 (2)	33,4	30	120	2,4	28	20,3	140	-40	+150	1
	6698EM/M35A6 (3)				3,7						1
	6698EM/M42A2 (2)	42,2	30	120	2,4	37	38,5	140	-40	+150	1
	6698EM/M42A6 (3)				3,7						1

(1): completo di attuatore e piastra di montaggio

(1): with actuator and mounting plate

(1): укомплектованы приводом и установочной пластиной

Nota (2)

- Tensione = 24 V
- Frequenza = 50/60 Hz
- Grado di protezione = IP 54
- Angolo di manovra = 90 °
- Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso) oppure uscita in continua (0 ÷ 10V)

- Voltage = 24 V
- Frequency = 50/60 Hz
- Degree of protection = IP 54
- Rotation angle = 90°
- Wiring connections : switching output 2 points (open/close) or continous output (0 ÷ 10V)

Примечание (2).

- Напряжение = 24 В
- Частота = 50/60 Гц
- Класс защиты = IP 54
- Угол поворота = 90°
- Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто) или епрерывный выход (0 ÷ 10 В)

Nota (3)

- Tensione = 230 V
- Frequenza = 50/60 Hz
- Grado di protezione = IP 54
- Angolo di manovra = 90 °
- Connessioni elettriche : uscita in commutazione a 2 punti (aperto/chiuso)

- Voltage = 230 V
- Frequency = 50/60 Hz
- Degree of protection = IP 54
- Rotation angle = 90°
- Wiring connections : switching output 2 points (open/close)

Примечание (3).

- Напряжение = 230 В
- Частота = 50/60 Гц
- Класс защиты = IP 54
- Угол поворота = 90°
- Подсоединение проводки: коммутационный выход в 2 точках (разомкнуто/ замкнуто)

RICAMBI PER INDICATORI DI UMIDITÀ
 ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR MOISTURE INDICATORS
 ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ДЛЯ СМОТРОВЫХ СТЕКОЛ С ИНДИКАТОРАМИ ВЛАЖНОСТИ

N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Descrizione Description Описание	Utilizzabile per: Suitable for: Применяется для:	Note Note Примечания
9150/R88	Sottogruppo ghiera	Indicatori tipo 3740E/.. ; 3747E/.. ; 3748E/.. ; 3777E/11	
	Cappuccio di protezione		
	O-R ghiera/corpo		
	Pre-assembled nut	Indicators type 3740E/.. ; 3747E/.. ; 3748E/.. ; 3777E/11	
	Protection cap		
	Nut/body O Ring		
	Зажимная гайка в сборе	Индикаторы жидкости и влаги типа 3740E/.. ; 3747E/.. ; 3748E/.. ; 3777E/11	
	Защитный колпачок		
Уплотнительное кольцо между зажимной гайкой и корпусом			

RICAMBI PER FILTRI DISIDRATATORI A CARTUCCIA SOLIDA RICAMBIABILE
 ACCESSORIES AND SPARE PARTS FOR FILTER DRIERS WITH REPLACEABLE SOLID CORE
 ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ ДЛЯ ФИЛЬТРОВ-ОСУШИТЕЛЕЙ СО СМЕННЫМ ТВЕРДЫМ СЕРДЕЧНИКОМ

N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Descrizione Description Описание	Utilizzabile per: Suitable for: Применяется для:	Note Note Примечания				
003319	Molla	Filtri tipo: Filters type: Тип фильтров: 4411E/_ ; 4412E/_					
	Spring						
	Пружина						
111134	Controflangia filettata 1/4" NPT			Filtri tipo: Filters type: Тип фильтров: 4411E/_AF ; 4412E/_AF			
	1/4 " NPT threaded cover						
	Контрфланец с резьбой 1/4" NPT						
111135	Guarnizione controflangia					Filtri tipo: Filters type: Тип фильтров: 4411E/_CF	
	Cover gasket						
	Уплотнение контрфланца						
9150/R92	Confezione 8 viti M8 x 35						
	Package 8 screws M8 x 35						
	Комплект из 8 винтов M8 x 35						
009406	Coperchio per solid core	Filtri tipo: Filters type: Тип фильтров: 4411E/_CF					
	Dehydrating block top						
	Крышка жесткого сердечника						
003324	Fondello per solid core			Filtri tipo: Filters type: Тип фильтров: 4411E/_CF			
	Dehydrating block bottom						
	Дно жесткого сердечника						
007677	Tubo filtrante per un solid core					Filtri tipo: Filters type: Тип фильтров: 4411E/_CF	
	Filtering tube for one block						
	Фильтровальная трубка для жесткого сердечника						
9150/R57	Coperchio e fondello per cartuccia meccanica						
	Top and bottom for mechanical block						
	И задняя обложки для картриджа механической						

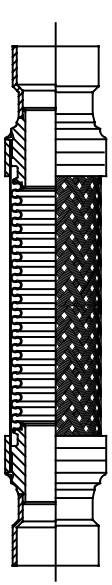




CO₂

**REFRIGERANTE HFC / HFO / HC / CO₂
HFC / HFO / HC / CO₂ REFRIGERANTS
ФТОРУГЛЕВОДОРОДНЫЕ,
ГИДРОФТОРОЛЕФИНОВЫЕ, УГЛЕВОДОРОДНЫЕ
ХЛАДАГЕНТЫ И ХЛАДАГЕНТЫ CO₂**

**(R134a, R22, R32, R404A, R407C, R410A, R507)
(R1234yf, R1234ze, R448A, R449A, R450A, R452A)
(R290, R600, R600a)
(R744)**

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения		PS [bar] PS [бар]			Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS / пайку ODS		TS [°C] -80/+100	TS [°C] +120	TS [°C] +140	
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]				
	7690/3 (1)	3/8"	-	45	44	43,5	100
	7690/M10 (1)	-	10	45	44	43,5	100
	7690/M12 (1)	-	12	45	44	43,5	100
	7690/4 (1)	1/2"	-	45	44	43,5	100
	7690/M15 (1)	-	15	45	44	43,5	50
	7690/5 (1)	5/8"	16	45	44	43,5	50
	7690/M18 (1)	-	18	45	44	43,5	50
	7690/6 (1)	3/4"	-	45	44	43,5	50
	7690/7 (1)	7/8"	22	45	44	43,5	25
	7690/M28 (1)	-	28	45	44	43,5	25
	7690/9 (1)	1.1/8"	-	45	44	43,5	25
	7690/11 (2)	1.3/8"	35	45	44	43,5	10
	7690/13 (2)	1.5/8"	-	45	44	43,5	10
	7690/M42 (2)	-	42	45	44	43,5	10
	7690/17 (2)	2.1/8"	54	40	39	38,5	5
	7690/M64 (2)	-	-	35	34,5	34	1
	7690/21 (2)	2.5/8"	67	35	34,5	34	1
	7690/24 (2)	3"	76	35	34,5	34	1
	7690/25 (2)	3.1/8"	80	35	34,5	34	1
	7690/28 (2)	3.1/2"	89	25	24,5	24	1
7690/34 (2)	4.1/4"	108	25	24,5	24	1	

(1) Refrigeranti : Gruppo 1 e 2 secondo Direttiva 2014/68/UE, Art. 13 punto 1.a e 1.b (Rif. Regolamento CE n° 1272/2008)

(1) Refrigerants: Group 1 and 2 according to Directive 2014/68/EU, Art. 13 part 1.a and 1.b (Ref. to Regulation EC No 1272/2008)

(1) Хладагенты группы 1 и 2 согласно п.п. 1.а и 1.б ст. 13 Директивы 2014/68/ЕС (См. Положение ЕС № 1272/2008)

(2) Refrigeranti : Gruppo 2 secondo Direttiva 2014/68/UE, Art. 13 punto 1.b (Rif. Regolamento CE n° 1272/2008)

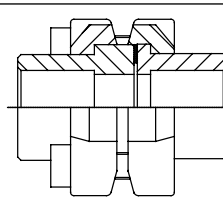
(2) Refrigerants: Group 2 according to Directive 2014/68/EU, Art. 13 part 1.b (ref. to Regulation EC No 1272/2008)

(2) Хладагенты группы 2 согласно п. 1.б ст. 13 Директивы 2014/68/ЕС (См. Положение ЕС № 1272/2008)

GIUNTI A FLANGIA

FLANGE JOINTS

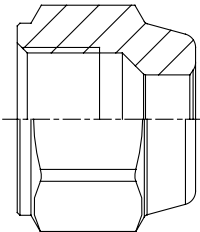
ФЛАНЦЕВАЯ СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ МУФТА

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения		PS [bar] PS [бар]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		ODS / пайку ODS			
		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]		
	7630/7	7/8"	-	45	18
	7630/9	1.1/8"	-		18
	7630/11	1.3/8"	35		14
	7630/13	1.5/8"	-		14
	7630/M42	-	42		14
	7630/17	2.1/8"	54		6

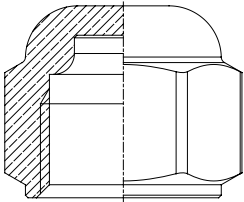
RACCORDI D'OTTONE FILETTATI
THREADED BRASS FITTINGS
РЕЗЬБОВЫЕ ЛАТУННЫЕ МУФТЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	SAE Flare Развальцовка SAE	Tubo di rame Copper Pipe Медная труба		PS [bar]	PS [бар]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
				Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]			

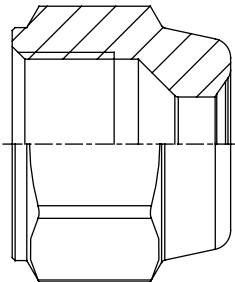
BOCCHETTONI SAE FLARE PER TUBI IN POLLICI / SAE FLARE NUTS FOR INCH TUBING / НАКИДНЫЕ ГАЙКИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE ДЛЯ ДЮЙМОВЫХ ТРУБ

	7010/22	NS4-4	1/4"	1/4"	6	45	500
	7010/33	NS4-6	3/8"	3/8"	-		250
	7010/44	NS4-8	1/2"	1/2"	-		200
	7010/55	NS4-10	5/8"	5/8"	16		150
	7010/66	NS4-12	3/4"	3/4"	-		75
	7010/77	NS4-14	7/8"	7/8"	22		40
	7010/88	NS4-16	1"	1"	-		1

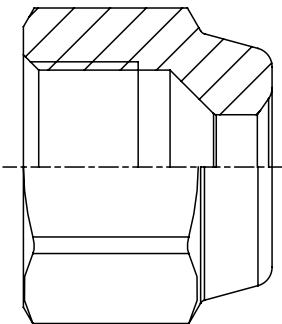
BOCCHETTONI SAE FLARE CIECHI / SAE FLARE CAP NUTS / ГЛУХИЕ ГАЙКИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE

	7020/20	N5-4 CAP NUT	1/4"	-	-	120	500
	7020/X02	N5-5 CAP NUT	5/16"	-	-		500
	7020/30	N5-6 CAP NUT	3/8"	-	-		250
	7020/40	N5-8 CAP NUT	1/2"	-	-		200

BOCCHETTONI SAE FLARE RIDOTTI PER TUBI IN POLLICI / SAE FLARE REDUCING NUTS FOR INCH TUBING / УМЕНЬШЕННЫЕ НАКИДНЫЕ ГАЙКИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE ДЛЯ ДЮЙМОВЫХ ТРУБ

	7020/32	NRS4-64	3/8"	1/4"	6	45	250
	7020/43	NRS4-86	1/2"	3/8"	-		200
	7020/54	NRS4-108	5/8"	1/2"	-		150
	7020/65	NRS4-1210	3/4"	5/8"	16		75
	7020/87	NRS4-1614	1"	7/8"	22		10

BOCCHETTONI SAE FLARE PER TUBI IN MILLIMETRI / SAE FLARE NUTS FOR METRIC TUBING / НАКИДНЫЕ ГАЙКИ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE ДЛЯ МИЛЛИМЕТРОВЫХ ТРУБ

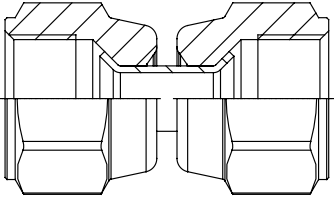
	7030/2M5	-	1/4"	-	5	45	250
	7030/3M8	-	3/8"	-	8		250
	7030/3M10	-	3/8"	-	10		250
	7030/4M10	-	1/2"	-	10		200
	7030/4M12	-	1/2"	-	12		200
	7030/X04 (1)	-	1/2"	-	12		200
	7030/4M14	-	1/2"	-	14		200
	7030/5M12	-	5/8"	-	12		150
	7030/5M14	-	5/8"	-	14		150
	7030/6M14	-	3/4"	-	14		75
	7030/6M18	-	3/4"	-	18		75

(1) : ribassato / shortened length / заниженная

RACCORDI D'OTTONE FILETTATI
THREADED BRASS FITTINGS
РЕЗЬБОВЫЕ ЛАТУННЫЕ МУФТЫ

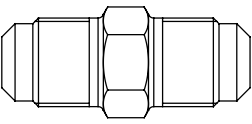
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	SAE Flare Разваль- цовка SAE	Tubo di rame Copper Pipe Медная труба		PS [bar]	PS [бар]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
				Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]			

MANICOTTI GIREVOLI / SAE FLARE TWIN NUTS / ПОВОРОТНЫЕ МУФТЫ

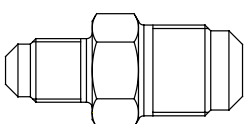
	7050/2	US4-4	1/4"	-	-	45	250
	7050/3	US4-6	3/8"	-	-		150
	7050/4	US4-8	1/2"	-	-		100
	7050/5	US4-10	5/8"	-	-		50

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединения		PS [bar]	PS [бар]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			SAE Flare Разваль- цовка SAE	NPT / резьбу NPT			

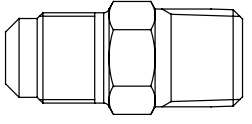
GIUNTI SAE FLARE / SAE FLARE UNIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ МУФТЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE

	7110/2	U2-4	1/4"	-	120	500
	7110/3	U2-6	3/8"	-		200
	7110/4	U2-8	1/2"	-		150
	7110/5	U2-10	5/8"	-		75
	7110/6	U2-12	3/4"	-		10
	7110/8	U2-16	1"	-		10

GIUNTI SAE FLARE RIDOTTI / REDUCING SAE FLARE UNIONS / УМЕНЬШЕННЫЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ МУФТЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE

	7120/23	UR2-64	1/4" x 3/8"	-	120	25
	7120/24	UR2-84	1/4" x 1/2"	-		25
	7120/34	UR2-86	3/8" x 1/2"	-		25
	7120/35	UR2-106	3/8" x 5/8"	-		25
	7120/45	UR2-108	1/2" x 5/8"	-		25
	7120/46	UR2-128	1/2" x 3/4"	-		10
	7120/56	UR2-1210	5/8" x 3/4"	-		10

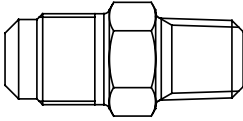
GIUNTI SAE FLARE - NPT / SAE FLARE - NPT UNIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ МУФТЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE И РЕЗЬБУ NPT

	7130/2	U1-4B	1/4"	1/4"	120	400
	7130/3	U1-6C	3/8"	3/8"		200
	7130/4	U1-8D	1/2"	1/2"		100
	7130/6	U1-12F	3/4"	3/4"		10
	7130/8	U1-16H	1"	1"		10

RACCORDI D'OTTONE FILETTATI
THREADED BRASS FITTINGS
РЕЗЬБОВЫЕ ЛАТУННЫЕ МУФТЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединения		PS [bar]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			SAE Flare Разваль- цовка SAE	NPT / резьбу NPT		

GIUNTI SAE FLARE - NPT RIDOTTO / SAE FLARE - NPT REDUCING UNIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ МУФТЫ ПОД РАЗВАЛЬЦОВКУ SAE И УМЕНЬШЕННУЮ РЕЗЬБУ NPT

	7140/21	U1-4A	1/4"	1/8"	120	500
	7140/32	U1-6B	3/8"	1/4"		100
	7140/34	U1-6D	3/8"	1/2"		50
	7140/43	U1-8C	1/2"	3/8"		50
	7140/54	U1-10D	5/8"	1/2"		25

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединения					PS [bar]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			SAE Flare Разваль- цовка SAE		NPT / резьбу NPT	GAS / резьбу GAS	ODS / пайку ODS		
			M / HAP.	F / BH.			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	

RIDUZIONE MASCHIO - FEMMINA (FEMMINA RIDOTTA) / MALE - FEMALE REDUCING UNIONS (REDUCED FEMALE) / ПЕРЕХОДНАЯ МУФТА ДЛЯ НАРУЖНОГО - ВНУТРЕННЕГО СОЕДИНЕНИЯ (УМЕНЬШЕННОЕ ВНУТРЕННЕЕ СОЕДИНЕНИЕ)

	7150/21	U3-4A	1/4"	-	1/8" f	-	-	-	120	500
	7150/32	UR3-46	3/8"	1/4"	-	-	-	-	120	250
	7150/42	UR3-48	1/2"	1/4"	-	-	-	-		150
	7150/43	UR3-68	1/2"	3/8"	-	-	-	-		150
	7150/54	UR3-810	5/8"	1/2"	-	-	-	-		150
	7150/64	UR3-812	3/4"	1/2"	-	-	-	-		100
	7150/65	UR3-1012	3/4"	5/8"	-	-	-	-		10

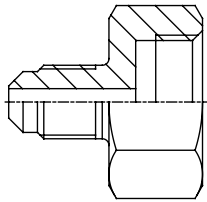
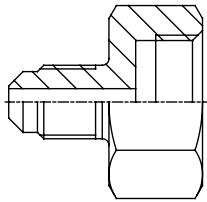
RIDUZIONE MASCHIO - FEMMINA (MASCHIO RIDOTTO) / MALE - FEMALE REDUCING UNIONS (REDUCED MALE) / ПЕРЕХОДНАЯ МУФТА ДЛЯ НАРУЖНОГО - ВНУТРЕННЕГО СОЕДИНЕНИЯ (УМЕНЬШЕННОЕ НАРУЖНОЕ СОЕДИНЕНИЕ)

	7150/X29	-	-	1/4"	1/8"	-	-	-	120	25
	7150/X27	-	-	1/4"	1/4"	-	-	-		25
	7150/23	UR3-64	1/4"	3/8"	-	-	-	-	120	200
	7150/24	UR3-84	1/4"	1/2"	-	-	-	-		25
	7150/34	UR3-86	3/8"	1/2"	-	-	-	-		25
	7150/45	UR3-108	1/2"	5/8"	-	-	-	-		200
	7150/46	UR3-128	1/2"	3/4"	-	-	-	-		10
	7150/56	UR3-1210	5/8"	3/4"	-	-	-	-		100

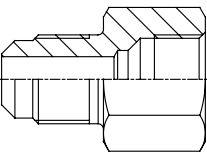
RACCORDI D'OTTONE FILETTATI
THREADED BRASS FITTINGS
РЕЗЬБОВЫЕ ЛАТУННЫЕ МУФТЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединения						PS [bar]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			SAE Flare Разваль-цовка SAE		NPT / резьбу NPT	GAS / резьбу GAS	ODS / пайку ODS			
			M / HAP.	F / BH.			Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]		

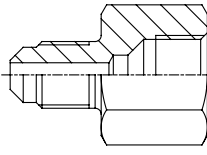
RIDUZIONE PER BOMBOLE FREON / CYLINDER ADAPTORS / ПЕРЕХОДНАЯ МУФТА ДЛЯ БАЛЛОНОВ С ХЛАДАГЕНТОМ

	7154/2	-	1/4"	20 - 14 filetti sx. femmina					45	25
				20-14 left thread, female						
				20 - 14 левая внутренняя резьба						
	7156/2	-	1/4"	W 21,8 - 14 filetti dx. femmina					45	150
				W 21,8-14 right thread, female						
				W 21,8 - 14 правая внутренняя резьба						

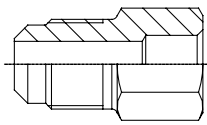
PROLUNGHE MASCHIO - FEMMINA / MALE - FEMALE UNIONS / НАСАДКА ДЛЯ НАРУЖНОГО - ВНУТРЕННЕГО СОЕДИНЕНИЯ

	7160/2	-	1/4"	1/4"	-	-	-	-	45	10
	7160/3	-	3/8"	3/8"	-	-	-	-		100
	7160/4	-	1/2"	1/2"	-	-	-	-		10

PROLUNGHE DI CONVERSIONE / UNIONS SAE FLARE TO BSP / ПЕРЕХОДНЫЕ НАСАДКИ

	7164/2	-	1/4"	-	-	G1/4" f	-	-	45	300
	7166/2	-	-	1/4"	-	G1/4" m	-	-		25

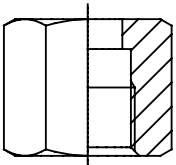
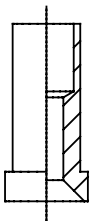

GIUNTI A SALDARE / MALE SAE FLARE - SOLDER UNIONS / СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ МУФТЫ ПОД ПАЙКУ ИЛИ СВАРКУ

	7170/22	US3-44	1/4"	-	-	-	1/4"	-	120	750
	7170/2M8	-	1/4"	-	-	-	-	8		750
	7170/33	US3-66	3/8"	-	-	-	3/8"	-		300
	7170/3M8	-	3/8"	-	-	-	-	8		250
	7170/3M10	-	3/8"	-	-	-	-	10		250
	7170/34	-	3/8"	-	-	-	1/2"	-		200
	7170/44	US3-88	1/2"	-	-	-	1/2"	-		200
	7170/4M12	-	1/2"	-	-	-	-	12		50
	7170/55	US3-1010	5/8"	-	-	-	5/8"	16		100
	7170/6M18	-	3/4"	-	-	-	-	18		10
	7170/65	-	3/4"	-	-	-	5/8"	16		10
	7170/87	-	-	1"	-	-	-	7/8"		22

RACCORDI D'OTTONE FILETTATI
THREADED BRASS FITTINGS
РЕЗЬБОВЫЕ ЛАТУННЫЕ МУФТЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Posizione componente Item position Расположение комплектующей детали	Attacchi Connections Соединения			PS [bar]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			SAE Flare Разваль-цовка SAE	ODS / пайку ODS			
				Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	PS [бар]	

ADATTATORI FLARE - ODS / FLARE - ODS ADAPTERS / АДАПТОР ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РАЗВАЛЬЦОВКА - ПАЙКА ВНАХЛЕСТ ODS

 <p>POS.1</p>	9901/X11	1 + 2 + 3	1/4"	-	6	120	10 + 10 + 10
	9901/X12	1 + 2 + 3	3/8"	-	10		10 + 10 + 10
	9901/X13	1 + 2 + 3	1/2"	-	12		10 + 10 + 10
	9901/X14	1 + 2 + 3	5/8"	5/8"	16		5 + 5 + 5
	9901/X15	1 + 2 + 3	3/4"	-	18		5 + 5 + 5
	9901/X16	1 + 2 + 3	1/4"	1/4"	-		10 + 10 + 10
	9901/X17	1 + 2 + 3	3/8"	3/8"	-		10 + 10 + 10
	9901/X18	1 + 2 + 3	1/2"	1/2"	-		10 + 10 + 10
	9901/X19	1 + 2 + 3	3/4"	3/4"	-		5 + 5 + 5
	 <p>POS.2</p>						
 <p>POS.3</p>							

RACCORDI D'OTTONE FILETTATI
THREADED BRASS FITTINGS
РЕЗЬБОВЫЕ ЛАТУННЫЕ МУФТЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединения			PS [bar]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			SAE Flare Развальцовка SAE		NPT / резьбу NPT	PS [бар]	
			M / HAP.	F / BH.			

ANGOLI SAE FLARE / SAE FLARE ELBOWS / УГЛЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE

	7210/2	E2-4	1/4"	-	-	120	400
	7210/3	E2-6	3/8"	-	-		50
	7210/4	E2-8	1/2"	-	-		50
	7210/5	E2-10	5/8"	-	-		25
	7210/6	E2-12	3/4"	-	-		10

ANGOLI SAE FLARE - NPT / SAE FLARE - NPT ELBOWS / УГЛЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE - РЕЗЬБОЙ NPT

	7220/2	E1-4B	1/4"	-	1/4"	120	400
	7220/3	E1-6C	3/8"	-	3/8"		50
	7220/4	E1-8D	1/2"	-	1/2"		25
	7220/6	E1-12F	3/4"	-	3/4"		10

ANGOLI SAE FLARE - NPT RIDOTTO / SAE FLARE - REDUCED NPT ELBOWS / УГЛЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE - УМЕНЬШЕННОЙ РЕЗЬБОЙ NPT

	7230/21	E1-4A	1/4"	-	1/8"	120	400
	7230/32	E1-6B	3/8"	-	1/4"		50
	7230/43	E1-8C	1/2"	-	3/8"		50
	7230/54	E1-10D	5/8"	-	1/2"		25

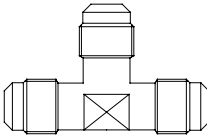
ANGOLI SAE FLARE MASCHIO - FEMMINA / MALE - FEMALE SAE FLARE ELBOWS / УГЛЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE НАРУЖНОГО - ВНУТРЕННЕГО

	7240/2	-	1/4"	1/4"	-	120	200
	7240/3	-	3/8"	3/8"	-		25
	7240/4	-	1/2"	1/2"	-		10

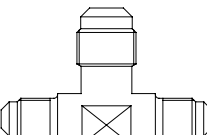
RACCORDI D'OTTONE FILETTATI
THREADED BRASS FITTINGS
РЕЗЬБОВЫЕ ЛАТУННЫЕ МУФТЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединения					PS [bar]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			SAE Flare Развальцовка SAE				NPT / резьбу NPT		
			(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	

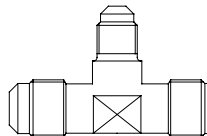
TEE SAE FLARE / SAE FLARE TEE / Т-ОБРАЗНОЕ СОЕДИНЕНИЕ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE

	7310/2	T2-4	1/4"	1/4"	1/4"	-	-	120	300
	7310/3	T2-6	3/8"	3/8"	3/8"	-	-		50
	7310/4	T2-8	1/2"	1/2"	1/2"	-	-		25
	7310/5	T2-10	5/8"	5/8"	5/8"	-	-		10
	7310/6	T2-12	3/4"	3/4"	3/4"	-	-		10

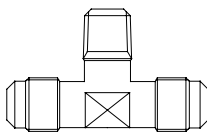
TEE SAE FLARE RIDOTTI (ATTACCHI LATERALI RIDOTTI) / SAE FLARE REDUCING TEE (REDUCED SIDE CONNECTIONS) / Т-ОБРАЗНОЕ СОЕДИНЕНИЕ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE (УМЕНЬШЕННЫЕ БОКОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ)

	7320/223	TR2-46	1/4"	1/4"	3/8"	-	-	120	25
	7320/334	TR2-68	3/8"	3/8"	1/2"	-	-		50
	7320/445	TR2-810	1/2"	1/2"	5/8"	-	-		25
	7320/556	TR2-1012	5/8"	5/8"	3/4"	-	-		10

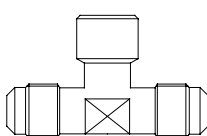
TEE SAE FLARE RIDOTTI (ATTACCO CENTRALE RIDOTTO) / SAE FLARE REDUCING TEE (REDUCED CENTRAL CONNECTION) / Т-ОБРАЗНОЕ СОЕДИНЕНИЕ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE (УМЕНЬШЕННОЕ ЦЕНТРАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ)

	7320/332	TR2-64	3/8"	3/8"	1/4"	-	-	120	25
	7320/443	TR2-86	1/2"	1/2"	3/8"	-	-		25
	7320/554	TR2-108	5/8"	5/8"	1/2"	-	-		10
	7320/665	TR2-1210	3/4"	3/4"	5/8"	-	-		10

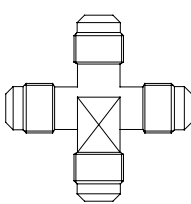
TEE SAE FLARE /NPT (ATTACCO CENTRALE CONICO) / SAE FLARE - NPT TEE (TAPER CENTRAL CONNECTION) / Т-ОБРАЗНОЕ СОЕДИНЕНИЕ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE И РЕЗЬБОЙ NPT (ЦЕНТРАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ - КОНИЧЕСКАЯ РЕЗЬБА)

	7330/221	T1-4A	1/4"	1/4"	-	-	1/8"	120	300
	7330/222	T1-4B	1/4"	1/4"	-	-	1/4"		25
	7330/332	T1-6B	3/8"	3/8"	-	-	1/4"		25

TEE SAE FLARE MASCHIO /FEMMINA (ATTACCO CENTRALE FEMMINA) / MALE - FEMALE SAE FLARE TEE (FEMALE CENTRAL CONNECTION) / Т-ОБРАЗНОЕ СОЕДИНЕНИЕ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE НАРУЖНОЕ И ВНУТРЕННЕЕ (ВНУТРЕННЕЕ ЦЕНТРАЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ)

	7340/222	T6-4	1/4"	1/4"	1/4"	-	-	120	150

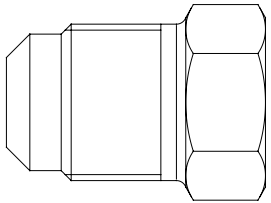
CROCE SAE FLARE / SAE FLARE CROSS / КРЕСТООБРАЗНОЕ СОЕДИНЕНИЕ РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE

	7410/2	C1-4	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	-	120	150

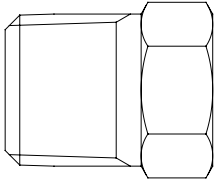
RACCORDI D'OTTONE FILETTATI
THREADED BRASS FITTINGS
РЕЗЬБОВЫЕ ЛАТУННЫЕ МУФТЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Codice internazionale International code Международный код	Attacchi Connections Соединения				PS [bar]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
			SAE Flare Разваль- цовка SAE	NPT / резьбу NPT	ODS / пайку ODS			
					Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	PS [бар]	

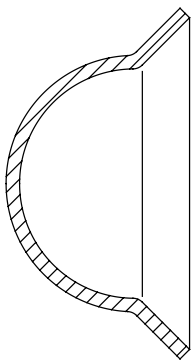
TAPPI SAE FLARE / SAE FLARE PLUGS / ЗАГЛУШКИ С РАЗВАЛЬЦОВКОЙ SAE

	7510/2	P2-4	1/4"	-	-	-	120	25
	7510/3	P2-6	3/8"	-	-	-		25
	7510/4	P2-8	1/2"	-	-	-		10


TAPPI NPT / NPT PLUGS / ЗАГЛУШКИ С РЕЗЬБОЙ NPT

	7520/1	121-B-02	-	1/8"	-	-	120	50
	7520/2	121-B-04	-	1/4"	-	-		25
	7520/3	121-B-06	-	3/8"	-	-		25
	7520/4	121-B-08	-	1/2"	-	-		10
	7520/6	121-B-12	-	3/4"	-	-		10
	7520/8	121-B-16	-	1"	-	-		5

CAPPUCCI IN RAME / COPPER SEAL CAPS / СМЕДНЫЕ КОЛПАЧКИ

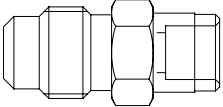
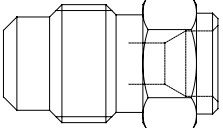
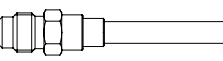
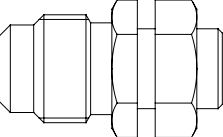
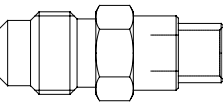
	7560/2	B1-4	1/4"	-	-	-	45	100
	7560/3	B1-6	3/8"	-	-	-		100
	7560/4	B1-8	1/2"	-	-	-		100
	7560/5	B1-10	5/8"	-	-	-		100
	7560/6	B1-12	3/4"	-	-	-		100
	7560/7	B1-14	7/8"	-	-	-		50

GUARNIZIONI TRONCOCONICHE IN RAME / COPPER GASKETS / МЕДНЫЕ ПРОКЛАДКИ В ФОРМЕ УСЕЧЕННОГО КОНУСА

	7580/2	B2-4	1/4"	-	-	-	45	100
	7580/3	B2-6	3/8"	-	-	-		100
	7580/4	B2-8	1/2"	-	-	-		100
	7580/5	B2-10	5/8"	-	-	-		100
	7580/6	B2-12	3/4"	-	-	-		100

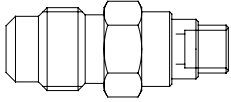
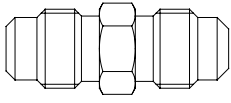
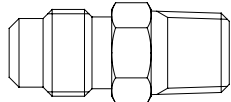
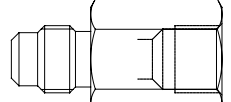
Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Attacchi Connections Соединения									PS [bar] PS [бар]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare Разваль-цовка SAE			NPT / резьбу NPT	ODS / пайку ODS		IDS / пайку IDS				
		Meccanismo Valve core Механизм	M / НАР.	F / ВН.		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	L [mm]		

ATTACCHI DI CARICA DRITTI / STRAIGHT ACCESS FITTINGS / ПРЯМЫЕ СЕРВИСНЫЕ КЛАПАНЫ

	8350/22	1/4"	-	-	-	1/4"	-	3/8"	-	-	120	1000
	8350/X10	1/4"	-	-	-	1/4"	-	-	10	-		
	8350/X01	1/4"	-	-	-	-	6	-	-	-	120	1200
	8350/X03	1/4"	-	-	-	-	-	-	6	90	45	300
	8350/X06	1/4"	-	-	-	-	-	1/4"	-	126		300
	8350/X07	1/4"	-	-	-	-	-	1/4"	-	326		100
	8350/X12	1/4"	-	-	-	-	-	-	6	180		100
	8350/X09	5/16"	-	-	-	1/4"	-	-	-	-	45	50
	8351/2	1/4"	-	-	-	-	6	-	8 10	-	120	900
	8351/X04	1/4"	-	-	-	-	-	-	6	-		1000
	8351/X05	5/16"	-	-	-	-	-	3/8"	7	-	120	500
	8351/X07	5/16"	-	-	-	-	-	3/8"	6	-		500

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Attacchi Connections Соединения									PS [bar]	PS [бар]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare Развальцовка SAE			NPT / резьбу NPT	ODS / пайку ODS		IDS / пайку IDS					
		Meccanismo Valve core Механизм	M / HAR.	F / BH.		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]	L [mm]			

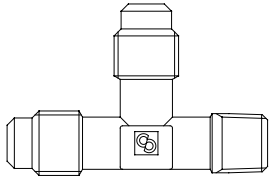
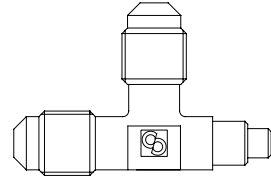
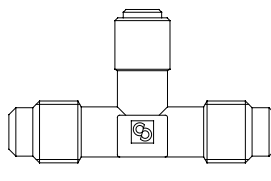
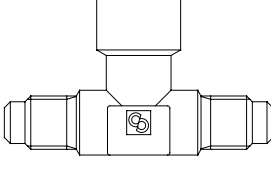
ATTACCHI DI CARICA DRITTI / STRAIGHT ACCESS FITTINGS / ПРЯМЫЕ СЕРВИСНЫЕ КЛАПАНЫ

	8351/X01	1/4"	-	-	-	-	1/8"	-	6	-	120	800
	8351/X02	1/4"	-	-	-	-	5	1/4" 5/16" 3/8"	-	-		1000
	8351/X06	1/4"	-	-	-	-	-	6 8 10	-	-		1000
	8352/22	1/4"	1/4"	-	-	-	-	-	-	-	120	800
	8354/21	1/4"	-	-	1/8"	-	-	-	-	-	120	800
	8354/22	1/4"	-	-	1/4"	-	-	-	-	-		500
	8354/23	1/4"	-	-	3/8"	-	-	-	-	-		200
	8362/22	1/4"	-	1/4"	-	-	-	-	-	-	120	400

ATTACCHI DI CARICA
ACCESS FITTINGS
СЕРВИСНЫЕ КЛАПАНЫ

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения					PS [bar] PS [бар]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare Разваль- цовка SAE		NPT / резьбу NPT	IDS / пайку IDS			
		Meccanismo Valve core Механизм	F / ВН.		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]		

ATTACCHI DI CARICA A TEE / TEE ACCESS FITTINGS / Т-ОБРАЗНЫЕ СЕРВИСНЫЕ КЛАПАНЫ

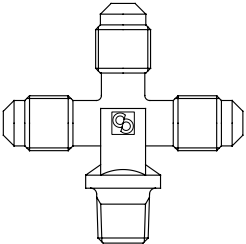
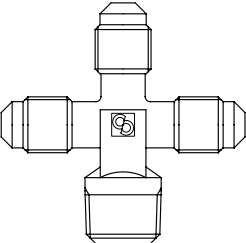
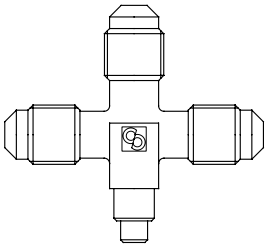
	8380/122	1/4"	-	1/8"	-	-	120	300
	8380/222	1/4"	-	1/4"	-	-		
	8380/X01	1/4"	-	-	-	6	120	300
	8380/X02	1/4"	-	-	-	7	120	300
	8380/X09	1/4"	1/4"	-	-	-	120	25

ATTACCHI DI CARICA A TEE CON BOCCHETTONE GIREVOLE / TEE ACCESS FITTINGS WITH SWIVEL NUTS / Т-ОБРАЗНЫЕ СЕРВИСНЫЕ КЛАПАНЫ С ПОВОРОТНОЙ НАКИДНОЙ ГАЙКОЙ

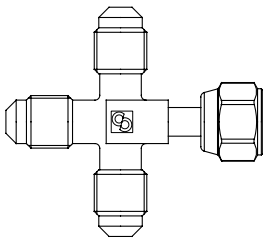
	8380/X06	1/4"	1/4"	-	-	-	45	450
	8380/X08	1/4"	1/4"	-	-	-		

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения					PS [bar]	PS [бар]	Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare Разваль- цовка SAE		NPT / резьбу NPT	IDS / пайку IDS				
		Meccanismo Valve core Механизм	F / ВН.		Ø [in.] / [дюйм]	Ø [mm]			

ATTACCHI DI CARICA A CROCE / CROSS ACCESS FITTINGS / КРЕСТООБРАЗНЫЕ СЕРВИСНЫЕ КЛАПАНЫ

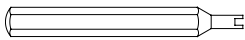
	8382/1222	1/4"	-	1/8"	-	-	120	150
	8382/X02	1/4"	-	1/4"	-	-	120	150
	8382/X01	1/4"	-	-	-	7-10	120	200
	8382/X03	1/4"	-	-	-	6		200

ATTACCHI DI CARICA A CROCE CON BOCCHETTONE GIREVOLE / CROSS ACCESS FITTINGS WITH SWIVEL NUT / КРЕСТООБРАЗНЫЕ СЕРВИСНЫЕ КЛАПАНЫ С ПОВОРОТНОЙ НАКИДНОЙ ГАЙКОЙ

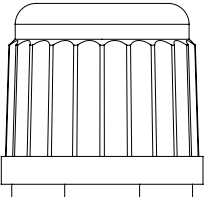
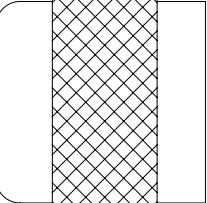
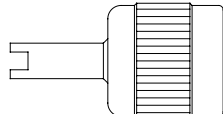
	8382/X04	1/4"	1/4"	-	-	-	45	10

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number № по каталогу	Attacchi Connections Соединения		Pressione statica Static pressure [bar] Статическое давление [бар]	Pressione operativa Working pressure [bar] Рабочее давление [бар]	PS [bar] PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare Развальцовка SAE					Min / мин.	Max / макс.	
		M / НАР.	F / ВН.						

CHIAVE MONTAGGIO MECCANISMO VALVOLA / CORE REMOVER (FOR ALL TYPES) / КЛЮЧ ДЛЯ МОНТАЖА МЕХАНИЗМА КЛАПАНА

	8390/A	-	-	-	-	-	-	-	-	10

CAPPUCCI / CAPS WITH GASKET / КОЛПАЧК

	8391/A	-	1/4"	-	-	35	-20	+100	-	200
	8392/A	-	1/4"	-	-	80	-20	+100	-	1300
	8392/B (1)	-	1/4"	-	-	80	-20	+100	-	2000

Note:

- (1) La chiave serve per il montaggio del meccanismo
(1) The key needs to remove the valve core

Примечание.

- (1) Ключ используется при монтаже механизма клапана.

Disegno Drawing Чертеж	N° Catalogo Part Number N° по каталогу	Attacchi Connections Соединения		Pressione statica Static pressure [bar] Статическое давление [бар]	Pressione operativa Working pressure [bar] Рабочее давление [бар]	PS [bar]	PS [бар]	TS [°C]		Confezione n° pz Package pcs Кол-во штук в упаковке
		SAE Flare Разваль- цовка SAE	M / HAR.					F / VH.	Min / мин.	

MECCANISMI VALVOLA / SPARE VALVE CORES / МЕХАНИЗМ КЛАПАНА

	8394/B (1)	-	-	35	30	-	-30	+90	R22 HFC (4)	5000
	8395/A1 (2)	-	-	140	60	-	-32	+100	R22 HFC (4) HFO (5)	5000
	8395/A3 (2) (3)	-	-	140	60	-	-25	+130	HFC (4) HFO (5) R290, R600, R600a	5000
	8395/A4 (2)	-	-	140	80	-	-35	+120	R744	5000

Note:

- (1) Molla interna
(2) Molla esterna
(3) NB: Non impiegare con R22 , oli minerali e alchilbezenici

(1) Inside spring
(2) Outside spring
(3) NB: No use with R22 , mineral and alchylbezene oils

Примечания.

- (1) Механизм включает внутреннюю пружину.
(2) Механизм включает наружную пружину.
(3) Запрещено использовать с хладагентом R22.

- (4) : R134a, R32, R404A, R407C,
R410A, R507

- (5) : R1234yf, R1234ze, R448A, R449A,
R450A, R452A

COLLETTORI CON ATTACCHI DI CARICA / MANIFOLDS WITH ACCESS FITTINGS / КОЛЛЕКТОР С СЕРВИСНЫМИ КЛАПАНАМИ

	9900/X47	1/4"	-	-	-	45	-	-	-	1
	9900/X87	1/4"	-	-	-	45	-	-	-	1
	9900/X81	1/4"	-	-	-	45	-	-	-	1



www.castel.it

Castel Srl - Via Provinciale 2-4 - 20060 Pessano con Bornago - MI
Tel. +39 02.957021 Fax +39 02.95745261 - email info@castel.it

Russian representative office:

Nagatinskaya st. 2/2 - 115230 Moscow - Russia
Tel. +7 499 611 79 75 - Fax +7 499 611 78 29 - zinaida@mosinv.ru

Castel non si assume alcuna responsabilità su eventuali errori o cambiamenti nei cataloghi, manuali, pubblicazioni o altra documentazione. Castel Srl si riserva il diritto di apportare ai prodotti modifiche e miglioramenti senza alcun preavviso. Tutti i marchi di fabbrica citati sono di proprietà dei rispettivi Titolari. Il nome ed il logotipo Castel sono marchi depositati e di proprietà di Castel Srl. Tutti i diritti riservati.

Castel can accept no responsibility for any errors or changes in the catalogues, handbooks, brochures and other printed material. Castel reserves the right to make changes and improvements to its products without notice. All trademarks mentioned are the property of their respective owners. The name and Castel logotype are registered trademarks of Castel Srl. All rights reserved.